

# کتابخانه صغیر کار عالی حیات آباد دکن

۱۴۴۰

نمبر دہند

تاریخ دہند

شرح العمود شرح رسالہ ابن زیدون

نام کتاب

فہرست کتاب

مخامرات

۱۴۴۰

نمبر کتاب و فہرست





(فهرست کتاب شرح العيون على رسالة ابن زيدون) لا ١٠٠

صفحة	موضوع	صفحة	موضوع
٢٢	اكتن بن صيف	٦٥	سليك بن سادكة
١٥	المتنى	٦٧	ملاعب الاسنة
٢١	يوسف عليه السلام	٦٩	قيس بن زهر
٢٢	زايحة امرأة العزيز	٧٣	اباس بن مقار
٢٣	قارون	٧٦	محبان وائل
٢٦	كسرى انوشروان	٧٧	عمر بن الاهتم
٢٩	قصر ملك الروم	٧٩	الصالح بين بكر وثعلب
٣٠	الاسكندر	٨١	حرب داحس والغبراء بين
٣١	دارام ملك فارس		عبس وذيبيان
٣٦	اردشير	٨٥	مناظرة علفمة بن علافة الخ
٣٨	النهالك	٨٩	الحجاج الثقفي
٣٩	جذعة الابرش (وكتب على	٩٨	قتيبة بن مسلم الباهلي
	الحامش بالزاي خطأ)	١٠٣	المهلب بن أبي صفرة
٤١	شيرين	١٠٤	الازارقة
٤٢	بوران وبلقيس	١١٠	هرمس وبلينوس
٤٣	الزباء	١١٢	أفلاطون
٤٤	مالك بن نويرة	١١٣	ارسطاطاليس (وكتب
٤٦	عروة بن جعفر الرحال		بالهامش ارسطاطاليس خطأ)
٤٧	كايك بن ربيعة	١١٥	بطليموس صاحب المجسطي
٤٨	جساس	١١٦	بقراط
٤٩	مهلهل	١١٨	جالينوس
٥٣	العوأل	١٢٢	جابر والنظام
٥٤	الاحنف بن قيس	١٢٦	الكندي
٥٨	حاتم الطائي	١٣٠	عبد الحميد
٦١	زيد الخيزر	١٣٢	سهل بن هارون



مصحفه	مصحفه
العرندس ٢٣٥	المجا حظ ١٣٦
الخنساء ٢٣٦	مالك الامام رضى الله تعالى
محرق ٢٤٠	عنه
قرطامارية ٢٤٢	المخيل بن أجد ١٤٧
عمرو بن معدى كرب رضى	أبو الاسود الديلي ١٥٣
الله تعالى عنه	ماني الثنوي ١٥٨
الصمصامة ٢٤٧	غيلان القدرى ١٦٠
المخطئة (وكتب بالخاء في	خالد القشيري ١٦٢
الهامش شها)	المجعد بن درهم ١٦٣
أبو العتاهية ٢٥٤	بشار بن برد ١٦٥
الفرزدق ٢٥٨	أبونواس ١٧٤
	أبو تمام ١٧٩
	أمرؤ القيس ١٨٥
	الفضل اللهى ١٩١
	الهاشمي ١٩٣
	مجنون ليلى ١٩٥
	ابن أبي ربيعة ١٩٨
	دريد بن الصمة ٢٠٢
	النعمان بن المنذر ٢٠٤
	باقل بن عمرو ٢١٠
	هبنقة ٢١١
	طويس ٢١٢
	الفرزدق ٢١٧
	التملس ٢٢١
	عقيل بن علفة ٢٢٣
	الاعشى الاكبر ٢٣٠

هـ - \_\_\_\_\_ ذ

كتاب شرح العيون شرح رسالة ابن زيدون  
تأليف الامام العالم المفضل جمال الدين  
محمد بن محمد بن نبهانة المصري كان  
الله له ولوالديه وارادعاه  
بالمغفرة وللأسلمين  
آمين

م

\*(قال بعض الفضلاء)\*

هـ - هذا كتاب لوييساع بوزنه \* ذهباً لكان البائع المغبون  
أو ما من الخسران أنك آخذ \* ذهباً ومط جوهراً مكنونا





١٩١٤٣

من ١٠

نمبر

نمبر

نمبر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي لا يجب الجلال له \* وصلى الله على سيدنا محمد - المخصوص  
 بأشرف رساله \* وعلى آله وصحبه فأفضل وأكرم صحبه وآله \* وأدام الله  
 أيام مولانا السلطان المؤيد المالك الكامل العالم العادل عماد الدنيا  
 والدين ادامة متصلة بالجلاله \* منتبهة الاياله \* ساجدة عسل النصر  
 الشهى ورياحه العسالة \* وأثمرت غصون أعلامه المذمومة بين ديم أيامه  
 المظالة \* فن فروض نعمه على \* وقروض ممتة لدى \* أن أدعو ولا يامه  
 المكرم \* كما صايت على نبي المرحمة \* وأذ كرم من أصلح لنا أمور الدنيا  
 القائمة \* كما ذكر من أصلح لنا أمور الدين القيم \* طالباً لاجابة الدعاء \*  
 وثابة الرجاء \* وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم \* وأمتنعنا ببقاء  
 من سبقت مواهبه الغيث فصلى وأبجرتة فسلم

(وبعد) فاني أمرت بشرح رسالة الوزير أبي الوليد بن زيدون التي ذكرها  
 \* وايضاح براهينها الغامض على كثير من سرائر الأدب سرها \* فقلنا ما أبا



فخصود هذا المرح وولوج هذا المرح \* ومعارضة ذلك البرزولست من  
 ذلك الطرح \* وهل أنا الا صاحب آيات تقيم بغيرها القريحة المطبوعة \*  
 وكلما تاتي على الغفوة بغيرها المصنوعة \* فتي أنرجت عن غل آياتي ظلمات  
 ومنى أبعدت عن رياض سجي آلت \* هذا مع تشعب فنون هذه الرسالة \*  
 وأحجام المضامين الخوض في قدرها السيل \* فقبل لي اناقة تصير من  
 شرحك على الاحتصار \* وتب تقصيرك لما قدمت بين يدي فحوالك من  
 الاعتذار \* وترضى من يسالك بأدنى المحصص \* ومن قسمة الايضاح  
 ببعض المحصص \* وتفتح من الناريخ الغاص ببعض الفرض \* وإذا  
 كنت من الشعراء فسا أنت بعيد من القصص \* فقبالات بالطاعة أمرا  
 قد وجب \* وقامت ان فاتني سلوك الآداب المتخومة فان الامتنال خير من  
 سلوك الأدب \* وكنت أرف ببعض نرائن دمشق الوقفية أسفارا فيها  
 لأطالب منبج \* وللا فها مائتة ذكرى تنفع \* فلم تترأ أن أعارفها  
 كتابا \* وها واجع من أن تهجر وفه انخطايا \* فقلت هذا عذرا آخر  
 لم تكن في الحساب \* وهذا سد خلقت دونه الكتب فاه ذات أبواب \* وما  
 بقى الا الرجوع الى صياغة المحاصل التي أبقته انوب الدهر \* واستنباط الثمر  
 اذا انحز ورود البحر \* ثم أملت شرح هذه الرسالة عن ذكر خامل منه القرح  
 وشرح الا انني مقصر وما طيل الرح \* بيد أني لم أعتمد الا على عقل تدبر  
 صحيح \* ونسب على قتل صريح \* ولم أحل ترجع في كل مذكرة من فائدة  
 سارة \* ونادرة دارة \* وأول سديده \* رأيات شديدة \*  
 وفهر انخطاها \* فها مائتة ذكرى تنفع \* ولم تترأ أن أعارفها  
 ازددت مع صرف ان ان لا تلبا \* هذا مع تشعب فنون هذه الرسالة \*  
 اء بلب بته ثر شعاري في الخفيف مع الملل بما حث تعضيه من لذار  
 والله تعالى الموفق في اصواب رآه \* ومنه على القيام بآله  
 سادة \* وجابر وبنهم بمانه \* ومنه على اوامرهم السادة \*  
 بكنه وكرمه

التمهيد قبل المساء

(ذكره نسي هذه الرسالة) \*

والنور أبو الويد بن زيد بن عبد الله بن أحمد بن غالب بن زيد بن الخزرجي



الاندلسي الكاتب الشاعر المشهور ولد بقرطبة سنة أربع وتسعين وثلاثمائة  
 وكان من أبناء الفقه المتعبدين واشتغل بالأدب وفحص عن نكتته ونقيب عن  
 دقائقه إلى أن برع وبلغ من صناعاته النظم والنثر المبالغ الطائل واطمأن  
 إلى أبي الوليد بن جهور أحد ملوك الطوائف المتغلبين بالاندلس فخف عليه  
 وتمكن من دولته واشتهر ذكره وقدره واعتمد عليه في السفارة بينه وبين  
 ملوك الاندلس فأعجب به القوم وتمنوا ميله إليهم لبراعته وحسن سيرته  
 واتفق أن ابن جهور نغم عليه أمر الخبسة واستعطفه ابن زيدون برسائل  
 بحسنة وقصائد بدوية فلم تجع فهرب واتصل بعباد بن محمد صاحب أشيلية  
 الملقب بالمعتضد فتم لقاءه بالقبول والاکرام وولاه وزارته وفوض إليه أمر مملكته  
 وكان حسن التدبير تام الفضل متعبيا إلى الناس فصيح المنطق جذا (حكى) ابن  
 بسام في كتاب الذخيرة عن بعض وزراء أشيلية قال عهدى بأبي الوليد بن  
 زيدون قائما على جنازة بعض حرمه والناس يعزونه على اختلاف طبقاتهم فما  
 سمعته يحيب أحدا بما أجاب به غيره لسعة ميدانه وحضور جنانه ولم يزل عند  
 المعتضد عباد وعند أبنائه المعتمد على الله قائما الجاه وافر الحرمة إلى أن توفي  
 بأشيلية سنة ثلاث وستين وأربعمائة تعمد الله برحمته وقد ذكره ابن سميان  
 وابن بسام وغيرهم من المؤرخين وأجروا نبذا كثيرة من أخباره وقضائله  
 ووقفت على ديوان شعره وكثير من ترسله ونظامه أمكن عند النقاد وأجود  
 من نثره وكان يسمى بحسنة ترى الغريب تحسن ديباجة لفظه ووضوح معانيه فأما  
 نثره فانه أكثر فيه من استعمال أمثال العرب وجعل أشعار الماتة قديمين  
 والماتة آخرين إلى أن قيل أن رسائله أشبه بالمنظوم من المنثور وعلى ذلك فقد  
 دل بها على اطلاع محجب واستحضار معجز وقد اكتفت منها بهذه الرسالة  
 المشروحة فن شعره ما قاله من قصيدة يخاطب بها ابن جهور أيام سجنته

ما جال بعدك كحظي في سنا القمر \* الاذ كرتك ذكر العين بالانثر  
 ولا استطلت زمام الليل من أسف \* الاعلى ليلة مرت مع القصر  
 باليت ذاك السواد النجوم متصل \* قد استعار سواد القلب والبصر  
 جمعت معنى الهوى في لحظ طارفك لي \* ان الحواريف هوم من الحور  
 لا يهنا الشامت المراتح ناظره \* أنى معنى الامانى ضائع الخطر



هل الرياح بقضم الارض طاهرة \* أم الكسوف لغير الشمس والقمر  
ان طال في السجين ايداعي فلا يحب \* قديودع الجفن حد الصارم الذكر  
وان يثبط أبا الحزم الرضا قدر \* عن كشف ضيري فلا عتب على القدر  
من لم أزل من تدانيه على ثقة \* ولم أبش من تجنيه ————— على حذر  
وقال من أبيات في بني جهور

بني جهور أحرقتم بجفائكم \* جناني فإبال المدائح تعبق  
تعدوني كالغدير الوردانما \* تطيب لكم أنفاسه حين يحرق  
وقال فيهم أيضا من أبيات

ان الجهاورة الملوك تبوءوا \* شرفا جرى معه السعياك جنيا  
فاذا دعوت وليدهم لعظمة \* لبساك رقرق السباح أربيا  
هم تماقها النجوم وقد تلا \* في سوددها العقيب عقيبا  
ومحاسن تزدى دقا ثق ذكرها \* نتكاد توهمك المديح نسيبا

وقال من قصيدة مدح بها المعتضدين عباد

أما في القسم الزيج عرف يعرف \* لناهل لذات الوقف بالجزع موقف  
وليلا وافينا الكتيب لوعده \* سري الابن لم يعلم بمسراه مرجف  
تهادى أناة المخطوم تامة الحشا \* كما ربيع يعفور الفلا المتشوف  
فديتك أنى زرت نورك وادخ \* وعطرك غمام وحايك مرجف  
هيك اعتسفت الليل واشيك هاجع \* وفرعك غريب وابل لك أغف  
فكيف أطنت المشى خصرك مدمج \* وردفك رجاج وقتك اهيف  
فقبل من أهوى حوى البدر هودج \* ولا ضم ريم القصر خدر هجف  
ولا قبل عباد حوى البحر مجاس \* ولا جل الطود العظيم رقرف  
رويته في الحداث الاذ لحظة \* وتوفيهما الجالى دجى الخطب أحرف  
على السيف من تلك الصرامة ميسم \* وفي الروض من تلك الملاقة زخرف  
أظن الأعادى أن حربك نائم \* لقد تعدا بنفس الظنون فتخاف  
ولما قضينا ما دانا أراؤه \* وكل بما يرضيك داع فلحف  
رايناك في أعلى المصلى كأنما \* تطلع من محراب داود يوسف  
وقال أيضا في مرثية له



يا من تنال الامثال فيه مهذب \* ضربت له في السودد الامثال  
تقصت حياتك حيث فضلك كامل \* هلاستضاف الى الكمال كمال  
حياتك الحيا مثواك وامتدت على \* ضاحي ثراك من النعيم ظلال  
فلئن اذالك بعد طول صيانة \* قدر فكل مصونة ستزال  
وقال في الغزل وهو من المجيدين فيه

اذالك اهانك

يدني وبينك ما لو شئت لم يضع \* سر اذا دعت الاسرار لم يدع  
يا باثعا حظه مني ولو بذلت \* لي الحيا بحظي منه لم ابع  
يكفيك انك لو حلت قاي ما \* لا يستطيع فلوب الناس يستطع  
ته احتمل واستطل اصبر وعزاهن \* وول اقبل وقل اسمع ومرا طع  
وقال ايضا

أما رجا قاي فانت جميعه \* ياليتني اصبحت بعض رجاكا  
يدنو بوصولك حين شط مزاره \* وهم اكاديه اقبل فاكا  
وقال من اخرى

اني ذكرك بالزهراء مشتاقا \* والافق طلق وماء الروض قد راقا  
ولله نسيم اعتدل في اصائله \* كانه رقي في ناعته لاشفاقا  
والروض عن مائه الفضي مبتسم \* كما حلت عن اللبات اطواما  
لا سكن الله فلبا عن تذكركم \* فلم يطرب جناح الشوق نهفاقا  
لوشاء جلي نسيم الريح حين سري \* وافاكم بفتي ارضناه مالاقي  
الا ان اجد ما كذا العهدكم \* لو تم وبقينا نحن عشاقا  
وله القصيدة النونية التي اولها بنتم وبنوا هي أشهر من ان تذكروا قد تداولتها  
الا لسن وزيد فيها ما كانت غنية عنه \* وفصائل الرجل ممتكنة وكفى بهذا  
القدر عنوانها

(ذكر سبب انشاء هذه الرسالة)

كانت بقرطبة امرأة ظريفة من بنات خلعاء الغرب الامويين المندسوين الى  
عبد الرحمن بن الحكم المعروف بالداخل من بني عبد الملك بن مروان تسمى  
ولادة بنت المستكفي بالله محمد بن المستظهر بالله عبد الرحمن ابتذل حجابها  
بعد نكبة أبيها وقتله وتغلب ملوك الطوائف في خبر طويل ثم صارت مجلس

الشعراء والكاتب وتماثرهم وتماثرهم ويتشبهوا بالعلماء وكان  
ذات خلق جميل وأدب فض ونوادير بحبية وأنظم جيد فن ذلك ما كتبناه  
لابن زيدون وهي راضية عنه تقول

ترقب اذا بن الظلام زيارتي \* فاني رأيت الليل أكرم للسر  
وفي منك ما لو كان بالبدل لم ينر \* وبالليل لم ينظم وبالنجم لم يسر  
وقوله سافيه وهي عليه غضي

ان ابن زيدون على فضله \* يلهي في سقما لا ذنب لي  
يلحظني شذرا اذا جئت \* كأنما جئت لأخصي على  
تدني غلا راله يسمي عليا وكان سبب قولها سافيه هذا الشعر أنه أتهمها بأصالة  
الوزير أبي عامر بن عبدوس وكان يلعب بالفارس في وفها  
غيرتونا بأن قد صار مختلفا \* فيمن نحب وما في ذلك من طار  
أكل شهي أصبنا من أطايبه \* بعضا وبعضا صفحتنا عنه للأغار  
ومن شعرها ما كتبت به على كها وقيل ناجها

أنا والله أصلي للأعلى \* وأمشي مشي وأنيه تيرا

وأمكن عاشي من لثم غري \* وأعطى قبلي من يشترها

ومما ينسب اليها وهو عندي كثير على شعر امرأة

مخاطبك شجر حنا في الخشي \* ومخطبا يجره كم في الخدود

جرح بجرح فاجع لو اذابذا \* قال الذي أوجب جرح الصدود

وكان ابن زيدون كثير الشغف بها والميل اليها وكان غزل شعره فيها وفي اسمها

ثم ان الوزير أبو عامر بن عبدوس أيضا أتم بها وكلف بعشرتها وكان قصدهم

الطرف والأدب كانت ولادة كثيرة أحبته وله معه نوادر ظريفة ومن

قوادرها الطريفة انها من بنو ابدار ابن عبدوس وهو حارس بالباب وحوله

جماعة من أصحابه وأما ما به يركه تتولد من مراحض وأفئاد فوقف عليه

وقالت يا أبا عامر

أنت لم تصدقوه هذه مصر \* فتدققا فكلما كمالكم البحر

فلم يخرجوا بأفضى وحفظت هذه النادرة واشتغل بها الناس وهذا البيت

لأبي نواس تثاب به وذهلة هـ نالته نقل الحسن من المدح الى الهجاء وكان



كثيرا ما يخذعها ويبغى التفرد بها وفي ذلك يقول ابن زيدون (شعرا)  
 وغرك من عهد ولادة \* سراب تراءى وبزق ومض  
 هي الماء يأتى على قابض \* ويمنع زبدته من مخض  
 وكان أول أمرها مع واليها على إنشاء هذه الرسالة أن ابن  
 عبدوس لما سمع بها أرسل اليها امرأة من جهة تسيّلها اليه وتذكّر لها  
 محاسنه ومناقبه وترغبها في التفرد بمواصلته فبلغ ابن زيدون ذلك فكتب  
 هذه الرسالة البديعة جوابا له عن لسانها تتضمن هذه الغرائب من سب أبي  
 عامر والتكلم به والهجاء له وجعلها جوابا له على لسان ولادة وأرسلها اليه عقيب  
 رجوع المرأة فبلغت منه كل مبلغ واشتهر ذكرها في الأفاق وأمسك ابن  
 عبدوس عن التعرض لولادة الى ان انتقل ابن زيدون الى أشيلية وتوفي بها  
 تغمده الله برحمته وغفر لنا ولهم عنه وكرمه هذا معنى ما ذكره ابن حبان  
 وابن بسام وغيرهما من المؤرخين

(ذكر الرسالة وشرحها) \*

(أما بعد أيها المصاب بعقله المورط بجهله)

(أما) حرف يقتضي مضي أحد الشئين ويبدأ به الكلام و (بعد) هنا  
 تستعمل في الترتيب الصناعي وتقديرأما بعد مهمما يكن بعدوهى كلمة  
 يبتدئ بها كثير من الخطباء والكتاب كلامهم في خطبهم المحبرة ووساثلهم  
 المحبرة كأنهم يستدعون بها الأصغاء لما يقولون ولذلك تفرمها بحبان  
 فقال

وقد علمت قيس بن عيلان اتنى \* اذا قالت أمتا بعد أنى خطيبها  
 وكثيرا ما تأتي عقيب قول الحمد لله وتسمى هنالك فصل الخطاب لأنها فصلات  
 بين الكلام الأول والتالى وتأتى عقيب البسملة وتأتى ابتداء كأنها عقيب الفكر  
 والروية وأول من قالها داود عليه السلام وقيل إنها فصل الخطاب المذكور  
 في الكتاب العزيز وقيل أول من قالها قيس بن ساعدة والاول أصح وانما قيس  
 أول من خطب بها في العرب وكتبها أول الكتب على ما ذكر (أيها المصاب)  
 اسم ان نزلت به نائبة مصيبة وأصاب السهم اذا وصل الى المرمى بالصواب  
 فالمصيبة أصلها في الرمية ثم اختص بالنائبة (بعقله) العقل المعرفة المستعملة

الوظيفة متمد  
الساق يثنى  
ويربط مع الذراع  
وذلك هو العقل

في شحري النفع وتجنب الضرر ولا هل اللغة والمتكلمين في اشتقاقه ومعناه  
أقوال كثيرة قبل اشتق من عقل الناقة إذا شد وظيفها مع ذراعيها بجبل يمنعها  
من الشراد فكانه يمنع الانسان عما يميل اليه من الهوى ومن عقل الناقة سميت  
الدية عقلا لأنها تعقل بنية المقتول أولاً ثم ساق تحبس الدم وقيل اشتق من  
العقل وهو المجرأ يقال عقل الوعل إذا اتجأ إلى الجبل الذي يمنعه فكأن  
الانسان يلجئ إلى ما في أسفله وقيل غير ذلك وأكثر المعاني مشتركة في  
الاشتقاق وقال الجاحظ العقل اسم يقع على المعرفة بالصواب والخطا وإثارة  
إذا اقترنا في زمان وكان العلم علة للعمل وقيد له فإذا دعا الرجل علمه بالهنا من إلى  
العمل بها ونهاه علمه بالمساوي عن العمل بها صار قيدا له وكان كالعقل ما  
استحسنه فإذا عله عليه وحسنه كما يحبس الجمل قالوا هذا عقل وقال الراغب  
العقل يقال للقيس المتهمة للعلم ويقال للعلم الذي به تفيد الانسان بتلك  
القوى عقل ولهذا قال أمير المؤمنين عليه السلام كرم الله وجهه العقل عقلا  
مطبوع ومسموع ولا ينفع مطبوع إذا لم يكن مسموع كما لا ينفع  
ضوء الشمس وضوء العين مسموع وإلى الأول أشار النبي صلى الله عليه وسلم  
بقوله ما خلق الله خلقاً أكرم عليه من العقل وإلى الثاني أشار بقوله ما كسب  
أحد شيئاً أفضل من عقل يهديه إلى هدى أو يردّه عن ردى وكل موضع ذم  
الله فيه الكفار بعدم العقل فأشار إلى الثاني دون الأول وكل موضع رفع  
فيه التكليف عن العبد لعدم العقل فأشار إلى الأول وقال بعض الحكماء  
هو جوهر بسيط وقال آخرون هو جسم شفاف ومحل الدماغ وبعض العلماء  
يقول محل القلب ويستدل بقوله تعالى فتكون لهم قلوب يعقلون بها وقوله  
تعالى لمن كان له قلب أي عقل وقال الجاحظ هو مادة تتولد من الأغذية  
المقوية للعصب فلذلك كان البلاذري جديده والبصل مضر له ولذلك يقال  
يفسد الباذنجان في شهر ما يصح البلاذري عام ويزعم قوم أنه هيئة تحصل  
بالدربة ولذلك فسدت أذهان العرب لما طعمهم الصبيان (المورط) الورطة  
الهلك قال رؤبة فأصبحوا في ورطة الأوراط وأصل الورطة أرض مطمثلة لا  
طريق فيها وربما هلك الواقع فيها ومنه الرواط الخديعة وفي الحديث لا خلط  
ولا ورط (بجهله) الجهل ضد العلم ومنه سميت المغارة بجهله كأنه جهل كيف

الدربة بالموحدة  
الضرارة والاعتبار



الطريق فيها وقال الراغب الجهل على ثلاثة أضرب الأول خلوا النفس من العلم هذا هو الأصل وقد جعل بعض المتكلمين الجهل معنى مقتضيا للافعال الخارجية عن النظام كما جعل العلم معنى مقتضيا للافعال التجارية عن النظام والثاني اعتقاد الشيء على خلاف ما هو عليه والثالث فعل الشيء بخلاف ما حقه أن يفعل سواء اعتقد فيه اعتقادا صحيحا أو فاسدا

(البن سقطه الفاحش غلطه)

(السقط) ما لا يرضى ومنه سقط المتاع رديته وسقط الفول خطؤه وسقط الرجل في يده إذا فعل ما يندم عليه وقال الانحفض أسقط وهو غير مستعمل والأصل السقوط وهو ما ربح الشيء من العالي إلى المنخفض (والفاحش) ما عظم قبحه من الأقوال والأفعال ومنه الفاحشة الفعلة القبيحة سميت فاحشة وصار علما عليها والغلط الخروج عن الصواب نطقا أو فعلا تقول العرب غلطت وغلت بالنساء زعم قوم أنها لغتان وزعم قوم أن غلط انما يقال في المنطق وغلت انما يقال في الحساب

(العائث في ذيل اغتراره الاعى عن شمس النهار)

(العائث) السقوط وما قاربه و(الاغترار) الغفلة واستعارة الذيل والعائث للغافل حسنة والفقر مناسبة لما قبلها وما بعده و(العمى) يقال في افتقاد البصر ويقال فيه أعمى وعمى البصيرة أشد ولذلك لم يعد الله تعالى افتقاد البصر عمى في جنب افتقاد البصيرة حيث قال تعالى فانما الاتعمى الابصار ولكن تعمى القلوب التي في الصدور و(شمس النهار) هنا كناية عن الصواب الواضح الذي تركه هذا المكتوب اليه وعمى عنه حتى تعرض للندم أو كناية عن مقدار هذه المرافة التي هي كالشمس حتى طالب منها ما لا يصل اليه

(السافط سقوط الذباب على الشراب)

الذباب في اللغة يقع على هذا المعروف من الحشرات وعلى النحل والزناير ونحوهما قال الجاحظ من الدليل على أن أجناس النحل والزناير وما أشبهها كلها ذباب ما جاء في الحديث عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال كل ذباب في النار إلا النحلة وقال الشاعر

فهذا أو ان العرض حتى ذبابه \* زنايره والازرق المتلمس

والذي باب ههنا والمعروف وسمى ذباب العين ذبابا بالشبه به أو لتطايير شعاعه  
طيران الذباب وبه يضرب المثل في الوقوع على الشراب فيقال أوقع من ذباب  
على شراب و (الشراب) كل مائع متناول للشرب وغرض الذباب ما حلا  
ولشرهه عليه يقع على كل مائع سواء كان حلو أو غيره وفي كتاب كليله ودمنه  
من لم يرض بما يذفيه كان كالذباب الذي لا يرضى حتى يطلب الماء الساثل من  
آذان القبيلة فتضربه بأذنائها فتقتله

(التهافت تهافت الفراش في الشهاب)

(التهافت) الترامي مع خفة وطيران يقال منه هفت وتهافت ومنه قرطهم  
وردت هففة من الناس للذين أقعتهم السنة و (الفراش) نوع من الذباب  
رقيق الجسد ومنه قيل لكل عظم رقيق فراشة وقيل فراشة القفل لرققتها  
أو أشبهها بالفراش الطائر وأما قول ذي الرمة

فأيقن أن النقع صارت نطافه \* فراشا وأن البتل ذا ورياس

فقد قيل أن النقع وهو الموضع الذي يجتمع فيه نقر الماء صار فراشا أي ماء  
رقيقا وقيل المراد أن نصف الماء صارت فراشا طائرا فربما تولد الفراش من  
الماء (والشهاب الشعلة من النار ومن ذلك قيل للسواد المختلط بالبياض شبهة  
تشبه بالسواد المختلط بالدخان والفراش معترف بالقاء نفسه في النار ولذلك  
قيل في المثل ما هم إلا فراش طامع والفلاسفة تزعم أن الحيوان تجذبه  
النورية كالفراش الخائر بالليل وما نصف جسمه يطرح نفسه في النار  
فيحترق وغير ذلك مما يه أدق الليل بالشهاب من الغرلان والوحش والطير  
والسمك إذا قرب منها السراج في الزوارق ويرغمون أن النور صلاح هذا العالم  
ومعنى هذا السجع أن المصكب اليه من جهله وتعرضه لما يؤذيه بمنزلة  
الفراش والذباب لو اجمع فيما يهركه من غير أشع رأته مالك

(فإن المحب أ كذب ومعرفة المرء نفسه أصوب)

(قوله فإن) صلة لقوله أقام به دولا بذا من اقتضائها الغاء لرد الكلام ببعضه  
على بعض و (المحب) ما يحب الإنسان من نفسه أي يستحسنه والاصل  
المحب كانه يتعجب من حسن ما يجدو (الكذب) ضد الصدق يقال في المقال  
والفعل وينسب أيضا إلى نفس القول والفعل فيقال فعلة صادقة وفعلة

النطاف جمع  
نطفة وهي الماء  
الصافي والذاوى  
الذابل



كاذبة ومعنى المثل أن المحجب من نفسه بحالة يظن أنه قد بلغ بها الغاية وامتاز  
بالفضل وليس الأمر كذلك فكان يحجب به نفسه خيل له ما لا صحة فيه فكذبه  
(المعرفة) ادراك الشيء بتدبر لأمره وهو أخذ من العلم فيقال فلان يعرف  
الله ولا يقال يعلم الله متعد إلى مفعول واحد لما كان معرفة البشر لله تعالى  
هي بتدبر آثاره دون ادراك ذاته ويقال الله يعلم كذا ولا يقال الله يعرف كذا  
لما كانت المعرفة تستعمل في العلم القاصر المتوصل إليه بتفكر وأصله من عرفت  
كذا أي أصبت عرفه أي رآته والمعنى أن معرفة الإنسان مقداره حتى  
لا يتعدى أطواره أصوب وهو مما يؤيد قوله المحجب كذب وهذا من مثلاً  
جيدان الأول ينسب إلى أكرم بن صيفي والثاني مأخوذ من قوله إن يهلك  
أمرؤ عرف قدر نفسه وهو أكرم بن صيفي بن رباح التميمي أشهر حكام العرب  
في الجاهلية وحكامهم وخطبائهم أدرك مبعث النبي صلى الله عليه وسلم وراسله  
واختلف في إسلامه والاكثر على صحته حكى الشيخ عيسى أن أكرم بن صيفي لما  
بلغه مبعث النبي صلى الله عليه وسلم قال لغومه أجلو في إليه فقالوا لا والله  
وأنت سن من أسنان العرب قال فليأتني أحدكم فليسأله عن ربه وعما أمر به  
فأتني حميش بن أكرم فقال يا محمد بم بعثك ربك قال بعثني بأن أكرس الأوثان  
قال بم أمرك قال إن الله يأمر بالعدل والإحسان إلى آخرة فأنصرف  
حميش إلى أبيه فأخبره بكلام رسول الله صلى الله عليه وسلم وتلا عليه الآية  
الشريفة فجعل يردد ها ويقول إن هذا الرب كريم يأمر بمعاسن الأخلاق  
وينهى عن مساوئها ثم جمع إليه بني تميم وقام فيهم خطيباً وعمره اذ ذاك مائة  
وتسعون سنة وفي ذلك يقول

أكرم بن صيفي

وان امرأ قد عاش تسعين حجة \* إلى مائة لم يسأم العيش جاهل  
و يروى الخمس فلم يسأم على أن عمره خمس وتسعون سنة وهو الأقرب ثم قال  
يا بني تميم لا تحضروا لي سفيهاً فإن السفيه يوهن من فوقه ويتبب من دونه أي  
يهايكه ولا خير فيمن لا عقل له إن ابني قد شاهد هذا الرجل الذي ظهر بمكة  
وشافه وهو يأمر بمعاسن الأخلاق ويدعو إلى توحيد الله عز وجل ونخلع  
الأوثان وقد عرف ذو الرأي منكم أن الفضل فيما يدعو إليه وإن أحق الناس  
بمعاونته لأنتم فإن كان الذي يدعو إليه حقاً فهو لكم وإن كان باطلاً كنتم أحق

من كتم وسائر وقد سمعت أسقف نجران يذكره ويترجي أن يكون له فسي  
 ابنه محمد فكونوا في أمره أولاد لا تكونوا آخراد واثمة طائفة من قبل أن تاتوه  
 كارهين والله أن هذا الذي يدعو إليه لو لم يكن ديناً لكان في أخلاق العرب  
 حسناً فامضوا أمرى من سبق فازرو من تأخروندم فقام مالك بن نويرة وقال لقد  
 نرف شيخكم فلا تتعرضوا للبلاء فقال اكتم ويل للشخصي من الخلى له في أمر لم  
 أدركه ولم يسبقني ثم رحل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فأتى في الطريق وبعث  
 بإسلامه مع من أسلم ممن كان معه وذكر عن ابن عباس رضي الله عنهما أن  
 هذه الآية وهي ومن يخرج من بيته مهاجراً إلى الله ورسوله ثم يدركه الموت  
 فقد وقع أجره على الله نزلت في اكتم ومن تبعه من أصحابه وقال قوم آخرون  
 خرج مهاجراً ولم يسلم وكان من أفصح خطباء العرب وجع من كلامه شيء كثير  
 ومما صح من أمثاله على ما رواه ابن زيد عن أبي حاتم قوله يا بني تميم لا يفوتكم  
 وعطى أن فاتكم الدهر بي يا بني تميم أن مصارع الألباب تحت ظلال المامع ومن  
 سلك الجحيم من العثار وإن يعدم الحسود أن يتعب فذكره ولا يحا وزضره  
 نفسه والسكوت عن الحق جوابه \* ومن أمثاله أشبه جارك وأجمع فارك  
 يعني لا تدخر شيئاً لك الفار أو يعني بالفار الفضل في الجسد أي لا تسمن  
 وجارك شائع \* ومن أمثاله أيضاً لا تعرف بما لا تعرف \* وسئل ما الحزم فقال  
 سوء الظن بالناس وأقواله كثيرة وقيل أعرف له نظم

(وانك راسلتني مستهدياً من صلاتي ما صغرت منه أيدي أمثالك)

(الصلة) قرب الشيء وبلوغه ويستعمل في الاعيان والمعاني ومنه سميت  
 العطية صلة وقيل فلان متصل بفلان اذا كانت بينهما نسبة أو مصاهرة  
 والصلة ههنا تحتل الوجهين اما المودة وتقوم مقام العطاء أو القرب ويقوم  
 مقام الاتصال (وصفر) الاناء اذا خلا حتى يسمع له صغير مخلوؤه ثم صار متعارفاً في  
 كل خال من الآنية وغيرها وبقا لصال صغرت البدا اذا خلت وسمى خلوا العروق  
 من الغذاء صغراً وكانت العرب تزعم أن ذلك حبة في البطن تسمى الصفر حتى  
 جاء في الحديث لا صفر والمعنى انك تتعرض من صلاتي لما تخلو منه بدمرادك

(متصدياً من خلتي لما قرعت دونه أنوف أشكالك)

(التصدى) المقابلة مأخوذة من مقابلة الصدى أي الصوت الراجع من الجبل

لا يفوتكم كذا في  
 نسخ الأصول  
 بآيات الواو فله  
 مبنى على أن الجازم  
 يحذف الضمة  
 المقدرة وان كان  
 قليلاً في كلامهم  
 أو لعل لا نافية وان  
 خالف الظاهر  
 فتح الله



(والخلة) المودة ما لا ينقطع للنفوس أي تتوسطها فان الخال الفرجة بين  
الشدين واما الفرط المحاجة المداوية قال خالته مخاللة فهو تحليل وسمى الله  
تعالى نبيه ابراهيم خايلا لا فتقاره الى ربه تعالى (والقرع) صوت ضرب شيء  
على شيء والمعنى انك تخطب من مودتي ما لا يصلح له أمثالك وأشكالك فدفعوا  
عنه وضربت أنوفهم دونها اما حقيقة أو مجازا لكون أنوفهم ردة وفصل لهم  
من الهوان ما يحصل لمن يضرب أنفه وخص الأنف بالضرب لانه محل الشتم  
والكبر مع أن المثل للعرب يخاطب به الخاطب الكفو فيقول هو والفعل  
لا يقرع أنفه والاصل فعل الأبل اذا ضرب وجهه عن الناقة التي لا يريدون  
تأجها منه وتمثل به يوسف بن حرب حين باع زواج النبي صلى الله عليه

قوله لكون انهم  
كذا في الاصول  
والمألوف لكونهم  
بالإضافة للضمير  
والا فيتمين تمام  
الكون لتستقيم  
إضافته للمصدر  
المنسبك اذا دأب  
على الخبر في حذف  
الابنة كلف تأ

جزء

قوله الـ

الرواد التروء في طلب الشيء برفق وباعتبار الرفق قبل راد المرأة في مشيتها  
فهو رود (وقاد) الشيء فانقاده أي خضع وقود شديد لكثرة واستعمل فيمن  
مع بين شخصين حراما لانه أصعب للالتقاء وكانت القوادة في  
أي أم حكيم ولما قال ابن أبي ربيعة في وصف القوادة

كذا في الاصل  
بالقصر والمعروف  
في اللغة همزه وهو  
الحشيش رطبا  
أويا يسا

فأنتها طبة عارفة \* تخطط الجدة مرارا بالعب  
تغلظ القول اذا لانت لها \* وتراخي عند سوران الغضب

قال له ابن أبي عتيق يا ابن أخي ان الناس محتاجون الى خليفة مثل قوادتك  
ليسوسهم ومنه كان يقال في المثل أقود من ظلمة قيل انها امرأة كانت تقول  
اذا مات فأحرقوني وترى بواير مادي الكتب المرسلة بين المتعاشقين فانهم  
يجمعون وقيل انها الظلمة من الليل فانها تستر وتبين على الاجتماع وأنشد  
بعضهم

\* (كاذبا نفسك انك ستنزل عنها الى وتختلف بهما على \*)

يعني انك وعدت نفسك أن تترك الاتصال بهذه المرأة التي هي خلياتك

وتنعوض

وتتعرض عنها بحصولي وهذا امر لا يقع فانت كاذب نفسك في الوعد او وعدت  
هذه المرأة التي هي عندك بمنزلة نفسك في الوعد انك اذا غفرت بي تركتها  
واما طقت سراحي الرغبتها في البعد عنك فهي تسمى في هذا الامر سعي المجتهد  
وهذا امر لا يتم فقد كذبته فيما وعدت (والخلف) ما جاء بعد الشئ ومنه سمي  
الخليفة ويقال بالتحريك للادح مثل خلف صالح وبالسكون لازم بكلمة لا جرب

«ولست بأول ذي همة دنته ليس بالنائل»

هذا البيت للمتنبي وحسن التمثيل به ههنا المطابقة المعنى في طلب ما لا يوجد  
لا سيما ان كان التحفيف اريد بلام النائل فان ذلك في هذا الموضع يكون عجبا  
وكثيرا ما يعتد اهل الظرف بشبه ذلك في مكاتباتهم «وحيت افضى القول الى  
ذكر المتنبي فلا بأس بذكر نبذة من أخباره فاما أشعاره فقدمنا الاقطار  
لكنى اقتصر منها على ذكر القصيدة التي منها هذا البيت وكذلك اعتمد في كل  
ما مر من شعره في هذه الرسالة وهو أحمد بن محمد بن الحسين بن عبد الحميد  
الجبلي ويكنى أبا الطيب ولد بالكوفة سنة ثلاث وثلثمائة و قيل ان أبا كان  
يسمى عبدان وهو رجل يسقى الماء على جمل له بالكوفة ونشأ أبو الطيب  
مشتغلا بالادب واغترافه مع فقره واحتياجه وكان من أذكى الناس  
وأسرعهم حفظا (حكى) انه جلس يوما بالوراقين في أيام صباه فاستعرض من  
أحد الدالين دفتر فيه أكثر من عشرين ورقة فأطال تأمله الى أن قال له  
الدلال ان كنت تريد شراءه فبجمل الثمن وان كنت تريد حفظه فهذا يكون في  
شهر فقال ان كنت حفظته آخذه بغير ثمن قال نعم فشرح يسرده عليه حفظا الى  
أن أمته ووضع في كفه وانصرف ثم نظم الشعر واسترزق به وطاف البلاد وكان  
يقنع من الجائزة بأسرثي ثم نزل باللاذقية على معاذ بن اسمعيل فأكرمه  
وأحسن اليه وأقام عنده مدة ثم خرج الى بادية السماوة فنزل بقوم من بني  
هيس فتأهبوا وعمل أصحابا كثيرا وتبعه قوم منهم وكان سبب ذلك وقائع نادرة  
منها أن قوما قالوا له ان ههنا ناقة صعبة فان ركبها علمنا انك مرسل فتجمل يوما  
الى أن ركبها فنفرت ساعة ثم سكنت وورد الحى وهورا كرها «ومنها انه كان  
مستخفيا فراح ليله هو ورجل فنجع عليهما كلب فلما ذهبا قال للرجل انك ستجد  
الكلب ميتا اذا رجعت فوجده كذلك وقيل كان يعرف نوعا من السحر يسمى

قوله التحفيف الخ  
أي بقلب اللام كافا  
ترجمة المتنبي



صدقة المطر وذلك أن الشخص يدبر حوله بعضا ويذكر كلاما فيصرف عن  
موضعه المطر وذكر أن كثيرا من العرب باليمن من أهل حضرموت والسكون  
يعرفون هذه الصدقة حتى أن أحدهم يصدق عن أبه وبقره وعن القرية  
من القرى فلا يصيبهم من المطر قطرة وما يدل على أن المتنبي كان من السكون  
قوله أمنسى السكون وحضرموتا \* ووالدني وكندة والسبيعا  
مع أنه كان يخفى نسبه فاذا سئل عنه قال أنا رجل أخطب القبائل ولا آمن أن  
يكون لاسد ثار في قبيلتي فيقتلني ثم إن بعض الولاة ظفر بالمتنبي وحبسه  
فتاب ورجع عما ادعاه من النبوة وقبل له يوما على من تنبأت قال على السفلة  
قبل أن لكل نبي مجهزة فما معجزتك قال قولي

ومن تكذبا الدنيا على المحر أن يرى \* عدو له ما من صدقة بده  
ثم تقلبت به الأحوال ووصل إلى سيف الدولة على بن حمدان بحلب فأقبل  
عليه ومخبطه السعادة واشتهر ذكره في الآفاق وورق من المخط والمنعم  
والسعة ما لا مزيد عليه ثم اتفق بينه وبين ابن خالويه كلام بحضرة سيف  
الدولة فضربه ابن خالويه بمفتاح فخرج غضبان ورحل إلى مصر فاتصل  
بمتوليها كافور الأنشيدى فطمع منه بالولايات فلم يتهيأ له ذلك ورحل في البرية  
إلى العراق فأقام بها أياما وسئل عن ذلك فقيل أن بني حمدان كدروا خاطري  
فجئت أريجه ويقال أن هذا من الكلام الموجه في مدح المجتهدين وذمهما ثم  
رحل إلى ألبهم فدخل عضد الدولة وابن أحمد وكسب أموالا جزيلة ورجع  
فقتل في الطريق سنة أربعة وخمسين وثلاثمائة وكان رحمه الله قد انفرد  
بخصال منها الكبر الزائد كما ذكره الختاتى وغيره وكما أحوجه إلى فراق سيف  
الدولة \* ومنها البخل حتى حكى أنه أجزع على قصيدة بعشرة آلاف درهم  
فوزنها ووضعها في كيس وختمه ورفعها إلى صندوق في خزانة ثم رجع إلى  
مجلسه فوجد بين المحصير قطعة تـ يكون مقدار ربع درهم فعما لجها بأظافيره  
وهو ينشد قول ابن الخطيم

تبدت لنا كالشمس تحت غمامة \* بدا حاجب منها وضئت بحاجب  
إلى أن أخذها فأعاد الكيس ووضعها فيه بحضرة جماعة يعرف أنهم يذمونه  
بذلك \* ومنها اقبال الناس على شعره واشتغالهم به حتى ترك شعر غيره ووضع

لشعره أكثر من أربعين تصديقا وكان إذا سئل عن معنى من قوله قال اذهبوا  
إلى ابن جني فإنه يقول لكم ما أردته وما لا أردته \* ومنها معرفته باللغة العرب  
وحوشها حتى حكى أن أبا علي الفارسي الداريني قال له يوما كم أنا من المجموع  
على وزن فعل فقل قال جلي وظاربي قال أبو علي فمألت السكتب ثلاث ليال  
على أني أجد هؤلاء من المجمين ثامنا فلم أجده وكان يرمي بفساد عقيدته استخرج  
ذلك من شعره مثل قوله على مذهب السوفسطائية

هون علي بصري أشق منظره \* فأنسايتنات العين كالحلم

وقوله على مذهب النساطية بالنفس الناطقة

تخلف الناس حتى لا تعرف لهم \* الأعلى شبيب والمخلف في الشبيب

فيم لا تسلم نفس المرء باقية \* وقيل تشرك جسم المرء في العطب  
وقوله على مذهب الهوائية وأصحاب القضاء

نخل أيدينا بأرواحنا \* على زمان هق من كسبه

ونذره أن ترابع مرجوة \* ونذره الأجسام من تربه

وغير ذلك من المصنفات ظاهرا للشيخ فيها باطنها وعلى الجملة فكان كثير  
المحسن والمحسود له أشعار لم تدخل في ديوانه مثل قوله

وتركت مدحى للوصى تعهدا \* إذ كان نور المستطيل شاملا

وإذا استطال الشئ قام بنفسه \* وصفات نور الشمس تذهب بالطلا

وهو شبيه بنفسه ويروى له أيضا نثر لا يف مثل قوله وقد مرض بمصر فعساده

بعض أصحابه مرارا ثم انقلب عنه بعد شفي وصاتني وصالك الله معتسلا

وهجرني بالملافان رأيت أن لا تبارأ عني ولا تكثر المحبة على فقلت

إن شاء الله فأنا تصدقة التي من بيت المذكور بسببه فإنه يمدح بها سيف

نازلين من أن يزيد كرفيها شاعر من أن ياربهم من الأسر وهزيمة بعض

الخيارج عليه أولها

الأم جماعة العاذل \* وأراى في الحب للعاقل

يراه من القاب نسيانكم \* وتابى الطباع على الناقل

دني لا شقي من عشقكم \* نحولى وكل امرئ ناقل

ولو زاتم نهم بكمكم \* بكيت على حبي الزائل

قوله حوشها  
كذا في الأصول  
بدون الف بعد  
الواو والمعروف  
في اللغة بالالف  
وهي مستغرب  
الكلام وقوله  
فعلى أي بكسر  
الفاء وفتح اللام  
وجلي واحده  
حجة بوزن قصبة  
الطير المعروف  
وظاربي واحده  
ظربان بكسر  
فسيكون على صيغة  
الثنى وهي دويبة  
نشه الكتاب  
القصير الصديقي  
منتنة الريح جدا  
السوفسطائية  
كلمة يونانية معناها  
الكلام المزيف  
والعلم الموهوم  
من يمدح في  
المحسوسات  
وتفرق في ذلك  
فرقا شتى بطول  
ذكرها واشجب  
الملك (محمده)



يعني اني اذبح الحبيب لاجلكم أو اني ألقته لطول محبته فلو زال بكيته  
 كأن الجفون على مقلتي \* ثياب شققن على ناكل  
 ولو كنت في أسر غير الهوى \* ضمان أبي وائل  
 يعني لو أسرفني غير الهوى لخلاصت منه كما خلاص أبو وائل وهو قريب سيف  
 الدولة وكان مأسوراً في بني كليب عند الخار جي الذي خرج بهم على سيف  
 الدولة وكان أبو وائل قد ضمن له فداء نفسه بذهب وخيل واسدعي سيف  
 الدولة سران فخرج ومربهم واستغفله بغير فداء فذكر أبو الطيب صورة الحال  
 فدى نفسه بضمن النضار \* وأعطى صدور الغنا الذابل  
 ومناسهم الخيل مجنوبة \* بخشن بكل فتى يأسل  
 فكان خلاص أبي وائل \* معاودة القهر الأشقل  
 دعا فسمعت وكم ساكت \* على البعد عندك كالأثقل  
 (ومنها) وجيش امام على ناقة \* كحج الامامة في الباطل  
 فأقبلان يهزون قدماه \* نوافر كالنحل والعاقل  
 لما يدون لاصحابه \* رأت أسدها كالة الاكل  
 بضرب يدهم جائر \* له فمهم قسمة الادل  
 يعني بالجور افراجه في قتلهم وبالعدل ثلاثة أوجه أحدها أنهم مستحقون  
 لذلك لخروجهم والى اني انه وقع ذلك ان بالغ منهم في القتال والثالث ان  
 الضربة كانت قسمة الفارس نصفين  
 ينصل ينصب منها اللي \* فتى لا يعيد على الناصل  
 قال ابن وكيع يعني أن كل خضاب ينصل الا خضاب هذه القتلى الذي هو اذم  
 فانه لا ينصل فيه لانه لا ينصل غير خضاب اللي وقال  
 بعضهم وهو روي به بعيد الناصل المضروب بالنصل وهو فاعل بمعنى مفعول  
 كقولك ناقة ضار وعيشة راضية يريد أنه اذا ضرب انفسا بالنصل لم يبق  
 فيه ما يحتاج الى اعادة ضربه  
 خذوا ما أناكم به وأعدوا \* فان النعمة في العاجل  
 يعني أن هذا بداء الهداية لكم بهم  
 وان كان أعجبكم عامكم \* فعودوا الى حص في قابل

فإن الحسام الخضيب الذي \* قتلت به في يد القاتل  
\* (ومنها) \*

تركت جاجهم في النقا \* وما يتحصن للناس خيل  
\* (ومنها) \*

وعدت إلى حلب ظافرا \* كعود الحلي إلى العاقل  
\* (ومنها) \*

وكم لك من خبر شائع \* له شبه الإبلان الجائل  
\* (ومنها) \*

فهناك النصر معطيكة \* وأرضاه سعيك في الآجل  
فدى الدار أخون من مومس وأخدع من كفة الحابل  
تفاني الرجال على حبها \* ولا يحصلون على طائل

المومس المرأة  
الفاجرة ويقال  
مومسة أيضا  
والحابل الصائد  
بالحمالة وهي  
الشرك (جزء)

(ولاشك أنها غاتك اذ لم تضن بك وماتك اذ لم تر عاك) يعني أبغضتك لأنهم لم ينجل بك على من تحبه دونها (والقلى) سدة البغض يقال قلى قلا يقله ويقلوه فن جعله من الواوى فهو من القلاوى الرعى يقال قلت الناقة برا كيهما قلاوا وقلاوت بالقلم فكأن الفار الذي يقذفه القاب من بنضه فلا يقبله ومن جعله من الياقى فن قلت السويق وغيره على المقالة وفي الحديث اخبر قلعه والهاء للسكينة (والضيق) البخار بالشيء النفيس ولهذا قيل علق مضنة ومنه قوله تعالى وما عصى الخبيب مضنة أى بخريل على ما يوحى إليه وتقرئ بطنين أى منهم الامر كذلك على كل من المعنيين

(فأما أعذرت في السار ذلك وما قصرت في النيابة عنك) يعني بلغت عذرا لا جتر ادراك في المسألة بيني وبينه يقال أعذرا الإنسان إذا اتى ما صار به معذورا واعز من أنذر (والسعاره) الشئ في الصلح وكأنها كشفت ما غم من الحال بين المتباعدين أى - نون ومنه قيل السفر لانه يكشف الاخلاق والاصل من سفر الصبح اذا أضاء

(زاعمة أن المروءة لفظا ت معناه)

(المروءة) كمال المرء كمال الرجولة كمال الرجل والانسانية تمام الانسان و (اللفظ) معناه تعار من لفظ الشئ من اعم اذا ما رجع ولفظت الرحا الدقيق



(والمعنى) نفس الكلام وسره وكأنه مأخوذ من معاناة المرء اطلاعه على  
قوى الكلام ولاهل البيان والمتكلمين في تمثيل الالفاظ والمعاني فصول  
مستحسنة قال القوشى الفيلسوف الالفاظ من أمة المحس والمعاني من أمة  
العقل والمحس تابع للعقل والطبيعة وقال آخر ما حكاه ابن رشيقي المعنى مثال  
واللفظ حذو والمخز ويتبع المثال في تغيره ويثبت بثباته وقال آخر  
اللفظ جسم والمعنى روح وارتباطه به كارتباط الروح بالجسم بضعف بضعفه  
وقوة ببقوته فاذا سلم المعنى واختل اللفظ كان نقصا في الكلام كما  
يعرض لبعض الاجسام من العور والرج و ما أشبه ذلك من غير أن تذهب  
الروح وكذلك ان ضعف المعنى وأجيد لفظه كان للفظ من ذلك أوفر حفظ  
كالذي يعرض للاجسام من المرض بعرض الارواح ولا يتجدد معي يختل الا من  
جهة اللفظ وجريه فيه على غير الواجب فيا ساعلى ما قدمت من أدواء الجسموم  
والارواح فان اختل المعنى كله وفسد بقي اللفظ موافقا فائدة فيه وان كان  
حسن الطلاوة في السمع كما ان الميت لا ينفص من شخصه شئ رأى العين  
الا انه ميت لا ينتفع به وكذلك ان اختل اللفظ بجملة وتلاشى لم يصلح له معنى  
لانا لم نجد روحا في غير جسم البتة

الادواء جمع داء

(والانسانية اسم أنت جسمه وولاد)

(الانسانية) تمام الانسان كما تقدم ومما عر به أبو زرعة البغدادي من كلام  
ارسطاطا ليس قوله الانسانية أفق والانسان منحرك الى أمتقه بالطبع دائر  
على مركزه الا أن يكون مخلوطا باخلاق بهيمة ومن رفع ساهه عن نفسه  
وسيد هواه في مرطاه وكان ابن العربيكة لا تباع السموات الوديثه فعد ونخرج  
من أفقه وصار أذل من البهيمة لسوء ابتاده (والاسم) عارف بهاء شئ  
وأصله من السهو وبه رفع ذكر المسمى فعرف وسيأتي ذكره من اصل باب  
الاسم والمسمى و(الجسم) يقال لكل ذى طول وعرض ومعنى داسم بربه  
لون كالماء والهواء ولا يخرج أجزاء الجسم من كونها أجزاء وان قطع وجزى و  
أعم من الجسد لان الجسد لا يقال الا بالهوى (والهوى) المساد المبره  
للصورة وهى أصل الشئ كافتة في الدرهم وكما اردت المسد يمين  
صاحب الهوى وذلك ان مذهبني الدهر ان أصل العالم درهم غير فدايك

من طيبة ولا كان شئ مما نسبته العرض والجمالك في تحقيقها كلام طويل  
لا يسع هذا المجل ذكره

(قاطعة انك انفردت بالجمال واستأثرت بالكمال)  
(واستعملت في مراتب الجلال واستوليت على محاسن الخلال)  
(قطعت) الامر اذا فصلته عن الشك ومنه الدليل القطعي والقطع الفصل فيما  
يدرك بالابصار كالاجسام وفيما يدرك بالبصيرة كالامور العقلية (والكمال)  
حصول غايات الغرض في الشئ محسوسا او معقولا وقوله تعالى ثلاثة ايام  
في الحج وسبعة اذا رجعتم تلك عشرة كاملة ليس الاعلام بان الثلاثة والسبعة  
عشرة وانما ليبين ان بحصول صيام العشرة يحصل كمال الصوم القائم مقام  
الهدى (والخلال) جمع ثلاثة وهي الطريقة الحسنة مأخوذة من الخلة وهي  
الطريق في الرمل وفي قوله استعملت واستوليت والجلال والخلال انواع من  
الصناعات الانطوية من ترصيع وتجسس ليس الغرض ذكرها

(حتى خيلت ان رسد) عليه السلام حاسنك فعضضت منه  
يعني باراك في الحسن فأنجسته وأصل الغض النقصان في الطرف ويستعار  
لمساواه وبدأ بذكر المحسن فيما سرده من تواريج ذوى الاوصاف الشريفة  
لانه أول ما يجب المرأة من الرجل ثم ذكر المال والمهم والعلوم ونحو ذلك \*  
والمراد به نايوسف عليه السلام وحاه في الحديث عن النبي صلى الله عليه وسلم  
ذاك الكريم اب الكريم ابن الكريم ابن الكريم يوسف بن يعقوب بن اسحق  
ابن ابراهيم وبه ضرب المثل في الحسن وبستدل على حسنه بكتاب الله تعالى  
والحديث والاشارة في الكتاب قوله عز وجل في ذكر امرأة العزيز والنسوة  
الرفي لمن اعلى حبه واعتدت لنكته الى آخر الآية قال المفسرون المتكاثرون  
الغرق الذي يتكأ عليه وقيل له كاه هو الطعام والاصل فيه ان من دعوته  
ليطعم عندك فقد أعدت له وساده فسمى الطعام متكأ على الاستعانة وقيل  
متكأ طامعا يحتاج الى ان يقطع بالسكين لان الطعام اذا كان كذلك احتاج  
الانسان الى ان يتركه عند القطع وقيل المتكأ الاترج وهو شاذ انكره ابو  
عبدة وقالت اخرج عليهم ثلثا رأيت كبره قبل عظمته ورأيت كبره  
في انفسهم وقيل حزن راءه لانه سكت مثل انه يعني ان وهو قول شاذ

ترجمة يوسف  
عليه السلام



ولا يعرف في اللغة إلا كإر بمعنى الخيض إلا أن تكون الصغيرة بالحيض  
تدخل في معنى الكبيرة ولا في الطب أن المرأة تبيض اذاوات ما يروى عنها إلا  
أن تكون حاملا فيحصل لها اسقاما فتبيض والقول الاول من أن معنى  
الإكار التعظيم أصح وأحسن وقطعن أيديهم كناية عن الدهش والحيرة أما  
أنها ذهبت فكانت تقطع في يديها وهي تظن أنها تقطع في الفاكهة أو الطعام  
وأما أنها تناولت السم فكان من موضع النصل وهي تظن أنها من موضع  
النصاب فتخرج يديها والالتذاذ بالنظر يمنعها من وجود الألم وفي هذا من  
الكناية عن الحسن ما لا مزيد عليه وقيل عاش لله ما هذا بشر أن هذا الملك  
كريم المقصود اثبات الحسن لأنه تعالى ركب في الطباع أن لا شيء أحسن من  
الملك وقد عاين ذلك قوم لوط في ضيف إبراهيم من الملائكة كما ركب في  
الطباع أن لا شيء أقبح من الشيطان وكذلك قوله تعالى في صفة جهنم طاعوسا  
كأنه رؤس الشياطين فكما تترقى الطباع أن أقبح الأشياء والشياطين  
فقد استقر أن أحسن الأشياء هو الملك فلما أرادت النسوة وصف يوسف  
بالحسن شمنه بالملك وأما الحديث فروى عن رسول الله صلى الله عليه وسلم  
أنه قال مررت بيوسف في الليلة التي خرج بي فيم إلى السماء فقلت بحبر بل من  
هذا قال يوسف فقيم يا رسول الله كيف رأيته فقال كالعمر ليلة البدر ومن  
الأنوار قد ما لم يكن إذا دأب في أرقه مصر يتلا لا نور وجهه على الجدران كما  
يتألق نور الشمس من الماء عاينوا قلوبهم أنه ورث الحسن من جدته سارة التي  
هم الملك بأخذها من إبراهيم وزاد عليها وقصتها مشهورة ويروى أنه عاش  
مائة سنة وتوفي بمصر ودفن في نهر الفقوم الذي أحكم صنعه البديعة ومن  
كلامه قيل له ما صنع بك اسمك فقال لا تسألون عن صنيع أخوتي واسألوني  
عن صنيع ربي ودعاهم السجين فقال اللهم عطف عليهم الأخيار ولا تنف  
عنهم الأخيار فيقال إنهم أعرف الناس بما يتجدد من الأخبار في الآيات  
واسم أعلم

(وأما العزيز وأنت وصلت عنه)

(أمرأة العزيز) زليخة المشغوفة بحب يوسف صار المحب شغافا لقلوبها والشغاف  
جلادة وفيه قهقهة لاداب وترى شغفها بالعين والشغاف أعالي الجبال كان  
المحب باغ أعلى قامها وما كانت تسلم مع ذلك المحب إلا بأضفاف ذلك المحب

زوجة زليخة امرأة  
العزيز

ومن كلامها حين دُعيت على يوسف بعد أن ملك مصر واحتاجت إليه  
سبحان من جعل العبيد ملوكا بالطاعة وجعل الملوك عبيدا بالعصية

ترجمة قارون

(وان قارون أصاب بعض ما كنت)

(قارون) هو المذکور فی الكتاب العزيز قال بعض المفسرين اختلاف في نسبه  
ف قيل كان ابن عم موسى عليه السلام لان موسى بن عمران بن قاهث وقارون  
ابن يصر بن قاهث وقيل كان ابن خالته وهو اول من ضرب به المثل في كثرة  
المال وفي قوله تعالى كان من قوم موسى دال على ايمانه وقرباته وكان من  
أحسن الناس وجها وقراءة للتوراة ويسمى المنور لحسنه وقيل انه كان من  
السبعين المختارة قال الله تعالى وآتيناه من الكنوز الاكثر بطاق على ما جمع من  
المسائل سواء كان في باطن الارض أو ظاهرها ما ان مفاتيحه لتندرج بالعصية أي  
تنوبها العصية تتكافى بها النهوض وهذا من الغلب المستعمل في كلام العرب  
مثل دخول الرأس الظل وعرضت الدابة على الخوض واختلاف في المفاتيح  
فقيل مفاتيح أبواب الخزائن وكانت رقرستين بغلا وهو قول واحد وقيل المفاتيح  
الخبزائن نفسها وقد يسمى الشيء بالابسه وقيل المفاتيح العلم والاحاطة كقوله  
تعالى وعنده مفاتيح الغيب يعنون أنه أوتي من الكنوز ما ان حفظه والاطلاع  
عليه أثقل على العصية أولى القوة أي يعجزون عن حسابها وحفظها الكثرة  
صندوقها قال انما أوتيته على علم عندي أي على خبري، لاح علماء الله مني وقيل  
على علم بالمكاسب والتجاراة وقيل على علم الحكيم وكان الزبان يقول هذا  
قول لا أصل له فان الحكيم يابى له ما حذرت من أن يغريه من قومه في زينة وقيل  
خرجوا كباغ لثه شهابا يسرج من ذباب، وهو سبب جنة وصيفة على بنسأل  
تتبعها بين الحبل والحوال والزينة تفكر في غنى ابنه ايل ثم بنى وتكبر حتى  
أدركه الله واختلج في سباب يجهل ولا كنه فيل اندها فودعه في عاردين  
على الجبورة وذلك أن موسى عليه السلام سار مع البحر راقدا فموت  
جعل الجبورة سارون فقصت له الخبر فموت في المراتب ذاتي بنو  
اسرائيل يهداياهم الى هرون فيضجها في الذبح فتنا نارها وكاسا لموسى  
الرسالة فوجد قارون من ذلك في نفسه وقال يا موسى لك الرسالة وشرون  
الجبورة وانت في شيء لا تصبر على هذا فيل موسى والله ما صنعت ذلك لهرون



بل جاء به الله له فقال والله لا أصمد قلب أبدا حتى تأتيني بآية فأمر موسى  
 رؤساء بني إسرائيل أن يجي كل رجل منهم بعصاه ففشاؤها فقال لهم موسى  
 عليه السلام في قبة له وكان ذلك بأمر الله تعالى ودعا موسى أن يريهم الله بيان  
 ذلك فباتوا يحرسون عصيمهم فأصبحت عصاهرون تهتز لها ورق أخضر وكانت  
 من شجر اللوز فقال موسى يا قارون أما ترى صنع الله تعالى له قارون فقال  
 والله ما هذا بأعجب مما صنع من السحر ثم اعتزل بمن معه من بني إسرائيل  
 وكان كثير المال والتبعية فدعا عليه موسى وقيل أنه لما نزلت آية الزكاة على  
 موسى جاء موسى إليه وصالحه على كل ألف دينار دينار وألف شاة وعلی  
 هذا الأسلوب فحسب ذلك فوجدته ما لا يحصى فجمع قومه من بني إسرائيل وقال  
 إن موسى يأمركم بكل شيء فتطيعونه وهو الآن يريد أنخذ أموالكم فقالوا  
 أنت كبيرنا فربنا بما شئت فقال على "بفلانة البغي فأعطاهامائة دينار وأمرها  
 أن تقذف موسى بنفسها وجاء إلى موسى وقال إن قومك قد اجتمعوا لتأمرهم  
 وتنهاتهم فخرج فقام فيهم خطيبا فقال يا بني إسرائيل من سرق قطعهناه ومن  
 زنى جلدناه فإن كانت له امرأة رجناء فصاح به قارون وقال له وإن كنت  
 أنت فقال نعم قال فإن بني إسرائيل يزعمون أنك فخرت بفلانة البغي فقال  
 على "بها فلما جاءت قال لها موسى يا فلانة أنا فعات ما يقول هذا فقالت لا والله  
 يا بني الله وإنما جعل لي جعلا حتى أقذفك بنفسي فسمعه موسى يبكي ويتضرع  
 فأوحى الله إليه من الأرض بما تشتهي به فقال يا أرض خذيه يعني قارون  
 فأخذته حتى غيبت بعضه ثم لم يزل يقول خذيه وهو يغيب حتى لم يبق من  
 جسده إلا القليل وهو يتضرع إلى موسى ويسأله وهو يقول خذيه إلى أن  
 غاب وقال ابن الجوزي وهو ينشأ هذه الرحمة فإرحم فأوحى الله إلى موسى  
 ما أقطعك وعزقي لو استغاث بي لأعنته فيل ولما خسف به قال بعض الجهال  
 من بني إسرائيل إنما قصد موسى أخذ داره وحككنا نبي مبنية بالذهب  
 والفضة فسأل الله فحذف بداره وقيل أراد بداره منزله والعرب تسمي  
 المنزل دارا هذا قول من زعم أنهم كانوا في القية اذ ليس ثم دور القول الآخر  
 قول من زعم أن الواقعة كانت بمصر والله أعلم

(والنطف عشر على فضل ما ركزت)

(الفضل) ههنا بقية الشيء (الركز) والركاز ذن من مال الجاهلية وفي الحديث في الركاز الخمس (والنطف) رجل من العرب أصاب ما لا يضرب به المثل واختلقت الأقوال فيه فبعض من لا يعرف حقيقة أمره يقول هو رجل كان يسقي الماء على ظهره فكان ينطف أي يقطر فسمي النطف ووجد خبيثة من المال فعظم حاله واستغنى بعد نقره وبعضهم يقول النطف الرجل المتهم كان الفقير يجد المال الكثير فيقهه ما خفاه فيتهم ويطهر عليه والصحيح ما ذكره البلادري أن النطف بن جبير بن حنظلة اليربوعي ~~كان~~ قتيلا بالبادية مع بني تميم وكان باذام عامل كسرى على اليمن يحمل ثيابا من ثياب اليمن وذهبها ومسكا وجواهر ورسله إلى كسرى مع خفراء من بني النجد المرازبة إلى أن يصل إلى أرض بني تميم فيبعث معها هوزة من يجاوزها أرض بني تميم فلما كان في بعض السنين في أرض بني حنظلة تعرض لها بنو يربوع فأغاروا عليها وقتلوا من بها من العرب والاساورة والفرس وكان فيمن فعل ذلك ناجية بن عقال والحرب بن عقبة والنطف بن جبير وكانوا فرسان بني تميم فتهبوا الأموال فحصل النطف على شيء كثير من جلته خرجا من ملوآن منساقا ذهبيا محلا بالبحر والنفيسة فباعها متفرقة وضرب المثل بما أصابه وقيل أنه فرق على الفقراء من عشرته منذ طلعت الشمس إلى أن غابت وفي ذلك يقول بعض ولده

أي النطف الميسري الشمس أي \* عريق في السباحة والمعالي  
ومات النطف حنفاً أنفه بعد أن جرت بين العرب والفرس بسببه حروب  
عظيمة

(وكسرى جل غاشيتك)

(كسرى) اسم الملوك الفرس وقصر للروم وخاقان للترك وتبع مجير والنجاشي للحبشة واختلف في نسب الفرس على أقوال أهدأ أنه فارس ابن سام بن نوح وقيل فارس بن أفريدون بن اسحق عليه السلام وكان في العرب من يفتخر بفارس على قحطان والفرس يقولون أنه ابن ~~ك~~ يومرت وكيومرت عندهم آدم عليه السلام وأنه أول من ملك الفرس وكان منفردا عن العالم وليس في زمانه ظلم ولا فساد فكثير البغي والظلم فاجتمع إليه حكماء



أهل زمانه وقالوا إن صلاح هذا العالم في إقامة ملك يورث الامور ويصدرها  
 كما أن صلاح الجسد بالقلب وإن العالم الصغير من جنس العالم الكبير لا تستقيم  
 أموره إلا برئيس يديره على ما تقتضيه قضاي العقل فصاروا إلى فارس بن  
 كيومرت فقالوا أنت أفضلنا وبقية أئبنا آدم عليه السلام ولا بد من تقديمك  
 علينا وتفويض أمورنا إليك فأخذ عليهم العهود والمواثيق على السمع  
 والطاعة ووضع التاج على رأسه تمييزاً له وهو أول من لبسه ثم خطب  
 بالسرانية وهو لسان آدم عليه السلام ويقال لو ترك كل أحد من بني آدم  
 لكلم بالسرانية بالطبع فتكلم بكلام معناه الشكر والدعاء والمعنونة  
 والهداية وأقام مدة طويلة يدبر الملك وتوفي وملك بعده أو شهنج وملك  
 الفرس تنسب إليه وللفرس مبالغات عظيمة في وصف كيومرت ومنهم من  
 يزعم أنه آدم نفسه وأنه خلق من الريباس وعاش ألف سنة وكسرى يقال  
 بفتح الكاف وكسرهما وجمع جمعين على غير قياس الا كاسرة والكسور وذلك  
 أن حد الافاعلة أن يكون جمع الافعال مثل اسكاف وأسا كفة وأما الكسور  
 فإنه جمع بتقدير طرح الالف مثل جذع وجذوع قال الاعشى \* انه كائن أبا  
 للكسور \* والمراد ههنا كسرى أنوشروان فإنه أشهر ملوك الفرس  
 وأحسنهم سيرة وأخباراً وهو كسرى أنوشروان بن قباد بن فيروز وفي أيامه  
 ولد النبي صلى الله عليه وسلم وقال ولدت في زمن الملك العادل يعني كسرى  
 وكان ملاً كاجليلاً محبباً للارعاياتاً المديرة فتح الامصار العظيمة في الشرق  
 وأطاعته الملوك وتزوج ابنة خاقان ملك الترك وقتل مردك وأصحابه  
 وذلك أن أبا قباد قد بايع رجلاً زنديقاً يسمى مردك أحدث مقالات في  
 إباحة الفروج والاثمال وقال اغتال الناس فيها سواء وكان لا يسفك الدم  
 ولا يأكل اللحم وأنه دخل يوماً على قباد وعنده زوجته أم كسرى وكانت  
 من أحسن النساء وعليها حلل عظيم فأعجبته فقال لقباد اني أريد أن أنكحها  
 لأن في صلبى نبياً يكون منها فأطاعه قباد لقوله بمقالته فلما هم مردك  
 بها وكان كسرى صغيراً قبل قدميه وتضرع له في أن لا يفعل فوهبها له  
 فأول ما ولي كسرى بعده موت أبيه قتل مردك وأصحابه فعظم في عين الفرس  
 وأحبوه وسلك سيرة ازديشير وتوطدت ملكته وبني المباني المشهورة

جهة كسرى  
 أنوشروان

منها السور والعظيم الباقي الذي ذكر على جبل الفتح عند باب الابواب وأقام  
الحرس وحسم المسادة من فساد من خلفه ومنها المدينة التي سماها باسم  
رومية ومنها الايوان العظيم الباقي الذي ذكر وليس هو المبتدى لبنيانه وإنما  
المبتدى له سابور وهو الذي رفعه وأتمه وأثقفه حتى صار من عجائب الدنيا  
وكان انشقاق مثله من المعجزات النبوية والخصائص المحمدية يروى أن  
الرشيد هرون أراد هدمه فاستشار يحيى بن خالد البرمكي فنهاه وقال في  
بقائه معجزة يا قيسه فقال الرشيد بل أبيت إلا تعصيا لا يا نك يعني الفرس  
فأمر بهدمه فصرف على هدم شرافة واحدة مالا كثيرا فكف عنه  
فقال يحيى أرى الآن أن تهدمه لك لا يتحدث عنك أنك عجزت عن هدم  
مابناه غيرك فتغافل عن قوله وتركه (وحكى) عن بعض رسل الملوك  
أنه دخل على كسرى فرأى في الايوان اعوجاجا فسأله عنه فقيل أنه بيت  
لجوز فقيرة سألتها الملك ببيعة فامتنت فأرغبها في مال كثير فلم تفعل فتركها  
وبنى الايوان على ما هو عليه فقال الرسول هذا الاعوجاج أحسن من  
الاستواء ويروى أن الجوز بعد بناء الايوان نزلت للملك عن البيت وقالت  
انما أردت يا متناعي أولا أن يتحدث الناس بذلك وتكون لك هذه  
المائرة الظاهرة ثم صنع كسرى في الايوان سلسلة عظيمة ذات أجراس وجعل  
له طرفا خارجا عن القبة وأمر مناديه من كان مظلوما فليجرك السلسلة ليعلم  
به الملك فيزيل ظلامته قال العسكري وهذا هو الاصل في قول الناس حرك  
فلان على فلان السلسلة اذا وشى به (وحكى) أنه كان جالسا بالايوان  
واذا بحية قد دنت من عش حمامة في بعض شقوق الايوان لتأكل فراخها  
فرمى الحية بسهم أو بذرقة فقتلها فقال كذا تفعل بعدد من استجار  
بنا فلما كان بعد أيام جاءت الحمامة بحب في منقارها فألقته اليه فأخذه  
وقال ازرعوه فزرعوه فنبت ويحانالم يكن يعرفونه فقال نعم ما كافأ تنابه  
الحمامة تسأل الله الذي ألهمها أن يلهيها الاحسان الى رعيته والشكر على  
نعمه ونخص كسرى بأشياء لم تكن لغيره من الملوك على ما ذكره كثير من  
الرواة منها الغيل الأبيض لركوبه طوله اثنا عشر ذراعا وقطعة اليسا قوت  
المسمى لسان الثور تضيء بالليل أكثر من السراج والغلهيد المغني واضع



العود الخمر اساني على اثني عشر وترا كل من ضرب به تخرج الالهواء وكان  
 يعمل له كل يوم مع طعامه مهر من الخيل وعناق زرقاء مغذاة بلبان النعاج  
 يذبحان بسكين من ذهب ويسجر التنور بالعود ويسمط بالخمر المغلي ويطل  
 بالمسك والملح ويلقى في سفود من ذهب ونار جين من ذهب فاذا برد جعل  
 فوضع على خوان من ذهب فيقدم اليه فيأكل أكثره ويتخف بالبقية من  
 أحب من ندمائه ويكسر التنور ويحدث كل يوم مثله واجتمع على بابه سبعون  
 ملكا وله حكايات حسنة مذكورة في سيره فيها أن عاملا له على ناحية كتب  
 اليه يعلمه بجودة الربيع ويستأذنه في الزيادة على الرسم فأمره عن اجابته  
 فعاوده العامل في ذلك فكتب اليه قد كان في تركي اجابتك عن كتابك  
 ما حسبتك تزجر به عن تكاف ما لم تؤثر به فاذا قرأت الايام في سوء الادب  
 فاقطع إحدى أذنيك واكفف عما ليس من شأنك فقطع العامل أذنه  
 وسكت عن ذلك الامر ومنها أن رجلا على عهده كان يقول من يشتري  
 ثلاث كلمات بالف دينار فتطير منه الناس الى أن وصل الى كسرى فأخبره  
 وسأله عنها فقال ليس في الناس كلهم خير فقال كسرى هذا صحيح ثم  
 ماذا قال ولا بد منهم قال صدقت ثم ماذا قال قال يسهم على قدر ذلك فقال  
 كسرى قد استوجبت المال فخذ قال لا حاجة لي به وانما أردت أن أدري  
 من يشتري الحكمة بالمال ويروى انه أول من جعل لندمائه أمانة  
 ينصرفون بها من مجلسه اذا أراد انصرافهم وذلك انه كان يمد وجهه  
 فيعرفون أنه يريد قيامهم فينصرفون وتبعه الملوك وكان فيروز الأصغر  
 كذلك يعرف عينه وكان بهرام يرفع رأسه الى السماء وكان في الاسلام  
 معاوية يقول العزة لله وعبد الملك بن مروان يلقى المخصرة من يده وعمر بن  
 عبد العزيز رضي الله عنه يدعو وحدث بهذا الحديث عند بعض الخلاء  
 وسئل ما أمارته قال اذا قلت يا غلام هات الطعام \* ومن كلام كسرى  
 القلوب تحتاج الى أقواتها من الحكمة كما تحتاج الابدان الى أقواتها  
 من الغذاء ووقع في قصة مرافع أن الملوك اذا دبرت ملكها بمال رعيتها  
 كانت بمنزلة من يعمر سطح بيته بحجارة من أساسه وكتب بالؤلؤ على  
 مائدة من الذهب ليهنه طعام من أكله من حله وعاد على ذوى الحاجات

من فضله ما أكلته وأنت مشتبه فقد أكلته وما أكلته وأنت لا تشبهه فقد  
أكلت وقيل ما أعظم الكبرياء وقد راوا أنفعها عند الحاجة إليها فقال  
معروف أودعته عند الأحرار وعلم أورثته الألقاب وقال احذروا أصوله  
الكريم اذا جاع والاثم اذا شبع

(وقبصر رعي ماشيتك)

(قبصر) اسم الملوك الروم وسعوا الروم لانهم ينتسبون الى روم بن العيص  
ابن اسحق عليه السلام وقيل انهم ينتسبون الى رومية والصحيح الاول لان  
رومية بنيت بعد ظهورهم بكثير وكان يقال لها روماس فلما سكنوها  
نسبت اليهم وقال ابن الكابي ولد لاسحق ثلاثون ولدا منهم الروم وكان أصغر  
اللون فقبل لولده بنوا الأصفر وقيل أغارت عليهم الحبشة فولد لهم بنات  
أخذن من يساس الروم وسواد الحبشة فكانت صفرا عسا فنسبوا اليهن  
وأول من سمي منهم قيصر قيصربن انطرس وسمى قيصر لان أمه كانت حاملا  
به فتعسرت ولادته فاشتق بطنها فخرج وكان يفخر على الناس بأن الذساء لم  
تأده وانما خرج كرها وسمى قيسر ثم قيل قيصر وصار هذا اللقب سمة لملوك  
الروم بعده وكان جدارا طيا وهو أول من جمع مملكة الروم واليونان  
وذلك أن أباه انطرس لما بلغه أن ملوك اليونان قد انقروا ولم يبق منهم  
غير امرأة وهي قيباطره أرسل اليها يخطبها وكان قد ملك طرفا من أطراف  
بلادهم حين انقروا يقول قصدي أن تصير المملكتان واحدة وأقرب منك  
أفضل لك وعقلك فعلت أنهما مغلوبا معه فأجابته وقالت تقيم في مكانك الى  
يوم عينته فقامت وأفكرت في حيلة تحتال بها عليه فرأت أنها تهلك نفسها  
وتهلك معها ولا يتمكن منها فعمدت الى حيلة تكون في الرمل تضرب  
الإنسان فيهلاك في لحظة فجاءته في اناء من زجاج وزينت قصرها وفرشت  
مجلسها بالرياحين وأبست ناصحها وجلست على سريرها واستدعت به فلما  
وصل الى باب القصر أنرجت الحية فضررتها فماتت وانسابت الحية في  
رياحين حولها فدخل انطرس الى السرير ولم يشك أنها في عافية فجلس  
الى جانبها فعميت في الرياحين فضررت الحية فماتت وكان ابنه مع جيشه فسمع  
بموتها فاستولى على بلاد الروم واليونان وكان اذا أراد أن يستشير أحدا

ترجمة قيصر ملك  
الروم



من عتلاء دواته أرسل اليه نفقة سنته ليتوفر ذهنه على ما يشير به ومن بعده  
اختفت الروم فتقاسموا البلدان والاطراف الى ظهور الاسلام وقيصر هذا  
اعظم ملوكهم ومن كلامه ما الخيلة فيما اعيا الا لكف عنه ولا رأى فيما  
لا ينال الا اليأس منه

(والاسكندر قتل دارا في طاعتك)

هو الاسكندر بن فيليبش اليوناني واختلف في أصل اليونان فقال ابن الكابي  
هو يونان بن بقية ونسبه الى اسحق وقال يعقوب الكندي يونان أخو  
قيحطان من العرب من ولد طابر خرج من اليمن ونزل ديار المغرب وأقام فيها  
واستجهم لسانه وتكلم بلغة من هناك من الروم وقال الرقاشي وهو الأشهر  
أن يونان بن يافت بن فوح وليس من العرب ولا من الروم وانما جاور الروم  
على ساحل البحر الرومي وكان وسيما حسن العقل كبير المهمة فأقام هناك  
حتى كثر ولده فخرج يطلب مكانا يسكنه فانتهى الى مدينة بالمغرب يقال  
لها اقنية فبنى بها قصورا وأقام وكثر نسله ولما احتضر أوصى الى ولده  
الاكبر وصية حسنة ثم مات فاستولى ولده على بلاد المغرب من ناحية  
افريقية والصقالبة ومن جاورهم ولما ظهر بختنصر على مصر دخل المغرب  
ووصل الى بلاد اليونان وقرر عليهم أن يؤدوا الخراج الى ملوك فارس  
واستقر ذلك الى أيام الاسكندر \* وأما الاسكندر فاختلف في نسبه فقليل  
أنه الاسكندر بن فيليبش من ولد يونان وهو الأصح وقيل هو الاسكندر  
ابن الصعب كان أبوه نسا جا واسم أمه هيلانة وكان يتيم في جبر وسقطت أمه  
بيت الصنائع وهو بيت وضعته اليونان في القسطنطينية وصورت فيه  
الصنائع لتعرض على الصبيان فن تأقت نفسه لصناعة اشتغل بها فحملته  
أمه فشاهد صور الأشياء فوضع يده على ناج الملك فنهته أمه مرارا فلم ينته  
فنظر اليها متولى بيت الصنائع وقال أنت هيلانة قالت نعم قال وهذا ابنك  
فألب نعم فقال له أبشر فأنت الملك الذي يسحب ذيله في البلاد وهذا قول  
مردود لبعدهما بين جبر واليونان ولأن القسطنطينية بنيت بعد رفع عيسى  
عليه السلام بزمان وانما انقرضت دولة اليونان عند ظهور عيسى والصحيح  
أنه الاسكندر بن فيليبش وسمى ذا القرنين تشبيها بذي القرنين المذكور

ترجمة الاسكندر

ترجمة داراماك  
الفرس

في الكتاب العزيز اباو غ ملكه قرني الشمس من المشرق والمغرب وهو  
صاحب دارسطاط ليس الحكيم كان ابوه اسلمه اليه فأقام عنده خمس  
سنين يتعلم منه الحكمة والادب فقال منه ما لم ينل أحد من تلامذته ومرض ابوه  
فخاف على الملك فاسترده وعهده اليه \* وأما دارافهودار الاصغر بن دارا  
الاكبر بن أزدشير أحد ملوك الفرس العظماء المشهورين كانت له قطعة  
على أبي الاسكندر في كل سنة ألف بيضة من الذهب في كل بيضة ألف  
مثقال على عادة آبائهم فلما ملك الاسكندر أنوار سال القطيعة فكتب اليه  
دارا يتذده ويتوعده حيث أنرا لاتاوة وبعث اليه بكرة وصوب نجسان وخرقة  
فيها سهم وقال أنت صبي فالعب بهذه الكرة فان أدبت الاتاوة والابعت  
اليك بجنود عدد هذا السهم وأدبت بك في الاوثاق فكتب اليه الاسكندر  
أما بعد فقد تيمنت بالكرة والصوب نجسان فان الدنيا مثل الكرة وسالعب بها  
وأضيف ملكا الى ملكي وأما السهم فنقد تيمنت أيضا به لانه بعيد عن  
المخافة والمرارة وأما الدجاجة التي كانت تبيض ذاك البيض فقد ذبحتها  
وأكلت لحمها فغضب دارا وسار اليه بجموعه وسار الاسكندر بجموعه  
والتقيا على نصيبين المجزيرة فلما هم دارا بالقتال بعث اليه الاسكندر يقول  
له أيها الملك لا تفعل فان دماء الملوك لا تحوز اراقتها وهدم البيوت القديعة  
غير محمود والبعي ذميم العقبى والحرب غير مأمون العاقبة وأصحابك قد ملوك  
وكرهوك اسوء سيرتك فارجع فانك تهمد قولي فلم ياتفت اليه دارا وأما  
يتحاربان مدة ثم ان الاسكندر دبر حيلة وهو انه اساقع الملل بين الفريقين  
برزمنادي الاسكندر فقال يا معشر الفرس قد علمتم ما كان من مكاتبتكم  
لنا ومكاتبتنا لكم من الامان وقد طال القتال فن كان منكم على غير قتال  
فليعتزل وله الوفاء بالهدف فاتهمت الفرس بعضها بعضا واضطربوا فكان  
من أسباب خذلان دارا ثم وثب على دارا رجالان من أصحابه فطعناه من  
خلفه فوقع وكان الاسكندر نادى من خلفه دارا فلا يقتله بخافه الرجلان الى  
الاسكندر ففقا لا قد قتل دارا فجاء فنزل عن فرسه وقعد عند رأسه وبه رمق  
فقال والله ما هممت بقتلك ولقد رنيت عنه ولقد يعز علي مصابك فأسأني  
حوايجك فقال تفتل ذلانا وفلانا اللذين قتلتني فاني كنت محسنا لهما



وتتزوج ابنتي روشك فقال سمعاً وطاعة وأحضر الرجلين فقتلها وقال  
هـذا جزاء من يتجرأ على ملكه وتفرق ملك فارس ثم سارا لاسكندرا الى بابل  
وجلس على سر بردار واستولى على خزانته وجواهره وسلاحه وتزوج ابنته  
روشك وقيل انها كانت زوجة دارا وهي ابنته ولم يكن في زمانها أحسن  
منها وقيل ان الاسكندر لم يجتمع بها وقال أخشى أن أكون غلبت دارا  
فتغلبني روشك ولما استولى على ملك فارس عرض جيشه وجيش الفرس  
فكانوا ألف ألف وقيل أكثر وشرع في هدم بيوت النيران وقتل الموايد  
وكتب الى أرسطاطاليس يستشيريه فيمن بقي من عظماء الفرس بهذا الكتاب  
أما بعد فان دوائر الأسباب ومواقع الفلك وان كانت أسعد تشابالا مورا التي  
أصبح لنا بها الناس دائنين فانا مضطرون الى حكمة ملك وغير جاحدين  
بفضلك والاجتهاد لرأيك لما بلونا من جد اذ لك علينا وذقنا من جنى منفعتك  
حتى صار ذلك بغيره فينا وترشيحه لعقولنا كالغذاء لنا فما ننفعك نعول عليه  
ونسند منه استمدادنا نجد اول من البصار وقوة الاشكال بالاشكال وقد كان  
مما سبق اليه من النصر وباتخاذ من النكاية في العدو ما يجهز القول عن وصفه  
والشكر على الانعام به وكان من ذلك أنا جاوزنا أرض الجزيرة وبابل الى  
أرض فارس فلما نزلنا بأهلها لم يكن الارض تملكنا نغفران منهم بقتل  
ملكهم طابا للخطوة عندنا فأمرنا بأصحابهم التجريم بها وقلة وفائهم ما ثم أمرنا  
بجمع من هنالك من أبناء ملوكهم وذوي الشرف منهم فرأينا رجالا عظيمة  
أجسامهم وأحلامهم يدل ما ظهر من رؤيتهم على أن وراءهم قوة بأسهم  
ما لم يكن معه سبيل الى غلبتهم لولا أن القضاء أذن لنا منهم ولم نربعدهم من الرأي  
أن نستأصل شأفتهم ونلحقهم بمن مضى من أسلافهم لتسكن بذلك القلوب الى  
الامن من جرائرهم ورأينا أن لا نجعل ببادرة الرأي في قتالهم دون الاستظهار  
بمشورتك فيهم فارفع النار اياك فيما استشرناك بعد صحتك عندك وتقليبه  
على نظرك على عادة آرائك المسعفة والسلام على أهل السلام فليكن عليك  
وعائنا فكتب اليه ارسطاطاليس الى الاسكندر المؤيد المهدى له الظفر  
من أصغر خوله ارسطاطاليس أما بعد فقد تقرر عندي من مقدمات فضيل  
الملوك وبين تعبيته وبروز شأوه وما أدنى الى حاسة بصري صورة شخصه ووقع

في فكرتي على تعقب رأيه أيام كنت أودى اليه من تعليمي أيام ما أصبحت  
 قاضيا على نفسي بالحاجة الى تعلمه منه وقد ورد كتاب الملك بمأرسهم لي فيه  
 وأنا قويا أشير به على الملك هذا الطائفة معه كالعدم مع الوجود ولكن غير متمتع  
 من اجابته فأقول ان لكل تربة لا محالة قسمان كل فضيلة وان افارس  
 قسمتها من النجدة والقوة وانك ان تقتل أشرافهم تخلف الوضعاء منهم وترث  
 سفاتهم منازل عليتهم وتغاب أدنياؤهم على مراتب ذوي أخطارهم ولم تبدل  
 الملوك قط ببلاءهم وأعظم عليهم من غلبة السفلة وذل الوجوه واحذر المحذر  
 كله أن تمكن تلك الطبقة من العلية فان نجم منهم ناجم على جندك وأهل  
 بلادك وهمهم بالاروية فيه ولا منفعة معه فانصرف عن هذا الرأي الى غيره  
 واعمد الى من قبلك من العظماء والاحرار فوزع بينهم مما كتبتهم وألزم اسم  
 الملك كل من وليته منهم ناحية واعقد التساج على رأسه وان صغر ملكه فان  
 التمسى بالملك لازم لاسمه والمنفعة له بالتساج لا يخضع لغيره ولا يلبث ذلك أن  
 يقع بين كل ملك منهم وبين صاحبه تدابرا وتغالبا على الملك وتغايرا بالمال  
 حتى ينسوا بذلك أضغانهم عليهم ويعود بذلك حربهم لك حربا بينهم ثم لا  
 يزدادوا في ذلك بصيرة الا أحدثوا ههنا لك استقامة بك فان دنوت منهم كانوا  
 لك وان تأيت عنهم تعززوا بك حتى يثب كل منهم على جاره باسمك وفي ذلك  
 شاغل لهم عنك وأمان لاحداثهم بعدك ولا أمان للدهر وقد أدبت للملك  
 ما رأيته خطأ وعلى حقا والملك بعد رؤية وأعلى عينا قما استعان بي عليه  
 والسلام الابدى فليكن على الملك \* قال المؤلف ولما ورد كتاب  
 ارسطاطاليس على الاسكندر تأمله وعرف الحق وفرق القوم في الامالك  
 كما ذكره في الملوك الطوائف وسارا لاسكندر الى الشرق فدانت له الملوك  
 وبنى مدينة اصبهان وهرات وسمرقند ولما وصل الى الهند خرج اليه ملكها  
 في ألف فيل عليها المغاللة وفي خراطيمها السيوف الهندية فلم تثبت خيل  
 الاسكندر فصنع الاسكندر فيلة من نحاس مجوفة وربط خيله فيها حتى  
 ألقتها وملاها نعتا وكبريتا ثم ألبسها السلاح وجرها على الجمل الى ناحية  
 العدو وبينها الرجال فلما شبت الحرب أمر بأشعال النار في أجوافها فلما  
 اشتعلت نفى الرجال عنها وغشيها فيلة الهند فضر بها بخراطيمها فأحرقت

قوله فان نجم الخ  
 كذا في النسخ  
 ولعل في العبارة  
 سقطا اذ قوله  
 فانصرف لا يصلح  
 أن يكون جوابا  
 للشرط تأمل  
 منه



الرجال واحترقت فنسلم ولي هاربا فكانت الدائرة على ملك الهند ولما  
وصل الاسكندر الى الما تكيرو وهو من ملوك الصين خرج اليه الملك وأرسل  
اليه يقول علام تغني العالم أبرزالي فان قتلتني كنت أنت الملك وان قتلتك  
كنت أنا الملك فتمين الاسكندر بكونه بدأ بنفسه في ذكر القتل فبرز اليه  
فقتله الاسكندر ثم توغل في بلاد الصين الى مقر ملكها الاكبر وجرت  
لهم اخبار طويلة اصطالحا فيها على مهادنات ومهاداة فبينما هو في بعض  
الليالى جالس نصف الليل اذ بالملك صاحب قد دخل فقال رسول من ملك  
الصين بالباب فأذن له فدخل فقال له قل فقال الامر الذي جئت فيه  
لا يحتمل الا الخلو فامر به ففتشه فلم يجد معه حديدا فأخلى المجلس وبقى هو  
واياه فقال له قل فقال أنا ملك الصين قال وما الذي أمتنك مني قال ليس  
بيدي وبيدك عداوة ولا ذمل وبلغني أنك رجل حكيم عاقل حلیم ولوقتاتي لم  
تظفر بمائلي مني فانهم يقيمون غيري وتنسب الى الغدر فأخبرني ما الذي  
تريد مني قال ارتفاع ملكك ثلاث سنين آجلا ونصف ارتفاعها طابا قال  
لقد أبجفت فما زال ينقصه حتى اقتصر على سدس الارتفاع ثم قام مسرعا  
فخرج وبات الاسكندر رايلته يفكر في أمره فلما طاع الصباح اذا بملك الصين قد  
أقبل في جيش مطبق الارض وعاليه تاجه وبين يديه الامم فركب الاسكندر  
واسعدا لقتال ثم باداه بملك الصين اغدرا فانفرد عن أصحابه وقال لا  
يلكن أردت أن أعرفك انني لم أطعك عن قلة وضعف وما غاب عنك من  
جودي كثر ولكن رأيت العالم الاكبر مقبلا عليك ممكلاك من هو  
أقوى منك وأكثر عددا ومن حارب العالم الكبير غلب ثم ترجل وقبل  
الارض فنزل الاسكندر بعن قمره وجلسا على سرير فقال له الاسكندر  
ليس ملك من يؤمنه خراج وقد أعفيتك فقال الملك أما اذ قد فعلت  
فلا بد من حسن المكاواة ثم بعث اليه بضعف ما قرره عليه وعادا الاسكندر  
وقد دانت له الملوك ودوخ له البلاد فأقام بشهر زورا ياما واحتضرها  
وكافة مدة ملكه ثم عشرة سنة واختار في عمره فغلبت وثلاثون سنة  
وقيل أكثر وبن وفاته وبين الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلاة  
والسلام ستمائة سنة وقيل غير ذلك ومن أراد تحرير التاريخ فليأخذ من

المختصر في تاريخ البشر تأليف مولانا السلطان الملك المؤيد ولما حضرت  
الاسكندر الوفاة كتب الى أمه كتابا يسأله فيها أن تصنع وليمة وتدعو نساء  
أهل المملكة ولا تأذن إلا لمن لم تصب بغيره عزير من أهلها ففعلت ذلك فلم  
يرد عليها أحد ففعلت انه مات وان ذلك تعزية لها ثم أوصى أن يوضع في تابوت  
من ذهب ويطلى بالمالية المسكة ويحمل الى أمه بالاسكندرية فلما فعل  
ذلك جمع ارسطاطاليس الحكماء وأمرهم بكلام يكون للخاصة معزيا وللعمامة  
واعظما كما فعل بالاسكندر الاول وكانوا عشرة فقال الاول أصبح مستأسر  
الاسرى أسيرا وقال الثاني هذا الاسكندر طوى الأرض العربية وهو  
اليوم يطوى منها في ذراعين وقال الثالث العجب أن القوى قد غلب  
والضعفاء لاهون وقال الرابع ما سافر الاسكندر سفاطويلا بل آلة  
سوى سفره هذا وقال الخامس سيمحق بك من سره موتك كما لحقت بمن سرك  
موته وقال السادس كان يحكم على الرعية فصارت الرعية تحكم عليه وقال  
السابع كنت تأمرنا بالحركة فما بالك ساكنا وقال الثامن رب حريص على  
على سكوتك وهو اليوم حريص على كلامك وقال التاسع كم أمات من في هذا  
الصندوق لثلاث موت فمات وقال العاشر كان الاسكندر يعظنا بنطقه وهو  
اليوم يعظنا بسكوته وقالت أمه مما سلى عنه المعرفة بالحقوق به وقالت  
روشتك ما كنت أظن أن غالب دارا يغلب \* قلت ومن كلام الاسكندر  
السعيد من لا يعرفنا ولا نعرفه فانا اذا عرفناه أمانا يومه وأمرنا يومه وقيل  
له انك عظمت معك أكثر من تعظيم والدك فقال لان أي سبب حياتي  
الفانية ومعلى سبب حياتي الباذية وقال سلطان العقل على باطن العاقل  
أشد من سلطان السيف على ظاهر الاحق وقال النظير في المرأة يرى رسم  
الوجه وفي أفويل الحكماء يرى رسم النفس وقيل له ان فلانا يشبهك فلو  
عاقبته فقال هو بعد العقاب أعذر وتحاكم اليه اثنان فقال الحكميم يرضى  
أحدكما ويخط الآخر فاستهمل الحق ليرضيكما جميعا وأحضر بين يديه لص  
فأمر بصلبه فقال أيها الملك اني فعلت ما قد فعلت وأنا كاره فقال تصلب  
أيضا وانت كاره وغضب على بعض شعرائه فأقصاه وفرق ماله في أصحابه  
فقبل له في ذلك فقال اما أقصاهي له فلجرمه وأما تفريق ماله في أصحابه

يشبهك أي  
يعيبك بالشم



فلما لا يشفعوا فيه وجلس يوما مجلسا عاما فلم يسأل فيه حاجة فقال والله ما أعد هذا اليوم من ملكي قبل ولم أيها الملك قال لأنه لا توجد لذة الملك الا بالسعاف الراغبين واغاثة الملهوفين ومكافأة المحسنين وقال من انتجعت فقد أسلفك حسن الظن بك وله حكم لا تحصى وأقوال لا تستقصى اضربت عن ذكرها خوفا لاطالة

ترجمة أردشير

(وأردشير جاهد ملوك الطوائف بخر وجههم عن جماعتك) هو أردشير بن بابك من ولديهم الملك أبي دارا الأكبر وكان بهمن قد تزوج ابنته خاني على عادتهم فحملت منه دارا الأكبر وسأته أن يعقد التساج على بطنها الولد ما ففعل وكان له ولد يسمى ساسان من امرأة أخرى فلما مات بهمن تنسك ساسان وساح في الجبال وعهد إلى بنيه أنه من ملك منهم فليقتل من قدر عليه من نسل دارا وكان أردشير هذا من ولد ساسان على ما ذكر بعض الرواة وهو أول الفرس الثانية ومعنى الثانية أن الاسكندر لما قتل دارا آخر ملوك الفرس وفرق من بقي منهم وسماهم ملوك الطوائف صارت المملكة لليونان فلما توفي الاسكندر وتقاصر ملك اليونان بعد مائة تحرك أردشير وكان أحد أبناء ملوك الطوائف على اصطخر وخرج طالبا للملك وأوهم أنه يطلب بشار ابن عمه دارا وجمع المجرع وكاتب ملوك الطوائف بكتاب طويل أوله من أردشير بن بابك المستأثر دونه المغلوب على تراث آبائه الداعي إلى الله المستنصر به فانه وعد المظلوم الظفر والعاقبة سلام عليكم بقدر ما تستوجبون من معرفة الحق وانكار الباطل ثم ذكر كلاما طويلا معناه الحث على المعاونة فمنهم من أطاعه ومنهم من تأخر عنه فخرج بعساكره فقتل المتأخر ثم عطف على بقيتهم فقتلهم وفاء لمسا عهده به جده ساسان إلى بنيه ورزقه الله الظفر والنصر وقتل ملك الارد وان مبارزة ووطئ رأسه بتقديمه ونهى من ذلك اليوم شاهنشاه الاعظم ومعناه ملك الملوك ثم قام خطيبا فقال الحمد لله الذي خصنا بنعمه ونحو لنا من فضله ومهد لنا البلاد وهانحن شارعون في اقامة العدل وادرار الفضل والاقبال على الرأفة والرحمة وانصاف الضعيف من القوى وسترون في أيامنا بصدق مقالنا بفعالنا ثم ساس الرعية ورتب الممالك وبه اقتدى الخلفاء والملوك من بعده

فانه رتب الناس على طبقات فالطبقة الاولى الحكماء والفضلاء وكان مجلسهم  
عن يمينه وهم بطائفة والطبقة الثانية الملوك وابنائهم وسماعهم الخواص  
ومجلسهم عن يساره والطبقة الثالثة الاصمعيدي والمارازية وهم بين يديه  
ولم يكن فيهم وضيع ولادني الاصل ثم زادهم طبقات آخر من الوزراء  
والقضاة ورتب لكل ربيع من ارباع الدنيا قوما ينفردون بتدبيره  
وتحريره ودانت له الدنيا وتمكن من الارض وكان من الشجعان المشهورين  
في الفرس يلقى وحده رجالا كثيرة ويشبهه في قوته وشكاه باردشير الاقل  
الذي كان يدعى طويل الباع وفي أيامه بنيت المدن المشهورة كايلة واستراباذ  
وكرخ ميستان وغيرها ووضع لها الترتيبا على انه لا حيلة للانسان مع  
القضاء والقدر وهو أول من لعب به فقل نردشير وقل انه هو الذي وضعه  
وشبهه بقلب الدنيا بأهلها فجعل بيوت النردائي عشريتا بعدد شهور السنة  
وعدد كل بها ثلاثين يوما الشهر وجعل الفصين مثلا للقضاء والقدر  
وتقام بها أهل الدنيا وان الانسان يلعب به فيبلغ باسعاف القدر ما يريد  
وان اللاعب الفطن يتأق له ما لا يتأق لغيره اذا أسعدته القدر فعارضتهم  
حكام الهند بالشطرنج وأقام في الملك خمس عشرة سنة ثم فوضه الى ابنه سابور  
وانقطع في بيوت العبادات ثلاث سنين الى أن توفي بعد مولد المسيح عليه  
السلام ومن كلامه الدين أساس والملك حارس وما لم يكن له أساس فهو دوم  
وما لم يكن له حارس فضايع وقال لا شيء أضر على الملك أو على الرئيس من  
معاشرة وضيع أو مدابة سفیه وذلك أن النفس كما نصلح بمعاشرة الشريف  
فكذا تفسد بمخاطبة السفيف حتى يقدح ذلك فيها كما أن الريح اذا مرت  
بالطيب حانت منه رائحة طيبة تنعش النفوس وتقوى بها الجوارح فكذا  
اذا مرت بالنتن فحانت منه الروائح الكريهة آلمت النفس وأضرت بها وكان  
الفساد انما أسرع من الصلاح وقال ان لا آذان حجة وللغلوب مالا ففرقوا  
بين الحكمتين يكون ذلك استحضاما وكتب اليه جماعة من بطائفة يشكون  
سوء حالهم فوقع ما أنصفكم من أحوالكم الى الشكوى يعني نفسه ثم فرق فيهم  
مالا وكتب اليه من نصيح ان قوما اجتمعوا على سبك فوقع عليهم ان كانوا نطقوا  
بالسنة شتى فقد جعت ماقالوه في ورقتك فخرحك أعجب ولسانك أكذب



(والضحك استدعى مساملتك)

اختلف في نسب الضحك فقال قوم انه الضحك بن الاهدوب بن عوج بن طهمورث بن آدم وزمنه بعد الطوفان وهو ابن اخت جشيد بن اوشهنج ملك الاقاليم وقال قوم هو الضحك بن علوان اول الفراعنة وهو الذي ولي اخاه سنانا مصر على عهد ابراهيم الخليل عليه السلام وقال قوم هو من العرب من قحطان واليمانية تدعيه وفي ذلك يقول ابو نواس

وكان منا الضحك يحذرنا ————— سابل والوحش في مساريها

والقول الاول اكثر وكان من سيرته ان جشيد ومعه اسيده الشعاع ملك الاقاليم السبعة وهو اول من عمل السلاح واستخرج الابريس والقتل والزم اهل الفساد الاعمال الشاقة في قطع الخجور واستخراج المعادن وطال عمره وتجبر وادعى الربوبية فخرج عليه الضحك هذا وتبعه خلق كثير منهم في جشيد فهرب جشيد بين يديه فظفر به وامر بتشره بنشار وقال ان كنت انا فادفع عن نفسك ثم ملك الضحك وطني وتجبر وفخر ودان بدين الراهمة رسول من غنى له وضرب الدنانير والدرهم وابس التاج ووضع العشور وكان على كتفيه سلعان يحركهما اذا شاء وادعى انهما حيتان يمول بهما على الضمما وذكر انهما يضربان عابه فلا يستحسان حتى يطليهما بدمائهما في اسانين يدبحان له في كل يوم وكان له وزير صالح فكان يستعفى احدهما ويضع مكان دماغه دماغ كبش ويامر بالجل باللتوق بالجبال وان لا يأوى الا مصار فيقال ان الاكراد من تلك القوم لم يردوهم الى الجبال ثم كثر فساد الضحك وطالت مدته فاجتمع الناس على افريدون بن جشيد وكان قد ترعرع فاستعد لقتال الضحك وكان باصبهان ورجل حذاذ يقال له كابي قتل له الضحك ولدين فاجتمع عليه خلق كثير وكانت له قطعة جلد يتقي بها حر النار فرفعها على رمح وجعلها علما وسارا الى الضحك والناس معه فخرج اليه فلما رأى ذلك العلم الى الله تعالى في قلبه الرعب فانهزم وأراد الناس ان يملكوا كابي فابى وقال لست مرييت الملك فلكوا وافرديدون بن جشيد وصار كابي عوناً له فقتل الضحك وقيل مات منهزم وعظم علم كابي ورصعته الملوك بالدر والياوفيت وكانوا يفتنونه أمام الجيوش وقت الحرب فينهرون به وكان

عندهم كالتأبوت في بني اسرائيل ويعرف هذا العلم بدرقش كايان ولم ينزل في  
 خزائهم به وارثونه الى زمن يزيد بن شهاب فاحسنه المسلمون في وقعة  
 القادسية وجعل الى عمر بن الخطاب رضي الله عنه فقسم جواهره في الناس \*  
 وما اتفق من المحكمات المستطرفة في أيام الخخاك انه لما طالت مدته  
 وفساده اجتمع الناس على بابه وكابى المحذاد معهم فلما دخل وكان جريه اقال له  
 اسلم عليك سلام من يملك الاقاليم كلها أم سلام من يملك هذا الاقليم قال بل  
 سلام من يملك الاقاليم كلها فقال له اذا كنت تملك الاقاليم كلها فلم خصصت  
 هذا الاقليم بنوابك ومؤتتك وهلا انتقلت الى الاقاليم وساويت بينه وبينهم  
 ثم عد عليه أشياء فصده الخخاك ووعده الناس بما يحبون فانصرفوا  
 وكانت له أم جبارة سمعت ما جرى فلما خرجوا أنكرت عليه وقالت لقد جراتهم  
 عليك هلاقتهم فقال لها مع عتوه وتجبهره ان القوم يدهوني بالحق فلما هممت  
 بالسطوة بهم وقف الخفي يني ربيهم كالجبل فقال يني وبين ما أردت ثم كان  
 من أمره به ذلك ما كان مع كابي كمار

ترجمة جذية  
 الابرش

(وجذية الابرش تسمى منادمتك)

هو جذية بن مالك بن عامر التنوخي وقيل الازدي أول من قاد العرب  
 وملك على قضاة وكانت منازل الحيرة والانبسار ولايته من قبل اردشير  
 ابن بابك وكان أبرص فعبدل عن هذا الاسم فقبل الابرش والوضاح وزعم  
 بعضهم انه كان يأنف من اسم الابرس ولذلك كنى عنه بالابرش وفي العرب  
 من يفتخر بذلك قال الرازي يمدح أبرص

أبرص فياض اليدن أكلف ، وأبرص أدري بالله وأعرف  
 وهو أول من صنع له الشع وأجج من الملوك وكان ذارأي وهمة رقيه مفرط  
 ويقال له نديم الزمرتين كان اذا نرب قد حاسب له ما قد حين ولا ينادم  
 غرهما وكان سبب ذلك فيما زعموا انه كان تكهن واتخذ صممين يقال لهما  
 الغريبيان يستسقي بهما وينتصر على أعدائه وكانت اباد قد خرج قوم منهم  
 من الحجاز وانتدروا فيما بين البصرة والكوفة وتمكنوا على ما يلي الحيرة وكثروا  
 بعين اباغ فخرج جذية غازيا وكان في اباد رجل يقال له عدي بن نصر وكان له  
 ظرف وجال واليه تنسب الملوك من آل نصر فنزل به جذية بساحتهم فبعث



اياد قوم منهم الى صحنى جذيمة فسبقوا سدينتهم الحخر وسرقوه ما فاصبحوا  
 به ما في ايد فبعثت ايدا الى جذيمة تقول ان صنيك قد اصبحا عندنا  
 زهدا فيك ورغبة فينا فان طاهدتسا على أن لا تغزونا رددناهما اليك فقال  
 جذيمة وتعطوني أيضا عدي بن نصر يكون عندي ففعلوا وانصرف عنهم  
 وضم عديا الى نفسه وولاه شرا به وأمر مجلسه وكان لجذيمة أخت تسمى رقاش  
 وهي بكر فأحببت عديا وأحبها فسألتها أن يخاطبها من جذيمة اذا سكر ففعل  
 ذلك وزوجه بها وأشهد عليه من حضر فلما أصبح دخل عليه بثياب العرس  
 وكان قد دخل بها تلك الليلة فمال جذيمة ما هذه الا ثياب عدي فقال آثار  
 عرس رقاش فقال من زوجهها ويحك قال الملك فأكب على الارض مفكرا  
 وهرب عدي فلم يعرف له أثر ولا خبر وأرسل جذيمة الى أخته يقول  
 خبريني رقاش لا تكذبيني \* أبحر زيت أم ببحر  
 أم ببحر فانت أهل لبحر \* أم بدون فانت أهل لدون  
 قالت بل أنت زوجتي امرأ غريباً ولم تشاورني في نفسي فكف عنها وآلى أن  
 لا ينادم الا الفرقدين وجمعت رقاش فولدت غلاماً وسمته عمراً فلما ترعرع  
 ألبسته وعطرنه ودخلت به على خاله فلما رآه أحبه وجعله مع ولده وخرج  
 جذيمة متبدياً بأهل في سنة خصبة فأقام في روضة ذات زهر ونهر فخرج  
 ولده وعمرهم يحتمون الحكمة فكانوا اذا أصابوا كماً جيدة أكلوها واذا  
 أصابها عمر ونخبأها وانصرفوا الى جذيمة يتعادون وعمره يقول هذا  
 جناي ونخبأه فيه وكل جان يده الى فيه فضمه جذيمة الى صدره وسر بقوله  
 وحلاه بطوق من ذهب فكان أول عربي لبس الطوق ثم ان الحب استطارته  
 فطلبه جذيمة في الا فاق زمانا فلم يقدر عليه ثم أقبل رجلان من قضاة  
 يقال لهما مالك وعقيل ابنا فارح من الشام يريدان جذيمة وأهديا له طرفاً  
 فيديهما مايا كلان اذا قبل فتى عريان قد تابد شعره فسألاه عن نسبه  
 فعرفهما نفسه فنهضا وغسلا رأسه وأصلحا أمره وألبساها ثياباً وقال لهما كما  
 لنهدي جذيمة أنفس من ابن أخته وخرجا به الى جذيمة فسربه ورأى  
 الطوق فقال شب عمر وعن الطوق فذهبتا مثلاً وقال لهما لك وعقيل  
 حكمتنا كما فالامنا منك ما بقينا وبقيت فكنتم من ذلك وهم اندبنا

قوله منادمتك  
 الخ كذا في  
 النسخ ولا يخفى  
 ما في العبارة من  
 الرككة فاعل  
 الاصل نبغي  
 منادمتك أو نحوه  
 وسقط الفعل  
 سهو من النسخ  
 فليحذر منه

جذبة في اللذان يضرب بهما المثل وإياهما عني مقيم بن قويرة بقوله في رثاء  
 أحمية \* وكذا كندما في جذية حقة \* من الدهر حتى قيل أن يتصدعا  
 وقيل انما عني الفرقدين \* ويحكى أن جذية سكر مرة أخرى فقتلها فلما  
 أصبح ندم وبنى عليه ما الغريبين ونادم الفرقدين وقيل أن صاحب  
 الغريبين المنذر الأكبر \* ثم أن جذية أرسل بخطب الزباء ملكة الحضرة  
 الحجازيين الفرس والروم وكان لها وتر عنده فأجابه واستدعته اليها  
 فاستشار أصحابه فأشاروا عليه بالضي \* فقال لهم قصير بن سعد وكان ليديا  
 وقال ان النساء يهدين الى الأزواج فعصاه وسار حتى اذا كان بمكان يدعى  
 بقة اسنشارهم فأشاروا عليه لما يعلمون من رأيه فيها فقال قصير انصرف  
 ودمك في وجهك فأبى وظعن جذية حتى اذا عابن الكتاب فداسه بقلته قال  
 لقصير ما الرأي قال تركت الرأي بقة ثم ركب قصير فرس تجذية تسمى  
 العصا فنجوا وأخذ جذية فلما أدخل على الزباء أمرت برواهشه فقطعت  
 والرواهش عروق اليد واستنزفته حتى ماتت في خبر طويل مشهور \*  
 وكانت مدة ملكه ستم سنين وقوله أشعار حسنة مشهورة فيها

أضحي جذية في يبرين منزله \* قدما زما جعت من قبله عاد  
 مستعمل الخير لا تنفى زيادته \* في كل يوم وأهل الخير تزداد

(وشيرين قدنا فست بوران فيك)

هي شيرين زوجة أبرويز بن هرمز من ولد كسرى أنوشروان وكانت يتيمه  
 في حجر رجل من أشرف المدائن وكان أبرويز صغيرا يدخل منزل ذلك  
 الرجل فيلاعب شيرين وتلاعبه فأخذت من قلبه موصفا فنهاها عنه ذلك  
 الرجل فلم تأنه فآثما وقد أخذت في بعض الأيام من أبرويز خاتما فقال  
 لبعض خواصه اذهب بها الى الدجلة فخرقها فأخذها ومضى فقالت له  
 وما الذي ينفعك من تغريقي فقال قد خلقت لمولاي فقالت اقدوني في مكان  
 رقيق فارنجون لم أظهر وبرت يمينك ففعل وتوارت في الماء حتى غاب  
 وصعدت الى دير فترهبت فيه وأحس اليها الرهبان فلما تقررا الملك لأبرويز  
 بعد أبيه هرمز مرت بذلك الدير ورسى قصيرا الى أبرويز فدفعته الخاتم الى  
 رئيسهم وقالت ابعث به الى أبرويز لتخطى عنده فأرسله وعرفه مكان شيرين

ترجمة شيرين



فسر سورا عظيما فارسل اليها فأحضرها وكانت من أجل النساء وأظرفهن  
ففقض اليها أمره وهجر نساءه وجواريه وعاهدها أن لا تمسك منها أحدا  
بعده وبني لها القصر المعروف بقصر شيرين بالعراق فلما قتل شيرويه أباه  
أبرويز راودها عن نفسها فامتعت فضيق عليها واستأصلها ورمها بالزنى  
وتهددها بالقتل إن لم تفعل فقالت أفعل على ثلاث شرائط قال ما هي قالت  
تسلم إلى قتلة زوجي أقتلهم وتصعد المنبر وتبرئني مما قد فتني به وتفتح لي نأوس  
أبيك فإن له عندي وديعة طاهدة في أن تزوجت بعده رددتها إليه فدفع  
اليها قتلة أبيه فقتلهم وبرأها مما قال وفتح لها نأوس أبيه وبعث الخادم  
معهما فجاءت إلى أبرويز فمناقته ومصت فصام معوما كان معها فسات من  
وقتها وأبطأت على الخدم فصاحوا فلم تكلمهم فدخلوا فوجدوها معانة  
لا برويز ميمة وأما بوران فهي ابنة أبرويز المذكور كانت أحسن من نسايب  
الترك والفرس من النساء وما سكنت الناس بعد شهر ياربين أبرويز  
وأصلحت القناطر والنجسور ولما جاءت على السير قات ليس ببطش  
الرجال تدوخ البلاد ولا يكادهم ينال الظفر وإنما ذلك بعون الله وقدرته  
وأقامت سبعة أشهر ولما بلغ النبي صلى الله عليه وسلم أمرها قال لا يفعل قوم  
ولوا أمرهم امرأة ويقال إن فيروز بن رستم صاحب خراسان خطبها فمالت  
لا ينبغي للملكة أن تزوج علانية وواعده أن يقدم عليها سرا في ليلة عيانتها  
له فجاءها في تلك الليلة فقتلته فسار إليها أبوه رستم فقتلها وقيل أن هذه  
الواقعة مع أردمي دخت

ترجمة بوران

ترجمة بلقيس

(وبالقيس غايرت الزباء عليك)

بلقيس ابنة الحرث بن سبا وباقب أبوها بالدرهاد وقيل بنت الشيخ بان  
ملكه بلاد سبا المذكورة في الكتاب العزيز وعن ابن عباس أنه قال سئل  
رسول الله صلى الله عليه وسلم عن سبا رجل هو أم امرأة أم أرض فقال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم بل هو رجل ولده عشرة سكن منهم اليمن ستة  
والشام أربعة فاليمانيون مذحج وكندة والانسار والازد والاشجاريون  
وحمير وأما الشام فلنخم وجذام وعاملة وغسان وكانت بلقيس من أحسن  
نساء العالمين ويقال أن أحد أبويها كان جنيا وقال ابن الكي كان أبوها

من عظماء الملوك وولده ملوك اليمن كلها وكان يقول ليس في ملوك اليمن  
من يداني في تزوج امرأة من الجن يقال لها ريحانة بنت السكن فولدت له  
بليقيس وتسمى بليقة ويقال ان مؤخر قدميها كان مثل حافر الدابة ولذلك  
اتخذ سليمان عليه السلام الصرح المهر من القوارير وكان يتنا من زجاج  
يخيل للراي انه ماء يضر طرب فلما رآته كشفت عن ساقها فلم ير غير شعر  
خفيف ولذلك أمر بأحضار عرشها ليختبر عقلها ثم أسلمت وعزم سليمان على  
تزوجها فأمر الشياطين فأتوا النجم والنورة وهو أول من اتخذ ذلك  
وطلوا بالنورة ساقها فصارت كالفضة فتزوجها وأرادت منه ردها إلى  
ملكها ففعل ذلك وأمر الشياطين فينزلوها إلى اليمن المحصون التي لم ير مثلها وهي  
عمدان وبينون وغيرهما وأبقاها على ملكها وكان يزورها في كل شهر  
مرة من الشام على البساط والريح وبقي ملكها إلى أن توفي فزال بموته وأما  
الزبابة هي ابنة ملج بن البراء كان أبوها ملكا على المحضر وهو الذي ذكره  
عدي بن زيد بقوله

ترجمة الزبابة

وأخوها المحضر ابنه واذدجته إلى يحيى اليه والمخابور  
فقتله بذيعة الأبرش وطرده الزبابة إلى الشام فلحقته بالروم وكانت عربية  
اللسان كبيرة الهمة قال ابن الكابي ومارثي في نساء زمانها أجل منها  
وكان اسمها فارعة وكان لها شعر أدامت صحبته وراها واذ انشربته جلالها  
قسمت الزبابة والازب البكثير الشعر وبلغ من همتها أن جمعت الرجال  
وبذلت الأموال وعادت إلى ديار أبيها وملكته فأزالت بذيعة عنها وبذت  
على الفرات مدينتين متقابلتين وجعلت بينهما ما انفصا فأتحت الأرض  
وتحصنت وكانت قد اعتزات عن الرجال فهي عذراء بتول وهادنت بذيعة  
مدة ثم خطبها فاستدعته وقتلته كما تقدم في ترجمته فأمامة قتلها فان قصيرا  
لما فارق بذيعة وعاد إلى بلاده تحيل على قتلها فجذع أنفه وضرب جسده  
ووجد إلى هازعما أن عمرو بن عدي ابن أخت بذيعة صنع به ذلك وأنه  
جأ إليها ما ربا منه واستجار بها ولم ينزل يملطف لها بطريق التجارة وكسب  
الأموال إلى أن وثقت به وعلم خفيا بآقصرها وأتفاقه ثم وضع رجلا من  
قوم عمرو بن عدي في غرائر عليهم السلاح وجعلهم على الأبل على أنها قافلة



متجبر الى أن دخل مدينتها فجعلوا الخرائر وأحاطوا به صرعا وقتلها قبل أن  
تصل الى نفقها في حكاية مشهورة وذلك بعد مبعث المسيح عليه السلام

ترجمة مالك بن نويرة

(وان مالك بن نويرة انما اردف لك)

هو مالك بن نويرة بن شداد اليربوعي التميمي فارس ذي الحمار وذو الحمار فرسه  
والمغيب بالمجفول لكثرة شعره وكان من فرسان العرب وشجعانهم وذوي  
الردافة في الجاهلية وكانت لبني يربوع أيام آل المنذر ومعنى الردف أن  
يجلس الملك ويجلس الردف عن يمينه فاذا شرب الملك شرب الردف بعده وإذا  
غاب جلس الردف مكانه وللردف أتاوة تؤخذ مع أتاوة الملك وفي ذلك  
يقول الراجز

ومن يناسر آل يربوع يخب \* المجلس الايمن والردف النجيب

وأدرك مالك بن نويرة الاسلام وأسلم وبعثه رسول الله صلى الله عليه وسلم  
على صدقات قومه من بني يربوع فلما توفي رسول الله صلى الله عليه وسلم آخر  
الصدقة وقيل ارتدوا بعث أبو بكر رضي الله عنه خالد بن الوليد رضي الله عنه  
لقتال أهل الردة فكان إذا أصبح قوما تسمع الأذان فان سمعته كف عنهم وان لم  
يسمعه قاتلهم الى ان مر بالبطاح وبه مالك وأصحابه فقبيل انهم لم يستمعوا إذا أنا  
فقاتلهم وأتى بمالك بن نويرة أسيرا فأمر خالد ضرار بن الأزور بقتله فقتله  
واحتج قوم لخالد في قتله وطعن عليه آخرون فأما من احتج فيزعم أن مالك  
قتل مرتدا وأنه لما وقف بين يدي خالد كان يقول في مخاطبته قال صاحبك  
وتوفي صاحبك يعني النبي صلى الله عليه وسلم فقال له خالد أوليس هو  
بصاحبك أيضا يا عدو الله ثم قتله ويحجبون أيضا بقول أخيه مقيم وذلك ان  
عمر بن الخطاب رضي الله عنه لما سمع متهما ينشد رثاء أخيه مالك قال وددت  
لو رثيت أخي زيدا بمثل ما رثيت به أخاك قال والله لو علمت ان أخي صار الى  
ما صار اليه أخوك لم أرته ولم أحن عليه وأما الطاعنون فذكروا ان خالد  
لما احتج على مالك بارتداده أنه كرم مالك ذلك وقال أنا على الاسلام والله  
ما غيرت ولا بدلت وشهد قتادة وعبد الله بن عمر ثم ان خالد أمر بقتله فجاءت  
امرأته ليلى بنت سنان كاشفة وجهها وكانت من الحسان فألقت نفسها عليه  
فقال لها أنت قتلتني يعني انها أحببت خالداً وأنه يريد قتله ويتزوجها وقام

ضرا بين الازور ف ضرب عنقه وجعل رأسه أذنية للقدر ووجهه مما يلي النار  
فمنظرته امرأة من قومه وهو على تلك الحال فقالت اصرفوا وجه مالك عن  
النار فانه والله كان غصيب الطرف عن الجارات حديد النظر في الغارات  
لا يشبع ايلة يضاف ولا ينام ايلة يخاف ثم بلغ عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
ما صنع خالد فحرض عليه ابا بكر رضي الله عنه وقال انه قتل مسلما وزني فارجه  
ووافقه على بن أبي طالب رضي الله عنه فقال أبو بكر انه تأول فأخطأ  
وما كنت لاشيم سيفه رسول الله صلى الله عليه وسلم يعني أخذه وما زال  
عمر حاقدا على خالد بهذا الواقعة حتى عزله عن جيش الاسلام وقال والله  
لا ولي عاملا في أيامي وكان مقيم بن نورة منتظما الى مالك مكفي المؤنة فلما قتل  
حزن عليه حزنا شديدا ورثاه بقصائد مشهورة وحضر حين بلغه ذلك الى  
مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم فصلى الصبح خلف أبي بكر فلما فرغ من  
صلاته وانفصل قام مقيم فاتكأ على قوسه وهو واقف مع الناس ثم أنشد  
يقول

نعم القليل اذا الرباع تناوحت \* خلف البيوت قتلت يا ابن الازور  
ثم أوما الى أبي بكر رضي الله عنه فقال

ادعوتك يا الله ثم غدرته \* لو هو دعائي بذة لم يغدر

فقال أبو بكر رضي الله عنه والله ما دعوته ولا غدرته فأنشد بقية أبياته  
المشهورة وانحط على قوسه وكان أعور فا زال يبكي حتى دهمت عينه العوراء  
فقام اليه عمر بن الخطاب رضي الله عنه فقال رددت لورثتي أخي زيدا فأجابه  
بما تقدم ثم رقى زيدا فلم يجده فسئل عن ذلك فقال والله انه ليحركني لاني مالا  
يحركني لريد و أله عمر عن حزنه فقال والله اني لا أنام الليل وما رأيت نارا  
رفعت بليل الا ظننت أن نفسي ستخرج أذكربها فان أخى انه كان يأمر بالنار  
فتم وقد حني بصبح مخافة أن يبيت ضيفه قريبا منه فتي رأى النار يأتى الى  
الرحل وهو يأتى بالضيف مجتهدا أسر من القرم يقدم عليهم القسام من  
السفر البعيد فقال عمر رضي الله عنه أكرم به وقال له عمر يوما حدثنا عن  
أخيك فقال أسرت مرة في حي عظيم من أحياء العرب فأقبل أخى فاهوا لا أن  
طالع على الحاضر فما كان أحدا فعد الا قام ولا بقيت امرأة حتى تطلعت من



خلال البيوت فأنزل عن جملته حتى تأنوه في ذمتي فاني فقل ان عمران هذا  
هو الشرف ثم قال له يوما يا مقيم انك تجزل فكيف كان منك أخوك فقال  
كان والله أشخى في الليلة الباردة ذات الازيز والصرير مركب الجمل الثقيل  
ويجنّب الفرس المحرون وفي يده الرمح الثقيل وعليه الشملة الفلوت وهو بين  
المرادتين حتى يصبح وهو يتبسّم ومن جيد مرأى مقيم له قوله من أبيات  
وقالوا أتبكي كل قبر أتيته \* لغير ثوى بين الوراق لكادك  
فقلت لهم ان الاسبى يبعث الاسبى \* دعوني فهذا كله قبر مالك  
ومن جيد شعر مالك قوله

واقعدت ولا محالة اني \* للمعادنات فهل ترى أجزع  
أفنين عادا ثم آل محرق \* تركتهم بددا وما قد جمعوا  
وعددت اباي الى عرق الثرى \* فدعوتهم وعلمت أن لم يسمعوا  
ذهبوا فلم أدركهم ودهتهم \* غول الليالي والطريق المهيح  
وقوله أيضا

وقالوا الى استأسر فانك آمن \* فقلت ان استأسرت اني مخاشن  
علام تركت المشرق مضاجعي \* ومطر دافيه المنايا كوامن  
فان تقهلو في بعد ذلك فاني \* أموت بمقدار وتبقى الضغائن

(وعروة بن جعفر انما رحل اليك)

هو عروة بن عتبة بن جعفر من بني عامر بن صعصعة وأهل بيته ينتسبون الى  
جعفر فيقال الجعفريون ولذلك قال ابن زيدون عروة بن جعفر ولم يقل ابن  
عتبة وكان يعرف بعروة الرحال لرحلاته الى الملوك وكان من ذوي العقل  
والشهادة وهو من أرداف الملوك وللعرب مبالغة في وصفه فيزعمون أنه  
رحل الى معاوية بن الجون الكندي فغرام معاوية يني حنظلة قومه من  
بني عامر واستحبه معه فلما كان بواردات قال لمعاوية ان لي حق صحبة ورحلة  
وأريد أن أنذر قومي من ههنا وبينهم مسيرة ليلة فحجب معاوية منه  
فأذن له فصاح يا صياحاه ثلاث مرات فسمعه قومه من الشعب فاستعدوا \*  
وبسبب مقتله قامت حرب الفجار وذلك أن النعمان كان يبعث لسوق عكاظ  
في كل عام اطيمة في جوار رجل شريف من أشرف العرب يحيرها له من

رجله عروة بن  
جعفر الرحال

أحياء العرب حتى يبيعها هناك ويشتري له بثمنها من آدم الطائف وغيرهما  
 يحتاج اليه وكان سوق مكاف يقوم في كل يوم من ذى القعدة الحرام  
 فيتسوقون الى حضرة الحاج ثم يحجون وكانت الاشهر الحرم أربعة اشهر ذو  
 القعدة وذو الحجة والمعتم ورجب وكانت العرب من ذى القعدة يتجهون  
 للحج ويأمن بعضهم بعضا فجهاز النعمان عبر اللطيمة ثم قال من يحيزها فقال  
 البراض بن فليس أنا أجيزها على بني كانه فقال النعمان ما أريد الا من يحيزها  
 على أهل نجد وتسمية فقال عروة الرجال وهو يومئذ رجل هو زان أهذا  
 الكتاب يحيزها لك أنا أجيزها على أهل الشيع والقيصوم من أهل نجد وتسمية  
 فقال البراض على بني كانه يحيزها يا عروة فقال وعلى الناس كلهم فدفعها  
 النعمان الى عروة فخرج بها وتبعه البراض وكان فاتك عابارا وعروة  
 لا يحس منه شيئا لانه كان بين ظهري قومه من غطفان فنزل بأرض يقال  
 لها أواره فشرب الخمر وشتتة قينة ونام فجاء اليه البراض فدخل عليه وأبغظه  
 فناداه عروة وقال كانت منى زلة فقتله وخرج وهو يرتجز

قد كانت الفعلة منى ضله \* هلا على غري جمعات الزله

وهرب فضربت العرب المثل بقتله البراض له وقامت حروب عظيمة بسببه  
 ومن شعر عروة

أتعجب منى أم حسان اذرات \* نهارا وليلا ابلياني فأسرعا

وفد صار اخواني كائن عايهم \* تيساب المنايا والنعام المنزعا

من أبيات وقد قيل انها لعروة لرجال بالبحيم وهو رجل من بني أسد

(وكليب بن ربيعة انما سمى المرعى بعزتك وجساسة انما قتله بأنفقتك)

كليب بن ربيعة بن الحرث الوائلي الذي يضرب به المثل فيقال أعزم من سمى

كليب فانه رئيس الحميمين بكر وتغلب ابني وائل وقاده عدا كلها يوم خزار

وفض جوع القوم فاجتمعت عايه معد وجعلوا له قسم الملك وتاجه وطاعته

فغير بذلك حينما ثم دخله زه وشديد وبغى على قومه بمساها وفيه من عزة واثقا

بأنفيا د معدله حتى بلغ من بغيه وعتوه أنه كان يحمي مواقع السحاب فلا

يرعى حياه ويقول يحش كذا وكذا في جوارى فلا تنهاج ولا يورد أحد مع

أبله ولا توقد نار مع ناره ولا يمتطي في مجاسه ولا يتكلم الا بأذنه وفي ذلك يقول

ترجمة كليب بن  
 ربيعة



أنحوه بعد قتله

نبئت أن النار بعدك أوقدت \* واستب بعدك يا كليب الجاس  
وتكلموا في أمر كل عقيمة \* لو كنت حاضر أمرهم لم يندوا  
وقيل أنه كان إذا مر يمرحى قذف فيه جر وافي عوى ولا يرعى أحدهم ذلك  
الكلاء ولذلك قيل جى كليب وأهل يعنون الكلب ويضيفونه إلى وأهل  
وهو اسم الملك ثم غاب هذا القول حتى غنوه اسمه ومرت يوما يمرحى فيه حمرة  
وهي طائر صغير وقيل قبرة وقد باضت فلما رأت ذلك رصرت وخفت بجناحها  
فقال أمن روعك أنت في ذمتي ثم أنشد

يا لك من قبرة بهر \* خلالك الجوف فيضى واصفرى

ونعري ما شئت أن تنعري

فما جسر صاحب بعير يدخل ذلك المرعى \* وأما جساس فهو ابن مرة بن  
ذهل كانت أخته تحت كليب وكان بنو جشم وشيبان في دار واحدة قبيلى  
كليب وجساس وكانت لجساس خالة من بنى سعد تسمى البسوس جاورت  
بنى مرة فنزلت على ابن أختها جساس ومعهما ابن لها ولها ناقة خوارة من نعم  
بنى سعد ولها فصيل فنذت الناقة ذات يوم فدخلت في ابل كليب ترعى في  
جساء فنظر إليها فأنكرها فرماها بسهم في ضرعها فولات حتى بركت بفداء  
صاحبها وضرعها يشخب دما ولما نظرت إليها برزت صارخة ويدها  
على رأسها وهي تصيح واذلاء فلما سمع جساس قواها سكتها وقال والله  
ليقتلن غدا جل هو أعظم عقرا من ناقةك يعنى كليباً ثم انتجع الحى فمروا على  
نهر يقال له شبيب فنراهم كليب عنه وقال لا تردن منه قطرة ثم مروا على نهر  
آخر يقال له الأنخس فنراهم عنه فوضوا حتى أتوا الذنائب ونزلوا فمر جساس  
بكليب وهو واقف على غدير الذنائب منفردا فقال طردت أهلنا عن المياه  
حتى كدست ثقتهم عيشا فقال كليب ما معناهم من ماء الا ونحن له شاغلون  
فقال له جساس هذا كفعلك بناقة خاتى فقال وقد ذكرت أهلى لو وجدتها  
في غيرا بلى مرة أخرى لاستحالت تلك الابل فعواف عليه جساس بفرسه فطعنه  
بالرمح فأرداه ووجد الموت فقال يا جساس اسقنى فقما هيأت فخا وزت  
الأنخس وشيئا ثم عطف المزلف فأجهر عليه ثم أتى جساسا ففرغ من

القبرة بالتشديد  
واحدة القبر  
تشديد أيضا نوع  
من الصفور ويقال  
قبرة بنون زائدة  
بعد الالف كأنها  
ل من أحد حرفي  
الضعيف (جزء)  
ترجمة جساس

قتل كليب أمالي يده بالفرس حتى انتهى إلى أهله فقالت أخته لا يبها ان  
بحساس شأنا قد جاءنا خارجا ركبته قال والله ما خرجت ركبته الا لامر عظيم  
يعني انه كان بركبته وضح لا يظهره فلما جاء قال ما وراءك يا بني قال ورائي  
أني طعنت طعنة لتشتغلن بهاشيوخ وائل زمنا قال أقتلت كليباً قال نعم  
قال وددت أنك وأخوتك متم قبل هذا ما بي الا أن تسأمني أبناء وائل ثم نظر  
جساس إلى أخته نضلة فقال

واني قد جنيت عليك حرباً \* تغص الشيخ بالماء القراح  
مذكورة متى ما يصح منها \* فتى شبت لا تخر غير صاح  
فأجابته نضلة تطيب نفسه

وانك قد جنيت علي حرباً \* فلاواه ولا رث السـلاح  
ثم هرب جساس ووقعت بين النجيين حرب البسوس المشهورة قبل أقامت  
أربعين سنة \* واختاف في قتل جساس ف قيل ان أبا النويرة قتله هارباً  
على طريق الشام بعد حين وقيل ان ابن أخته هجرس بن كليب كان عند  
أمه وأخواله بعد ألفين فلما بلغ مبلغ الرجال وعرف أن خاله جساس قاتل  
أبيه ركب فرسه وأخذ رمحه وأتى نادى قومه وجساس خاله في النادى مع  
جماعة فقال ورمحي ونصلي وسيفي وزرقي وفرسي وأذنيه لا يترك  
الرجل قاتل أبيه وهوى بظرا ليه ثم طعن جساساً فقتله وتحق بمومته

(ومهلل الانما طالب ثاره بهمتك)

هو مهلل بن ربيعة بن الحرث أخو كليب المقدم ذكره واسمه عدى ولقب  
مهلا بقوله

لما توغل في الكراع هجينهم \* هلمات أنارمال كالأوصنلا  
يعني قارب وقيل لقب مهلا لأنه أول من همل نسيج الشعر أى أرقه وهو  
أول من قصد القصائد وقال فيها الغزل وعنى بالشيب من شعره وهو خال  
امرى القيس بن جرومته ورث أجادة الشعر وكان أيضاً كثير المحادثة للنساء  
حتى كان أخوه كليب يسميه زير النساء ولذلك به بعد قتل كليب وطاب  
ثاره

فلونبش المقابر عن كليب \* ليعلم بالذائب أى زبر

قوله خارجا ركبته  
هكذا فى النسخ  
ولعل الا صوب  
خارجا ركبته بدليل  
ما بعده فليقتأمل  
ويحروا هـ مصححه  
هكذا بهامش  
الاصل ولعل مراده  
بما بعده قوله ما  
خرجت ركبته  
اذ لم يقل ما أخرج  
ركبته الا ان  
خرج الظاهر عدم  
تعديته بنفسه  
فليتنظر هذا ويحرو  
بتأمل (جزه)  
ترجمة مهلا



وكان من خبره في هذه الواقعة ومطلب الشار والشار بالشاء المثلثة طلب الدم  
وأصله الله - عز وجل - أن جساسا لما قتل كليباً وفره سارياً كان همام بن مرة أخو  
جساس ينادم مهلهل بن ربيعة أنا كليب وكان قد صادقه وآخاه وطأه  
أن لا يكتم عنه شيئاً فمات إليه أمة فاسترت إليه قتل جساس كليباً فقال له  
مهلهل ما قالت لك فلم يخبره فذكره الله - عز وجل - فقال أخبرت أن أخى قتل أخاك  
فقال لست أخيك أضيق من ذلك فسكت همام وأقبل على شرايهما فجعل  
مهلهل يشرب شرب الآمن وهمام يشرب شرب الخائف فلم تلبث الخمرة أن  
صرعت مهلهلاً فأنسل همام وأتى قومه وقد قوضوا الخيم وجمعوا الخيل والنعم  
ورحلوا فرحل معهم فظهر أمر قتل كليب وأفاق مهلهل فصيح الخبر واجتمعت  
إليه وجوه قومه فقالوا لا تجهلوا على قومكم حتى تعذروا بينكم وبينهم فانطلق  
وهط من أشرفهم حتى أتوا مرة بن ذهل فمظموا ما بينهم وبينه وقالوا اختر مننا  
خصالاً أمّا أن تدفع اليها جساساً فنتقله بها حيناً فلم يظلم من قتل قاتله وأما  
أن تدفع اليها هماماً فنتقله وأما أن تقتلنا من نفسك فسكت وقد حضرته  
وجوه بكر فقالوا تسكاهم غير مخذول فقال أما جساس فإنه غلام حدث السن  
ركب رأسه فهرب بين خاف ولا علم لي به وأما أخوه همام فإنه أخوة عشرة وأبو  
عشرة ولود فعتلهم ليكم أي صبي بنوه في وجهي وقالوا دفعت أبا ناليف قتل عن نار غيره  
وأما أنا فلا أتجعل الموت وهل تزيد الخيل على أن تجول جولة فأقول  
قتيل ولا يكن هل ليكم في غير ذلك هؤلاء عبيتي فدوّنكم فخذوا أحدهم فشدوا  
نسيجه في رقبتة فافتلوه وان شئتم فلكم ألف ناقة فغضبوا وقالوا انالم نأتك  
لتبذل لنا بذك أولادنا ومننا الذين فتفروا فقام مهلهل وشعر للحرب وبدأ العتل  
واسمهم بين الغريقين إلى أن كان يوم واردات وقد عظم القتل في بكر فاجتمعوا  
إلى الحارث بن عباد بن مالك وكان قد اعتزل الحرب وقال لاناقة لي فيها ولاجل  
فذهبت مثلاً فقالوا له قد فني قومك فأرسل ابنه بجيرا وقيل ابن أخته إلى  
مهلهل وقال له قل له أبو بجير يقرؤك السلام ويقول لك قد علمت أني قد  
اعتزلت قومي لأنهم ظلموك وخايتك وأياهم وقد أدركت نارك وقتلت  
قومك فأني بجير مهلهل لا وه في قومه فقال له خالي يقرؤك السلام فقال له  
من خالك يا غلام ونزناخوه بالرمح فقال له امرؤ القيس بن أبان التغلبي مهلهل

يا مهلهل فان اهل بيت هذا قد اعزلوا حربنا والله اثنى قتله اية ثلث به ورجل  
 لا ينال عن حاله فلم يلتفت مهلهل الى قوله وشده عليه فقتله وقال يؤشع  
 نعل كليب فقتل الغلام ان رضى به هذا بنو تغلب رضى به فلما بلغ المحرث  
 ابن عباد قتله قال نعم الغلام اصليح بين ابني وائل وباه بكليب فلما سمعوا قول  
 المحرث قالوا ان مهلهل اقال له يؤشع نعل كليب فغضب المحرث ونهض  
 للقتال واستمرت الحروب بين الحيين ودهرا طويلا وفي معظمهم وقتل همام  
 وغيره الى ان قام في الصليح المحرث بن عوف المري كما سيأتي عند قوله وان  
 الصليح بين بكر وتغلب ثم برسالة ك و آل امر مهلهل الى ان رحل الى احواله  
 من بني يشكر فريدا وحيدا واقام بين اظهريهم الى ان مات وقيل قتل وكان  
 سبب قتله كما ذكر ابن الكي انه اسن وخرف وكان له عبدان يخدمانه فلا  
 منه وخرج بهما يريد سفرافا فاناخاه في بعض الفلوات وعزما على قتله فلما  
 عرف ذلك كتب بسكين على رحل نافته هذا البيت وقيل في بعض الروايات  
 انه اوصاهما ان يقولوا لولديه

من مبلغ الحيين أن مهلهلا \* لله درك ما ودرايكا  
 ثم قتلاه ورجعا الى قومه فقلالات وأنشداهما قوله ففكر بعض ولده وقال  
 ان مهلهلا لا يقول هذا الشعر الذي لا معنى له وانما أراد ان يقول  
 من مبلغ الحيين أن مهلهلا \* أمسى قتيل في الفلاة مجندا  
 لله درك ما ودرايكا \* لا يبرح العبدان حتى يقتلا  
 فضربوا العبدان فأقرا بقتله فقتلاه وشعر مهلهل من أعلى مطبقات  
 المتقدمين ومن ذلك قوله

بكرة قلوبنا يا آل بكر \* تغادىكم بمرهفة النصال  
 لهالون من الهامات جون \* وان كانت تغادى بالصقال  
 ونبيك حين تذكركم عايكم \* وقتلكم كأننا لانبالي  
 وهذه الابيات هي أصل ما اعتمدت عليه الشعراء في هذا المعنى وأمرهم  
 البحتري في قصيدته العينية \* ومن ذلك قوله أعنى مهلهلا  
 أليتنا بذى چشم أنيرى \* اذا أنت انقضيت فلا تحورى  
 فان يك بالذئاب طال ليلى \* فقد أبكى من الليل القصير



وأنة ذنى يماض الصبح منها \* لقد أنقذت من شر كبير  
 كأن كواكب الجوزاء عود \* معطفة على ربع كبير  
 كأن الفرقدين يداقيض \* ألمح على افاضته قيرى  
 فلونيش المقابر عن كليب \* مخبر بالذنايب أى زير  
 وانى قد تركت بواردات \* بجيرا فى دم مثل العبير  
 هتكته بيوت بنى عباد \* وبعض الغشم أشفى للصـدور  
 على أن ليس عدلا من كليب \* اذا ما ضميم جيران المجير  
 على أن ليس عدلا من كليب \* اذا برزت مخبئة الخـدور  
 ومنها بعد أن كرر قوله على أن ليس عدلا من كليب فى آيات كثيرة على عادة  
 العرب فى تكرار القول فى الامور العظيمة وتقريرها وبهذه الابيات استشهد  
 بعض المفسرين لقوله تعالى فى سورة الرحمن فبأى آلاء ربك تكذبان  
 وتكرير هذه الآية الشريفة

كأنا غـ دوة وبنى أيننا \* يجنب عنيزة رحى مدير  
 كأن رماحنا أشطان بثر \* بعيد بين حالها حور  
 تطل الخيل عاكفة عليهم \* كأن الخيل تنهض فى غدیر  
 فلولاً الريح أسمع من صبحر \* صليل البيض تفرع بالذكور  
 يقال ان هذا أول كذب ورد فى الشعر وأبلغه فان بين الذنايب وحجر سبع  
 ليال ومن ذلك قوله

قتلوا كليباً ثم قالوا لا تثب \* كلا ورب البيت ذى الاحرام  
 حتى يعرض الشيخ بعد حمية \* مما يرى جوعاً على الابهام  
 وتجول ربات الخدور حواسرا \* يحسن عرض ذوايب الايتام  
 وقوله

طفلة شنة المخلخل بيضا \* ناعوب لذيدة فى العناق  
 ضربت صدرها الى وقالت \* يا عديا لقد وقتك الاواق  
 ومنها برثى كليباً

ان تحت الاحجار حرماً وعزماً \* وخصبها الذ ذامعلاق  
 حية فى الوعاء أريد لاينه \* فمع منه السليم نفثه راقى

قوله ذا منلاق يروي بالعين وهو الرجل الكثير الخصومة الشديد كانه  
يعاقب خصمه ويروي بالعين كانه يغلق على خصمه القول وجميع شعره في  
هذه الغاية من التمكن والقوة

### ترجمة السموأل

(والسموأل انما وفي عن عهدك)

هو السموأل بن عاديان يهودي ثري الذي يضرب به المثل في الوفاء فيقال  
أوفي من السموأل وسبب ذلك أن امرأ القيس بن حجر الكندي لما قتل  
أبوه وكان ملكاً في كندة خرج يستنجد بملك الروم كما سيأتي ذكره فلما مر على  
على تيماء وبها حصن السموأل المسمى بالابلق المذكور في شعره أودع  
السموأل مائة درع وسلاحاً ومضى فسمع الحرث بن ظالم وقيل الحرث بن أبي  
شمر الغساني بها فغضب له لئلا يأخذها منه فأبى السموأل وتحصن بحصنه فأخذ  
الحرث ابناً للسموأل وناداه وقال له ان لم تسلم الادراع والاقنعات ابنتك فأبى  
أن يسلم له الادراع فضرب وسط الغلام بسيف فقطعه وأبوه يراه وطرحه  
وانصرف فقال السموأل في ذلك قصيدته المشهورة أولها

أعاذني إلا لا تعذليني \* فكم من أمر عاذلة عصيت  
وفيت بأدري الكندي اني \* اذا ما ذم أقوام وفيت  
وأوصى عادياً يوماً بأن لا \* تهذم بالسموأل ما بنيت  
دعيني وارشدني ان كنت أغوي \* ولا تغوي زعمت كما غويت  
ومات امرء القيس قبل أن يعود الى تيماء ومنع السموأل الادراع الى أن مات  
هو أيضاً فضرب به المثل وفي ذلك يقول الأعشى

كن كالسموأل اذا طاف الهمام به \* في جحفل كسواد الليل جوار  
فنال غدروته كل أفت بينهما \* فاعتروهما فيها حظ المختار  
فشك غير طويل ثم قال له \* اقبل أسيرك اني مانع جاري  
والسموأل هذا من شعراء الجاهلية المجيدين وله في الحماسة اللامية المشهورة  
عند أرباب البديع أولها يقول

اذ المرء لم يدنس من اللؤم عرضه \* فكل رداء يرتديه جميل  
وان هو لم يحمل على النفس ضيقها \* فليس الى حسن الثناء سبيل  
تعبنا أنا قلباً ———— لعديدنا \* فقلت لها ان الكرام قليل



فما ضربنا أنا قليباً سبيل وجارنا \* عزيز وجاراً لا كثيرين ذليل  
وله أيضاً

أني إذا ما المراء بين شسكة \* وبذت عواقبه لمن يتأمل  
وتبرأ الضعفاء من أخوانهم \* وألح من حرا الضمير الكاكل  
أدع اتى هي أدنى الحالات بي \* عند الحفيظة التي هي أجل  
وله أيضاً

بالت شعري حين أندب الكا \* ماذا تؤبني به أنواح  
أيقان لا تبعد قرب كبرية \* فربتها بشجاعة وسماح  
ولقد أخذت الحق غير مختاصم \* ولقد بذت الحق غير ملاحي

(والاحنف انما استبي في بردتك)

هو الاحنف المضروب به المثل في الحلم والسيادة واسمه الضحاك وقيل صخر بن  
قيس بن معاوية بن حسن السعدي ويكنى أبا بصير أدرك النبي صلى الله عليه  
وسلم ولم يره ودعاه حدث الاحنف قال بينما أنا أطوف بالبيت في زمن عمر بن  
الخطاب رضي الله عنه اذ لقيني رجل أعرفه فأخذ بيدي فقال ألا ابشر بك  
قلت بلى قال أما تذكر اذ بعثني رسول الله صلى الله عليه وسلم الى قومك في بني  
سعد أدعوهم الى الاسلام فحيات أدعوهم وأعرض عليهم فقلت أنت انه  
يدعوكم الى غير ولا أسمع الا حسنا واني رجعت الى النبي صلى الله عليه وسلم  
فأخبرته بمفالك فقال اللهم اغفر للاحنف فاشئ ارجي لي منها \* وسمى  
الاحنف لان أمه كانت ترقصه وهو طفل ونقول

والله لولا حنف في رجله \* ما كان في فتية كم من مثله

تقول نحائف الرجل في مشيته وهو أرتبيل الرجل بالابهام على الاخرى \*  
وقال عبد الملك بن عمير وقد عابنا الاحنف مع مصعب بن الزبير الكوفة فما  
رأيت منظراً يذم الا رأيت فيه كان ضئيلاً أصلع الرأس متراكب الاسنان  
باحق العيين وكان اذا تكلم جلاء عن نفسه \* وقال الشعبي أوفد أبو موسى  
الاشعري وفد البصرة الى عمر بن الخطاب رضي الله عنه وفيهم الاحنف بن  
قيس فلما قدموا على عمر تكلم كل واحد منهم في حاجة نفسه وكان الاحنف  
في آخر القوم فحمد الله تعالى وصلى على نبيه ثم قال أما بعد يا أمير المؤمنين

جملة الاحنف  
بن قيس

فان اهل مصر نزلوا منازل فرعون واصحابه واهل الشام نزلوا منازل قيصر  
واهل الكوفة نزلوا منازل كسرى ومصانعه في الانهار العذبة والجنات  
المخصصة وفي مثل عين البعير وكالجوار في السلي تأتيهم ثمارهم قبل ان تتغير  
وان اهل البصرة نزلوا في ارض سبخة زعقة نشاشة طرفها في ملح اجاج  
والطرف الاخر في العذلة لا يأتيها الخلب الا في مثل حلقوم النعامة فارفع  
نفسنا وانعش وكيسنا واعدل لنا فقيرنا ودرهمنا ومرلنا بنهر نستعذب  
منه الماء فقال عمر رضي الله عنه اعجزتم ان تكونوا مثل هذا السيد هذا والله  
السيد فازلت اسمعها منه ثم حبسه عند سنة ثم قال يا احنف اني بلوتك  
فأعجبني وانما حبستك لاثم علم عليك فاني سمعت رسوا لله صلى الله عليه وسلم  
يقول احذر والمذاق العالم واشفت عليك منه فوجدتك بريأ مما تخوفت  
عليك وسرحه وأحسن جائزته ولم يزل يشرف حتى مات وساد بعهقه وحمله  
حتى يكاد يجر دلامره مائة ألف سيف وكأ أمراء الانصار يا تحبون اليه في  
الهممات وكان اذا اراد حربا قال الماس قد غضب زبرا فصار من لا وزبرا  
جاريته كان طبعها في كنفها يكون عن غضبه في الحرب بغضه بهاء وكان  
يقول كما تختلف الى قيس بن عاصم تتعلم منه الحلم كما تختلف الى العالم تتعلم منه  
العلم ووحكى خالد بن صفوان قال كنت بالرصافة عند هشام بن عبد الملك  
فقدم عليه العباس بن الوليد فغشيته الخاس فدخلت عليه فقال حدثني  
عن تسويدكم الا حنف وانقيادكم له فقلت ان شئت حدثتك عنه بواحدة  
تسود وان شئت باثنتين وان شئت بثلاث وان شئت حدثتك بعشيتك حتى  
تنقضي ولم تشعر بصومك وكان صائما يوم خميس فقال هات الاولى فقلت  
كان أعظم من رأينا أو سمعنا سلطانا على نفسه فيما أراد جعلها عليه ودفعها عنه  
ثم أدركني ذهني فقلت غير الخلاء فقال لقد ذكرتها نجل كافية فقال الثانية  
قلت فديكون الرجل عظيم السلطان على نفسه ولا يكون بصيرا بالهاسن  
والساوي ولا يسمع بأحد أبصر منه بالنجاس في الساوي والنجاس فلا يحل  
السلطنة الا على حسن ولا يكتفيها الا عن قبيح فقال قد جئت بصلة الاولى  
لا تصلح الا بها فالثالثة قلت قد يكون الرجل عظيم السلطان على نفسه  
بصيرا بالنجاس والساوي ولا يكون حفيظا ولا ينشر له ذكر وكان الا حنف



عند الناس مشهوراً فقال وأبيك لقد وصلت الاثنين شأ بقية ما يقطع عن  
الصوم قلت أيامه السالفة مثل فتح نراسان اجتمع عليه الا عاجم برو  
الروذخاء ما لا قبل له به وهو في مثل مضية وقد بلغ به الأمر فصل العشاء  
الاخرة ودعا وتضرع الى الله تعالى أن يوفقه ثم خرج يمشي في العسكر مثل  
المكروب متنكراً يسمع ما يقول الناس فرب عبد يعجز وهو يقول لصاحب  
له الجح لا ميرنا يقيم بالمسلمين في منزل مضية وقد أطاف بهم العدو ومن  
نواحيهم واتخذوهم غرضاً وله مقول بفعل الا حنف يقول اللهم وفق اللهم  
سدد فقال العبد للعبد فساخلة قال أن ينادي الساعة بالرحيل وانما بينه  
وبين الغيضة فرسخ فيجعلها خاف ظهرو فيمنعه الله بها فاذا امتنع ظهر بها  
بعث بمجنبيه اليمنى واليسرى فيمنع الله تعالى بهما ناحيته ويلقي عدوه في  
جانب واحد فيجد الا حنف ثم نادى بالرحيل من مكانه - أي الغيضة  
فنزل في قلبها فأصبح فاتاه العدو فلم يجد واسيلاً الا من وجه واحد وهو قولا  
بطبول أربعة وركب الا حنف وأخذ اللوازم وحمل بنفسه على طبل فشقه  
وقتل صاحبه وهو يقول

ان على كل رئيس - كما \* أن يخضب الصعدة أو ينشقا  
وشق بقية الطبول فلما فقد الا عاجم أصوات طبولهم انهزموا وركب  
المسلمون أكتافهم وكان الفتح ثم عدو حاله بقية أيامه الى أن انقضى النهار \*  
وللا حنف حكايات حسنة والفاظ محكمة ومؤاخذات معدودة عليه \* فن  
حكاياته ما حدثت بعض غلسانه قال كان الا حنف يكثر الصلاة بالليل وكان  
يجيء الى المصباح فيضع أصبعه فيه ثم يقول حس ويقول ما جلتك على أن  
صنعت كذا في يوم كذا \* وشكا اليه رجل وجع خرسه فقال لقد ذهب نور عيني  
منذ ثلاثين سنة فما علم بذلك أحد \* وقال له عمر رضي الله تعالى عنه أي  
الاعام أحب اليك قال الزيد والكافة قال عمر ما بهما بأحب الاعام اليه  
ولكنه يحب الخصب للمسلمين يعني أن الزيد والكافة لا يكونان الا في الخصب \*  
وعلا به رجل نفسه سباً في مقام الا حنف وهو يتبعه فلما وصل الى قومه  
وقف وقال يا أخي ان كان قد بقي من قواك فضيلة فقل الآن والاي سمعك  
قريب فتؤذي \* وقال له رجل بم سدت قومك ولست بأشرفهم فقال بتركي



من أمر كمالاً يعني كمال ترك من أمرى مالا يعنيك \* وقال له رجل لا شئت  
شما يدخل معك قبرك فقال في قبرك يدخل والله لا في قبري \* وقيل لهم  
سدت قال لو أن الناس كرهوا الماء ما شربته \* وقال يوماً ما يسرى إذا نزلت  
بداره بجزءه أنى ألبنت فأسمعت قيل له يا أبا بجر وما يراد من دار المحورم غير  
هذا فقال انى أكره سوء العادة \* ووفد على معاوية مع أهل العراق فقال  
آذنه أن أمير المؤمنين يقدم عليكم أن لا يتكلم أحد منكم إلا لنفسه فدخلوا  
فقال الأحنف لولا حرمة أمير المؤمنين لا أخبرتكم أنه أنزلت نزلت ونائبة ثابت  
وكلهم به فاقه إلى وقد أمر المؤمنين فقال حسبك يا أبا بجر فقد كفيت من  
غاب ومن شهد \* وذكره معاوية يوماً بصحبته لعلي بن أبي طالب كرم الله  
الله وجهه وأيام صفين فقال يا أمير المؤمنين القلوب التي أبغضناك بها بين  
جنودنا والسيوف التي قاتلناك بها على عواتقنا وان شئت استصغيت كدونا  
بجملتك فقال أجل \* ومما عيب به وأخذ عليه أمر الزبير بن العوام رضي الله عنه  
وذلك أنه ما ترك القتال يوم الجمل ورجع عن الحرب مريئى تميم ذاهباً إلى  
دياره فأقى رجل الأحنف فقال هذا الزبير قد أمنا فقال ما أصنع به جمع بين  
غازين يقتل بعضهم بعضاً ويريد أن ينجو إلى أهله فتبعه ابن جرموز فقتله  
غدراً فقال الناس إنما قتله الأحنف بكلامه ذلك وإن ابن جرموزاً ما  
فعل عن رأيه \* وحين أتاه كتاب الحسن بن علي رضي الله تعالى عنهما  
يستنصره فقال قد بلونا حسناً وآل حسن فلم نجد عندهم إلا آلة الملك ولا صيانة  
المال ولا مكيدة الحرب ولم يجبه \* وقوله للحباب بن المنذر أسكت يا آدر وكان  
الحباب آدر \* وطاعته لجارية زبراء حتى سئل عن ذلك فقال كيف لا أطيع  
من لى إليه كل يوم حاجة \* وأناه رجل فاطمه فقال لم لطمتهنى قال جعل لى  
جعل على أن أطم سيدتى تميم قال لست بسيدهم وإنما سيدهم حارثة بن  
قدامة فضى الرجل إليه فاطمه فقطع يده فقال الناس إنما قطع يده الأحنف  
\* وأرسل إليه عمرو بن الأهتم وجلايكأيد فقال ما كان مال أبيك ففطن له  
الأحنف فقال صرمة يقرى منها ضيفه ويكفى عياله ولم يكن أهتم سلاًحاً فهذا  
ما حفظ من سقطاته \* وقريب منها أنه خاط عند رجل ثوباً ثم تقاضاه دهرافماً  
ضجراً أن يبدوله وجاء إلى الخياط فقال إذا مت فادفع الثوب إلى هذا ومن  
كلامه لا نهى في لذة تعقب ندمان يفتقر من زهداً فبلوا عذراً من اعتذر



ما أقبح القطيعة بعد الصلة أنصف من نفسك قبل أن ينتصف منك لا تكون  
على الاسائة أقوى منك على الاحسان اعلم أن لك من دنياك ما أصلمت به  
منواك أنفق في حق ولا تـكـون خازنا لغيرك لا راحة لحسود ولا مروءة  
لكذوب عجب من يتكبر وقد يخرج من مخرج البول مرتين \* وقال يوما ما  
رددت عن حاجة قط فقبل له ولم قال لا في لأطلب المحال \* وقال ما نزعني  
أحد الا وأخذت في أمره بثلاث ان كان فوقى عرفت له فضله وان كان دوني  
رفعت قدرى عنه وان كان مثلى تفضلت عليه \* وقال له رجل داني على  
المروءة فقال عليك بالحق الفسح والكف عن القبيح ثم قال ألا أدلك على  
ادواء قال بلى قال اكتساب الذم بلا منفعة \* وقال يوما كانت المودة  
مضافة ليته اليوم مذاقا \* ومن كلامه في النظم وشعره قوله

ولو مدسروى بمال كثير \* \* \* تجدت وكنت له باذلا  
فان المروءة لا تستطاع \* اذا لم يكن ماله فاضلا

وكان يحباله رجل كثير الصمت فأعجب به الا حنف ثم تكلم يوما فقال يا أبا  
بحرقة قد رمتنى على شرف المسجد فقال يا أخى انى كبرت ولا أقدر على ذلك ثم  
أنشده يقول

وكاء ترى من صامت لك محجب \* زيادته أو نقصه في التكلم  
لسان القى نصف ونصف فؤاده \* فلم يبق الا صورة اللحم والدم  
فرواها قوم له وقيل تمثل بها وهي لغيره فانها أرفع طبقة من شعره \* وما  
بالكوفة سنة تسع وستين وخروج مصعب بن الزبير في جنازته ماشيا بغير ازار  
وهو أول أمير فعل ذلك في جنازة كبير ولما وضع في قبره قامت امرأة له فقالت  
لله درك من مدرج في كفن نسأل الله الذى ابتلانا بفقدك أن يوسع محمدك  
ويكون لك يوم حشر كأم والذى كنت من أمره الى مدة لقد عشت جيدا  
مودودا ومت شهيدا مفعودا ولقد كنت من الناس قريبا وفي الناس  
غريبا رجا الله واباك في الدنيا والآخرة وتوفانا بعدك مسلمين

(وحاتم بن عباد بن جاد بن فورك وافي الاصيا ف ي بشرك)

هو حاتم بن عبد الله بن سعد الطائي وكنيته أبو سفيانة وأبوعدي \* وأجواد  
العرب في الجاهلية ثلاثة حاتم الطائي وهرم بن سنان وكعب بن مامة

قوله مروي هو  
من مروي ساد  
(جزه)

قوله وكاء كذا  
في الاصل بدون  
قون بعد الهمزة  
ولا كرى لها  
والمعروف خلافه  
وهي هنا على وزن  
اسم الفاعل كما هو  
أحد اختار اراجع  
حواسي المغنى  
(جزه)

ترجمة حاتم الطائي

وحاتم أشهرهم فذكر أدرج مولد النبي صلى الله عليه وسلم ومات قبل مبعثه \*  
 وحكي عن علي بن أبي طالب كرم الله وجهه أنه قال يوم أسبحان الله ما أزهده  
 كثير من الناس في خير عيال رجل يحببهم أخوه المسلم في حاجة فلا يرى نفسه  
 للغير أهلا فلو كان لا يرجو ثوابا ولا يخاف عقابا لكان ينبغي له أن يسارع  
 إلى مكارم الأخلاق فانه تامل على سيد النجاة فقام إليه رجل فقال يا أمير  
 المؤمنين أسمعته من النبي صلى الله عليه وسلم قال نعم لما أتني بسبياء طيء  
 وقفت جارية عذراء عشاء فلما رأيتها أحببت بها وقلت لا طاعة لها من النبي صلى  
 الله عليه وسلم فلما تكلمت أنسيت جمالها فصاحتها فقالت يا محمد ان رأيت  
 أن تخلي عني ولا تشمت بي أحياها العرب فاني ابنة سيد قومي وان أبي كان  
 يفك العاني ويشبع الجائع ويكسو العاري ولم يرد طالب حاجة قط أنا ابنة  
 حاتم الطائي فقال النبي صلى الله عليه وسلم يا جارية هذه صفة المؤمن ولو كان  
 أبوك مسلما لترجنا عليه خلوا عنها فان أباهما كان يحب مكارم الأخلاق \* وقال  
 عدي بن حاتم قلت للنبي صلى الله عليه وسلم ان أبي كان يطعم المساكين  
 ويعتق الرقاب ويصل الرحم فهل له في ذلك أجر قال ان أبالك رام أمرا فأدركه  
 يعني الذكر \* وأول ما ظهر من جود حاتم أن أباه خلفه في أبله وهو غلام فربه  
 جماعة من الشعراء فيهم عبيد بن الأبرص وبشر بن أبي حاتم والنسابة  
 الذين يريدون النعمان فقالوا لحاتم هل من قرى ولم يعرفهم فقال  
 تسألوني القرى وقد رأيتم الأبل والغنم انزلوا فنزلوا فنحروا لكل واحد منهم  
 وسألهم عن أسمائهم فأخبروه ففرق فيهم الأبل والغنم وجاء أبوه فقال ما فعلت  
 قال طوقتك مجد الدهر تطويق الحمامة وعرفه فقال أبوه اذ لا أبالي \* وحكي  
 عن زوجته النوار قالت أصابتن سنة اقتضت لها الأرض وضنت المراضع على  
 أولادها فوالله اني لفي ليلة صنبرة بعيدة ما بين الطرفين اذ تضاعى أولادنا  
 عبد الله وعدي وسفانة فقام إلى الصبيان وقت إلى الصبية فوالله ما سكتوا  
 إلا بعد هدأة من الليل ثم ناموا ونمت أنا واباه فأقبل علي يعلمني بالحديث  
 فمرفت ما يريد فتناومت وما يأتيني نوم فقال مالها انامت فسكت ثم شهوت  
 النجوم اذ أشي قد رفع كسر البيت فقال ما هذا قالت جارتك فلانة قال مالك  
 قالت الشرايتك من عند صبية يتعاونون عوى الذئاب من الجوع قال

تسألوني كذا في  
 الأصل يحذف  
 نون الرفع وهو  
 معهود في كلامهم  
 من غير ناصب ولا  
 جازم كشبوتها  
 معهما ولا جائز  
 أن تكون هي  
 الموجودة لانها  
 المحتمة قبل  
 بالنفس (جزء)



أبحلهم فهديت اليه فقلت ماذا صنعت فوالله لقد تضاعى صبيتك من الجوع  
فأصبت ما يعلهم فقال اسكتي وأقبلت المرأة تحمل اثنين ويمشي بجانبها  
أربعة كأنها نعامة حولها وثلاثمائة فقام الى فرسه جلاب فخره وكشط عن  
جلده ودفع المديية الى المرأة ثم قال ابعثي صبيانك في بحثهم فاجتمعنا فقال  
تاكلون دون أهل الصوم ثم جعل يأتي بيتا يتناويع قول دونكم النار فاجتمعوا  
فالتفح بشويه ناحية يتطار اليها فوالله ماذا من عابرة وانه لا حوجهم  
واصبحنا وما على الارض الا عظم أو حافر وحكي ابن الاعرابي قال أسرحا تم  
في عنزة فقالت له امرأة يوما قم فافصد لنا هذه الناقة وكان الفصد عندهم  
ان يقطع عرق من عروق الناقة ثم يجمع الدم فيشوي ويؤكل فقام حاتم  
الى الناقة فعقرها فاطمته المرأة فقال لو غير ذات سوار لم تمنني فذهبت مثلا  
ثم قال له النسوة انما قلنا افصدها قال هذا فزدي يعني انه فصدي وهي  
لغة على وحكي المداثني قال أقبل ركيب من بني أسد ومن قيس يريدون  
النعمان فلقبوا حاتم فقالوا اتركنا قومنا يثنون عليك خيرا وقد أرسلوا  
اليك رسالة قال وما هي فأنشده الاسديون شعرا للنا بغة فيه فلما أنشده  
قالوا انا نستحي أن نسألك شيئا وان لنا حاجة قال وما هي قالوا صاحب  
لنا قدر حل يعني فقد راحته فقال حاتم خذوا فرسي هذه فاجلوه عليها  
فأخذوها وربطت التجارية فلوها بشوبها وأفلت يتبع أمه واتبعت التجارية  
فصاح حاتم ما تبعكم فهو لكم فذهبوا بالفرس والفلووا التجارية ونحتم أخبار  
كثرة وشهرة زائدة وكانت أمه أم عتب بنت عفيف موسرة لا تسلك شيئا  
وكان انعوتها يمنعونها فتأني فحجروا عليها سنة يطعمونها قوتها لعلها  
تسكن فما تصنع ثم مكنوها من حرمة من ابائها وقالوا استحي بها فأتتها  
امرأة من هوازن فسألتها فقالت دونك الصرمة فقد والله ذقت من الفقر  
ما آليت أن لا أمتع سائلا شيئا وحاتم من فحول الشعراء ومن محاسن شعره  
قوله وجه الله ان شاء بكمه

قوله فلقبوا كذا  
في الاصل باثبات  
الياء والمعهود  
حذفها ونقل  
ضمها لما قبلها  
كنسوا فليحذر  
(جزء)

أعاذل ان المال غير محاد \* وان الغنى عارية فتزود  
وكم من جواد يفسد اليوم جوده \* وسأوس قد ذكرته الغفر في غد  
وكم ليم آتائي فما كف جودهم \* ملام ومن أيديهم خلقت يدي

وقوله يخاطب امرأته

أماوى ان المال غاد ورائح \* ويبقى من المال الاحاديث والذكر  
أماوى مايعنى التراث عن الفتى \* اذا حشر جت يوما وضاق بها الصدر  
أماوى ان يصبح صدائى بغير فرة \* من الارض لآماء لى ولا خسر  
ترى أن ما أهله ككث لم يك ضررى \* وان يدي مما بخلت به صفر  
وقد علم الاقوام لو أن حاتما \* أراد ثراء المال كان له وفر  
وانى لا آلو بمالى صنية \* فأوله زاد وآخره ذخر  
غنىنا زمانا بالتصمة لك والغبى \* وكلا سقانا بك أسسمهما الدهر  
فأزادنا بغيا على ذى قرابة \* غنىنا ولا أزرى بأحسابنا الفقر  
وقوله يصف طارقا

عرا آيسا شبه الجنون ومابه \* جنون ولكن كيد أمر بمحاولة  
فأثقت نارى ثم أبرزت ضوءها \* وأخرجت كلى وهوى البيت داخله  
وقالت له أهلا وسهلا ومرحبا \* رشدت ولم أقعد اليه أسائله  
وقت الى البزل المهجان أعدها \* لوجبة حق نازل أنافاء له  
وقوله أيضا

حننت الى الاجبال أجبال مطى \* وحننت قلوبى أن رأت شوط أجرا  
وانى لا ترجاء المطى على الوجى \* وما أنا من خيلك ابنة عفررا  
فلا تسألنى واسألنى أى فارس \* اذا الخيل جالت فى قنادر تكسرا  
فلا تسألنى واسألنى بى صحابى \* اذا ما المطى فى الفلاة تضورا  
رأتنى ككاشلاء اللجأ وان ترى \* أبا الحرب الاساهم الوجه أغبرا  
أنحو الحرب ان عضت به الحرب عضها \* وان شممت عن ساقها الحرب شمرا  
وقوله أيضا

وعاذلة بين هبتا بعد هجعة \* قلوبان متلافا في بدا ملوما  
نحنا الله صعلوكا مناه وهمه \* من العيش أن يلقى لبوسا ومطما  
ولله صعلوك يساورهمه \* ويمضى عن الاحداث والمول مقدا  
اذا ما رأى يوما مكارم اعرضت \* نعيم كبراهن ثمت صمما

(وزيد بن مهلهل انما ركب بفخذك)



هو زيد بن مهمل بن زيدان الطائي فارس مظهر بعيد الصيت أدرك الاسلام  
 وأسلم وسماه رسول الله صلى الله عليه وسلم زيد الخيل وهو شاعر مفاق  
 معدود من الشعراء والفرسان واشتهر زيد الخيل لكثرة خيله فانه لم يكن  
 لكثير من العرب غير الفرس والفرسين وكانت له خيل كثيرة منها المشهورة  
 المعروفة التي ذكرها في شعره مثل الهطال وكامل ودول ولا حتى وكان زيد  
 الخيل من عظيم الخلق طويلا جذا أو يسمى مقبل الطعن لانه كان يقبل المرأة من  
 الارض وهي في اليهودج وكذلك أبو زيد الطائي وابن جندل الطعان كما ذكره  
 الرواة (وحكى) أبو عمرو الشيباني قال وقد زيد الخيل على رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم ومعه زربن سدوس وغيره من ملث فأنما خوارك بهم بسباب المسجد  
 ودخلوا ورسول الله صلى الله عليه وسلم يخطب الناس فلما رأهم قال اني  
 خير لكم من العزى ومما حازت مناع من كل ضار غير نافع ومن الجمل الاسود  
 الذي تعبدونه من دون الله فقام زيد الخيل وكان من أتم الرجال يركب  
 الفرس ورجلاه تخط في الارض كأنه على سمار فقال أشهد أن لا إله الا  
 الله وأشهد أنك رسول الله فقال ومن أنت قال زيد الخيل بن المهمل قال  
 بل أنت زيد الخيل ثم قال الحمد لله الذي جاء بك من سهالك وجبلك ورقق  
 قلبك على الاسلام يا زيد ما وصف لي رجل فرأيت له الا كان دون ما وصف  
 الا أنت فأنك فوق أفيل فيك رقي رواية أخرى ان فيك خصاتين يحبهما الله  
 ورسوله الاثناة والحلم فلما ولي قال رسول الله صلى الله عليه وسلم أي رجل  
 ان سلم من أطام المدينة فاعذته الحى فكث سبعا ثم اشتدت به الحى فخرج  
 وقال لا يحياه جنبوني بلاد قيس ففقد كات بيننا جاسات في الجاهلية  
 ولا والله لا أفاتل مسلما حتى ألقى الله عز وجل فنزل بماء مجرم يقال له فردة  
 واشتدت به الحى فقال

قوله وابن جندل  
 مع عبارة القاموس  
 وجندل الطعان  
 الكسراف عاقمة  
 ابن فراس من  
 مشاهير العرب  
 فلم يظفر مع ما هنا  
 ويحذر منه  
 كذا بهامش  
 الاصل ويكن  
 بالذكور هنا ابن  
 ذاك فلما نفاة  
 (جزء)

أمر فحل صبي المشارق غدوة \* وأترك في بيت بفرقة منجد  
 فليت اللواتي عدتني لم يعدتنى \* وليت اللواتي غبن عنى عودى  
 وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم كتب معه ابني نهبان كتابا فهدك فكث  
 زيد الخيل بفرقة سبعا ثم مات فأقام عليه قبضة بن الاسود النباحة سبعا ثم  
 بعث راحلته ورحله وفيه كتاب رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما نظرت امرأت



وكانت على الشراك الى الراحلة وليس عليا ازيد ضربتها بالثار فاخترق الكتاب  
فبعثنا احترق فلما بلغ رسول الله صلى الله عليه وسلم ضرب بها الراحلة بالنار  
واخترق الكتاب قال ويل لبني نهران (وحكى) الشيباني عن شيخ من بني  
حامر قال اصابتنا سبعة ذهبت بالاموال فخرج رجل من القوم بعياله حتى  
انزلهم المحيرة فقال لهم كونوا قريبا من الملك ليصيديكم من خيره حتى أرجع  
اليكم وآلى آية لا يرجع حتى يكسبهم خيرا فتزودوا ثم مشى سبعة أيام حتى  
انتهى الى عطن ابل مع تطفل الشمس فاذا خباء عظيم وفيه قبة من آدم قال  
فقلت في نفسي ما هذا الخباء بدم أهل وما هذا العطن بدم ابل فنظرت في  
الخباء فاذا شيخ قد اختلفت ترقوناه كأنه نسر فجلست خلفه مخفيا فلما وجبت  
الشمس اذا بفارس قد أقبل لم أر قط فارسا أعظم منه ولا أجسم على فارس  
مشرف ومعه عبدان عشيان جنبيه واذا مائة من الابل مع فحلها فبرك الفحل  
وبركن معه وحوله فقال لاحد عبديه احلب فلانة ثم استى الشيخ فحلب في  
عس حتى ملأ ثم وضعه بين يدي الشيخ وتحنى فكرع الشيخ منه مرة أو مرتين  
ثم نزع فثرت اليه مخفيا فشربته فرجع العبد فقال يا مولاي قد أتى على آخر  
العس ففرح وقال له احلب فلانة فحلبها ثم وضع العس بين يدي الشيخ فكرع  
منه واحدة ثم نزع فثرت اليه فشربته نصفه وكرهت أن آتى على آخره فجاء  
العبد فأخذه ثم أمر مولاه بشاة فذبحها وشوى للشيخ منها ثم أكل هو وعبداه  
فأهملت حتى اذا نام واوسعت الغطي طثرت الى الفحل فحلبت عقاله فاندفع  
وتبعته الابل فهمست ليأتي حتى الصباح فلما علا النهار اذا أنا بفارس قد  
أقبل واذا هو صاحبي فقلت الفحل وثبات كنانتي ووقفت بيننا وبين الابل  
فوقف بعيدا وقال احلب عقاله فقلت كذا لقد تركت نسيات بالحيرة وآليت  
أن لا أرجع اليهن حتى أفيدهن خيرا أو أموت قال فانك ميت حل عقاله  
لا أملك فقلت هو ما أقول لك انك لم تغرور ثم قال انصب لي خطامه وفيه ثلاث  
عجرف ففعلت فقال أين تحب أن أضع سهمي فقلت في هذا الموضع فكأثما  
وضعه بيده ثم رمى الثلاثة صائبا فرددت نبلي ووثقت مستسلما فدنا مني فأخذ  
السيف والفوس ثم قال اركب وعرف أني الذي شربت اللبن عنده فقال  
كيف ظنك بي قلت أحسن ظن قال وكيف نلت لما القيت من تعجب لبلتك



وقد أظفرك الله في فقال أنراي كنت أهيجك وقد بت نسادم مهله لاقات  
 أزيد الخيل أنت قال نعم فقلت كن خير آخذ قال لا بأس عليك ومضى بي إلى  
 موضعه ثم قال أما لو كانت هذه الابل لي أسلمتها لك ولاكنها لابنة مهمل فأقم  
 علي فاني على شرف غارة فأقت أيا ما ثم غار علي بني غير بالمخ فأصاب ابلا  
 فأعطانيها وبعث معي خفيرا من ماء إلى ماء حتى وردت الخبيزة (وحكي)  
 الأصمعي قال أسر زيدا الخيل الخطيئة الشاعر وكعب بن زهير في حرب فأما  
 كعب ففداه قومه وأما الخطيئة الشاعر فشكا الحاجة فقال زيد

أقول لعبدى جرو ل اذا أسرته \* أثبتني ولا يغررك أنك شاعر  
 فقال الخطيئة

قوله ان لا يكن  
 هكذا في النسخ  
 وفيه الخرم كما  
 لا يخفى اهـ

ان لا يكن مالي يا ت فاني \* سيأتي ثنائي زيد ابن مهمل  
 فالتناغدا واوايكن لقيتنا \* غداة التقينا في المضيقي بأخيل  
 تغادي سماء الخيل من وقع ربحه \* تغادي ضفاف الطير من وقع أجدل  
 فرضي عليه زيد ومن عليه فلما رجع الخطيئة إلى قومه قام شاكر الزيد  
 ذا كرامته فلما أسرت على بني بدر طلبت فزارة إلى شعراء العرب أن  
 تهجروني لام وزيد افتخامتهم الشعراء فصاروا إلى الخطيئة فأبي عليهم فقالوا  
 نجعل لك مائة من الابل فقال لو جعلتموها ألعاما فعلت ثم قال

كيف الهجاء وما تنفك صالحة \* من آل لام بظهور الغيب تأتيني  
 ومن شعر زيد الخيل قوله

بني عامر هل تعرفون اذا غدا \* أبو مكلف قد شدة عقد الدوائر  
 بجيش تظل الباقي في ججراته \* ترى الا كم منه مسجد اللحوافر  
 أبت عادة للورد أن تكرر الغنا \* وحاجة ربحي في غير وعامر  
 وقوله وقد غزا غزوة فضلع فرس من خيله فلم يتبع الخيل فأخذه بنو الصياداء  
 بابني الصياداء ردوا فرسي \* انما يصنع هذا بالليل  
 لا تذيلوه فاني لم أكن \* يا بني الصياد المهرى بالليل  
 ودوه بالذي عودته \* دج الليل واطء القليل

وقوله أيضا

جسد الخيل من أجا وسلمي \* تحب ترابعها خبيب الذئاب

ضربن بغمرة نخرج منها \* نروج الودق من نخل العجائب  
وقد علوا بنوعيس وبدر \* ومرة اتى شقب عتابي

(والسليك ابن السليكة انما ساعد على رجلك)

ترجمة سليك بن  
سليكة

هو السليك بن عمرو بن يثربي أحد بني مقاعس وأمة السليكة جاهلي قديم  
وهو أحد مدعيك العرب واصوصهم العبدان الذين كانوا لا يلحقون ولا  
تتعلق بهم الخيل (حكى) ابن شهاب قال كان السليك السعدي اذا كان  
الشتاء استودع بيض النعام ماء السماء ثم دفنه فاذا كان الصيف وانقطعت  
اغارة الخيل اغار وكان أدل من قطاة فيجبيء حتى يقف على البيضة وكان  
لا يغير على مضر بل على اليمن فاذا لم يفد اغار على ربيعة وكان يقول اللهم انك  
تمشي ماشئت لم شئت اللهم اني لو كنت ضعيفا لكانت عبدا ولو كنت امرأة  
كانت أمة اللهم اني أعوذ بك من الخيبة فأما الهيسة فلا هيبة فذكروا انه  
أماق حتى لم يبق له شيء فخرج على رجليه رجاء أن يصيب غرة من بعض من  
يمر به فيذهب بابله حتى أمسى في ليلة من ليالي الشتاء مقمرة فاشتعل  
الصحاء ثم نام فيمنما هو نائم اذ جنم عليه رجل فقعد على جنبه فقال له استأسر  
فرفع السليك رأسه وقال الليل طويل وانت مقمر فذهبت مثلا فجعل  
الرجل يلهزه ويقول يا خبيث استأسر فلما آذاه أخرج السليك يده وضم  
الرجل ضمة ضرط منها وهو فوقه فقال السليك أضرطاً وانت الأعلى فذهبت  
مثلا ثم قال السليك من أنت قال رجل افتقرت فقلت لا نخرج فلأعود الى  
أهلي حتى أستغني قال فانطلق معي فانطلقا فوجد ارجلا قصته منل قصتهما  
فاصطحبوا جميعا حتى أتوا الجوف وهو جوف مراد فلما أشرفوا عليه اذ فيه  
نعم كثيرة فهابوا أن يغزوا فيطردوا بعضهم فيلحقهم الطلب فقال لهم السليك  
كونوا قريبا حتى آتى الرعاة فأعلم لكماء المي اقريب أم بعيد فان كان  
قريبا رجعت اليكم وان كان بعيدا قلت لكم قولا أومئ اليكم به فاغزوا فانطلق  
حتى آتى الرعاة فلم يزل يستنطقهم حتى أخبروه بمكان المي فاذا هو بعيدان  
طلبوا لم يدركوا فقال السليك للرعاة ألا أغنيكم قالوا بلى فرفع صوته وغنى  
يا صاحي ألا احى بالوادي \* الأعييد قيسام بين اذواد  
هل تنظران قليلا ريث غفلتهم \* أم تغدوان فان الراجح الغادي



فلما سمع ذلك أتيا السليك فطردا الأبل فذهبوا باكرابا كثيرا ولم يبلغ  
 الصريح المحي حتى قاتوهم (وحكى) أبو عبيدة قال بلغني أن السليك رأى  
 طلائع بكر بن وائل وكانوا محذرين ليغزووا على بني تميم ولا يعلم بهم فقالوا إن  
 علم السليك أنذر بنينا قومه فبعثوا له فارسين على جوادين فلما هما بهما خرج  
 محضر كأنه ظي وطاردا مائة يومهما ثم قال إذا كان الليل أحيما ثم سقط وأقصر  
 عن العدو فمأخذة فلما أصبحا وجدوا أثره قد عثر بأصل شجرة فمأخذة  
 ونذرت قوسه فأنططمت فوجدوا قصدة منها قد أثرت بالأرض فقالا لئلا  
 أخزاه الله وهما بالرجوع ثم قال لعل هذا كان من أول الليل ثم فتر فتبعاه  
 فإذا أثره متتخفا قد بال فرخا في الأرض ونجدها فقالا لئلا ياله قاتله الله قارأينا  
 أشد منه لا نتبعه أبدا فأنصرفا ووصل إلى قومه فأنذروهم فكذبوه ليعدا لغاية  
 فأشدي يقول

يكذبني العمران عمرو بن جندب \* وعمرو بن سعد والمكذب أكذب  
 فكأتمهما إن لم أكن قد رأيتهما \* كراديس يهدبها إلى الحرب موكب  
 وجاء الجيش فأغاروا (وحكى) الأصمعي أن السليك لقي رجلا من خشمهم ومعه  
 امرأة فأخذه فقال له الخشمي أنا أفدى نفسي منك فقال له السليك ذلك  
 لك على أن لا تخدس بي ولا تطلع على أحد من خشمي فخالف عنه  
 امرأته رهينة ورجع إلى قومه فنكحها السليك وجعلت تقول له احذر خشمي  
 فاني أخافهم عليك فقال

وما خشمي - عم اللثام أذلة \* إلى الدل والاسحاق تقي وتقي  
 وبلغ خبره شبل بن قلادة وأنس بن مدرك الخشمي فخالعا إلى السليك فلم  
 يشعر إلا وقد طرقاه بالخيول فأنشأ يقول

من مبلغ فومي أني مقتول \* يارب قرن قد تركت مجرول  
 ورب زوج قد نسكت عطبول \* ورب عان قد نسكت مكبول  
 ثم عطا عليه وليس له طريق للعدو فقتلاه \* ومن شعره وقد أغار بقوم  
 فأنصرفوا عنه خوفا من العطش وبقى معه رجل يسمى مردافكي فقال  
 السليك منشدا

بكي مردافكي المحي أعرضت \* مهيامه ردل دونه وسهوب

فقلت له لا تبسك عينك انهما \* قضية ما يقضى انما فمستوب  
سكفك صرب القوم لهم مغرض \* وما قدور في القصاص مشوب  
أقول الصرب اللبن الحماض وما القند والمرق كانه يقول ستستغنى  
وتأكل اللحم بعد اللبن وقوله

الاعتبت على فصارمتي \* وأحبها ذور المالم الطوال  
أشاب الرأس أنى كل يوم \* أرى لى حالة وسط الرجال  
يسق على أن يلقين ضيما \* ويقهر عن تخلصهن مالى

ترجمة ملاعب  
الاسنة

(وعامر بن مالك انما ملاعب الاسنة بيدك)

هو عامر بن مالك بن جعفر من بني صعصعة المعروف بملاعب الاسنة ويكنى  
أبإبراهيم وأمه أم البنين أنجب امرأة في العرب وذلك أنها ولدت من مالك بن  
جعفر خمسة أبناء وألطفيل وأبوعامر بن الطفيل وربيعة وأبالييد ونزارا  
ومعاوية ويسمى معود الحكماء وقد افتخروا باليد عبد النعمان فقال \* فمن  
بنى أم البنين الأربعة \* وانما قال الأربعة لضرورة الشعر ونسب بني على  
المدح وأبو براء هو رجل من فرسان العرب المشهورين وبكارهم وانما لقب  
ملاعب الاسنة لقول أوس بن حجر فيه

يلعب أطراف الاسنة عامر \* فراح له حظ الكائب أجمع

وقيل لقول آخر وقد فرغته أخوه في حرب

فررت وأسأت ابن أمك عامرا \* يلعب أطراف الوشيج المزعزع

وقيل لقول حسان بن ثابت وقد رآه بين فرسان أطافوا به يقا تلهم ما هذا  
الاملاعب الاسنة \* ووفد عامر على رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم يسلم  
وزعم بنو جعفر انه مات مسلما حيث حدث خالد بن عبد الله قال قدم عامر بن  
مالك أبو براء ملاعب الاسنة وأمه على رسول الله صلى الله عليه وسلم وأهدى  
له فرسين وراحلتين فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لو قبالت هدية  
مشارك لقبالت هديتك وعرض عليه الاسلام فلم يسلم ولم يعد وقال يا محمد انى  
أرى أمرك هذا حسنا شريفا وقوى خلفي فلو أنك بعثت نفرا من أصحابك  
لرجوت أن يحبوا دعوتك ويتبعوا أمرك فان تبعوك فما أعز أمرك فقال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم انى أخاف عليهم أهل نجد فقال عامر لا تخف



اني جازله - ثم ان تعرض له - ثم احدث من اهل نجد فبعث منه اربعة من رجلا من  
 الانصار وقيل سبعة من اقرع عليهم المنذر بن عمرو فلبسوا ثيابا من مياه بنى  
 سليم يقال له بثرمة ونة عسكر واوسر حواظهم ورهم وبعثوا مع سرحهم الحارث  
 ابن الصمة وعمر بن أمية وقد دوا حزام بن ملحان بكتاب رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم الى عامر بن الطفيل في رجال من بني عامر قتلوا انتهي حزام لم يقرأوا  
 الكتاب ووثب عامر بن الطفيل على حزام فقتله واستصرخ عليهم بنى عامر  
 فأبوا وقد كان عامر بن مالك خرج قبل القوم الى ناحية نجد وأخبرهم انه جار  
 أصحاب محمد فلا تتعرضوا لهم ففعلوا ان تخفر جوار أبي براء وأبوا ان ينفروا  
 مع ابن الطفيل فاستصرخ قبائل من بني سليم فنفروا معه ورأسوه عليهم  
 فقال ابن الطفيل أقسم بالله ما أقتل هذا وحده فاتبوا أثره حتى وجدوا  
 القوم فقاتل القوم حتى قتل أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم وبقى  
 المنذر بن عمرو ففعلوا له ان شئت آمناك فقال لن أقبل منكم أمانا حتى آتي  
 مقتل حزام فأمنوه حتى آتى مصرعه ثم برثوا من أمانه فقاتلهم حتى قتل وأقبل  
 الحارث بن الصمة وعمر بن أمية بالسرح وقد ارتابا بعكوف الطير قريبا من  
 منزلهم فجعلوا يقولان قتل والله أصحابنا ثم أوفيا على نشر من الارض فاذا  
 أصحابهما مقتولون والخيول وانفة فقال الحارث لعمر وما ترى قال أرى ان  
 الحق برسول الله صلى الله عليه وسلم فأخبره الخبر فقال الحارث ما كنت  
 لا تأخر عن موطن قتل فيه المنذر فأقبل فلحق بالقوم فقاتلهم الحارث حتى قتل  
 منهم اثنين ثم أخذوه فأسروه وأسروا عمرو بن أمية وقالوا للحارث ما نحب ان  
 نصنع بك فانا لا نحب قتلك فقال اباعوا بي مصرع المنذر وبرئت ذمتكم  
 فباعوا به مصرع الرجل ثم أطلقوه فقاتلهم وقتل منهم اثنين فشرعوا له الرماح  
 حتى نظموه فيها قتلا وقال عامر بن الطفيل لعمر بن أمية وهو أسير في أيديهم  
 لم يقاتل انه كانت على أمي نسيمة فأنت حرر عنها وجزنا صيته فلما جاء رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم أخبر بثرمة ونة جعل يقول هذا عمل أبي براء قد كنت  
 لهذا كارها ودعا على من قتلهم بعد الصبح في الركعة الثانية من صبح تلك  
 الليلة التي جاءه فيها الخبر فلما قال سمع الله ان جده قال اللهم اشد وطأتك على  
 مضر اللهم عليك ببني ذكوان وعصية فانهم عصوا الله ورسوله قال ذلك

خمس عشرة ليلة حتى نزلت الآية ليس لك من الأمر شيء ثم أقبل أبو براء سائرا  
وهو شيخ كبير هرم فأخبر بما فعل ابن الطفيل فشق ذلك عليه ولاسر كة به من  
الضعف وقال اخبرني ابن أخي مرتين وسأرحني بحق ابن الطفيل فطاعته  
بالرح فأخطأه قتله وقيل كان الطاعن ربيعة ولده فتصايح الناس فقال ابن  
الطفيل انها لم تغفرني وقد وهبتها لعمي وانصرف عنه ونزل عامر بن مالك  
بقومه فدعاهم الى الارتحال الى النبي صلى الله عليه وسلم وطلب ثأرا لقتل  
الذين كانوا في جواره فثأقوا عليه وقال له بعض بني اخيه انهم يقولون انه  
حدث لك عارض في عقلك فدعا ابن اخيه ليبدأ وقبنة له فشرب وقال لما  
غنى ثم قال يا ليلى لو حدث بعمك حدث ما كنت قاتلا فان قومك يزعمون ان  
عقله ذهب والموت خير من ذهاب العقل وبعضهم يرويهام من عزوب العقل  
وقال يا ليلى ادع

قوله فابنة ابو الموحداء  
أي ابونا وهو على  
لغة النقص (جزء)

قوما تنوحان مع الانواح \* فابننا ملاعب الرماح  
أبا براء مدبره الشيايح \* كان غياث الرمل الممتاح  
وهي من أبيات ثم شرب أبو براء الخمر صرفا حتى مات وهو يقول لا خير في  
العيش وقد عصتني بنو عامر وبنو جعفر يزعمون انه مات مسلما وكان شريف  
بيته يزعمون انه ماتنا فرابن اخيه عامر بن الطفيل مع عاتمة بن علاثة سأل  
عنه الأمانة فأعطاه عليه وقال استعن بهما في مفاخرتك فاني ربيت فيهما  
أربعين مربعا مع انه كان كارها للمنافرة وفي ذلك يقول  
أأمران أسب بن شريح \* ولا والله افعل ما حييت  
ومن احسن ما سمعت من شعره قوله

لما الله أنا ناعن الضيف بالقرى \* والأثمننا عن عرض والده ذبا  
وأدخلنا البيت من قبل استه \* اذا القور ابدي من جوانبه ركا  
القور الا كم والمجبال الصغار يعني ان البخيل اذا كان جالسا بفنائيه فرأى  
راكبا قد لاح من القور زحف بظهره داخل الى بيته فرارا وخشية من  
الضيف كبل ابراه في طرقة

(وقيس بن زهير انما استعان بدعائه)

هو قيس بن زهير بن جذيمة العبسي صاحب الحروب بين عبس وذبيان

ترجمة قيس بن  
زهير



بسبب الفرسين داحس والخبراء كما سيأتي ذكر ذلك في موضعه كان فارسا  
 شاعرا داهية يضرب به المثل فيقال أدهى من قيس (حكى) المداثنيان رجلا  
 مريحي الا حوص فلما دنا من القوم حيث يرونه نزل عن راحلته فألقى شعيرة  
 فعلق عليها وما يامن لبن ووضع في بعض أغصانها حنظلة ووضع صرة من  
 تراب وصرة من شوك ثم أتى راحلته فاستوى عليها وذهب فنظر الا حوص  
 والقوم في أمره فمضى به فقال أرسلوا الى قيس بن زهير فجاء فقال له الا حوص  
 ألم تخبرني انه لا يرد عليك أمر الا عرفت ما أتاه ما لم تر نواصي الخيل قال قال الخبير  
 فأعلموه فقال وضع الصبح لذي عينين فصار مثالا يضرب في وضوح الشئ ثم  
 قال هذا رجل أسره جيش قاصدكم ثم أطلق بعد أن أخذت عليه العهود  
 والمواثيق أن لا يذكركم فعرض لكم بما فعل أما الصرة من التراب فانه يزعم  
 أنه قد أتاكم عدد كثير وأما الحنظلة فانه يخبر أن بني حنظلة غزتكم وأما  
 الشوك فانه يخبر أن لهم شوكة وأما اللبن فهو دليل على قرب القوم أو بعدهم  
 ان كان حلوا أو حامضا فاستعد الا حوص وورد الجيش كما ذكر (وحكى)  
 أن النعمان بن المنذر أرسل الى أبيه زهير بخطب ابنته وسأله أن يبعث اليه  
 ببعض بناته فأرسل اليه ولده شاسا فلما قدم عليه أكرمه وأحسن جأزه  
 وردّه الى أبيه وعرض عليه ان يتبعه قوما يخفرونه فقال لا شئ أمانع لي من  
 نسبتي الى أبي وخرج وحده فربما من مياه بني غني فأكل وشرب ونزل الى  
 الماء يغتسل وكان رياح بن الاشل الغنوي نازلا في بيته على الماء ومعه امرأته  
 فرآها تحبذ النظر الى جسد شاس وقد شماسه راحة المسك فأخذته غيرة  
 ففوق اليه سهما فقتله وغيب أثره وأخذ ما معه وكان معه عيبة مملوءة مسكا  
 وعطرا من عطر النعمان وحلا من ثيابه وأبطأ خبر شاس عن زهير فأخبر بما  
 انصرف به من عند النعمان ولم يدرك من قتله ففاق لذلك فقال قيس يا أبت  
 أنا أكشف لك خبر أخى ثم دعا بأمرأة حازمة من نساء قومه وكانت لينة  
 شديدة فأمرها ان تأخذ لهما سمينا فتقدمه وتخرج به الى بني عامر وغني  
 وتعرض ذلك عليهم وتقول اني قد زوجت ابنتي وأنا ابتغي لها طيبا وثيابا  
 ففعلت الى ان وقعت على امرأة الغنوي فقالت لها ان كنت على اعطيتك  
 حاجتك واخبرتها بأمر شاس واعطتها مسكا وثيابا وباعتها ذلك بما معها من



الشجع والنعيم وتزوجت العبيسة حتى أتت قيسا فأخبرته فأخبر أباه فركب في  
 قوم من بني عيس وأغار على غنى فقتلهم وفرقهم (وحكى) أنه في بعض حروب  
 لبني ذبيان وهو يوم الشعب المشهور صعد بالجيش والنعيم إلى الجبل وعقل  
 الأبل عشرة أيام لا تشرب والماء كثير تحت الجبل فلما همت بنو ذبيان بالصعود  
 إلى الجبل حل عقال الأبل وأمر كل بذيئ كل بعير ورجل معه سلاحه فقتل  
 الأبل طالبة الماء لا تترشئ إلا طمخته والرجال في أعقابها تضرب من مرت به  
 فكانت المزيمة على بني ذبيان (وحكى) أنه لما تطاوانا الحروب بينه وبين  
 حذيفة وجعل ابنى بدر الذبياني جمع جمعا عظيما وبلغ بني عيس أنهم قد ساروا  
 إليهم فقال قيس أطيعوني فوالله لئن لم تفعلوا لا تكئن على سيفي إلى أن يخرج  
 من ظهري قالوا فانا نطيعك فأمرهم فسرخوا السوام والضعاف بابل وهم  
 يريدون أن يظعنوا من منزلهم ذلك ثم ارتحلوا في الصبح وأصبحوا على ظهر  
 العقبة وقد مضى سواهم وضعفاؤهم فلما أصبحوا طلعت عليهم الخيل من  
 الثأيا فقال قيس خذوا غير طريق المال فلاحاجة للقوم أن ينعوا في  
 شوكتكم ولا يريدون غير ذهاب أموالكم فأنخذوا غير طريق المال فلما أدرك  
 حذيفة الأثر ورآه قال أبعدهم الله وما خيرهم بعد ذهاب أموالهم وسارت  
 طعن عيس والمقاتلة من ورائهم وتبع حذيفة وبنو ذبيان المال فلما أدركوه  
 ردوا أقوله على آخره ولم يفلت منهم شيء وجعل الرجل يطرد ما قدر عليه من  
 الأبل فيذهب بها وينفردوا شتدا فقتل قيس يا قوم ان القوم قد فرق  
 بينهم النعم واشتغلوا فاعطفوا الخيل في آثارهم فلم يشعروا بنو ذبيان إلا  
 بالخيل فلم يقاتلهم كثيرا أحدا وانما كان هم الرجل في غنيمته أن يحوزها  
 ويمضي فوضعت بنو عيس فيهم السلاح حتى ناسد منهم بنو ذبيان البقية ولم  
 يكن لهم هم غير حذيفة فأرسلوا الخيل تقص أثرهم وكان حذيفة قد استترخى  
 خزام فرسه فنزل عنه ووضع رجله على حجر مخافة أن يقص أثره ثم شدا الخزام  
 فعرفوا حنف فرسه والحنف أن تميل إحدى اليدين على الأخرى فتبعوه  
 ومضى حتى استغاث بجفرا الهياة وهو موضع بماء الهباءة وقد اشتد الحرق وقد  
 رمى بنفسه ومعه جمال بن بدر أخوه ورفاه بن بلال وقد نزعوا أسلحتهم  
 ومارحوا سر وجهم ودوابهم فتمكث وجعل ربيذتهم يتطالع فأدالم برشيا رجع



فتنظر نظارة فقال اني رأيت شخصا كالنعامة فلم يكثر ثوابه قوله ويبتسأهم  
يتكلمون اذ همهم شدادين معاوية فقال بينهم وبين الخيل ثم جاء قرواش  
وقيس حتى تماموا خمسة حمل بعضهم على خيلهم فطردوها وجل البقية على  
من في الجفر فقال حذيفة يا بني تبس فابن العقول والاحلام فضربه أخوه  
جل بين كتفيه وقال اتق ما ثور القول فذهبت مثالا يعني انك تقول قولا  
تخضع فيه وتقتل ويشترعك وقتل حذيفة وجل ومن معه وتمزقت بنو  
ذبيان وأسرف قيس في النكايه والقتل ثم ندم على ذلك ورثي جل بن بدر  
بالايبات المشهورة في الحماسة وهو أقول من رثي معتوله ولما أطل الحروب  
ومل أشار على قومه بالرجوع الى قومه ومصالحهم فقالوا سر معك فقال  
لا والله لا نظرت في وجهي ذبيانية قتلت أباما وأخاها وزحها وأولدها  
ثم ترج على وجهه - حتى لم يبق بالخير من قاسط فقال يامعشر انما قيس بن  
زهير غريب حوب فانتظروا الى امرأة قد أدبها الغنى وأذلها الفقر فزوجه  
امرأة منهم ثم قال اني لا أقيم فيكم - حتى أنصركم باخلاقي اني امرؤ غيور فخور أنف  
ولست أفخر - حتى ابتلى ولا أغار حتى أرى ولا آنف حتى أظلم فرضوا  
باندلاقه فأقام فيهم زمانا ثم أراد القبول عنهم فقال يامعشر انما اني أرى لكم  
على حقاءصا هم في لكم ومقامي بين أظهركم واني آمركم بخصال وأنها لكم عن  
خصال عليكم بالاناة فيها تدرك الحاجة وسويد من لا تعاون بتسويده  
والوفاء فيه تتعايشون واعطاء من تريدون اعطاءه قبل المسئلة ومنع من  
تريدون منعه قبل الاحتجاج ونحاط الضيف بالالزام واياكم والرهان فيه  
مكالت مالكا أني والبنى فانه صرع زهير أني وجلال وأسرف في الدماء فان  
قتل أهل الهابة أورتني العار ولا تعطوا في الفضول فتعجزوا عن الحقوق  
ثم رحل الى عمان فأقام بها حتى مات وقيل انه خرج هو وصاحب له من بني  
أسد عايه - ما المسوح يسبحان في الارض وبتة ثونان مماتت الى أن دفعها  
في ايلة فرة الى أنخبية اقوم من العرب وقد اشتد بهما الجوع فوجد اراثة  
القتار فسعي ايريدانه فلما قارب اأدركت قيسا شهامة النفس والانفة فرجع  
وقال لصاحبه دونك وما تريد فان لي لبشاعلي هذه الا جارع أنرقب داهية  
القرون الماضية فضى صاحبه ورجع من الغد فوجده قد لجأ الى شجرة

بأسفل وادفنال من ورقها شيئا ثم مات وفي ذلك يقول الخطيب من أبيات  
ان قيسا كان ميتته \* أنفسا والحرم منطلق  
في دريس لا يغيبه \* رب حوثوبه نخلق  
ومن شعر قيس بن زهير يرفي جل بن بدر يقول

تعلم ان خير الناس ميت \* على جفرا الهباسة لا يريم  
ولو لا ظلمه مازات أبكى \* عليه الدهر ما بدت النجوم  
ولا كن الفتى جل بن بدر \* بغى واليغى مرتعه ونعيم  
أظن الحلم دل على قومي \* وقد يستجهل الرجل الحكيم  
ومارست الرجال ومارسوني \* فزوج عـلى ومـستقيم

وقوله أيضا

تعرفن من ذبيان من لولقيته \* بيوم حفاظ طار في اللهوات  
ولوان سافى الريح يجعلكم قذى \* لا عيننا ما كنتم بقـذاة

وقوله أيضا

اذا أنت أقررت الظلامة لامرئ \* وماك بأخرى شـهـمها متفـاقم  
فلا تبـد لـلاءـداء الاخشونة \* فـالكـمـمـهم أن تـمـكـن راحم

ترجمة اياس  
ابن معاوية

(واياس بن معاوية انما استضاء بمصباح ذكائك)

هو اياس بن معاوية بن قررة المزني قاضي البصرة وكنيته أبو واثلة صاحب  
الفراسة والاجوبة البديعة يضرب به المثل فيقال أركن من اياس والركن  
التفرس بالشئ بالظن الصائب قال الشاعر

زكمت منهم على مثل الذي زكنوا وبعض الناس يقول أذكرى من اياس  
وهو الذي أراده أبو تمام في قوله في حلم أحنف في ذكاء اياس (حكى) ابن  
عائشة قال أول ما عرف من ذكاء اياس انه دخل الشام وهو صغير فقدم  
خصمه له شيخا الى قاضي عبد الملك بن مروان وكان القاضي يعرف الخصم  
فقال لاياس أما تستحي تقدم شيخا كبيرا فقال اياس الحق أكبر منه قال له  
اسكت قال فن ينطق بحجتي اذا سكنت قال ما أحسبك تقول حقا حتى تقوم  
قال أشهد أن لا اله الا الله فقام القاضي فدخل على عبد الملك فأخبره الخبر  
فقال اقض حاجته واصرفه عن الشام لئلا يفسد علينا الناس (وحكى) غيره



قال أقول ما عرف من ذكاء ياس أنه كان صبييا في المكتبة فاجتمع قوم من  
النصارى يضحكون من المسلمين وقالوا ان المسلمين يزعمون انه لا يكون في  
الجنة ثقل الطعام يعمون الغائط فقال ياس لمعلمه يا معلم أليس تزعم أن  
أكثر الطعام يذهب في البدن قال نعم قال فما ينكر أن يكون الباقي يذهب  
الله في البدن فسكت النصارى وأعجب به المعلم وحكى أنه دخل إلى الشام  
مرة ثانية وأراد الحج فقال للمكاري انظر لي انسا نا غريب يا فاني أريد أن  
أخرج سرا يعني عديله فأكراهما فابشيا في المحل ثلاثا لا يسأل هذا هذا شيئا  
فقال ياس يا عبد الله بعد ثلاث لا أصبر من أنت قال غيلان فقال غيلان  
العذري قال نعم فمن أنت قال ياس قال أبو وائلة قال نعم ان شئت سألتني  
وان شئت سألتك فقال له غيلان تهكلم قال ان شئت أخبرتك بخبر أهل  
الجنة والنار والملائكة والشیطان والعرب والجحيم فقال غيلان أخبرني  
بها قال قال أهل الجنة حين دخلوها الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا  
لنهدى لولا أن هدانا الله وقال أهل النار حين دخلوها ربنا غلبت علينا  
شقوتنا وقالت الملائكة لا علم لنا إلا ما علمتنا وقال الشيطان رب بما أغويتني  
وقالت العرب

ولا عنعنك الطير شيئا رته \* فقد خط بالاقلام ما كنت لا قيا  
وقالت الجحيم هرجه بايديان بوده - مان از ييش \* وكان سبب ولايته  
القضاء أن عمر بن عبد العزيز رضى الله عنه أرسل رجلا من أهل الشام  
وأمره ان يجمع بين ياس والقاسم بن ربيعة ويولي القضاء فجمع  
بينهما فساكن كل منهما يمتنع من الولاية فقال ياس للشامي سل عنى وعن  
القاسم فقمى المصر المحسن البصرى وابن سيرين فعلم القاسم انه ان سأل  
عنهما اشار به فقال للشامى لا تسال عنه فوالله الذى لا اله الا هو ان ياسا  
لا فضل منى وأعلم بالقضاء فان كنت ممن يصدق فينبغى لك أن تصدق قولى  
وان كنت كاذبا فما يحل لك أن تولى القضاء وأنا كذاب فقال ياس للشامى  
انك جئت برجل فأقتله على شغبه يرجوهم فافتدى نفسه من النار بيمين كاذبة  
بستغفر الله عز وجل منها وينجو من النار فقال الشامى أما اذ فطنت لها  
فاني أوليك فاستعاضاه فلم يزل على القضاء مدة ثم هرب ولما ولي القضاء

دخل عليه الحسن البصري فبكى اياس وقال يا ابا سعيد بلغني ان القضاة ثلاثة  
 رجل مال به الهوى فهو في النار ورجل اجتهد فأخطأ فهو في النار ورجل  
 اجتهد فأصاب فهو في الجنة فقال الحسن ان فيما قضى الله تعالى في  
 النبي داود ما ردد قول مولاى ثم قرأ قوله تعالى ففهمناها سليمان وكالا  
 آتينا حكما وعلما فهم سليمان ولم يذم داود (وحكى) المدائنى قال اودع  
 رجل آخر كيسا فيه دنائير وغاب مدة طويلة فلما مال الامر فتح الرجل  
 الكيس وأخذ الدنائير ووضع عوضها دراهم والخيط والخاتم على  
 حاله ثم قدم صاحب المال فطالب ماله فدفع له الكيس بخاتمه فلم يقبله  
 وقال هذه دراهم ومالى دنائير فقال هذا كيسك وخاتمك فرفعه لابن هبيرة  
 فقال لا يابس انظر بينهما فقال اياس منذ كم اودعك قال منذ عشرة أعوام  
 فقال فضوا الخاتم ففضوه ونثروا الدراهم فوجدوا فيها ضرب خمس سنين  
 وست سنين وأقل وأكثر فقال اياس قد أقررت انه عنك منذ عشر سنين  
 وفي الكيس ضرب خمس سنين فاقرب بالدنائير والزمها ياها ونظر اياس  
 يوما الى رجل لم يره قط فقال هذا غريب واسطى معلم صبيان هرب له  
 غلام فوجدوا الامر كذلك فسئل عن ذلك فقال رأيت عشي وبلغت  
 فعملت انه غريب وايسارأيت على ثوبه حبرة تراب واسطى فعملت انه من  
 أهلها ورأيت عي بالصبان ويسلم عليهم ولا يسلم على الرجال فعملت انه معلم  
 ورأيت اذ امر بذي هيئة لم يلبثت اليه واذا امر باسودذى أسما لم يلبث فعملت  
 انه يطلب آبقا \* ووجدته يوما المحكم بن أيوب عامل البلاد فسمعه وقال  
 انك خارجى منافق فأنثني بكفيل فقال أنت أيها الأمير تكفاني ولا أعلم  
 أحدا أعرف منك بي فقال وما على بك وأنا من أهل الشام وأنت من أهل  
 العراق فقال اياس فقيم الشهادة منذ اليوم \* وتبصر الناس هلال شهر  
 رمضان فلم يره أحد غير أنس بن مالك وقد قارب المائة سنة من العمر فشهد  
 عند اياس فقال اياس أشر لنا الى موضعه فجعل يشير ولا يرويه فتأمل  
 اياس واذا بشعرة بيضاء من حاجب أنس قد انثنت وصارت على عينيه  
 فمسحها اياس وسواها ثم قال يا أبا جزة أرنا موضع الهلال فنظر فقال ما أرى  
 شيئا \* وقيل لا يابس يوما ان فيك عيوب ادمامة الشك كل واعجابك بماتة قول



وعجلة بالحكم فقال أما الدمامة فليس أمرها لي وأما الحساب بالقول  
 أفليس يجبكم ما أقول قالوا نعم قال فانا أحق بالحساب بقولي وأما العجلة  
 بالحكم فكم هذه ومد أصابع يده فقالوا خمس فقال أحسنت بالجواب ولم تعدوها  
 أصبعها أصبعها فقالوا كيف تعد ما تعلم فقال وأنا كيف أؤخر حكم ما علمه  
 ودخل الى واسط فقال يوم قدمت بلدكم عرفت خياركم من شراركم من غير  
 أن اكشف عنهم قالوا كيف قال معن أقوم خيار الفوامنكم قوما وقوم شرار  
 الفواقوما فقلت أن خياركم من الفقه خيارنا وكذلك شراركم وكان يقول  
 عرفت الزكن من أمتي وكانت خراسانية وأهل بيته ابن كنون أي يتفرسون  
 ولا ياس أخبار كثيرة من هذا الباب مجموعة في كتاب يسمى زكن اياس \*  
 ومات رحمه الله سنة احدى وعشرين ومائة وهو ابن ست وتسعين سنة وقال  
 في العام الذي مات فيه رأيت في المنام كاثي وأبي علي فرسين فخر يا جيعا فلم  
 أسبقه ولم يسبقني وكان أبوه أيضا قد مات وهو ابن ست وتسعين سنة

(وسمعان انما تكلم بلسانك)

هو سمعان بن زفر بن اياس الوائلي وائل باهلة خطيب مفهوع يضرب به المثل  
 في البيان أدرك الاسلام وأسلم ومات سنة أربع وخمسين (وكنى) الأصمعي  
 قال كان اذا خطب يسيل عرفا ولا يعيد كلمة ولا يتوقف ولا يحد حتى يفرغ \*  
 وقدم على معاوية وفد من خراسان فيهم سعيد بن عثمان فطلب سمعان فلم  
 يوجد في منزله فاقضب من ناحية اقتضابا ودخل عليه فقال تكلم فقال  
 انظر والى عصاة قوم من أودي قالوا وما تصنع بها وانت بحضرة امير المؤمنين  
 قال ما كان يصنع بهاموسي وهو يخاطب ربه وعصاه في يده فخحك معاوية  
 وقال هاتوا عصا فحشاؤها اليه فركلها برجله ولم يرضها وقالوا هاتوا عصا  
 فأتوا بها فأخذها ثم قام وتكلم منذ صلاة الظهر الى أن قامت صلاة العصر  
 ما تنحس ولا سعل ولا توقف ولا ابتدأ في معنى فخرج منه وقد بقي عليه منه شيء  
 فما زالت تلك حاله حتى أشار معاوية بيده فأشار اليه سمعان أن لا تقطع على  
 كلامي فقال معاوية الصلاة قال هي امامك ونحن في صلاة وتحميد ووعر  
 ووعيد فقال معاوية أنت أخطب العرب فقال سمعان والجمع والجن  
 والانس \* ومما روى عنه في بعض خطبه البليغة بقول ان الدنيا دار بلاغ

ترجمة سمعان  
 وائل

والآخرة

والأخرة دار قرار أيها الناس فخذوا من دار عمركم لدار مقركم ولا تهتكوا  
أسراركم عندهم لا تخفي عليه أسراركم وأخرجوا من الدنيا قلوبكم قبل أن  
يخرج منها أبدانكم ففيها حبيبتهم ولغيرها سلاقتهم إن الرجل إذا هلك قال  
الناس مات ترك وقالت الملائكة ما قدم لله قدموا به ضايكون لكم ولا تخافوا  
كلما يكون عليكم \* ومن شعره يمدح طلحة الطلحات وهو طلحة بن عبد الله  
الخنزاعي

يا ملجأ كرم من بها \* حسبوا وأعطاهم لتالد  
منك العطاء فأعطني \* وعلى مدحك في المشاهد

فيقال إن طلحة قال له احتمكم قال فرسك الورد وقصرك بكذا فقال طلحة أف  
لك لوسأنتني على قدرى أعطيتك كل فرس لي وكل قصر واهن أيت الا  
بأهليتك

ترجمة عمرو بن  
الاهتم

(وعمر بن الاهتم انما سحر ببياتك)

هو عمرو بن سنان الاهتم بن سمي التميمي المنقري واهن القلب سنان بالاهتم  
لانه هتمت نيتهم يوم الكلاب \* وعمر ومن اكبر سادات بني تميم وشعرائهم  
وخطبائهم في الجاهلية والاسلام وهو بليغ القول طلق العبارة وكان يدعى  
المكل بمجاله وفد على رسول الله صلى الله عليه وسلم هو والزبرقان بن بدر  
فأسما وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يكرمهما فسأل يوما عمر عن  
الزبرقان بحضوره فقال مطاع في نأديه شديدا العارضة في قومه مانع لما  
وراء ظهره فقال الزبرقان يا رسول الله انه ليعلم مني أكثر مما قال ولكنه  
حسدني فقال عمرو وأما والله لئن علمت ما قد علمت فانه زمن المروءة أحق الالب  
لثيم الخصال ضيق العطن حديث الغنى فرأى تغير النبي صلى الله عليه وسلم لما  
اختلف قوله فقال يا رسول الله لا تغضب لما رضيت قلت أحسن ما علمت  
ولما غضبت قلت أقبح ما علمت فوالله ما كذبت في الأولى ولقد صدقت في  
الثانية فقال صلى الله عليه وسلم إن من البيان لسحرا واختلف قوم في معنى  
الحديث إن من البيان لسحرا فقال قوم أريد به المدح فإن البيان الفهم وانما  
ينبغي سحر الحدة عمله وسرعة قبول القلب له والتعجب منه كما يتعجب من السحر  
وقد اتفق الناس على أن تصوير الحق في صورة الباطل والباطل في صورة



الحق من أعلى درجات البلاغة وقال قوم أريد به الذم لان السحر تمويه  
والبيان كثرة الكلام والنفاق واحتجوا بقوله عليه السلام الحياء والحي  
شعبتان من الايمان والبذاء والبيان شعبتان من النفاق والاول اصح وانما  
سمى البيان هنا نفاقا اذا كان من البذاء (وحكى) العتي قال وقد الاحنف  
وعمر بن الاثم على عمر بن الخطاب رضى الله تعالى عنه فأراد أن يقرع  
بينهما في الرياسة فلما اجتمعت بنو تميم قال الاحنف وهى من سقطاته

ثوى قدح عن قومه طول ما ثوى \* فلما أتاهم قال قوموا فغاحروا  
فقال عمرو انا كنا نحن وأنتم في دار جاهلية وكان الفضل فيها من جهل فسفكنا  
دماءكم وسيدنا نساءكم واليوم في دار الاسلام والفضل فيها من حلم فغفر الله  
لنا ولك فغاب يومئذ عمرو على الاحنف ووتعت القرعة لآل الاثم فقال  
عمرو

ولما دعيتي للرياسة معشر \* لدى مجلس أضفى به النجم باديا  
شدت لها الزرى وقد كنت قبلها \* لامشاهلما قدما أشدا زاريا  
وتوفى في سنة سبع وخمسين \* وكان يقول أشجع الناس من رجع له بطلا \*  
وكان يقول اف للخمر وكان ممن حرمها في التحا هلية وقال لو كان شئ يشتري  
ما كان شئ أنفوس منه يعنى العقل فالجيب لمن يشتري الخفى بماله فيدخله في  
رأسه فيبقى في جيبه ويسلم في ذيله \* ومن شعره وهو في أعلى الطبقات قوله  
ومستنج بعد الدود عسوته \* وقد حان من سارى الشتاء مروق  
بعالج عريننا من الليل باردا \* تـ فـ رياح توبد وبروق  
أضفت فلم أخش عليه ولم أقل \* لاحرمه ان المـ كان مضيق  
رفلت له أهلا وسهلا ومرحبا \* فهـ ذاميت صالح وغـ بوق  
وقت الى البزل الهوا جـ فانت \* مقاصيد كـوم كـ الجادل روق  
بأدماء مرناح التـ كـ أنها \* اذا عرضت دون العـ غـ غـ قـ  
فقسام اليها الجـ زان فأغـوا \* يطـ ران عنها الجـ د وهى تفوق  
فجر الينـ اضرعها وسـ ذامها \* وأزـ رـ يـ بـ لـ قـ يـ اـ عـ تـ قـ  
وبات لنـ اـ منها وللـ يـ فـ موها \* عـ شـ عـ مـ ن آهـ ن ووشـ يـ قـ  
وكل كـ ريم يـ قـ الدم بالـ قـرى \* وللـ خـ ير بين الصـ اـ مـ ن طريق

قوله ومستنج الى  
آخر القصيدة ينبغي  
مراجعة هذه  
القصيدة في مظاهرها  
فانها وان صحت  
حسب الامكان  
انها انما انخلوعن  
نظر التحريف ما  
يـ اـ مـ ن الـ مـ و لـ  
وكذلك الايات  
الاربعة بعدها

وهـ مـ مـ مـ

لعمرك ما ضاقت بلاد باهلها \* واسكن أخلاق الرجال تضيق  
تتسنى هروق من زاردة لاهلا \* ومن فدىك والاسد عزعروق  
مضارب يبجعلن الفتى في أرومة \* يفسح وبعض الوالدين رقيق  
وقوله أيضا من أبيات

وذى لونة منهى الرقاد بعينه \* بغم رنخيم الصوت ألوث فاطر  
فقات له كمش ثيابك وارتمل \* والايكايك السرى والمواجر  
إذا ما نجوم الليل صارت كأنها \* هجائن يطلعن الفلاة صوادر  
شامة الاسههلا كأنه \* فتبقى غدا عن شولة وهو جافر  
وقوله وهو أحسن ما للمقدمة في هذا المعنى

تطارحني يوم جديد وليلة \* هما أبليل جسمى وكل فتى بالي  
إذا ما سلخت الشهر أهلت بعده \* كفى قاتلا سلخى الشهر واهلالي

(وان الصلح بين بكر وتغلب تم برسالة)

بكر وتغلب هم بنو رائل الدين قامت بينهم حرب البسوس كما تقدم في ذكر  
جساس ومهلل واستمرت أعواما كثيرة إلى أن تغافى الحيان وقتل عظماءهم  
فخرج مهلهل إلى أخواله فحجرا من الحرب وتناول المدة ومال من بقي من  
القوم إلى صلح بعضهم بعضا وراسلهم الحرث بن عمرو بن معاوية السكندى  
ملك كندة وهو جد امرئ القيس الشاعر في الصلح بينهم والتملك عليهم  
وقد كانوا قالوا ان سفها منا قد غلبوا على أمرنا وأكل القوى الضعيف والرأى  
أن تلك علينا ما كان عطية البعير والشاة فبأخذ من القوى ويرد المظالم ولا  
يكن أن يكون من بعض فبأثنا فبأيا بالآخرين فلا تنقطع الحروب  
فأجابوا الحرث بن عمرو إلى ما أراد فقدم عليهم وتلافى بقيتهم وأصلح أمرهم  
وشغلهم بغزو النخمين من بنى غسان ملوك الشام وكان الحرث ملكا جديلا  
رفيع الهمة ويسمى آكل المرار وإنما سمي بذلك لأن زياد بن المهولة أحد  
ملوك الشام غزا أرضه والقوم خائفون بالبحرين فأصاب سببا وغنائم وسبي  
هنا بنت ظالم زوجة الحرث بن عمرو فبلغ الحرث الخبر فخرج لانتقام ابن  
الأميرة وأرسل سددوس بن سنان وخايع بن وهب يتجسس على الخبر في  
عسكر ابن المهولة فخرج حتى هجم على العسكر لاهلا وقد آمن الطلب وفهم

مطلب  
الصلح بين بكر  
وتغلب



النهب وأخذ الرباع وأوقد ناراً عظيمة ونادى مناديه من جابهزيمة حطب  
 فله قدره من عمر فأخذ كل منهما خزمة من الحطب وألقاهما عند النار وأخذ  
 القرفأما عليع فقال يكفي هذه آية وانصرف وأما سدوس فقال لا أبرح  
 حتى آتية بأمر جلي فلما دخل ابن الهبولة قبته قرب سدوس منها بحيث يسمع  
 كلامه وأقبل ناس يحرسون القبة فضرب سدوس يده إلى جليس له مخافة  
 أن يستنكره فقال من أنت فقال فلان ودنا ابن الهبولة من هندا امرأة الحرت  
 فقبلها وداعها وقال ما ظنك إلا أن بالحرت قالت ما هو الظن بل هو اليقين  
 أنه إن يدع طالبك - حتى يعاين التصور المحرريه في الشام وكأني أنظر إليه في  
 قوارس من شيبان يدمرهم ويدمرونه وهو شديد الكاب كانه يعبراً كل  
 مراراً فسمي آكل المرار والمراد نبت فيه مرارة إذا أكلت منه الابل قلصت  
 مشافرها وقيل بل سمعها سدوس يعني هندا تقول لابن الهبولة وقد سألتها  
 عن حبها الحرت فقالت والله ما أبغضت نسمة قط بغضى له وما رأيت أحزم  
 منه نائماً ومستيقظاً وكان إذا أراد النوم أمرني أن أجعل عنده عصا من لبن  
 فيمنعها هو نائماً يوماً وأنا قريب أنظر إليه إذا قبل سالح إلى العس فشرب منه  
 ثم ميج فيه فقلت يستيقظ فيسربه فيموت فاستريح منه فانتبه من نومه فقال  
 على بالاناء فناولته آياه فشبهه ثم ألقاه فهرى ثم قال أين ذهب الاسود فقلت  
 ما رأيته فقال كذبت فلما سمع سدوس هذه المقالة أهمل حتى نام الحرس  
 وخرج يسرى ليائه حتى صبح الحرت فدخل عليه وهو ينشد

أناك المرجفون برجم قاق \* على دهش وجئت بك باليقين  
 ثم قص عليه ما سمع وكان الحرت جالساً في موضع فيه شيء كثير من نبت  
 المرار فجعل يسمع الحديث ويعبت بالمرار وياً كل منه غضياً وأسفاً وهو لا يعلم  
 أنه يأكله من شدة الغيظ إلى أن فرغ الحديث ووجد طعمه فسمي آكل  
 المرار ثم لحق ابن الهبولة فقاتله وظفر عليه \* ولم يزل ملاكاً على بني وائل إلى أن  
 مات ومن شعره يقول

ربهم جشمة في هواكم \* وبسرت كته محسور  
 وغلام ككته دج الليث في فاضحي كانه مخجور  
 إن من غره النساء بشي \* بعد هندا لجاهل مغرور

حلوته العين واللسان وسن \* كل شيء يفتح منها الضمير  
كل أنثى وأن يدالك منها \* آية الحب حبها خيتعور

(والجملات بين عبس وذبيان أسندت الى كفا لك)

(الجملات) جمع جمالة وهو ما يتحمله الرجل عن القوم من دية أو غرامة  
وأصل الحروب بين بني عبس وذبيان أن قيس بن زهير المقدم ذكره كان  
قد اشترى من مكة درعا حسنة تسمى ذات الفضول ووردها الى قومه  
فراها معه الربيع بن زياد وكان سيد بني عبس فأخذها منه غصبا فانقل  
عنه قيس بن زهير باهله وماله ونزل على بني ذبيان وسيدهم جل بن بدر بن  
حصين وأخوه حذيفة فأكرموه وأحسنوا جواره وكانت لقيس خيل  
كريمة من جملتها داحس وانما سمي داحس لانه كان لرجل من بني يربوع  
يقال له قرواش وكان له فرس تسمى جلوى ولرجل منهم يقال له حوط  
فرس يقال له ذو العقل وكان لا يطرقه شيأ وانهم توجهوا في نجعة والفحل  
مع ابنتين محوط يقودانه فرت به جلوى وديقا فلما استنشاها ودي فضحك  
شباب منهم فاستحييت الهمتان فأرسلتا موقوده فوثب على جلوى ثم جاء حوط  
وكان سئ الخاق فرأى عين فرسه فقال تار والله فأخبر بالخبر فنادى بني  
يربوع فاجتمعوا فقالوا والله ما أكرهناه قال أريد ما فرسي فقالوا دونك  
فأوثقها حوط ثم جعل في يده ترابا وسطا عليها فأدخل يده في فرجها  
وأخرجها فاشتعلت الرحم على ما فيها ففتحتها قرواش مهران فسماه داحسا  
لسطوة حوط عليه ودحسه اليها وخرج داحس كانه أبوه ثم ان قيس  
ابن زهير أغار على بني يربوع فغنم وسي وركب داحس فتيان من بني دريم  
ففتحوها وقطعا الخيل فلما رآه قيس أعجب به فدعا الى أن يجعل فداء السي  
ففعلا ووصار لقيس فتراهن رجلان من بني ذبيان عليه وعلى فرس حذيفة  
تسمى الغبراء أيهما السابق على عشر قلائص وقد قيل ان داحسا والغبراء  
فرسا قيس والخطار والخنفاء فرسا حذيفة وانهم أجروا الجميع وقيل تراها  
على فرسي قيس أيهما السابق وللرواية في ذكر هذا السباق أخبار مختلفة  
مطولة جدا تشتمل على أمثال وأشعار اختصرت في أكثر ما فيها من  
الموضوعات ثم ان الرجلين أخبرا حذيفة بن بدر بالرهان على فرسه وفرس

المختص به وله جملة  
معان اسمها هنا  
مالا يدوم (جزء)  
مطلب  
حرب داحس  
والغبراء بين عبس  
وذبيان

قوله ففتحوها بفتح  
الواو والجيم مسند  
الضمير المتي وبالسباق  
لا ياتبس بالجمع وان  
اتحد اسمها ولعل ذا  
سبب عدم تفرقة هم  
خطا بينهما في  
الناقص الواوي  
اللام سيما وان مثل  
ما هنا لا محذور  
في قرأته جمعا على انه  
ما فوق الواحد تنبيه  
(جزء)



قيس فرضي به وأرضاه فأتيها قيسا فقالا أنا راها هنا على فرسك فقال راها هنا  
من شئتما وجئتني بني بدر فأنهم قوم يظلمون فقالا قدأوجبتنا الرهان مع  
حذيفة فقال والله ليشتمعلن علينا شرا ثم جاء قيس الى حذيفة فقال انما  
جئتك لا واضحك الرهان عن صاحبي فقال لا والله حتى تأتي بالعشر  
قلائص فأحفظ ذلك قيسا فغضب وتزايد حتى باعها مائة قلوص ووضعها  
الرهان على يد رجل من بني ثعلبة وجعلها الغاية مائة غلوة ثم قاد الفرسين  
الى الغاية وركبهما فتيان منهما وكان جل بن يدوقد جعل شجها هاتلا  
وضعه في شعب من شعاب هضب القليب على طريق الفرسين وأكن فيه  
فتيانا وأمرهم أن جاء داحس سابقا أن يردوا وجهه الى أن تسبقه الغبراء  
فسبق داحس فأشار اليه من كان في الشعب فردوا وجهه وجاءت الغبراء  
وعلم قيس والذي على يده الرهان بذلك فقال قيس لحذيفة أعطني سبقي  
وقال الذي على يده الرهان يا حذيفة أعطوه سبقته فقد سبق داحس فأعطاه  
السبق ثم ان جماعة من قوم حذيفة نذموه على دفعه السابق الى قيس ونهاه  
آخرون عن الشر وقالوا ان قيسا لم يسبق الى كرمه وانما سبق دابة دابة  
فأجى وبعث ابنه نذبة بن حذيفة الى قيس يطلب منه السابق فقال هذا سبقي  
فكيف أعطيكم اياه فتناول ابن حذيفة من عرض قيس وشتمه وأغلاظ له  
وكان الى جانب قيس رمح فطعنه فدق صلبه واجتمع الحيمان وأدوا دابة  
المقتول وأخذها حذيفة دفعا للشر ثم ان قومه نذموه فعاد الشر يدينهم فتحمل  
قيس بمن معه من قومه ورحل وجمع الفرسان وقامت الفتن بين الحيين  
الى أن قتل مالك بن زهير أخو قيس وكان الربيع بن زياد معهما معتزل الحرب  
فلما سمع بمقتل ابن أخيه مالك شق ذلك عليه وقاتل بني ذبيان وأشد  
من كان مسرورا بمقتل مالك \* فليأت نسوة تسابووجه نهار  
يحد النساء حواسر ايندبته \* بالصبح قبل تبليج الاسحار  
أفبعد مقتل مالك بن زهير \* يريجوا النساء عوافب الاطهار  
يعني انه أخذ ثار مالك فندبته النساء وكذلك عادة العرب لا تنديب القتل  
حتى يؤخذ ثاره ولبعض الادباء اعتراض في قوله بالصبح قبل تبليج الاسحار فان  
الصبح لا يكون الا بعد تبليج الاسحار وأجيب بأدوال منها ان الصبح ههنا

الحق الواضح من وصف القليل الذي هو كما أصبح كأن النساء ذبنه بخلاله  
الحسان الواضحة والبيت الثالث يستشهد به العروضيون على دخول  
الحذف في عروض الطويل كما يدخل في ضربه وهو زوال السبب من  
مفاعيل المقبوضة وهو قليل ولا يستعمل ثم توالى أيام الحروب بينهم وكان  
أعظمها يوم الهبالة كما تقدم وسمي قيس من القتال فذهب إلى أخواله كما  
ذكر في ترجمته وكان الربيع قد مات وأكل بعض القوم بعضا فقام في الصلح  
الحريث بن عوف وهو من سنان المزيان وجملا المجالات واجتهدا في إصلاح  
ذات البين وفي ذلك يقول زهير بن أبي سلمى الشاعر

تداركهما عسا وذيان بعدما \* تفاسوا ودقوا بينهم عطر منشم

وكانت البدا الطولى للحريث بن عوف أولا وآخرا والسبب في ذلك أن الحريث  
قال يوما لخسار جة بن سنان أتراني أنخطب إلى أحد فيردني قال نعم قال ومن  
ذلك قال أوس بن حارثة بن لام الطائي فقال الحريث لعمامة رجل فركبنا  
حتى لقينا أوس بن حارثة في بلاده فوجدناه في فناء منزله فلما رأى الحريث بن  
عوف قال مرحبا بك يا حريث قال وبك قال وما حاجتك قال جئتكم خاطبا قال  
لست هناك فأنصرف ولم يكلمه ودخل أوس الحارثية مغضبا وكانت من  
عيس فقالت من الرجل الذي وقف عليك قال ذلك سيد العرب الحريث بن  
عوف قالت فما لك لم تستنزله قال أنه استحق قالت وكيف قال جاءني خاطبا  
قالت أفتريد أن تزوج بناتك قال نعم قالت فاذا لم تزوج سيد العرب من قال  
قد كان ذلك قالت فتدارك ما كان منك قال بماذا قالت بأن تلحقه فترده  
قال وكيف وقد فرط مني ما فرط إليه قالت تقول أنك لقيتني وأنا مغضب  
بأمر لم تقدم فيه فولا فانهرف ولك عندي ما تحب فانه سيفعل فركب أوس  
ابن حارثة في أثره قال خارجة فوالله أنا لنسير إذا حانت مني التفاتة فرأيت  
فاقبلت على الحريث وما يكلمني غمافقت له هذا أوس بن حارثة فقال وما  
نصنع به امض فلما رأنا لانا لفت صاح يا حريث اربع على فوقك له فكلمه  
بذلك الكلام فرجع مسرورا فبلغني أن أوسا لما دخل منزله قال لزوجته  
ادعي لي فلانة لا كبريناته فأتته فقال يا بنية هذا الحريث بن عوف سيد  
من سادات العرب وقد جاءني خاطبا وقد أردت أن أزوجه منك فأتته فقلت

قوله يستشهد  
به العروضيون  
أن فيه أن البيت  
المذكور من  
الكامل لا من  
الطويل فلم يصادف  
الاستشهاد به على  
ما ذكره محلا لان  
أو آخر تفاسيل  
الكامل أو تاد  
لا أسباب كما لا يخفى  
هذا ولم يتعرض  
أبو الفداء في  
تاريخه لهذا البيت  
الثالث ولعل  
أصله (أفبعدهم تل  
مالك ليت الوغى)  
أو نحو ذلك ويحذر  
اهم



قالت لا تفعل قال ولم قالت لاني امرأة في وجهي ردة وفي خلقي بعض العهدة  
 ولست ياينة عجم فبرحى رحى وليس يجار لك في البلاد فيستحي منك ولا آمن  
 أن يرى مني ما يكره فيطلقني فتكون على وصمة فقال قومي بارك الله فيك  
 ثم دعا الوسطى فأحاط به بمثل ذلك أو بقريب منه ثم دعا الصغيرة فقال لها كما  
 قال لا ختيها فقالت أنت وذاك فقال اني عرضت ذلك على أختيك فأبتاه  
 فقالت لكني الجميلة وجهها الصانع يدا المحسنة أيا فان طلقني فلا أخاف  
 الله عليه قال بارك الله عليك ثم خرج الينا فقال قد زوجتك بيهمة بنت  
 أوس قال قد قبلت فأمر أمةا أن تهيتها وتصلح من شأنها ثم أمر بيت ففرب  
 له وأنزله أيا فلما أدخلت اليه لبث هنيهة ثم خرج الى فقلت له أفرغت من  
 شأنك قال لا والله لما مدت يدي اليها قالت مه أعند أي وانحوت هذا  
 لا يكون قال فأمر بالرحلة فارتحلنا بهما فسرنا ما شاء الله ثم قال لي تقدم  
 فتقدمت فعدل بهما عن الطريق فقالت ان لم تحقني فقلت أفرغت قال لا والله  
 قالت لي كما يفعل بالامة النجبية والسبيبة الانجينة لا والله حتى تهر الجوز  
 وتذبح الغنم وتدعو العرب وتعمل ما يعمل مثل قلت والله لا ارى هينة عقل  
 واني لا رجوان تكون المرأة النجبية ثم سرتنا الى أن دخلنا بلادنا فأحضرنا  
 الابل والغنم ثم دخل اليها وخرج فقلت أفرغت قال لا والله قلت ولم ذاك  
 قال دخلت عليها أريدها قلت قد أحضرنا من المال ما تريد قالت والله  
 لقد ذكرت لي من الشرف بما لا أراه فيك قلت كيف قالت أتفرغ انكاح  
 النساء والعرب يقتل بعضها بعضا يعني بني عبس وذبيان قلت فتقولين  
 ماذا قالت اخرج الى هؤلاء القوم فأصلح بينهم ثم ارجع الى واني لست  
 فائتتك قلت والله اني لا ارى علة ولا همة ولا رقالة قولنا فخرج بنا فخرجنا  
 حتى أتينا القوم فشدنا بينهم بالصالح فاصطلموا على أن يحسبوا القتل من  
 الفريقين ثم يؤخذ الفضل من هو عليه فحملنا عنهم الديات وكانت ثلاثة  
 آلاف بعير وعاش الحارث الى أن أدرك النبي صلى الله عليه وسلم ووفد عليه  
 وأسلم وبعث معه رسول الله صلى الله عليه وسلم رجلا من الانصار في جواره  
 يدعو قومه الى الاسلام فقتله رجل من بني ثعلبة فباع رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم الخبر فقال لحسان قل فيه فأنشد بقول

يا حار من يغدر يذمة جاره \* فيكم فان محمدا لا يغدر  
وأمانة المأوى حيث لقيته \* مثل الزجاجة صدعها لا يجبر  
فتألم الحرت هذا القول وأرسل يعتذر ويبحث اليه يديته الرجل سبعين بعيرا  
فقبلها رسول الله صلى الله عليه وسلم ومات الحرت عقيب ذلك \* ومن شعره  
قوله

فان أكبر فاني في لداني \* وعاقبة الا صاغر ان يشيخوا  
وما كثرت فائدتي بغدر \* كفساني في الفوائد ما يطيب  
وقوله ولو لم يكن للشاعر الا هذا القول لكفاه

كم من يدلا أودى حق نعمتها \* عندي لمختبئ طارو من منن  
اذ جاء يسعى الى رحلي لاسعفه \* أليس قد ظن بي خيرا ولم يرني

(وان احتيال هرم لعقمة وعامر حتى رضيا كان ذاك عن اشارتك)

هو هرم بن قطبة بن سنان الغزاري حكم من حكم العرب يقضي بين  
السادات فيرضون بقضائه ولا يرد قوله اذا فضل أحد المناقرين على الآخر  
ومعنى المناقرة المحاسبة والحسب والفضل بين الرجلين يقال نافرهما اذا  
حاكاه ونفرهما اذا غلبه (وعقمة) هذا هو عقمة بن علاثة بن جعفر من بني  
عامر بن صعصعة (وعامر) هو ابن الطفيل بن مالك بن الاحوص وكل منهما  
سيد من سادات قومه فارس شاعر وسأورد من أخبارهما شيئا فاما سبب  
متناقرتهما كما حكى أبو عبيدة وغيره قال أول ما هاج النفاقر بين عقمة بن  
علاثة وعامر بن الطفيل أن عقمة كان قاعدا ذات يوم يبول فنظر اليه عامر  
وقال لم أراك اليوم سواء رجل أقبح فقال عقمة لانها لا تنب على جاراتها  
ولا تنازل الا كفاتها يعرض بسامر فقال عامر وما أنت والقيدوم والله  
لفرس أبي المسمى حبوة أذكر من أبيك ولفعل أبي المسمى الغيب أعظم  
ذكر منك فقال عقمة أما فرسكم فعارة وأما فلككم فعدرة وكانوا قد  
استعادوا هذا الفعل من رجل من كلب يستطرقونه فغلبوه عليه ولاكن  
ان شئت نافرته قال قد شئت فقال علاثة والله اني أبر وانك لفاجر واني  
وفي وانك لفاسد رفيم تفسأني يا عامر فقال عامر والله اني لا تنزل منك للقفرة  
وأفخر للبكرة وأطعن للثغرة ثم تنافروا على مائة من الابل يعطيها للحكم أيهما

مطلبه  
مناقرة عقمة  
ابن علاثة وعامر  
ابن الطفيل الى  
هرم بن قطبة بن  
سنان الغزاري

قوله تنافروا كذا  
في الاصل ولعله  
على ان المثنى ما فوق  
الواحد (جزءه)



نفر عليه صاحبه ثم خرج علقمة بن معه من بني خالد وخرج عامر بن معه من بني  
 مالك وقد أتى عامر بن الطفيل عمه ملاعب الاسنة فقال يا عماء أعني قال يا ابن  
 أخي سبني قال لا أسببك وأنت عبي قال دونك نعلي فاني ربت فيهما أربعين  
 مربا عافاسته من بهما في نفارك وجعل منافرتهم الى أبي سفيان بن حرب فلم  
 يقبل منهما وكره ذلك الامر لهما و حال عشرينهما فانطلقا الى هرم بن قطبة  
 حتى نزلاه فقال هرم لا حكم من بينكما ثم لا فصلان ثم استأثق بواحد منكما  
 فاعطيان موثقا أطعمتهن اليه أن ترضيا بما أقول وأمرهما بالانصراف  
 ووعدهما ذلك اليوم من قابل فانصرفا حتى اذا بلغ الاجل خرجا اليه فخرج  
 علقمة ببني الاحوص معهم القباب والجزر والقذور ينحرون في كل منزل  
 ويطعمون وجع عامر بني مالك وخرجوا على الخيل عليهم السلاح فقال  
 رجل من غني يا عامر ما صنعت أخرجت بني مالك تغاخر بني الاحوص  
 معهم القباب والجزر وليس معك شيء تطعم الناس ما أسوأ ما صنعت فقال  
 عامر لرجلين من بني عمه أحصيا كل شيء مع علقمة من قبة أو قدرا أو قحمة  
 ففعلوا فقال عامر يا بني مالك انهما المقارعة عن أحسابكم فاشخصوا بعثل  
 ما شخصوا ففعلوا فأقوا هرما فأقاموا عندده أيا ما وأرسل الى عامر فأتاه سرا  
 لا يعلم به علقمة فقال يا عامر قد كنت أرى لك رأيا وفيك خيرا وما حبيتك  
 هذه الايام الا لتصرف عن صاحبك أتفاخر رجلا لا تفخر أنت ولا قومك  
 الا يا الله فما الذي أنت به خير منه فقال عامر ناشدتك الله والرحم أن لا  
 تغضل على علقمة فوالله ان فعلت لا أفلح بعدها هذه ناصيتي جزها واحتكم  
 في مالي فان كنت ولا بد فاعلا فستوييني وبينه فقال انصرف فسوف أرى  
 رأيا فخرج عامر وهو لا يشك انه ينفر عليه ثم أرسل هرم الى علقمة سرا لا يعلم  
 به عامر فأتاه فقال يا علقمة والله ان كنت لا حسب فيك خيرا أتفاخر رجلا  
 هو ابن عمك في النسب وأبوه أبوك وهو أعظم منك عناء وأجدقا فما الذي  
 أنت به خير منه فقال له علقمة نشدتك الله أن لا تنفر على عامر فأجابهما  
 أجاب به الا آخر وانصرف ثم ان هرما أحضر بنيه وبني أبيه فقال اني قاتل  
 غدا بين هذين الرجلين مقالة فاذا فعلت ذلك فليطرد أحدكم عشرة جزائر  
 فينحرهما عن عامر ويطرد بهضكم عشرة جزائر وينحرهما عن علقمة وفرقوا

بين الناس لئلا يكون لهم جماعة وأصبح هرم بفلس في مجلسه وأقبل الناس  
وأقبل علقمة وعامر حتى جلسا فقام ليدي فقال

يا هرم ابن الأكرمين منصبا \* انك قد دولت حكمكم مجبا

فاحكم وصوب رأي من تصوبا

فقام هرم وقال يا بني جعفر قد تحاكمنا عندى والله انكما كركبتي البعير  
الآدم يتعان معا على الارض وليس أحد منكما الا وفيه ما ليس في صاحبه  
وكلا كما سيد كريم وعمد بنو هرم الى الجزر ففخروهما وفرقوا الناس وكره

أن يفضل بينهما وهما ابنا عامر فيوقع بذلك عداوة بين الحيين وخرجان  
عنده راضين وقد قيل انه قال لهما أنما كعربي السيف فانه لو قال كركبتي

البعير لقيل أيهما الأيمن وقيل انه لم يقل شيئا من ذلك وإنما كتمها بما قال  
سرا وذهبا عنه وادعى الاغشى أنهما احكاما وحكم عامر على علقمة وقال في

ذلك قصائد \* ومات علقمة مسلما وله وفادتان احدهما على النبي صلى الله  
عليه وسلم أسلم فيها والثانية على عمر بن الخطاب رضى الله تعالى عنه وجرى

له معه حكاية لطيفة كان علقمة صديقا لخالد بن الوليد رضى الله عنه وكان  
عمر يشبهه بخالد فالتقاء في الليل فقال يا خالد اعزلوك وهو يظن انه خالد

وكان عمر قد عزل خالد عن جيش الشام غيظا منه بسبب قتل مالك بن نويرة  
وترجح زوجته كما تقدم فقال عمر نعم فقال علقمة ما هو الا والله نفاسة

عليك وحسد لك فقال عمر فما عندك معونة على ذلك فقال معاذ الله ان  
لعمري علينا معا وطاعة ولا تخرج عليه ولا تخالفه وانصرفا فلما أصبح دخل

علقمة على عمر وعنده خالد فقال عمر رضى الله عنه له يا علقمة أنت القاتل  
الارحة لخالد ما قلت فقال علقمة لخالد أفعلتها فقال والله ما لقيتك البارحة

ولا رأيتك الا في هذه الساعة ففطن علقمة وعرف انه اغتال في عمر وظنه خالدا  
فقال يا أمير المؤمنين ما سمعت الا خيرا قال أجل ثم ولاء حوران وخرج

اليها فقصده الخطيئة ما دحاله فسات علقمة قبل أن يصل اليه فقال  
أعمرى لنعم امر من آل جعفر \* بحوران أمسى غيبته الجنادل

وما كان بيني ولوقيتك سالما \* وبين الغنى الالخال قلائل  
فلما وصل وجد علقمة قد أوصى له بسهم من ماله \* وأما عامر بن الطفيل

غرب السيف حد



فكان شجاعا مشهورا شاعرا قد ما قال أبو عبيدة اجمع العكاظيون على أن  
فرسان العرب ثلاثة ففارس عتيبة بن الحرث بن شهاب أحد بني ثعلبة  
صياد الفرسان وفارس ربيعة بسطام بن قيس وفارس قيس عامر بن الطفيل  
وفد على النبي صلى الله عليه وسلم ومعه أريد بن قيس مع قوم من بني عامر  
فقال يا محمد مالي إن أسلمت قال النبي صلى الله عليه وسلم لك ما للمسلمين وعليك  
ما عليهم قال لا إلا أن تجعل لي الأمر من بعدك قال ليس ذلك لقومك قال  
فجعل لي الوبر ولك المدر قال لا ولكن أجعل لك أعنة الخيل قال أوليست  
لي ثم قال يا محمد والله لا ملأتمها عليك خيلا ور جلا ولا ربطن بكل نخلة  
فرسا وولي فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم اللهم اكفني عامرا وأريد  
وامد بني عامر وأغن الاسلام من عامر ثم انصرفوا حتى اذا كانوا ببعض  
الطريق بعث الله تعالى على عامر بن الطفيل الطاعون في عنقه فانداع لسانه  
من فيه كضرع الشاة فقال الى بيت امرأة من سلول وجعل يقول غدة كغدة  
البعير وموت في بيت سلولية ثم مات فواراه أصحابه وجعلوا على قبره أنصا بيا  
ميلاني ميل وجعلوا يحيى فقيل ان بعض ولده رأى ذلك فيما بعد فقال لقد  
ضيقتم على أبي \* وأما أريد فأرسل الله تعالى عليه صاعقة فقتلته وفي  
ذلك يقول أخوه

أخشى على أريد الختوف ولا \* أربب نوء السماء والأسد  
واعلم بن الطفيل شعر جيد سرى متمكن فمن ذلك قصيدته الرائبة التي ذكر  
فيها غور عينه وذلك ان مسهر بن يزيد كان فارسا شريفا فاجنى جنايته في قومه  
فلحق ببني عامر فشهد يوم ذيف الرمح مع عامر بن الطفيل وكان عامر يتعهد القوم  
يومئذ فيقول يا فلان ما رأيتك فعلت ويا فلان ما صنعت فيقول الرجل الذي  
قد أبلى انظر الى سيفي وما فيه ورمحي وما فيه وان مسهرا قد أقبل في تلك  
المهشة فقال يا أبا علي يعني ابن الطفيل انظر الى ما صنعت اليوم انظر الى  
سنان رمحي حتى اذا أقبل عليه عامر وجاء بالرمح في وجهه ففلق الوجهة  
وانشقت عين عامر ففقاها وترك مسهر الرمح في عينه وضرب فرسه ولحق  
بقومه قالوا وانما دعا مسهرا الى الغدر بما رآه كان يراهم يصنع بقومه هذا  
فقال هذا والله مبير قومه فأراقتله واراقتهم منه فقال عامر

قوله المزفوق في به  
فرسه والزناق ما تحت  
المخنك وقوله لقد  
شان كذا في الاصل  
بالهمز ولا وجه له  
فليحذر (جزه)

لقد عرفت عينا هو اذن اني \* انا الفارس الحامي حقيقة جعفر  
وقد علم المزفوق اني اكبره \* على جهه هم كرا المنج المشهور  
الست ترى ارماعهم في شرعا \* وانت حصان ما جدد العرق فاصبر  
له مري وما مري على يمين \* لقد شان حرا الوجه طعنة مسهر  
فندس الفتى ان كنت أعور عاقرا \* جباننا فاعني لذي كل محضر  
ومن ذلك قوله

وكم مظهر بغضا لنا ودائنا \* اذا ما اتقينا كان أخفى الذي أبدى  
مطاعيم في اللاثوي مطاعين في الوغى \* شمائلنا تلي وأيماننا تئدي  
وقوله أيضا

وصاحب صدق قد أخذت بضبعه \* وقلت له وازر أخاك فأزرا  
ضروب ينصل السيف خلف صحابه \* اذا غبر أولاد المكاريف أسفرا

(وجوابه له مروق قد ساله عن أيهما كان ينفر وقع عن ارادتك)  
يعني هرم بن قطبة المقدم ذكره وذلك انه كان أسلم وكان عمر بن الخطاب  
رضي الله تعالى عنه يحبه فقال له يوما يا أبا عمرو أيهما كنت تنفر يعني  
عائقة وعامر ومن كان عندك الافضل منهما فقال لوقات الآن فيهما كلمة  
لعادت جذعة يعني الحرب بين الحميين فأعجب بهذا القول منه وقال بحق  
حكمتك العرب

ترجمة الحاج الثقي

(وان الحاج تقلد ولاية العراق ببجدة)

(البجدة) الخط والبجدة الاجتهاد في الامور وكلا الوجهين يصلح ههنا وهذا  
المذكور هو الحاج بن يوسف بن أبي عقيل الثقي السفاك المشهور ولد  
سنة احدى وأربعين ونشأ بالطائف وزعم بعض الرواة انه كان أول أمره  
معلم صبيان ويسمى كلبا وفيه يقول الشاعر

أينسى كليب زمان المزال \* ويعلمه سورة المسكوث  
وفي فله فلاك دائر \* وآخر كالة مر الازهر

يشير الى خبر المعلمين فانه مختلف في الصغر والبر على قدر بيوت الصبيان  
ثم صار دبا غاوي يستدل على ذلك بحكاية مع كعب الاسقرى أيام ولايته  
وذلك أن المهلب بن أبي صفرة لما أطال قتال الازارقة في ولاية الحاج



كتب اليه يستبطنه في تأخير مناجزة الازارقة ويججزه فقال المهاب لرسوله  
قل له ان الشاهد يرى ما لا يرى الغائب وقام كعب الاسقرى وكان من  
جند المهاب فأنشد

ان ابن يوسف غره من غـزوكم \* تخفض المقام بجانب الامصار  
لو شاهد الصغين حين تلاقيا \* ضاقت عليه رحمة الاقطار  
ورأى معاودة الدباغ غنمية \* أيام كان محالف الاقطار  
فبلغت آياته الحجاج فكتب الى المهاب يأمره باشخاص كعب فأعلم كعبا  
بذلك وأوفده من ايلته الى عبد الملك بن مروان وكتب اليه يستودعه منه  
فقدم كعب برسالة من المهاب الى عبد الملك فاستنطقه واستنشد فأعجبه  
ما سمعه منه وكتب الى الحجاج بقسم عليه أن يعفوه عنه فلما دخل كعب على  
الحجاج قال ايه يا كعب ورأى معاودة الدباغ غنمية فقال أيها الأمير والله  
لوددت في بعض ما شاهدته من تلك الحروب وما يوردناه المهاب من خطرها  
أن أنجومنا وأكوان حكامنا أوحاثة كافتال الحجاج أولى لك لولا قسم أمير  
المؤمنين لما نفعك ما أسمع فالحق بصاحبك وبعض الرواة ينكر هذا القول  
وية ولهم من الكاذب الشعراء وينعم أن الحجاج لم يزل في كنف أبيه \*  
وكان أبوه رجلا نبلا جليل القدر الى أن اتصل به الحجاج بروح بزنباع  
ثم بعبد الملك بن مروان ولم يزل يترقى الى أن ولى العراق والشرق وطارد كره  
وعظم سلطانه وأول ما عرف من شهامته وجوره أن أباه خرج من مصر يريد  
عبد الملك بن مروان ومعه ابنه الحجاج فأقبل سليم بن عمرو والقاضي وكان من  
أورع الناس وأتقاهم فقام اليه يوسف فسلم عليه وقال اني أريد أن آتي  
أمير المؤمنين فان كانت لك حاجة فأعلمني قال نعم حاجتي أن تسأله أن يبرئني  
عن القضاء فقال يوسف والله لوددت قضاء المسلمين كلهم مثلك فكيف  
أسأله هذا ثم انصرف فقال ابنه الحجاج من هذا الذي قلت اليه فقال يا بني  
هذا سليم بن عمرو فاضى أهل مصر وقاصدهم فقال ينة والله لك يا أبت أنت ابن  
أبي عقيل تقوم الى رجل من كدة أو تحييه فقال والله يا بني اني أرى الناس  
ما يرجون الامداد وأشبهه فقال والله ما يفسد الناس على أمير المؤمنين الا  
هذا وشبهه يقدرون ويقعدون اليهم أحداث الناس وينكرون سيرة أبي

بكر وعمر فيخرجون على أمير المؤمنين والله لو صفنا هذا الأمر إلى لسألت أمير المؤمنين أن يجعل لي السبيل فأقتل هذا وأشياه فقال أبوه والله يا بني اني لا ظن أن الله تعالى خلقك شقياء وأول ما أنجب عبد الملك منه أنه كان قد اتصل بروح بن زنباع وصار من جملة أصحاب شرمطه وكان روح بمنزلة نائب عبد الملك ثم ان عبد الملك توجه إلى الجزيرة لقتال زفر بن الحرث عندما عصى عليه بقرقيساء فأمر روح بن زنباع بجماعة من أصحابه وأصحاب شرمطته يمشون المتأخرين من أهل العسكر في كل منزلة وكان الحجاج من جماتهم وكان يجهت في ذلك إلى أن مر يوماً بعد رحيل العسكر بجماعة من خواص غلمان روح في خيمة يا كاون فأمرهم بالرحيل ففسخروا منه ادلالاً بجهلهم ومحويل سيدهم وقالوا له أنزل كل واحدك فضرب بسيفه أطناب الخيمة فسقطت عليهم وأطلق فيها ناراً فأحرقوا أثاثهم عليهم فأمسكوه وأتوا به إلى روح وسمع عبد الملك الخبر فطلبه وقال من فعل هذا بغلمان روح فقال أنت يا أمير المؤمنين أمرتنا بالاجتهاد فيما وليتنا ففعلنا ما أمرت وبهذه الفعلة يرتدع من بقي من أهل العسكر وما على أمير المؤمنين أن يعرض عليهم ما ذهب وقد قامت الحرمه وتم المراد فأعجب عبد الملك فقال ان شرمطكم مجلد ثم أقره على ما هو عليه واما طال القتال والمحصار بينه وبين زفر بن الحرث ارسل عبد الملك رجاء بن حيوة وجماعة منهم الحجاج إلى زفر بكتاب يدعوهم إلى الصلح فأتوه بالكتاب وقد حضرت الصلاة فقام رجاء فصلى مع زفر وصلى الحجاج وحده فسئل عن ذلك فقال لا أصلي مع من سافق خارج على أمير المؤمنين وعن طاعته فسمع عبد الملك بذلك فزاد عجباً بالحجاج ورفع قدره وولاه بلاداً تسمى تبالة وهي أول ما ولى فخرج إليها فلما قرب سأل عنها فقيل انها وراء هذه الأكمة فقال اف ابليدة تسترهما أكمة فراجع فقيل في المثل أهون من تبالة على الحجاج ثم قدم على عبد الملك ملازماً خدمته فلما فرغ عبد الملك من قتال مصعب بن الزبير ورجع إلى الشام قال من لا بن الزبير يعني عبد الله القائم بمكة والحجاز وندب الناس إلى قتاله فقام الحجاج فقال يا أمير المؤمنين اناله ابغثنى إليه فله قدر أيت في المنام كائن سلخته وجردته من جلده فبعثه إليه وجهز معه جيشاً فقدم إلى مكة ونصب المنجنيق على الكعبة وفعل ما فعل



حتى قتل ابن الزبير وصفت الخسافة لعبد الملك فسرّياً جتهاده وأرسل إليه  
عهده على مكة والمدينة والطائف فاستخف أهل الحرمين وأهسانهم ثم كتب  
إلى عبد الملك يقول اني حزت الحجاز بشمالى وبقيت بمكة فى فارغة يعرض  
بالعراق فبعث إليه عهده على العراق وهذا أحد الأقوال فى سبب ولايته  
العراق والقول الآخر انه وفد على عبد الملك ومعه ابراهيم بن طلحة بن عبد  
الله التيمي وكان من رجال قريش علماً ونبلاً وعملاً وزهداً ومهابة وكان  
الحجاج مستخراً له لا يترك من اجله شيئاً فلما قدما على عبد الملك أذن للحجاج  
فى الدخول فلما دخل سلم ولم يبدأ بشئ الا أن قال يا أمير المؤمنين قدمت عليك  
برجل من أهل الحجاز ليس له نظير فى كمال المروءة والديانة وحسن المذهب  
والطاعة مع القرابة ووجوب الحق قال ومن هو قال ابراهيم بن طلحة التيمي  
فليفعل أمير المؤمنين معه ما يفعله بأمثاله فقال عبد الملك ذكرتنا حقاً واجباً  
ورحماً قريبة ثم أذن له فلما دخل قربه وأدناه ثم قال له ان أبا محمد ذكرنا  
ما لم نزل نعرفك به من الفضل وحسن المذهب فلا تدع حاجة الا ذكرتها  
فقال ابراهيم ان أولى الامور أن يفتح به الخوايج ما كان لله فيه رضا ونحو  
رسول الله صلى الله عليه وسلم أداء ومجاعة المسلمين نصيحة قال وما هو قال  
لا يمكن القول الا وأنا خال فأخلى قال أودون أبي محمد قال نعم فأشار عبد  
الملك الى الحجاج فخرج وقال قل فقال يا أمير المؤمنين انك عهدت الى الحجاج  
مع تعطرسه وتعجرفه وبعده عن الحق وركونه الى الباطل ووليته الحرمين  
وبههما من أولاد المهاجرين والانصار من قد علمت يسومهم الخسف ويقودهم  
بالخسف ويأثمهم بطعام أهل الشام وورع لاروية لهم فى اقامة حق ولا فى  
ازاحة باطل ثم تظن أن ذلك ينجيك من عذاب الله فكيف بك اذا جاثلك محمد  
صلى الله عليه وسلم غدا للخصومة بين يدي الله تعالى أما والله انك ان تجو  
هناك الا بصحة تضمن لك النجاة فابق لنفسك أودع وكان عبد الملك متهكماً  
فاستوى جالساً وقال كذبت ومننت فيما جئت به ولقد طاق بك الحجاج ظناً  
لم ينجده فيك فأنت الماسن المحاسد قال فقامت ووالله ما أبصر شيئاً فلما جاوزت  
الستر لحقنى لاحق فقال للحجاج بامنع هـ ذا من الخروج وأذن للحجاج  
فدخل فليث ملياً ولا أشك انه ما فى أمرى ثم خرج الاذن لى فدخلت فلما

كشف السترا إذا أنا بالحجاج خارج فاعتنتني وقبل ما بين عيني وقال إذا جرى  
الله المتواخين بفضل توأصلاهما فجزاك الله أفضل الجزاء أما والله لئن بقيت  
لا رفعت ناظريك ولا تبعت الرجال غير قدميك قال فقلت في نفسي أنه  
ليسخري فلما وصلت إلى عبد الملك أدنى محاسي كما فعل في الأول ثم قال يا أبا  
طلحة هل أعلمت الحجاج بما جرى أو شاركك أحد في نصيحتك فقلت لا والله  
ولا أعلم أحدا أظهر يداعندي من الحجاج ولو كنت محاسبا أحدا بدني  
ليكان هو وليكني آثر الله ورسوله والمسلمين فقال قد علمت صدق  
مقالتك ولو آثرت الدنيا لكان لك في الحجاج أمل وقد عزلته عن الحرمين  
لما كرهت ولايته عليهما وأخبرته أنك الذي استزلتني له عنهما استصغارا  
للولاية وولايته العراق لما هنالك من الأمور التي لا يدحضها الأمثلة وإنما  
قلت له ذلك ليؤدّي ما يلزمه من ذمامك فأخرج معي فانك غير ذام لصحبته مع  
يدك عنده فخرجت مع الحجاج وأكرمني أضعاف أكرامه واستدلت  
على مكارم عبد الملك وأخلاقه واعترافه بالحق وتلطفه في الأمور وقيل في  
سبب ولاية الحجاج العراق قول آخر ثم دخل الحجاج إلى العراق ودخل  
الكوفة وبدأ بالمسجد وخطب خطبته المشهورة التي يقول فيها يا أهل  
العراق والنفاق والله لا عصبينكم عصب السمة ولا تحوبكم نحو العصا فطالما  
أوضعتم في الضلالة وتماديتم في الجهالة يا عبيد العصا أنا الغلام الثقي لا أعد  
الأوفيت ولا أخلق الأفريت أنما أنا لكم كما قال الله تعالى وضرب الله مثلا  
قرية كانت آمنة مطمئنة يأتيها رزقها رغدا من كل مكان فكفرت بأنعم الله  
فأذاقها الله لباس الجوع والخوف بما كانوا يصنعون شامت الوجوه فأنكم  
أشبهاء ذلك فاستوثقوا واستقيموا أقسم بالله لتدعن الأرباب ولتقبلن على  
الانصاف ولتنزعن عن القيل والقال وكان وكان والهن وما الهن أولا هرنكم  
بالسيف هرايدع النساء أيامى والولدان يتامى والله لكأني أنظر إلى الدماء  
تترقرق بين اللعي والغلاصم فلما سمع أهل الكوفة هذه الخطبة وكان بعضهم  
قد أخذ عصا أراد يصب به الحجاج فتساقط من أيديهم حزنا ورعبا وثبتت  
مهابته في قلوبهم وتحم حينئذ في رقابهم وكان القاسم بن سلام يقول قاتل  
الله أهل الكوفة أين قبائلهم وعشائهم وأهل الأنفة منهم وأين مجبرهم قتلوا



عليها وطعنوا الحسين وقتلوا المختار وبجروا عن قتل هذا الملعون الدميم  
 الصرة وقد حاربهم اثني عشر راكبا وهم مائة ألف ولكن فاهرتصديق  
 أمير المؤمنين عني بن أبي طالب قرله اللهم ساط عليهم الغلام الثقفي ثم أقام  
 النجاشي بالعراق يرهب ويهتد حتى استوثقت له الأمور ثم خرج عليه عبد  
 الرحمن بن الأشعث بأهل العراق فأمدده عبد الملك بأهل الشام فكافوا شيعة  
 فاستمرت بينه وبين ابن الأشعث الوقائع حتى هزمه النجاشي بدير النجاشي بعد  
 ثمانين وقعة في ستة أشهر وكان مع ابن الأشعث أكثر من مائتي ألف فلما هزموا  
 قال النجاشي لأصحابه أتركوهم فليتبذروا ولا تتبعوهم ثم نادى مناديه من رجع  
 فهو آمن ودخل الكوفة وجاء الناس من المنزلة بين يديه فبكان يقول  
 لمن جاء يبايعه أشهد على نفسك بالكفر ويخروا جثك عن الجماعة ثم تب فان  
 شهدوا لا قتله فأتاه رجل من نخع فقال أشهد على نفسك بالكفر فقال  
 ان كنت عسدت ربي ثمانين سنة ثم أشهد على نفسي بالكفر لبئس العبد أنا  
 والله ما بقي من عمري الا ظم حمار وانتي أنتظر الموت صبا حار مساء قار به  
 فضرب عنقه وهدم بعدده شيخ آخر فقال النجاشي ما أظن الشيخ يشهد على  
 نفسه بالكفر فقال يا نجاشي أنت عني أنت عن نفسي أنا أعرف به سامنك  
 وانى لا كفر من فرعون وهامان فضحك النجاشي ودخل سبيله وكان في النجاشي  
 خلال امتاز بهما عن أبناء وفته الكرم والفصاحة والدهاء والجور وحلم  
 في بعض الاوقات فأمّا كرمه فحكى انه لما دخل المدينة فترقى في أهلها عشرة  
 آلاف دينار ثم قال أتيناكم وقد غاض المساء لكثرة النواشب فاعذرونا  
 فقال رجل لا عذر الله من يعذرك وأنت أمير مصرين وأنت عظيم القريتين  
 فقال صدفت واقترض أموالا من هناك من التجار فكان شيا عظيما ولما  
 ولي العراق كان يطعم في كل يوم على ألف مائدة يجتمع على كل مائدة عشرة  
 أنفس ويطاف به في محفة على أيدي الرجال يشرف على القوم ويقول بأهل  
 الشام اهشموا الخبز لئلا يعاد عليكم وقيل كان فعليه هذا حصا بأهل الشام  
 وكان يرسل الرسل الى الناس لحضور الطعام فكثيرا عليه ذلك فقال أيها  
 الناس رسل اليكم الشمس اذا طلعت فاحضروا واللاذاه اذا غربت فاحضروا  
 لا يشاء فبكانوا يفعلون ذلك واستغل الناس يوما فقال ما بال الناس قد قتلوا

فقام رجل وقال يا أيها الأمير انك أغويت الناس في بيوتهم عن المحضوري  
 ما مدتلك فأجابه ذلك وقال اجلس بارك الله عليك \* وأما دهساؤه فمكي  
 عبد الله بن طبيان قاتل مصعب بن الزبير قال كنت يوما واقفا على باب  
 الحجاج فاذا به قد خرج وحده وكانت القسالة وما بالباب أحد فوقع في نفسي  
 أن أقتله فنظرت إلى فقال هل لقيت يزيد بن أبي أسلم يعني كاتبه قلت لا قال  
 الله فان عهدك على الرمي معه فطمعت وكففت عنه وتوجهت إلى يزيد فلم  
 يكن عنده عهد ولا شيء من ذلك وانما قال الحجاج ذلك حذرا وشغلا لي عما  
 أردته به وبني هو وعبد الملك في بعض المساجد بابين فوقعت صاعقة  
 فأحرفت باب عبد الملك فدخله حسد للحجاج فكتب إليه انما مثل أمير  
 المؤمنين ومثلي كمثل ابني آدم اذ قربا قربانا فقتل من أحدهما ولم يتقبل  
 من الآخر ودخل يوما على عبد الملك فدعا بالشراب فقال يا أمير المؤمنين  
 اعفني فاني أنهي أهل عجلي عنه وأكره أن أخالف قول العبد الصالح وما أريد  
 أن أخالكم إلى ما أنهاكم عنه فقال عبد الملك انه نبيذ الرمان يشهي الطعام  
 ويزيد في الباء فقال الحجاج أما كونه يشهي الطعام فوالله لو ددت أن هذه  
 الآكلة تكفيني حتى أموت وأما كونه يزيد في الباء فحسب الرجل أن  
 يصرع في الشهر مرة وصعد يوما المنبر فأراد أن يحتبر طاعة الناس له فقال  
 الآن الحجاج كافر فلم يرد عليه أحد شيئا فقال باللات والعزى وبالبعلة  
 الشهباء ويوم الاربعاء ودخل عليه قاتل الحسين رضي الله عنه فقال له  
 أنت قاتل الحسين قال نعم قال كيف قتله قال دسرت به بالرمح دسرا ثم هبرته  
 بالسيف هبرا وركلت رأسه إلى أمير غيري ~~كل~~ فقال الحجاج أما والله  
 لا يجتمعان في الجنة وكان قصده رضا أهل العراق وأهل الشام فخرج أهل  
 العراق يقولون صدق الحجاج لا يجتمع والله ابن رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم وقاتله في الجنة وخرج أهل الشام يقولون صدق الأمير لا يجتمع من  
 شق عصا المسلمين وخالف أمير المؤمنين هو وقاتله في طاعة الله في الجنة ~~هو~~ وأما  
 جوده وسفه كنه الدماء فقد ذكر انه قتل أكثر من مائة ألف صبيا آحرهم  
 سعيد بن جبيل بل جبير وهو الصبيج رضي الله عنه ومات في حبسه أكثر من  
 عشرين ألفا لم يجب على أحد منهم حد وكان حبسه بغير سقف ولا ظل



صيفاً وشتاء وليس فيه مستراح والناس بعضهم على بعض ومرت يوماً عليهم  
فاستغاثوا به فقال احسوا فيها ولا تكلمون وقال أبو عمرو بن العلاء كنت  
أقرأ الامن اغترف غرفة بالغف وبلغ الحجاج وكان يقرأ بالضم فطلبني فهربت  
الى واد بصنعاء فأقت زماناً فسمعت أعرابياً يقول لا خير قد مات الحجاج  
فقال الأعرابي

ربما تجزع النفوس من الامم \* رله فيه فرجة كحل العقال  
فلم أدر بأي شيء كنت أشد فرحاً بموت الحجاج أم بهماع البيت استشهاده  
على القراءة (وحكى) بعض القراء قال قرأ الحجاج في سورة هود انه عمل غير  
صالح فلم يدري يقول عمل أم عمل فقال اني في بقارى فأتى بي وقد قام من  
محاسنه فحبست ونسيت الحجاج حتى عرض السجن بعد ستة أشهر فلما انتهت  
الى قال فيم حبست فقلت في ابن نوح أصلى الله الأمير فضحك وأطمانى وحكى  
انه أراد سفره فافهمه المنبر فقال انى قد عزمتم على السفر وخلفت عليكم ابني  
محمد وأوصيته بخلاف ما أوصى به العبد الصالح أن لا يتقبل من محسنكم  
ولا يتجاوز عن مسيئكم الا واني أعلم انكم تقولون لا أحسن الله له الصحابة الا  
واني مجمل لكم الصواب بالحق اب فاقول لا أحسن الله عليكم المخلافة وحدث  
رجل قال هربت من الحجاج حتى مرت بقريه فأجد كلباً ناعساً في ظل حب  
فقلت في نفسي لينى كنت الكلب وكنت مستريحاً من خوف الحجاج ومرت  
ثم عدت من ساعتى فأجد الكلب مقتولاً فسألت عنه فقيل جاء أمر الحجاج  
بقتل الكلاب فحببت من عموم جوره \* وأما حمله فكى عنه انه خرج  
يوماً الى ظاهر الكوفة منفرداً فرأى رجلاً فقال ما تقول في أميركم قال الحجاج  
قال نعم قال زعموا انه من ثمود وكفى بسوء سيرته شراً فعليه لعنة الله والملائكة  
والناس أجمعين فقال الحجاج أنعره نى قال لا قال أنا الحجاج فقال الرجل  
أنعره نى أيها الأمير قال لا قال أنا مولى بنى عامرجن في الشهر ثلاث مرات  
هذا اليوم أشد الأصرع على فضحك من قوله وصدع عنه واتى به يوم من أصحاب  
ابن الاشعث فأمر بضرب أعناقهم فقام رجل فقال أيها الأمير انى عندك يدا  
قال وماهى قال شقك رجل بخضرة ابن الاشعث فرددت عنك فقال من  
يشهدك فأشار بهتاً وأشار بيده الى رجل منهم فقال صدق أيها الأمير فقال

ما منعك أن تفعل كما فعل قال بغضى لك فقال الحجاج أطلقوا هذا اليده  
 عندنا وهذا الصدقة في مثل هذا الوقت وقال يوما لاجدين يونس فكرت  
 في أمرك فوجدت دمك ومالك حلالا فقال أيها الأمير أشد ما في القضية أن  
 هذا الرأي بعد الفكر فضحك وعفاه عنه وكان عنده يوما بعض ندائه وقد  
 أدركته سنة فعطس النديم عطسة منكرة ففرغ الحجاج وقام منكرا مضيا  
 وقال ما أردت بهذه العطسة إلا أن تروعي فقال أيها الأمير والله هذه  
 عادي فقال والله إن لم تأتني بشاهد على ذلك والاضرب عنقك فخرج  
 الرجل فوجد له ضاحيا به فقص عليه الأمر فقال أنا أشهد لك فدخل على  
 الحجاج فقال صاحبه بم نشهد فقال أيها الأمير أشهد بأنه عطس يوما عطسة  
 وقع منها ضرره فضحك الحجاج حتى استلقى فقال حسبك وأمر بهما فأخرجوا  
 وكان قليل الضحك إلا أن يغلب عن نفسه \* وأما فصاحته وبلاغته فيها  
 خطبته المشهورة الطويلة مثل يوم دير الحجاج -م وغيره وفصوله الموجزة في  
 المسكتات وعلى الأثر قال مالك بن دينار والله لم أر أيت الحجاج يتكلم  
 على المنبر ويذكر حسن صنعه إلى أهل العراق وسوء صنعه لهم حتى يخيل لي  
 أنه مظلوم وقال الحسن البصري لقد وقذنتي كلمة سمعتها من الحجاج يقول  
 على هذه الأعواد إن امرأ ذهبت ساعة من عمره في غير ما نحا له تجدير أن  
 تطول حسرتة \* وخطب يوما فقال أيها الناس اقدعوا هذه الأنفس فانها  
 أسأل شيء إذا أعطيت وأعطى شيء إذا سئلت فرحم الله امرأ جاءه رجل لنفسه  
 خطا ما وزما ما فسادها بخطاها إلى طاعة الله وعطعها من مامها عن معصية  
 الله فاني رأيت الصبر عن محارمه أيسر من الصبر على عذابه \* وبلاغه وفاء  
 أخيه وابنه فصعد المنبر فقال محمد إن في يوم أما والله ما كنت أحب أن يكوننا  
 معي في الدنيا بما أرجو منها من ثواب الآخرة وإيم الله فيوشكن الباقي منا ومنكم  
 أن يغني والحمد لله أن يبلى وسعدت الأرض منالتا كل من لم يؤمننا وتشرب  
 من دماننا كما كنا من ثمارها وشربنا من أنهارها وخطب يوما فقال إن  
 الله أمرنا بالعمل وكفانا الرزق فليتنا الوأمرنا بالرزق وكفينا العمل وقال أيها  
 الناس والله ما أحب أن ماضي من الدنيا بعما متي هذه والسابق منها شبه  
 بما مضى من الماء بالماء ولما قتل عبد الله بن الزبير ارتفعت مكة بالبكاء فصعد

فوئله في يومه  
 كذا في الأصل  
 بالفاء والظاهر  
 أن المحسن الام  
 تأمل (جزء)



الحجاج المنبر فقال الا ان ابن الزبير كان من احبار هذه الامة حتى رغب في  
الخلافه ونازع فيها وخلق طاعة الله واستمكن بحرم الله ولو كان شيئا مانعا  
للعصاة لنع آدم حرمة الجنة لان الله تعالى خلقه بيده واسجد له ملائكته  
واباحه جنته فلما عصاه اخرج من الجنة بخلقه وادم على الله اكرم من ابن  
الزبير والجنة اعظم حرمة من الكعبة \* ونحطب يوما فقال ايها الناس من  
ادعى داءه فعندى دواؤه ومن ثقل عليه رأسه وضعت عنه ثقلها ان للشيطان  
طيفا وللشيطان سيفا فن وضعه ذنبه ورفع صلبه ومن لم تسعه العافية لم تضق  
عنه الملكة وأرجف قوم بموته فخرج متحاما لاحتى صعد المنبر فقال الا ان  
أهل العراق أهل النفاق نفخ الشيطان في مناخرهم فقالوا مات الحجاج وان  
مات فله والله ما يرجي الخيال بعد الموت وما رضى الله تعالى ذكره بالتخليد  
لا أحد من خلقه الا لاخسهم واهونهم عليه وهو ابليس لعنه الله ولقد سأل  
سليمان يوما ربه فقال رب هب لي ملكا لا ينبغي لأحد من بعدي ففعل ثم  
اضمحل كائن لم يكن أسعد من الله لا أمير المؤمنين ولي المسلمين ثم نزل وكتب  
الى قتيبة بن مسلم اني نظرت في سنى فاذا انا قد بلغت خمسين سنة وانت نحو منى  
فى السن وان امرأ قد سار نحو خمسين حجة الى مورد لقهن ان يورده ولما حضرته  
الوفاة كان يقول اللهم اغفر لى فان الناس يزعمون انك لا تفعل ومات بواسط  
سنة خمس وتسعين وهى مدينته التى انشأها وكان يوم موته عرس العراق  
ولم يعلم بموته حتى اشرفت جارية من القصر وهى تبتكى وتقول الا ان مطعم  
الطعام ومفلق الهام قد مات ثم دفن فسمع جبر السلاسل من قبره فقال كاتبه  
ربك الله ابا محمد مات دع قراءة القرآن حيا ولا ميتا فضحك الناس من قوله  
ووقف رجل من أهل دمشق على قبره فقال اللهم لا تحرمنا شفاعة الحجاج  
وحاف رجل بالطلاق الثلاث من زوجته أن الحجاج من أهل النار فاستفتى  
طاوس فقال يغفر الله لمن يشاء وما ظننا الا طاعت ويقال انه استفتى  
الحسن البصرى فقال اذهب الى زوجتك وكن معها فان لم يكن الحجاج فى  
النار فما يصركما انك فى متعة الحرام

قوله شيئا مانعا كذا  
فى الاصل بنصبهما  
فلا سم المستمكن  
يعود للحرم ان كان  
لفظة شيئا فيها شئ  
تأمل (جزءه)

(وقتيبة فتح ما وراء النهر بسرك)

هو قتيبة بن مسلم بن عمرو الباهلي وكنيته ابو صالح نشأ فى الدولة المروانية

ترجمة قتيبة بن  
مسلم الباهلي

وترقى وولى الامارة وفتح الفتوحات العظيمة وعبر الى ما وراء النهر مرارا  
وابلى في الكفار \* وكان شجاعا جوادا دامت الاخلاق فطنا ولم يكن يعاب  
الابانة باهلى \* وكان اصحابه يمازحونه بذلك ويحتمل ويحلم (حكى) أبو  
عبدة قال قدم رجل من بني ساول على قتيبة بن مسلم بكتاب عام له على الرى  
وهو المولى المحاربى فراه على الباب قدامة بن جعفر وكان صديقا لقتيبة  
كثيرا لادلال عليه فدخل على قتيبة فقال بيا بك الاثم العرب فقال ومن  
هو قال ساولى رسول محاربى الى باهلى فتبسم قتيبة تبسم غيظا والتفت الى  
مرداس الاسدى وقال انشدنى شعرا الا قيسرفههم مرداس مراده فأنشده  
شعرا الا قيسرفه تعريض بقدامة يقول

قلت قم صلى فصلى قاعدا \* يتغشاه سمادير السكر

فتغير وجه قدامة فقال قتيبة هذه بتلك والبادى أظلم \* ويروى انه ما زح  
اعرابيا حافيا فقال أيسرك ان تكون مثلى يا هلبا اميراف فقال لا والله قال  
فتكون يا هلبا خليفة فقال لا والله ولوانى ما طلعت عليه الشمس قال  
فيسرك ان تكون يا هلبا وتكون فى الجنة فأطرق ثم قال بشرط أن لا يعلم  
أهل الجنة انى باهلى فضحك قتيبة من قوله \* وكان قتيبة من أكبر الامراء  
المنتمين الى الحجاج وهو الذى كاتب عبد الملك بن مروان فى أمره حتى ولاه  
خراسان وذلك أن يزيد بن المهلب كان قد دوى خراسان بعد أبيه وظهرت  
مناقبه وعظمت آثاره ففسده الحجاج وعمل على عزله وتولية قتيبة وكان مما  
أكده أمر يزيد عنده ان الحجاج وفد على عبد الملك ثم عاد الى العراق فر  
فى طريقه بدير فيه راهب عالم بالكتب وعلوم الاول فسأله هل تجدون  
أمورا فى كتبكم قال نعم قال ما تقول فى عبد الملك قال نجده فى زماننا الذى  
نحن فيه قال ومن يقوم بعده قال رجل يسمى الوليد قال فهل تعلم ما الى قال  
نعم قال فمن يليه قال يزيد قال فى حياقى أم بعد عماتى قال لا أعلم فوقع فى  
نفس الحجاج انه يزيد بن المهلب ثم جلس يوما يغكر وعنده عبيد بن يونس  
وهو ينكت فى الارض فقال له ما الذى بك قال ان اهل الكتب يذكرون  
أن ماتت يدى يليه رجل يسمى يزيد وانى نظرت فى هذا الاسم فذكرت  
جماعة منهم يزيد بن أبى كبشة ويزيد بن الحصين ويزيد بن دينار وليس

قوله ما الى كذا  
فى الاصل ولا معنى  
له فاعل فى العبارة  
سقط والاصل هل  
تعلم من يليه بدليل  
ما بعده تأمل (جزء)



ففيهم من يصلح له هذا الامر وما ثم غير يزيد بن المهلب قال فأنا باق به فلم يجرد  
شياً بعزله به فكتب الى عبد الملك بن مروان يذم من يزيد ويقول انه عيّل  
الى آل الزبير فكتب اليه عبد الملك ان ذلك وفاء لآل الزبير من آل المهلب  
وان وفاءهم لا ولئلك يدعوهم الى الوفاء لنا فكتب اليه احتجاج يخوفه غدر  
يزيد وآل المهلب فكتب اليه عبد الملك قدأكثر في يزيد فسم لي رجلاً  
يصلح لخراسان فسمي له جماعة بن مسعر ولم يكن يصلح وانما جعل ذلك دهاء  
منه حتى لا يعرف ميله الى قتيبة ويعلم أن عبد الملك لا يرضى بجماعة بن مسعر  
فكتب اليه عبد الملك يسفه رأيه معناه لم يرض ابن مسعر فسمي له قتيبة بن  
مسلم فقال وله قولاه وكره أن يواجه ابن المهلب بالعزل فكتب اليه أقدم  
على واستخلف أخاك ففعل وعند قدومه سار قتيبة الى خراسان فدخلها  
وصعد المنبر فشق عصا من يده فطير الناس فأخذها وقال ليس كما ساء  
الصدق وسرا العدو ولا كن كما قال الشاعر

فألفت عصاها واستقر بها النوى \* كما قرعنا بالأياب المسافر  
ثم وثب قتيبة لغزو ما وراء النهر فجمع جيوشه فخطبهم خطبة بايعة فقطع  
النهر فنشقاه من أطراف القنان رسل الملوك وهذا يا هم وأولهم صاحب  
طخارستان ورومن ملوك الترك وأرسل اليه مفتاح بلاده وغدير ذلك من  
الهدايا فصالحه وأقام قنيية على بلخان بعضها كان عاصميا عليه فقائل  
أهلها وسباهم وكان فيمن سبي امرأة بركت جد البرامكة فصارت إلى عبد الله  
ابن مسلم أخي قتيبة فواتعها فينال أنها جلت منه بخالد وقيل كانت حاملا به  
\* ثم غزا قتيبة بيكندوهي أدنى مدائن بخاري فلما نزل بهم استنصروا بالصغد  
واستنجدوا من حولهم فانقربهم في جمع كبير وأخذوا على فتية الطارق  
والصايق فلم يصل إليه رسول ولا قدر على انفساد رسوله مذقة شر وأبطأ  
إلى الحجاج خبره فأشفق عليه وعى من معه المسلمين فأمر أناس بالدعاء  
وكتب بذلك إلى الامصار وأدام قتيبة يقاتلهم كل يوم وكان لعتيقه عين فيهم  
يقسم عليهم في شدة الحرب واليهاء ربح ربحا عظيما على أنه يدع قتيبة عنهم  
فلما فرغ من قتالهم في تلك المدة فاستريحوا من الحرق وهذا

عامل جديدي يقدم عليك فارجع بالناس الى مرو وكان عند قتيبة ضرار  
 الضبي فقال قتيبة لغلامه اقبل بنذر فضرب عنقه فقال لضرار والله ان  
 علم أحد بهذا الحديث قبل أن يقضى حريته سألته فقلت له فان انت شار مثل هذا  
 الحديث يغت في أعضاء المسلمين ثم أصبح الناس على رأيتهم وانكر واقتل  
 بنذر وقالوا كان ناسحا للمسلمين فقال قتيبة ظهر لي غشه فأخذته الله بدينه  
 ثم تقدم فقاتل وأنزل الله النصر على المسلمين فهزمهم وفتح قتيبة الكوفة  
 ووصل الى بيكنة ففتحها عنوة وأصاب بها من الأموال والجواهر ما لم يصيبه  
 في بلد آخر وكان بها صنم من ذهب فأذا به فخرج منه مائة ألف وخمسون  
 ألف درهم قال عن الذهب وكتب الى الحجاج بالفتح ثم توجه الى سجستان  
 فأرسل اليه صاحبها فصالحه ثم توجه الى خوارزم وكان صاحبها قد واسله  
 سراخوفان أخيه الخارج عليه فصالحه وسلم اليه أخاه لأنه كان شرطه اليه  
 ذلك ثم توجه الى سمرقند فقاتل وثلم السور فصالحوا الصبي فله الكهف على  
 ألفي ألف ومائتي ألف في كل سنة وعلى أن يعطوه ثلاثين ألف رأس يس فيهم  
 ماقل ولا شيخ وعلى أن يخلوا المدينة لقتيبة ويخرجوا منها المقاتلة ويدخلها  
 قتيبة ويبنى بها مسجدا ويصلي فيه ويخطب ويتغدى ويخرج منها فأجابوه  
 الى ذلك فقال ابعثوا النسا ما صالحناكم عليه فبعثوا اليه بالمال والرؤس  
 فقال قتيبة الآن ذلوا حين صار أولادهم وأخوانهم في أيدينا ثم بنوا جامعا  
 ونصبوا منبراً وأدخلوا المدينة وانتخب قتيبة من أراد من فرسانه ودخلها فأتى  
 المسجد فصلى وخطب ثم تغدى وأرسل الى أهلها ليست بخارج منها فخذوا  
 ما أعطيتهم من ركاب قتيبة يدير بالخير بأهل سمرقند ثم حرق الأصنام وبيوت  
 الزيران ووجد جارية من بنات يزدجرد فقال قتيبة أترى ابن هذه يكون  
 هجيناً فقال نعم من قبل أبيه فأرسل بها الى الحجاج فبعث بها الى الوليد  
 ابن عبد الملك فولدت له يزيد ثم غزا قتيبة الصين وكاشغور فبعث اليه ملك  
 الصين ابعت لنا رجلا من قومك نسأله عن دينكم فأندب له عشرة من  
 أشرف القبائل لهم هبة رجا الى فدخاوا عليه وعلمهم نساب رقيقة فلم  
 يكلمهم أحد فنبضوا ثم دخلوا عليه في اليوم الثاني وعلمهم البيض والمغافر  
 واللاح كأنهم الحجاب فسأل الملك أحدهم عن صديعهم أمس واليوم فقالوا



ذاك لياسنا في أهلنا وهذا في حربنا فقال انصرفوا الى صاحبكم وقولوا له  
 ينصرف فقهـد عرفت قلة أصحابه والا بعثت له من يهلكه ومن معه فقالوا  
 كيف تقول هذا ان أول غيلة له في بلادك وآخرها في منابت الزيتون  
 يعذون الشام وقد غزاك في بلادك ودونها وقد سبي وهوى طلبك لا تردله  
 راية ولا غاية قال وما الذي يريد لال انه اقسم أن لا يرجع حتى يطأ أرضك  
 ويختم على أعناق أولاد الملوك ويأخذ الجزية قال الملك ونحن نبر قسمه ثم دعا  
 بصحاف من ذهب وجعل فيها من تراب قصره ودعابا أربعة من أولاد الملوك  
 وبعث مالا كثيرا وقال لي طأ هذا التراب ويختم على هذه الغلّة ويأخذ مننا  
 المال ففعل قتيبة ذلك وقرر عليهم مالا ومضى وقد أذعنّت له ممالك ما وراء  
 النهر واشتهرت فتوحاته حتى سمع معبد المغني انه فتح سبعة حصون في المشرق  
 لا يرتقى اليها فصنع سبعة أصوات صعبة المأخذ وسماها مدن معبدته ماضنة  
 لقتيبة \* وأقام قتيبة بالمشرق واليا عليه ثلاث عشرة سنة عظيمة الرتبة مرهوب  
 الجانب وكان شرف بيته ثم عمل على خلع سليمان بن عبد الملك لما سمع انه  
 عازم على ولاية يزيد بن المهلب (حكى) الجاحظ قال لما بلغ قتيبة ان سليمان  
 يريد عزله عن خراسان كتب اليه ثلاث صحائف وقال للرسول ادفع اليه  
 هذه فان دفعها الي يزيد بن المهلب فادفع اليه هذه فان شتمني فادفع اليه  
 المائة فلما دفع له الكتاب قال اذ فيه يا أمير المؤمنين ان بلائي في طاعة  
 وطاعة أيك كبت وكبت فدفعه الي يزيد فدفع اليه الرسول الكتاب  
 الثاني وفيه يقول عجبا كيف تأمن ابن رجعة على اسرارك ولم يكن أبوه يأمنه  
 على أمهات اولاده يعني يزيد بن المهلب فشم قتيبة فدفع اليه الثالث وفيه  
 من قتيبة الى سليمان أما بعد والله لا وثقن لك اخية لا ينزعها المهر الارن فقال  
 سليمان جدد والله عهدا على عماله ثم فسدت على قتيبة بطانته فقتلوه في خلافة  
 سليمان وقام العزاة في المشرق عليه وقال رجل من الاعاجم يا معشر العرب  
 قتلت قتيبة والله لو كان فينا لجملائنا في تابوت واستفتحنا به غزونا \* ولقتيبة  
 أخبار وألفاظ تدل على غزارة علمه وعقله وفصاحته كتب اليه الحجاج اني  
 قد طلقت بنت قطن الهلالية عن غير رية فتزوجها فكتب اليه ليس كل  
 مطالع الأمير أحب ان اطلع فقال الحجاج ويل أم قتيبة عجبا يا بقوله وكتب

عبد الملك بن مروان الى الحجاج أنت قدح بن مقبل فلم يدرا الحجاج ما أراد  
فقال قتيبة وكان عالما برواية الشعر فقال قتيبة ان ابن مقبل نعت قدح  
فقال

غدا وهو مجدول فراح كائنه \* من المس والتقليب بالكف اقطع  
اذا امتحنته من معد قسيلا \* غدا ربه قبل المفيضين يقدح  
يصف هذا القدح وهو السهم الذي يستقسم به على عادة العرب في الميسر  
وهو اصطلاح على نوع من انواع القمار معروف فيقول ان هذا القدح  
لكثرة فوزه وخروجه دون اقداح الجماعة بكثرة تقلبه والتعجب  
منه يقدح صاحبه النار قبل خروجه ثقة بفوزه وقال قتيبة ان هذا القدح  
فاز سبعين مرة لم يخرب منها مرة واحدة حتى ضرب به المثل \* ولما دخل قتيبة  
خراسان قام اليه بعض الشعراء وانشد يقول

شد العصاب على البرى وما جنى \* حتى يكون لغيره تنكلا  
والمجهل في بعض الامور وان غلا \* مستخرج للجماع من عقولا  
فقال قتيبة فحكك الله من مشير والله لا قت معي في بلد ثم اخرجته من خراسان  
ونظر في بعض مغازيه الى رجل من الازد معه ترس من جلد بعير قد تشعب من  
جميع نواحيه فقال يا اخا الازد ترس ابن ابي ربيعة خير من ترسك يريد قول  
عمر بن ابي ربيعة في قصيدته المشهورة وقد تستر بنسوة من الحى  
فكان محني دون من كنت اتقى \* ثلاث شخصوص كاعمان ومغفر  
فقال الرجل ايها الامير هذا المجن اوفى من ذلك المجن ومن كلام قتيبة  
لا تستعن على من تطلب اليه حاجة بمن له عنده طمع فانه لا يؤثر على نفسه  
ولا يكذب فانه يقرب لك البعيد ويبعد القريب ولا باحق فانه ربما أراد  
نفعك فضررك \* ومروما بكاسة فيها عظام واقذار فقال ان الذي ينجل بما  
يصير آخره الى هذا النجيل

ترجمة المهلب بن  
ابي صفرة

(والمهلب او هن شوكة الازارقة بيدك \* وفرق ذات يدينهم بكيدك)  
هو المهلب بن ابي صفرة واسمه ظالم بن سراق بن صبح الازدي العنكي البصري  
أمير كبير مشهور بالذكور شجاع جواد نشأ في دولة آل ابي سفيان ثم أمره  
مصعب بن الزبير على البصرة نيا بة عنه في أيام اخيه عبد الله بن الزبير ثم ولاء



عنه  
الكلام على  
الازارقة

عبد الله خراسان وقتل الخوارج واستمر على ذلك الى ان مات في زمن الحجاج  
في سنة ثلاث وثمانين من الهجرة وهو اول من اتخذ الركب الحربية وكانت  
قبل ذلك من الخشب \* وكان يقال ساد الاحنف بحمله ومالك بن مسمع بحبته  
للعشيرة وقتيبة بدهائه وساد الماهل بجهلهم هذه الخلال جميعها وسيأتي في آخر  
الترجمة نبذة من اخباره وألفاظه فأما الازارقة فهم الخوارج القائلون  
بذهب نافع بن عبد الله بن الازرق الخارجي خرجوا من البصرة  
والاهواز وغيرها من بلاد فارس واتبعوه وعظمت شوكتهم وتماكروا  
الامصار وكانت له آراء ومذاهب فانوا بها معه \* منها انه كفر عاليا كرم الله  
وجهه بسبب التحكيم المشهور وقال انزل الله في حقهم ومن الناس من يحبك  
ذوله الآية وانزل في حق ابن ملجم ومن الناس من يشري نفسه ابتغاء  
مرضاة الله \* ومنها انه كفر من لم يقل برأيه واستحل دمه وكفر القعدة عن  
القتال وتبرأ من قعد عنه او كان على دينه وحكم ان من ارتكب كبيرة خرج  
عن الاسلام \* وكان مغلدا في النار مع سائر الكفار واستدل بكفر ابليس  
وقال ما ارتكب الا كبيرة حيث أمر بالعبودية فامتنع والافه وعارف  
بوحدةانية الله عز وجل الى غير ذلك من المذاهب التي اجمعت عليها الازارقة  
(وهي) عن خالد بن خديش قال لما تفرقت الازارقة وآراء الخوارج  
ومذاهبهم اقام نافع بن الازرق بسوق الاهواز يعرض الناس وكان يتشككوا  
في ذلك فقالت له امرأته ان كنت كفرت بعد ايمانك وشككت فذع كلمتك  
ودعوتك وان كنت قد خرجت من الكفر الى الايمان فاقتل الكفار حيث  
لقيتهم تعني المسلمين المخالفين لمذهبه وأثنى في النساء والاصبيان كما قال نوح  
عليه السلام رب لا تذر على الارض من الكافرين ديارا فقبل قولها وبسط  
سيفه فقتل الرجال والنساء فاذا رمى بلدا كان ذلك دأبه الى ان يحويه اهالها  
فيضع عليهم النجاسة والخراج راشدت شوكتهم وفشا عملهم في السواد  
الا عظام فارتاع لذلك اهل البصرة فشوا الى الاحنف بن قيس وشكروا اليه  
أمرهم وقالوا ليس بيننا وبين القوم الالبان فقال لهم لا احنف ان سيرتهم  
في غيركم ان ظفروا بكم مثل سيرتهم في سواكم فخذوا في جهاد عدوكم وقد  
حرفه الاحنف فاجتمعوا اليه بزمه ساء من عشرة آلاف في السلاح وأمر

عليهم مسلم بن عنبس وكان شجاعا دينيا وخرج بهم فلما صاروا بوضع يعرف  
بدولاب خرج اليه نافع بن الأزرق على الشراة وكانوا ستمائة نفر فاقتتلوا  
قتالا شديدا حتى تكسرت الرماح وعقرت الخيل وتضاربوا بالعمد فقتل في  
المعركة ابن عنبس وهو أمير أهل البصرة وقتل نافع بن الأزرق أيضا فحبب  
الناس من قتل الاثنين ثم ولي على أهل البصرة الربيع بن عمرو وعلى  
الازارقة عبد الله بن الماسحور فقتل الربيع وتولى الحجاج بن رباب فقتل وتولى  
حارثة بن بدروندى فى الناس بأن أثبتوا فاذا فتح الله عز وجل فلله حرب  
زيادة فريضة بن نعم ولما الى زيادة فريضة وثبت الناس فالتقوا وقد فشت  
بينهم الجراح ومات طائفا الخيل الاعلى القتل فيبيناهم كذلك اذا قبل من اليمامة  
مدد عظيم للازارقة فاجتمعوا واهم مرجحون مع اصحابهم وجملوا على الناس  
فلما رأتهم الجيوش وراهم حارثة نكص برايته وانهمزم وقال لاصحابه  
**كربوا ودولبوا \* وحيث شئتم فاذهبوا**  
**ابرا الحار فريضة لعيبيدكم \* والخصيتان فريضة الاعراب**  
فتتابع الناس على أثره منهزمين وتبعهم الخوارج فالتقوا نفوسهم فى دجيل  
فغرق منهم خلق أكثرهم من الازد وفى ذلك يقول شاعر الازارقة  
**يرى من جاء يتظر فى دجيل \* شيوخ الازد طافية لحاها**  
وقال أهل البصرة لذلك ودخل قلوبهم الرعب من الخوارج فبينما هم كذلك  
اذ ورد المهلب بن أبي صفرة متوجها الى نراسان وقد كتب له عبد الله بن الزبير  
عهدها فلما مر بالبصرة قال الاحنف لوجه أهل البصرة والله ما للخوارج  
غير المهلب فكلموه فى ذلك فقال هذا عهدى على نراسان وما كنت لادع  
أمر أمير المؤمنين عبد الله بن الزبير فاتفق أهل البصرة مع الاحنف على أن  
يفتعلوا كتابا على ابن الزبير يأمره فيه بقتال الخوارج فكتبوه وفيه (أما  
بعد) فان الحسن بن عبد الله كتب الى يخبرنى أن الازارقة أصابوا جنودا من  
المسلمين وانهم قد أقبلوا نحو البصرة وكنت قد كتبت عهدك على نراسان  
ووجهتك وقد رأيت أن تبدئى بقتال الخوارج فان الاجوفيه أعظم من  
سيرك الى نراسان فلما قرأ المهلب الكتاب قال والله ما أسير اليهم حتى تجعلوا  
لى ما غلبت عليه وتقرؤنى من بيت المال وأنتم تب من فرسانكم ورجالكم



من شئت فأجابوه الا طائفة من بني مسمع فقتلهم المهاب وساروا الى  
الخوارج فـ كان عليهم أشد من كل من قاتلهم وبلغ ابن الزبير افتعال الكتاب  
فلم يقل شيئا وأقره على ذلك ثم ان المهاب أخذ بالتحزم في القتال وأعمال الرأي  
والمطاولة فازكى العيون وأقام الحرس وخذق ولم يزل الجند على مصافهم  
والناس على راياتهم وأخماسهم فكانت الازارقة اذا أرادوا اتيان المهاب  
وجسدوا أمرا محكما ثم خرج المهاب يوما على تعبئة حسنة وخرج الخوارج  
على مثل ذلك الا انهم أحسن عدة وأكرم خيلا وأكثر سلاحا من أهل  
البصرة وذلك انهم أكلوا ما بين كـرمان الى الأهواز فجاؤا في المغافر  
والدروع بحبونها فالتقى الناس واشتد القتال وصبر بعضهم على بعض  
عامة النهار ثم شدت الخوارج على الناس شدة منكزة فأجفل الناس فاصاعوا  
من زمين وأسرع المهاب حتى سبقتهم الى مكان يفسح ثم نادى الناس الى  
الى عباد الله فتأب اليه جماعة من قومه حتى اجتمع اليه نحو من ثلاثة  
آلاف فلما نظروا الى من اجتمع اليه رضى جماعتهم فحمد الله وأثنى عليه ثم قال  
أما بعد فان الله بكل الجمع الكثير الى أنفسهم فينهمزمون وينزل النصر على  
الجمع اليسير فيظهرون وأمرى افي الآن بجماعةكم راض وأنتم والله  
أهل الصبر وفرسان المهر وما أحب أن أحدا من انهمزم معكم ولو كانوا فيكم  
ما زادوكم الا خبلا اعزمت على كل نفر منكم الا أخذ عشرة أحبار معه ثم امشوا  
بناتحو عسكرهم فانهم الآن آمنون وقد خرجت خيولهم في طلب اخوانكم  
فقبلوا منه ثم أقبل بهم زحفا فلا والله ما شعرت الخوارج الا بالمهاب يضاربهم  
في جانب عسكرهم ثم استقبلوا أميرهم عبد الله بن الماخور وأصحابه وعليهم  
الدروع والسلاح فجعل الرجل من أصحاب المهاب يتعرض وجه الرجل  
بالجسارة حتى يتخذه ثم يضربه بسيفه فلم يقاتلهم الا ساعة حتى قتل ابن الماخور  
وضرب الله وجوه أصحابه وأخذ المهاب معـ كـر القوم وما فيه ومضى  
المنهمزون الى كرمان وأصبهان ثم ولي مصعب بن الزبير العراق ورجع  
اليه المهاب فملا تل معه المختار بن أبي عبيد الى أن قتل ورجع الى الازارقة  
فلم يزل يغاديهم القتال ومراوحهم وهو مع ذلك شديد الاحتراز على عسكره  
والتحفظ واليقظة الى أن بلغ مدة طويـلة وبلغ الخوارج قتل مصعب بن



الزبير أمير العراق واستبلاه عبد الملك بن مروان قبل أن يبلغ المهلب وأصحابه فسادا هم الخوارج ما تقولون في مصعب قالوا امام هدى وابننا في الدنيا والآخرة قالوا فما تقولون في عبد الملك قالوا ذلك ابن اللعين قالوا فأنتم منه برآء في الدنيا والآخرة قالوا نعم ونحن له أعداء كعداوتنا لكم قالوا فان امامكم المصعب قد قتله عبد الملك وانكم ستعملون عبد الملك غدا امامكم وانتم اليوم تتبرؤون منه وتلعنونه أباه قالوا كذبتم يا أعداء الله قلنا كان من الغد تبين لهم قتل مصعب فبايع المهلب الناس لعبد الملك فسادا هم الازارقة يا أعداء الله بالامس تتبرؤون منه وتلعنونه أباه واليوم تبايعونونه بالخلافة وقد قتل امامكم الذي كنتم توالونه فأبوه - ما المهدي وأبوه - ما الضال فقالتوا رضىنا بذلك ونرضى بهذا اذاولى كل منهما أرواحنا وأموالنا فوالا والله وليكنتم اخوان الشياطين وطلبة الدنيا ثم ولى عبد الملك وأمر الحجاج على العراق وأمره بامداد المهلب فشمرا الحجاج لذلك وتبايع المدد الى أن قال المهلب لقد ولى العراق والذ كرتهم أن الحجاج كتب الى المهلب يستبسطه في مناجزة الازارقة ويستجيزه فقبس المهلب رسول الحجاج أيا ماسمى رأى صنع الخوارج وجلدهم وثبتاتهم وكتب الى الحجاج يقول ان الشاهد يرى ما لا يراه الغائب فان كنت نصبتني لحرب هؤلاء القوم على أن أدبرها كما أرى فان أمكنتني فرصة انتهزتها وان لم تمكني توقفت فانا أدبر ذلك بما يصلحه وان أردت مني أن أعمل وأنا حاضر برأيك وأنت غائب فان كان صوابا فلك وان كان خطأ فعلى فابعت من رأيت مكاني والسلام ولمسا طالت الحرب بين المهلب وبينهم ورأى اتفاق أهوائهم وثبتاتهم علم انه لا يظفر الا بالاختلاف اذا وقع بينهم وكان في عسكرهم حداد يسمى ابن زياد يصنع نصالا مسمومة يرعى بها أصحاب المهلب فوجه المهلب رجلا من أصحابه بكتاب وألف درهم الى عسكر الخوارج وقال ألقى الكتاب في العسكر واحذر على نفسك وكان في الكتاب الى الحداد أما بعد فان نصالك قد وصلت اليها وقد وجهت اليك بألف درهم فاقبضها وزدنا من هذه النصال فوقع الكتاب الى قطري فدعا ابن زياد وقال ما هذا الكتاب قال لا أدري قال فما هذه الدراهم قال لا أعلم عليها فأمر به فقتل فجاء عبد ربه الصغير وكان من كبار القوم فقال



له قتلت رجلا على غير يديته ولا تبين أمره فقال قسامة الدرام قال يجوز  
أن يكون أمرها كذبا ويجوز أن يكون حقا قال قطري قتل رجل في صلاح  
الناس غير منكر وللإمام أن يحكم بما يراه صلاحا وليس للأربعة أن تعترض  
عليه فتذكر له عبد ربه في جماعة معه فلم يفارقوه فبلغ ذلك المهلب فدرس إليه  
رجلا نصرانيا فقال له إذا رأيت قطريا فاقمجد له فاذا نهاك فقل له انما  
سجدت لك ففعل النصراني ذلك فقال له قطري انما السجود لله فقال  
ما سجدت الا لله فقال له رجل من الخوارج قد عبدك من دون الله وتلا  
قوله تعالى انكم وما تعبدون من دون الله حصب جهنم فقال قطري ان  
هؤلاء النصارى قد عبدوا عيسى بن مريم فاضرعيسى شيئا فقام رجل من  
الخوارج الى النصراني فقتله فأنكر ذلك عليه وقال قتلت ذميا فاختلعت  
الكلمة فبعث اليهم المهلب رجلا يسألهم عن شيء تقدم به اليه فأباهم الرجل  
فقال أرايت لو أن رجلا من خراجها جرح اليكم فسات أحدهما في الطريق  
وبلغكم الآخر فامتنعتموه فلم يجز الخنة ما تقولون فيها فقال بعضهم أما  
الميت فهو من أهل الجمة وأما الذي لم يجز الخنة فكافر حتى يجيزها وقال قوم  
آخرون بل هما كافران حتى يجيز الخنة فسكن الخلاف فخرج قطري الى  
حدود اصطخر وأوقع المهلب بمن بقي منهم مع صالح بن مخراق وزحف الى  
البقية وخذل عليه ثم أقام أيا ما وأوقع بينهم الفتنة حتى وقع بين قطري  
وعبد ربه فأنحاز الى عبد ربه جماعة وولوه عليهم وذهب قطري باصحابه  
وقاتل المهلب جيش عبد ربه فقتل عبد ربه بعد وقائع طويلة وانفل جنود  
الازارفة وتشتتوا في البلاد وتخطفهم الناس وكتب المهلب الى الحجاج  
بالفتح يقول الحمد لله الكافي بالاسلام فقه دما سواه بأن حكم بأن لا ينقطع  
المزيد منه حتى ينقطع الشكر من عباده أما بعد قد كنا نحن وعدونا على حالين  
مختلفين يسرنا منهم أكثر ما يسوءنا ويسوءهم منا أكثر ما يبرهم على اشتداد  
شوكتهم فقد كان عان أمرهم حتى ارتفعت الفتاة وقوههم به الرضيع فانتزعت منهم  
الفرصة في وقت امكانها وأدبت السواد حتى تعارف الوجوه فلم تنزل كذلك  
حتى بلغ الكتاب أجله فقطع دابر القوم الذين ظلموا والحمد لله رب العالمين  
فكتب اليه الحجاج يشكره ويذكر بلاءه ويأمره بالقدوم عليه واستخلاف

أحد بنيهم فقدم على الحجاج فأجلسه على السرير إلى جانبه وأظهره أكرامه وبره وقال يا أهل العراق أنتم عبيد عتقاء المهلب ثم قال أنت والله كما قال لقيط الأيادي .

وقادوا أمركم لله ذركم \* رحب الذراع بأمر الحق مطاعا  
لا يطعم النوم الأريث يبعثه \* هم يكاد حشاه يقسم الضلعا  
حتى استقر على شزر مبرته \* مستحكما الرأي لا تخما ولا ضرا  
فقام رجل وقال أصح الله الأمير والله لكأنني أسمع قطربا وهو يقول  
المهلب كما قال لقيط ثم أنشد هذا الشعر فسر الحجاج حتى ظهر عليه \* وسئل  
المهلب ما أعجب ما رأيت من قتال الأزارقة قال رأيت رجلا منهم يطعمه  
الرجل فيمشي في الرمح إلى طاعنه وينال منه وهو يقول وبعثت إليك رب  
اترضى \* وكانت مدة إقامة المهلب على قتال الخوارج ومصابرته لهم تسع  
عشرة سنة إلى أن فتح الله على يديه وطهر منهم الأرض ومات على فراشه  
\* ومن أخباره المستحسنة أنه أقبل يوما من بعض غزواته فتلقته امرأة فقالت  
له أيها الأميراني نذرت أن أفيت سائلا أن أصوم شهرا وتهب لي جارية  
وألف درهم فضحك وقال قد وفينا نذرك فلا تعودى الله فليس كل أحد يفي  
لأبيه ووقف له رجل فقال أريد منك حويجة فقال اطلب لها رجلا يعني  
أن مثلي لا يسأل إلا حاجة عظيمة \* ومرو يوما بالبصرة فسمع رجلا يقول هذا  
الاعور ساد الناس ولخرج إلى السوق لا يسأري أكثر من مائة درهم  
فبعث إليه بمائة درهم وقال لو زدتنا في الفئ زدنك في العافية \* ولما هزم  
قطرب بن الفجاءة دخل عليه المغيرة وأنشد

أمسى العباد لعمرى لا غياث لهم \* إلا المهلب بهد الله والمطر  
هذا يحود ويحمي عن ديارهم \* وذاب عيش به الانعام والنجار  
فقال هذا والله والشعر وأمر له بعشرين ألفا \* ومن كلامه عجبت  
من يشتري العبيد بماله ولا يشتري الأحرار بفضاله \* وكان يقول لولده إذا  
غدا عليكم الرجل وراح فكفي بذلك تقاضيا \* وقد أكرموا عنده الثياب  
فقال أحسن ثيابكم ما رأيتموه على غيركم \* وكان كثيرا ما يأمر بصلة الرحم  
والمسكينة في الحرب (وحكى) أن عبد الرحمن بن الأشعث لما خرج على الحجاج



بالمجيش الذي كان معه الى قتال زنديك كاتب المهاب وهو بخراسان  
يدعوه الى خلع الحجاج فقال المهاب لا غدر بمدينتين سنة ثم كتب الى  
الحجاج اقامه فان اهل العراق مع ابن الاشعث قد اقبوا عليك وهم مثل  
السييل المنحط من اهل الى اسفل ليس يرد شي حتى ينتهي الى قراره ولا اهل  
العراق شدة في اول حربيهم وبهم صباية الى نسايتهم وابنائهم فلاشي يردهم  
دون اهلهم فلا تشبهواهم وخل لهم السيل حتى ياتوا البصرة فيضاجعوا  
نساءهم ويتشبهوا بنساءهم ففرق قلوبهم ويخاضوا الى المقام في منازلهم  
ويتفرقوا عن ابن الاشعث فأوقع بين حاربك منهم فان الله ناصرك عليهم  
فلما قرأ الحجاج كتابه قال ويلى على ابن المروى والله ما لي تفطروا انما نظر الى  
ابن عمه ولم يقبل منه ذلك وكان ذلك مراد المهاب وتطفله في طي هذه  
النصيحة البليغة \* وعما روى من شعره

انا اذا انشأت قوما للناسم \* قالت لنسا انفس اؤدية عودوا  
لا يوجد الجود الا عند ذي كرم \* والمال عند لثام الناس موجود

( وان هرمس اعطى باينوس ما اخذ منك )

هرمس هذا هو الذي تزعم قوم من الصابئة انه نبي مرسل وانه ادريس عليه  
السلام ويسندون اليه شرائعهم في تعظيم الكواكب السبعة والبروج  
الاثني عشر والتقرب اليها بالذبايح والدخن وما اشبه ذلك من مذاهبهم قال  
ابومعشر البلخي هو اول من تكلم في الاشياء العلوية من الحركات النجومية  
وجده كيومرث وهو آدم عليه السلام علمه ساعات الليل والنهار وهو اول  
من بنى الهياكل ومجد الله فيها واول من نظرفي الطب وتكلم فيه وصنف  
لاهل زمانه كتبا كثيرة باشعار موزونة بلغتهم في معرفة الاشياء العلوية  
والارضية واول من ائذربالطوفان ورأى أن آفة سماوية تلحق الارض  
من الماء والنار \* وكان مسكنه مصر فعند ذلك بنى الاهرام ومدائن القباب  
وخاف ذهاب العلم بالطوفان فبنى البرابي والجبل المعروف ببربابة نجيم  
وصورفي ذلك الموضع الصناعات وصناعاتها نقشا وأشار الى صفات العلوم  
بعده حرصا على تخليدها من بعده وتزعم الصابئة أن النبوة من بعده  
لاستقيلينوس وكان اسمه باينوس فز يد فيه تعظيما لاسمه وكذلك يقال

ترجمة هرمس  
وبلينوس

في ارسطاطاليس فان اسمه ارسطو وكان كل من مهر في علومه زيد في اسمه \*  
 وكان بلينوس قد أخذ العلوم والاسرار عن هرمس هذا وهو هرمس  
 الهرامسة وزعم آخرون أن هرمس صاحب بلينوس كان بعد الطوفان  
 وهو غير هذا وقال الكندي وهو صاحب كتاب الحيوانات ذوات السموم  
 وكان طبيباً فيلسوفاً عالماً بطبائع الادوية جواً في الارض طوفاً في البلاد  
 طاماً بصمة المداثن وطبائعها وطبائع أهلها وأدويتها وهو صاحب  
 الطلسمات الاندلسية مثل السوداء الخاس وغيرها وكان بلينوس هذا  
 تلميذ سافر معه البلاد فلما خرجا من الهند الى فارس خلفه يسابل وكان قد  
 أخذ عنه جميع علومه وظهرت له في الطب وبراءة المرضى وقائع معجزة الى أن  
 كثرت فيه أفاويلهم وقالوا هو نبى وقالوا ملك وزعموا أن مولده روحانى  
 وأن الله تعالى رفعه في عمره من نور وأقليدس ينسب اليه وهو الذى وضع علم  
 الطب في هيكل يعرف بهيكل اسقنبيلينوس ويدل على ذلك قول جالينوس  
 في بعض كتبه ان الله تعالى لما خلاصنى من دية قتالة كانت عرضت لى  
 حججت الى بيته المسمى بهيكل اسقنبيلينوس ويقال ان هذا الهيكل بمدينة  
 رومية كانت فيه صورة تكلم الناس مركبة على حركات نجومية وانه كان  
 فيها روحانية كوكب من الكواكب السبعة (وحكى) جالينوس ان  
 الله تعالى أوحى الى اسقنبيلينوس انى الى أن اسميك ملاكاً أقرب من  
 اسميتك انسانا وكان معظما عند اليونان يستسقون بقبره ويوقدون عليه  
 كل ليلة ألف قنديل خلف ابنين ماهرين في صنعة الطب وعهد اليه ما أن  
 لا يعلم الطب الا لاولادهما وأهل بيتهما ولا يدخل في هذه الصناعة غريباً  
 وكان تعليم الطب تلقيناً الى أن وضع أبقراط السكتيب وهو السادس عشر  
 من ولده قال جالينوس وأما صورته يعنى المصورة في الهيكل فصورة رجل  
 مات قائماً مشمراً مجموع الثياب يدل بهذا الشكل على انه ينبغى للأطباء أن  
 يستعدوا في جميع الاوقات أخذوا في يده عصاه موجهة ذات شعب يدل ذلك  
 على انه يمكن في صناعة الطب أن يباغ بمن استعملها من السن أن يحتاج الى  
 عصا يتوكأ عليها وقيل انما صور العصالهم من شجرة النخلمى وانه يطرد  
 بها الامراض وأما شعبها فتدل على كثرة أصناف الطب والتفنن فيه ثم



صوّر على تلك الصورة حيوان طويل العمر وهو الثنين ويقرب هذا الحيوان منه لاشياء كثيرة أحدها انه حيوان حاد البصر كثير السهر وكذلك ينبغي للطبيب أن يكون في المعرفة والاجتهاد كذلك والثاني انه يسلم لباسه الذي يسمونه الشيوخوخة فكذلك يمكن الطبيب أن يسلم الشيوخوخة بما يفيد من الصحة والثالث انه طويل العمر وعلى ذلك يحصر بعض الاطباء ويروي انه عاش تسعين سنة ومن كلامه الصديعة عند الكفوراضاعة للنعمة المتعبد به غير معرفة كحمار الطاحون عشي ولا يبرح ولا يعرف ما هو فاعل في تدبيره

ترجمة افلاطون

(وأفلاطون أورد على ارسطاليس ما نقل عنه)  
هو أفلاطون بن ارسطس الالهى آخر المتقدمين الاوائل معروف بالتوحيد والحكمة ولد في زمان أودشيرا الاول وتلمذ لسقراط ولما اعتل سقراط ومات معه وما قام مقامه وجلس على كرسيه وقد أخذ العلم عن سقراط وطيمارس وكان قد رحل الى مصر فأخذ أيضاً عن أصحاب فيثاغورس وغيره وضم الى علومه الالهية العلوم الطبيعية والرياضية وهو أحد المشائين المشهورين ومعنى المشائين انه كان من رايه الرياضة للبدن بالسبحى المعتدل لتحليل الفضول ومدارسه المحكمة في تلك الحالة ويقال انه أمر الملوك باتخاذ بيوت المحكمة لتعليم أولادهم فكانوا يتخذون البيوت المذهبة المزخرفة ويصوّرون فيها أصناف الصور المستحسنة الى ترناح اليها النفوس ثم يتعلم فيها الصبي فاذا حفظ علماً أو حكمة صعد يوم عيد على درج في مجلس بديم الصنعة وقد اجتمع كبار أهل المملكة فيتمكّم بالحكمة التي حفظها على رؤس الاشهاد وعليه التاج ويسمى حكيماً كل ذلك ترغيب للصبي في الاشتغال بما يحصل له من الشرف والسرور وفي يوم من هذه الايام ظهر أمر ارسطاطاليس كما سيأتي ذكره ولا فلافلاطون آراء ومذاهب أخذها عنه ارسطاطاليس وخالفه في بعضها مثل حدوث العالم وغيره وكان يصوّر لافلافلاطون الصورة ويؤتى بها اليه فيقول من خالق هذه الصورة كذا ومن خالقها كذا فصوّرت صورته وسئل عنها فقال من خالق صاحب هذه الصورة كذا وكذا وهو محب للزنا فيقول انها صورتك فقال نعم ولولا

أني أحبس نفسي عن الزنا ففعلت \* ومن كلامه ان الله تعالى بقدر ما يعطى  
 من الحكمة يمنع من الرزق فقبل له ولم قال لان الحكمة حظ النفس  
 الناطقة والمال حظ النفس الشهوانية والناطقة غالبية على الشهوانية  
 فالمال والحكمة متغايران فلا يجتمعان وقال لا ينبغي أن تفعل شيئا اذا عبرت  
 به غضبت فانك اذا فعلت ذلك كنت أنت القاذف لنفسك وقال عقول الناس  
 مدونة في رؤس أقلامهم وظاهرة في اختياراتهم وقبل له بما اذا ينتصف  
 الانسان من عدوه قال بأن يزداد فضلا في نفسه وقال في معنى الملك هو كالمحرم  
 تستمد منه الانهيار فان كانت الانهيار عذبة فأصلها منه وان ضد ذلك فنه  
 وقال ينبغي للذين يأخذون على أيدي الاحداث أن يدعوا لهم موضعا للعدو  
 لئلا يضطروا الى الضجر بكثرة التوبيخ وقيل له فلان لا يعرف شيئا من الشر  
 قال فاذا لا يعرف الخير يريد أن تكون الامور مقبولة عند الانسان فانه بعد  
 تميزها يختار منها واذا لم يوضحها التمييز بطل اختياره ومتى بطل اختياره خيف  
 عليه أن يقع في مهالكها وقال من القبيح أن تمتنع من الطعام الذي لا تصح  
 أبدا أنسا ولا تمتنع من القبايح تصفو بذلك أنفسنا \* فأما ارسطاطاليس فهو  
 ابن بيثومانيس المعروف بالعلم الاول وانما سمي بذلك لانه اول من وضع  
 التعاليم المنطقية وأخرجها من القوة الى الفعل وحكمه حكم واضع النحو  
 وواضع العروض وكان سبب محبة افلاطون له والقائه علومه اليه أن أباه  
 كان قد أسلمه لافلاطون صغيرا ومات فاستمر ارسطاطاليس يتيمافى خدمته  
 وكان ذوق ارسطاطاليس الملك قد اتخذه لولده بطاقورس بيتا للحكمة وأمر  
 افلاطون بتعليمه وكان غلاما متخلفا قايلا الفهم وارسطاطاليس غلاما ذكيا  
 حادا وكان افلاطون يعلم بطاقورس الآداب والحكمة وارسطاطاليس  
 يعي ذلك ويرسخ في صدره حتى اذا كان يوم العيد زين بيت المذهب الذي هو  
 بيت الحكمة وألبس بطاقورس التاج وحضر الملك وأهل المملكة على  
 العادة وصعد افلاطون وولد الملك الى مجلس الحكمة والشرف على رؤس  
 الاشهاد فلم يورد الغلام شيئا ولا نطق بحرف فأسقط في يد افلاطون واعتذر  
 بأنه لم يقصر في الالق عليه ثم قال يا معشر التلامذة من فيكم من ينوب عن  
 بطاقورس فثار ارسطاطاليس وصعد الى مجلس الشرف وأخذ يسرد جميع

ترجمة ارسطاطاليس



ما ألقاه افلاطون الى ابن الملك لم يغادر منه حرفا فقال افلاطون أيها الملك هذه المحكمة التي ألفتها على ولدك قد حفظها هذا اليتيم فما احتيا لي في الرزق والحرمات ثم انصرف الجميع وقد اغتبط افلاطون برسطا ليس واعتنى به بعد ذلك ومكث عنده نيفا وعشرين سنة وكان كثيرا تعظيم له بحيث انه كان اذا جاس فاستدعي منه الكلام يقول اصبر حتى يحضر الناس وربما قال اصبر حتى يحضرا لعقل فاذا حضر ارسطا ليس قال تكلموا ثم مات افلاطون وقد أخذ عنه ارسطا ليس جميع علومه وخالفه في مسائل استدركها عليه وكان يقول انا لخب افلاطون ونخب الحق فاذا افترقنا فالحق أولى بالحجة ثم وضع علم المنطق ورتب أصوله وقال انما فضل الناس على البهائم بالمنطق فأحدهم بالانسانية أبلغهم منطقا وأوصلهم الى عبارات من ذات نفسه بالاحراز وله في ذلك مسائل ومصنفات معروفة وكذلك في جميع علومه التحكيمية والفلسفية وكان قد تسلم الاسكندر بن فيليبش من أبيه فعلمه وهذبه وولى الاسكندرا المملكة فكان لا يبرم أمرا وينقضه الا بأشارته وكان بمنزلة الوزير والمشير الى أن توفي الاسكندر وعاش بعده قليلا ومات فوضعت جثته في أناء من نحاس وقيل في خشبة كالتابوت وعلقت في جزيرة صقلية وكان أهل البلاد يجتمعون اليها عند المشاورة والمدارسة في فنون المحكمة ويقولون ان مجيئهم الى ذلك الموضع يذكى عقولهم ويصح فكرهم وربما استسقوا به في الجذب ومن كلامه مما كتب به للاسكندر وهو في غاية البلاغة أيها الملك لا تتخذ للهوى وان خيل اليك أن في اتخذاك له خداعه فقد يسترسل الانسان وهو يظن انه محفوظ واجمع في سياستك بين بدار لا حدة فيه وريث لا غفلة معه وامزج كل شكل بشكاه حتى تزداد قوة وكن عبد الحق فبعد الحق حر واكن وكذك الاحسان الى الخلق ومن الاحسان وضع الاساءة في موضعها وكن نصيح نفسك فليس لك أرف بك منك واذا أشكل عليك أمر فاعرض الى الله تعالى يباغك هذه الغاية فانه يفتح لك المخرج واذا فاتك شيء فاعلم أن ذلك اسه وعرض لك في الشكر على ما أفادك ومهما أخطأك شيء فلا يخطئك الفكر في الرحيل من هذه الدار ومنه ان لكل شيء صناعة وصناعة العقل حسن الاختيار ورأى

انسانا مهيئ البدن فقال ما أشد عنايتك برفع سور جسمك وقال سلوا  
القلوب عن المودات فانها لا تقبل الرشا وقال مقدم الرأس للفكر ومؤخره  
للدكر والدليل على ذلك أن المتفكر بطأطأ برأسه والمتذكر برفع رأسه  
وقال من علم أن الفناء مستول على كونه هانت عليه المصائب وأكثر  
الامثال في شعرا النبي من قوله وقد أفرد المشاهير رسالة في ذلك (وحكى)  
عبد الله بن طاهر أن المأمون قال رأيت في المنام رجلا قد جلس مجلس  
الحكماء فقلت له من أنت فقال ارسطاطليس الحكيم فقلت أيها الحكيم  
ما أحسن الكلام قال ما يستقيم في الرأي قلت ثم ماذا قال ما يستحسنه سامعه  
قلت ثم ماذا قال ما لا يخشى عاقبته قلت ثم ماذا قال ما عداها هو ونهيق  
الحمار سواء قال المأمون ولو كان حيا ما زاد على هذا الكلام شيئا آخر اذ به  
جميع ومنع وقال قوم أن هذا الكلام وجد في كتبه

ترجمة بطليموس  
صاحب كتاب  
المجسطى

(وبطليموس سوى الاصطرلاب بتدبيرك وصورة الكرة على تقديرك)  
هو بطليموس صاحب كتاب المجسطى الكبير والجغرافيا والاصطرلاب وكتاب  
اللعون الثمانية وغير ذلك وهو أقول من شريح القول على هيئات الفلك وأخرج  
علم الهندسة من القوة إلى الفعل وأكثر الرواية يقولون أنه ثالث ملوك اليونان  
بعد الاسكندر وبطليموس لقب ملوكهم وكان رجلا حكيما وسبب ملكه أنه  
لمسات بطليموس الصانع ملك اليونان لم يكن في بيت هذا الملك من أهله من  
يصلح للملك فذكر لليونان رجل يصلح فقال بطليموس أنه لا يصلح للملك قالوا  
ولم قال لأنه كثير الخصومة وليس يخلو في خصوصته أن يكون ظالما أو مظلوما  
فإن كان ظالما لم يصلح للملك لظلمه وإن كان مظلوما لم يصلح للملك لجهزه وضعفه  
قالوا صدقت فأنت أولى بالملك فلكوه عليهم وقال بعض محققى التاريخ ليس  
بطليموس الحكيم من ملوك اليونان بل هو رجل حكيم كان في زمن انطيسوس  
أحد ملوك الروم بعد اليونان بملوك كثيرة والدليل على أنه ليس من ملوك  
اليونان أنه ذكر في كتاب المجسطى أنه رصد الشمس بالاسكندرية سنة ثمانمائة  
وثمانين ابخت نصر وكان من بخت نصر إلى قتل دارا أربع مائة وتسع وعشرون  
سنة ومن قتل دارا إلى زوال ملك اليونان على يد أوغسطس مائة سنة  
وثمانون سنة ومن غلبة أوغسطس إلى أن ملك انطيسوس مائة وسبعون سنة



فيكون ذلك موافقا لما حكاه بطليموس في كتابه «وأما الاصطربلاب فيزعمون أنه باللغة اليونانية ميزان الشمس وبه يعرف مقدار الساعات وأخذ الارصاد ومطالع الكواكب وغير ذلك وبه مثلت هيئة الفلك وكذلك الكرة والاصطربلاب كرة مطبوعة مثاله كرة من شمع خضت عليها الابدان فصارت دائرة وزعم بطليموس ان الافلاك تسعة فأقربها إلى الارض وهو أصغرها وهو فلك القمر ثم الذي يليه فلك عطارد ثم الزهرة ثم الشمس ثم المريخ ثم المشتري ثم زحل والثامن فلك البروج وفيه اثنا عشر كواكب الثابتة التاسع الفلك الأعظم الحماكم على جميع الافلاك ويسمى الاثير لانه يؤثر في غيره وغيره لا يؤثر فيه ويقال القسري لانه يدير الافلاك دورة قسرية في كل يوم وليلة وهيات البروج مثال البطيخة المخططة أعلاها وأسفلها كالنقطتين وكل بيت بين خطين بمنزلة البرج ثم ان الفلك المحيط بدير الافلاك الثمانية من المشرق إلى المغرب كل يوم دورة واحدة والافلاك الثمانية تدور من المغرب إلى المشرق وشبهوا ذلك بسفينة تجري مع الماء وفيها رجل يمشي مصعدا (وحكى أبو حيان التوحيدي قال كان ابن بكير يقول دون فلك القمر فلك كان هما سبب المذو والجزر وبقطعان الفلك كل يوم وليلة مرتين وهذا من آرائه التي تفرد بها ولم أجد أحدا يوافقها عليها والصناعة برهانية ولا أعرف أي برهان قام له على هذه الدعوى ومن كلام بطليموس ما أحسن بالانسان أن يصبر عما يشتهى وأحسن منه أن لا يشتهى الا ما ينبغي وقال ينبغي للعاقل أن يتظر كل يوم في المراآة فان رأى وجهه حسنا لم يشته بشئ قبيح يفعله وان رآه دسما لم يجمع بين قبيحين وسمع جماعة من أصحابه حول خيمة له يقولون فيه فهز رجلا بين يديه ليعلموا انه يجمع منهم وأن يتباعدوا عنه فيدبر مع فيقولون ما أحبوا وكان يقول انما نحن كائنون في الزمن الذي يأتي من بعد هذا مرنا إلى المعاد اذا لم نكن والوجود الحق يقي ذلك الكون والعالم

(وبقراط علم المال والامراض بلطف حسك)

هو بقراط بن ابراقليس كان في زمن بهمن بن اسفنديار ويقال انه سابع اطباء الذين أقدم اسقنبليزوس وهو قبل سقراط وافلاطون وهو الذي نظرت صناعة الطب فوجدوها قد كادت تبطل لقلّة أبناء المورثين لها من

ترجمة بقراط أو  
أبقراط

آل اسقنيانوس فانهم كانوا يلقون بها الابناء منهم ولا يكتبونها فيتعلمها  
غيرهم فبث بقراط هذه الصناعة في الناس وعم الغرياء وعهدا الى الاطباء  
عهدا طويلا مشهورا وقال جالينوس في بعض كتبه ان ابقراط كان يعلم مع  
ما كان يعلمه في الطب من امر النجوم ما لم يكن يدانيه فيه احد من ابناء زمانه  
وكان يعلم امر الاركان التي منها تركيب ابدان الحيوان وكون جميع  
الاجسام التي تقبل السكون والفساد وفسادها وهو الذي برهن كيف يكون  
المرض والصحة في جميع الحيوان والنبات واستنبط اجناس الامراض وجهات  
مداواتها وهو اول من اتخذ البيمارستان وذلك انه عمل بالقرب من داره  
موضعام فردا للمرضى وجعل لهم خدما يقومون بمداواتهم وسماها اخشيد وكن  
اي مجمع المرضى وكذلك لفظ البيمارستان بالفارسي ولم يكن يرغب في  
الاتصال بالملوك حتى ان ملك الفرس كتب الى عامله من بلاد اليونان يأمره  
بحمل ابقراط اليه لاجل ولاء عرض في بلاده وان يحمل اليه مائة فنطار  
ذهبا ويضمن له اقطا عام ثلها وكتب الى ملك اليونان في ذلك الوقت يستعين  
به على اخراجه اليه وضمن له مهادنة سبع سنين فلم يجيب ابقراط الى هذا  
وقال اهل المدينة ان خرج ابقراط خرجنا كلنا وقتلنا دونه وتفسير ابقراط  
ضابط الكل وقيل ضابط الخيل وهو الصحيح وكتبه جليلة واخباره حسنة  
ومن ظريف حكاياته ان ولدا احد ملوك اليونان عشق جارية من حظايا  
أبيه ففخل بدنه واشتدت علته وهو كاتم خبره فأحضر ابقراط فحس نبضه  
ونظر الى بشرته فلم ير عنده علة فذاكره حديث العشق فراه يهتز لذلك ويضطرب  
فاستخبر الحمال من حاضنته فلم يكن عندها خبر فقالت هل خرج عن الدار  
فقالت لا فقال لا يبه مر رئيس الخصيان بطاعتي فأمره بذلك فقال أخرج  
على النساء فخرجن وأبقراط واضع يده على نبض الصبي فلما خرجت  
الصبية الخفية اضطرب عرقه وحار طبعه فعلم بفراط انها المعنية به واه فصار  
الى الملك فقال ان ابن الملك عاشق من الوصول اليها صعب قال الملك ومن  
تبيك قال هي زوجتي قال فانزل عنها اولك عنها بديل فتمنع ابقراط وقال هل  
رايت احدا كف احدا طلاق زوجته ولا سيما الملك في عدله ونصفته يأمر في  
بمارقة زوجتي وهي عذيلة روي فقال الملك اني اوتر ولدي عليك



وأوضحك أحسن منها فامتنع حتى بلغ الأمر إلى أن تهدد بالسيف فقال  
أية راية إن الملك لا يسمى عادلاً حتى ينصف نفسه ما ينصف نفسه من غيره  
أراد لو كانت العشيرة حظية الملك ففهم الملك المراد وقال يا بقراط عفاك  
أنت من معرفتك ونزل عن الخطية لابنه وشقي الفتي من لا عجب الهوى ومن  
كلام أبقراط سلوا القلوب عن المودات فانهم شهود لالة قبل الرشا وقال  
الافلال من الضار خير من الاكثار من النافع يعني من الماء كل والمشارب  
وقال خير الغداء بواكره وخير العشاء بواذره يعني بذلك المبادرة به في بقايا  
النهار والضوء ممكن وقيل الدخول في حد النوم وقال استهينوا بالموت  
فإن مرارته في خوفه وسئل كم ينبغي للإنسان أن يجامع فقال في كل سنة  
مرة قيل فإن لم يقدر قال في كل شهر قيل فإن لم يقدر قال في كل أسبوع قيل  
فإن لم يقدر قال هي روحه متى شاء أخرجهما وما حضرة الوفاة قال خذوا مني  
العلم بغير حسد من كثرتومه ولا نت طبيعته ونديت جادته فقد طال عمره

ترجمة جالينوس

(وجالينوس عرف طبائع الحشائش بدقة حدسك)  
(جالينوس) هو آخر الحكماء المشهورين ويسمى خاتم الأطباء والعلمين وذلك  
أنه عند ما ظهر وجد صناعة الطب قد كثرت فيها أقوال الأطباء  
السوفسطائيين ومحبت محاسنها فانتدب لذلك وأبطل آراءهم وشيد آراء  
أبقراط والتابعين له ونصرها وساح وطلب الحشائش وجرب وقاس  
أمرجتها وطبائعها وشرح الأعضاء ووضع الكتب النفيسة في هذه  
الصناعة وهي مادة الأطباء إلى يومنا هذا وأشهرها الكتب الستة التي  
شرحها الاسكندرانيون ولم يأت بعده إلا من هو دون منزلته وكانت وفاته بعد  
بعث المسيح عليه السلام ولم يره (حكى) أنه لما بلغه دعوة المسيح صلوات الله  
عليه أحياء الموتى وخلق الطير وأبرأ الأكمه والابرس قال إن حوله  
من التلامذة أن علم من هذا المدعى بما لا تستقل به الطبيعة سفه قبل ما ادعاه  
لا يخاطب ويحمل فيما ادعاه على ما تقدم العلم لم منه من السفه وإن لم يعلم منه  
سفه تقدم دعواه يطلب بالبيان لا مكانه مما وراء عالم الطبيعة وذلك سبيل  
كل ناطق يقوم في ابتداء كل قرن يأتي من الزمان للاضطراب إليه عند ظهور  
الفساد في الأرض سبيله الدعوى بما لا تستقل به الطبيعة لا تقياد الناس

الى طاعته بعد القيام بصحة ما ادعاه من سلك سبيله بعد ذلك تمت حركته ثم  
تجهز للاجتماع به وسار اليه ذات في طريقه بمدينة الفرما وهي على شاطئ  
بحيرة تنيس وبها قبره وما اشتد به المرض قيل له الاتداوى قال اذا نزل  
قد رارب بطل حذر المربوب ونعم الدواء الاجل ثم مات مبطونا ومات  
ارسطاطاليس بالسل ومات افلاطون مبرهما ومات ابقرراط مفلاوجا ومن  
حكايات جالينوس عن نفسه قال مررت بشيخ يزرع شجرة فقلت يا شيخ ما تزرع  
فقال شجرة ثمرتها الى ولك قلت وما هي قال شجرة المشمش ثمرتها الى لاني آخذ  
ثمرها ولك لانها تكثر المرضى فتأخذ من اموالهم (وحكى) عن نفسه في معرفة  
التشريح قال اعرف رجلا شكا ضعف شهوة الطعام فوضعت على رقبته  
ادوية فبرئ لان في العضوين المجاورين للعرقين النابضين شعبة الى فم المعدة  
تنال منها المحس وكان في رقبته ذلك الرجل خنسا زير فقطعها الاطباء فاضر  
ذلك بتلك القصبة التي منها الشعبة وبرئت رقبته وصار ضعيف الشهوة عن  
الطعام فوضعت عليها الادوية المقوية فبرئ \* ومن كلامه الانسان سراج  
ضعيف كيف يدوم ضوءه بين رياح اربع يعني الطبائع وقال الانسان الى  
تجنب ما يضره احوج منه الى تناول ما ينفعه وقال من كان له درهم فليجعل  
نصفه في النرجس فانه راعي الدماغ والدماغ راعي العقل ورأي مصارعا  
كان لا يرى احدا قد صار طبيا فقال الان كما صرعت الناس

(وكلامه ما قلذك في العلاج وسألك عن المزاج)

العلاج والمعالجة في اللغة المغالبة وهي الطب علاجا لكون الطبيب  
يغالب المرض وقال ابقرراط يعالج الجسم على خمسة اخرب ما في الرأس  
بالغرغرة وما في المعدة بالقيء وما في أسفل المعدة بالاسهال وما بين الجالدين  
بالعرق واسهال الدم ويحتاج ذلك الى علوم الاصول من الاستقصات  
والطبائع والاخلاط والقوى والارواح والاسباب وغير ذلك والمزاج في  
اللغة خلط الشراب بغيره وعبر عنه الاطباء بانه عبارة عن تكافؤ الطبائع  
واختلاطها في البدن والمزاج عندهم تسعة واحد معتدل وثمانية غير  
معتدل وفي الثمانية اربعة مفردة وهي الحار والبارد والرطب واليابس  
والاخلاط اربعة وهي الدم والمرارة الصفراء والمرارة السوداء والبلغم فالدم



حار وطب والمرة الصفراء حارة يابسة والبلغم بارد وطب والمرة السوداء باردة يابسة ومعرفة أمزجة الانسان من أقسام الاسباب والعلامات ويعرف مزاج غير ذلك بالتجربة وبالقياس فليعلم ذلك

(واستوصفك تركيب الاعضاء واستشارك في الداء والدواء)  
يشير بمعرفة الاعضاء الى ذكر صفات التشريح التي ذكرها جالينوس وحكي فيها عن نفسه الحكايات العجيبة والاعضاء عندهم على قسمين بسيط ومركب فالبسيط كالعظم والعصب والعروق والمركب كالرأس واليدين والرجلين ومن الاعضاء أعضاء رئيسية وأعضاء مرؤسة وأعضاء ليست برئيسية ولا مرؤسة فالرئيسية أربعة كالدماغ والقلب والكبد والاثني عشر والمرؤسة ما يتخدم هذه الرئيسة وذلك أن الدماغ يتخدمه العصب والقلب يتخدمه الشرايين والكبد يتخدمها العروق والاثني عشر أوعية المني وما ليس برئيس ولا خادم كالعظام والغضاريف والشحم واللحم والاعضاء التي لها قوى كالعدة والكلى \* والداء والمرض الداخِل على الايدان وأجناسه ثلاثة الاول فساد المزاج والثاني تفرق الاتصال والثالث المرض المشترك \* والدواء ما يحفظ به الصحة المسألة عن البدن أو ما يجلب به الصحة للبدن المزيلة له وهو نفس القسم العملي ومداره على الحدق وكان بقراط يقول الطبيب الحدق يصير بحذقه السم دواء نافعا والجاهل يصير الدواء سمًا فالتامثال ذلك أن الجاهل بالطب إذا أخذ الصندل وسحقه كالسكر ثم طلاه على بدن حار كثير الحرارة طامسًا تخيئنا دخلت تلك الاجزاء الدقيقة في منافس الجسد ومسامه فتوذي العليل والطبيب الحدق يأخذ العود الهندي فيسحقه ناعمًا ثم يطليه على البدن طليًا رقيقًا فيتصل ما فيه من الرطوبة الى حرارة البدن فيبردها ويحيد الحر سبيلًا الى الخروج فتسكون حرارة العود مبردة بتدبير الطبيب فاعلم ذلك

(وانك نهجت لابي عشر طريق القضاء)  
النهج بيان الطريق وضوحه ومنه نهج الثوب اذا بان فيه البلاء \* والقضاء فصل الامر قولًا كان أو فعلًا وأصله قضاي من قضيت فقلت الباء همزة والمراد به هنا حكم المنجمين وقولهم بتأثير الكواكب قال الشاعر

(يقضون بالامر عتيا وهي غافلة) \* وأبو معشر هذا هو جعفر بن محمد بن عمر  
البلخي الملقب المشهور في علم النجامة كان في الاقل من أصحاب الحديث  
ببغداد وكان يشنع على الكندي الفيلسوف بعلم الفلك والفلسفة ويغري به  
العامة فدرس له الكندي من حسن له النظر في علم الحساب والهندسة  
فدخل في ذلك ثم عدل الى أحكام النجوم فتغن ومهر وانقطع شره عن  
الكندي لانه من جنس علوم الكندي ويقال انه اشتغل بالنجوم بعد سبع  
وأربعين سنة من عمره وصنف الكتب المحسنة في هذا العلم مثل كتاب  
الالوف وكتاب المدخل وكتاب المذاكرات وغير ذلك وظهرت له اصابات  
عجيبة وحكي عنه فيها حكايات بديعة قال في كتاب المذاكرات قال حضرت  
وشيلة والزبادي عند الموفق وكان الزبادي استاذ زمانه في النجوم فأخبر  
الموفق ضمير فقال الزبادي أخبر الامير فقد أمر جليل رفيع فقال له  
كذبت فقال شيلة قولا قريبا منه فقال الموفق كذبت ثم قال لي هات  
ما عندك فقلت أخبر الامير الله عز وجل فقال أحسنت والله ويالك أني  
لك هذا قلت الرئيس يرى فعله ولا يرى نفسه وكان في أرفع درجة الفلك  
في الضمير ولم أعرف له مثالا الا الله عز وجل لان الله تعالى يرى فعله ولا يرى  
هو وهو فوق كل عزة وساطان ليس فوقه شيء (وحكي) عنه انه كان قد  
تنقل في البلاد فاتصل ببعض ملوك الجحمان الملك طاب رجلا من أتباعه  
وأكابر دولته ليطلبه بجرعة وقعت منه فاستخفى الرجل وعلم أن أيامه  
يدل عليه بالطريق الذي يستخرج بها الخفايا والاشياء الكامنة فأراد أن  
يصنع شيئا ليهتدى اليه ويبعد عنه الخدس فأخذ طشتا وملاهما وجعل  
في الدم هاونًا من ذهب كبيرًا يتمكن من القعود عليه ثم جلس عليه أيامًا  
وتطلب الملك ذلك الرجل فأعياه فأحضر أيامه عشر وقال له عرفني بموضعه  
كما جرت عادتك فعمل المسئلة التي يستخرج بها الجهولات وسكت زمانا حائرا  
فقال له الملك ما سبب حيرتك قال أرى شيئا عجيبا قال وما هو قال أرى الرجل  
المطلوب علي جبل من ذهب والجبل في بحر دم ولا أعلم في العالم موضعا علي  
هذه الصفة فلما يئس الملك من القدرة عليه نادى في البلد بأمان الرجل ومن  
أخفاه فلما اطمأن الرجل بذلك ظهر وحضر بين يدي الملك فبأله عن



الموضع الذي كان فيه فأخبره بما اعتقد فأعجبه حسن احتياله وأصابته أي  
معشر في استخراجها ولا في معشر في هذا الباب أخبار كثيرة والله أعلم  
بحقيقتها وكان مع تقدمه في هذه الصناعة يصيبه الصرع عندما تلاءم القمر  
في كل شهر وكان لا يعرف لنفسه ولدا ولا يكن كان قد عمل مسئلة عن عمره  
وأحواله وسأل عنها الزياي المنجم ليكن أوضح دلالة إذا اجتمع عليها  
طبعتان طبيعة المسئول وطبيعة السائل فخرج طالع تلك السنة السندلة  
والقمر في القرب في مقابلة الشمس والمر ينج ناظر إلى القمر من الدلو وهذه  
الصورة توجب الصرع ومات به سنة اثنتين وسبعين ومائتين وقيل كان  
سبب موته أن المستعين ضربه أسواط لأنه أخبر بشئ قبل كونه فأصاب  
فكان يقول أصبت فعوقبت

(وأظهرت جابر بن حيان على سرا الكيمياء)

(الكيمياء) معروفة الاسم بأطلة المعنى وليعقوب الكندي رسالة بديعة  
سميها إبطال دعوى المدعين صنعة الذهب والفضة بجهلهم ما قالوا يذكرون  
فيها تعذر فعل الناس لما انفردت الطبيعة بفعله ونخدع أهل هذه الصناعة  
وجاهلهم ويقال أن أبا بكر الرازي رد عليه في رسالة له ورأيت لابي عثمان  
المجسطي في كتاب الحيوان عند ذكر خلق الفار من الطين كلاما في الكيمياء  
بعد فيه وقرب ولم يخرج على شيء من إبطالها وتحققها والصحيح الأشهر عدم  
الصحة فيها ولذا كرهها من أعقب صناعة النجوم مناسبة لا أقوال الناس  
فيها \* وأما جابر بن حيان المذکور فلا أعرف له ترجمة صحيحة في كتاب  
يعتمد عليه وهذا دليل على قول أكثر الناس أنه اسم موضوع وضعه  
المصنفون في هذا الفن وزعموا أنه كان في زمن جعفر الصادق وأنه إذا قال  
في كتبه قال لي سيدي وسمعت من سيدي فإنه يعني به جعفر الصادق ومع  
ذلك فإن الله تعالى أعلم بحقيقتها

جابر بن حيان

(وأعطيت النظام أصلا أدرك به الحقائق)

هو إبراهيم بن سيار بن هاني البصري المعروف بالنظام وبكنى أبا اسحق  
شيخ من كبار المعتزلة وأئمتهم متقدم في العلوم شديد الغوص على المعاني وإنما  
أداه إلى المذاهب التي استبشعت منه تدقيقه وتغلغله فإنه كان قد اطلع على

ترجمة النظام

كثير من كتب الفلاسفة ومال في كلامه الى الطبيعيين منهم واللاهيين فاستنبط  
من كلامهم رسائل ومسائل وخطاها بكلام المعتزلة وانفرد بها عنهم مثل قوله  
ان الله تبارك وتعالى لا يوصف بالقدرة على الشرور والمعاصي خلافا  
لاصحابه لانهم قضوا بأنه قادر عليها لكنه لا يفعلها ومثل قوله ان الجوهر  
مؤلف من أعراض اجتمعت وقوله ان الله تعالى خلق الموجودات دفعة  
واحدة على ما هي عليه الا ان معادن ونبات وحيوان وانسان ولم يتقدم  
خلق آدم على خلق اولاده غير ان الله تعالى امكن بعضها في بعض وهذا  
قول اهل الكون من الفلاسفة وقوله في القرآن ان في قوى البشر ان  
نأني بئله الا ان الله تعالى صرف أذهانهم عن ذلك الى غير ذلك من مسائله  
المذكورة في كتب الاصوليين ومراد ابن زيدون بالحقائق غير ذلك من  
مسائله المحسنة المحببة فانها كثيرة وانما عدت سقطات النظام لكثرة اصابته  
وكان من صغره يتوقدز كما ويتدفق فصاحة (حكى) ان ابا جابه وهو  
صغير الى الخليل بن أحمد ابعلمه فقال له الخليل يحضنه وفي يده قدح زجاج يا بني  
صف لي هذه الزجاجه قال ابعمدح أم بدم قال بدمح قال تريك القذى  
ولا تقبل الاذى ولا يستر ما وراءها قال فدممها قال يسرع اليها الكسر  
ولا تقبل الجبر قال فصف لي هذه النخلة وأوما الى نخلة في داره قال بدمح أم بدم  
قال بدمح قال حلوجناها باسقى منها ما نأضرا عالاها قال فدممها قال صعبة  
المرتقى بعيدة المجتنى مخوفة بالاذى فقال الخليل يا بني نحن الى التعلم منك  
أحوج ثم اشتغل على أبي الهذيل العلاف بمذهب الكلام الى أن برع وظهر  
في أيام المعتصم وتبعه خاق كثير وكان أصل مذهبهم أنه من زعم أن الله  
تعالى شيء فهو كافر ثم ناظر شيخه أبا الهذيل وظهر عليه مراد و قيل له أتناظر  
أبا الهذيل قال نعم وأطرح له رخا من عقلي (وحكى) الجاحظ عنه فانه كان  
من اكبر تلامذته وأصحابه قال دخل أبو اسحق النظام على أبي الهذيل وقد  
أسن وبعد عهده بالناظرة وأبو اسحق حدث السن فقال يا أبا الهذيل اخبرني  
عن فراركم أن يكون جوهر اخفاة أن يكون جسما فهل افررتم من أن  
يكون جوهر اخفاة أن يكون عرضا والجوهر أضعف من العرض فبصق أبو  
الهذيل في وجهه فقال أبو اسحق قبحك الله من شيخ فاضف حجتك



(وحكى) عنه قال مات لصالح بن عبد القدوس ولد فضى اليه أبو الهذيل  
والنظام معه وهو غلام حدث كالتبع له فرآه محترقا فقال أبو الهذيل لا أعرف  
بجزعك وجهها إذا كان الناس عندك كالزروع فقال صالح يا أبا الهذيل انما  
أجزع عليه لأنه لم يقرأ كتاب الشكوك فقال أبو الهذيل وما كتاب الشكوك  
قال كتاب وضعته من قرأه شك فيما كان حتى يتوهم أنه لم يكن وفيما لم يكن  
حتى يظن أنه قد كان فقال له النظام فشك أنت في موت ابنك وأعمل على أنه  
لم يمت وإن مات وشك أيضا في أنه قد قرأ هذا الكتاب وإن لم يكن قرأه فحصر  
صالح وكان مذهبه مذهب السوفسطائية فانهم يزعمون أن الأشياء  
لا حقيقة لها وأن ما نستنبذه يجوز أن يكون على ما نشاهده ويجوز أن يكون  
على غير ما نشاهده وإن حال اليقظان كحال النائم (وحكى) الجاحظ قال  
تجاذبت يوما أنا وإياه حديث الطيرة فقال أخبرك أني جئت حتى أكل الطين  
وما مررت إلى ذلك حتى قلبت قلبي أتذكر هل ثم رجل أصيب عنده غداء أو  
عشاء فما قدرت عليه وكان على جبة وقيص فبعثت القميص ثم قصدت  
الاهواز وما أعرف بها أحدا وما كان ذلك ناشئا إلا عن الحسرة والظهور  
فوافيت الفريضة فلم أجدها سفيينة فتطيرت من ذلك ثم اني رأيت سفيينة في  
صدرها نرق وهشم فتطيرت أيضا فقلت لللاح تحماني قال نعم قلت ما اسمك  
قال داودا بالفارسية وهو اسم شيطان فتطيرت فركبت معه فلما قربت من  
الفريضة صحت يا جمال ومعي مخاف سعل ومضربة خلق وبعض ما لا بد لي  
منه فـكان أول جمال أجا بنى أعور فقلت لبقار كان واقفا بكم تكري ثورك هذا  
إلى الخنجان فلما أدناه مني اذهوا أعصب فازددت طيرة إلى طيرة وقلت في نفسي  
الرجوع لم ثم ذكرت حاجتي إلى أكل الطين وقلت ومن لي بالموت فلما  
مررت إلى نجان وأنا حائر ما أصنع اذ سمعت قرع باب البيت الذي أنا فيه  
فقلت من هذا فقال رجل يريدك فقلت من أنا فقال إبراهيم بن سيار النظام  
فقلت هذا عدو ورسول سلطان ثم اني تحسملت وفتحت له الباب فقال  
أرسلني إليك إبراهيم بن عبد العزيز ويقول لك ان كنا اختلفنا في المسألة فانا  
نرجع بعد ذلك إلى حقوق الاخلاق والمجربة وقد رأيتك حيث مررت بي على  
حال كرهته ما ينبغي أن تكون نزع بك حاجة فان شئت فأفهم بك ذلك مدة

شهر أو شهرين فعمى نبت إليك به بعض ما يكفيك زمانا من دهرك وإن  
اشتبهت الرجوع فهذه ثلاثون دينارا أخذها وانصرف وأنت أحق من عند  
قال فورد على "أمر أذهاني أقما واحدة فاني لم أكن ملكة قبل في جميع  
دهري ثلاثين دينارا والثانية انه لم يطل مقامى وغيبني عن أهلى والثالثة  
ما تبين لى من الطيرة انها باطل \* وتوفى النظام سنة احدى وعشرين ومائتين  
وله من العمر ست وثلاثون سنة وله كلام حسن وشعر دقيق ومن كلامه العلم  
شئ لا يعطيك بعضه حتى تعطيه كلك فاذا أعطيته كلك فأنت من اعطائه لك  
البعض على خطر وقال كان له وبالا ما فى ونعد أنفسنا بالمواعيد فذهب من  
كان ينجز ثم اشبهت غلنا بالهموم عن الآمال وقال مما يدل على اؤم الذهب  
والفضة صبر ورثهما عند اللثام فالشئ يصير الى شبهه والجنسية علة الضم  
وقال اذا كانت فى جيرانك جنازة وليس فى بيتك دقيق فلا تحضرا الجنازة  
فان المصيبة عندك أكثر منها عند القوم وبيتك أولى بالمأتم وقال أبو  
العيناء أنشدت النظام

إذا هم النديم له يلحظ \* تمشت فى مفاصله الكوم  
فقال ما ينبغي أن ينادم هذا الأعمى ثم نظر المعنى فى شعره ومن شعره  
ذكرتك والراح فى راحتي \* فشبت المدام بدمع غزير  
فان ينقد الدمع فرط الالسى \* بكنت الحشى بدموع الضمير  
ومنه أيضا

يا باري جسد ابغير فؤاد \* أسرفت فى الهجران والابعاد  
أن كان يمنعك الزيارة أعين \* فادخل الى بعلة العواد  
اب العيون على القلوب اذا جنت \* كانت يلينها على الاجساد  
ومنه

أريد الفراق وأشتاقكم \* ~~ك~~أنا افترقنا ولم نفترق  
وأستغنم الوصل كى اشتفى \* وهل يشفى أبدا من عشق  
ومنه

بروع مناجيه بهاروت لفظه \* ويؤنسه منه بصورة آدم  
قرى فيه لا مفردة فوق وردة \* وفصامن الياقوت من فوق خاتم



ومنه

وشادن ينطق بالطرف \* يقصر عنه منتهى الوصف  
رق فلو بزت سرايه له \* علقه الجـ ومن اللطف  
يخرج الخطبة كراهه \* ويشتكى الايام بالطرف  
أفديه من مغرمي عباساني \* مكانه يعلم ما أخفى  
وقيل له وهو في مرضه وفي يديه قدح من زجاج مملوء من بعض الادوية ما  
هذا فقال أصبحت في دار يليات أدفع أفات بأفات

(وجعلت لا كندی رسماً استخراج به الدقائق)

(الكندي) هو يعقوب بن الصباح المسمى في وقته فيلسوف الاسلام من ولد  
الاشعث بن قيس كان أبوه ابن الصباح من ولاية الاعمال بالسكوفة وغيرها  
في أيام المهدي والرشيد وانتقل يعقوب الى بغداد واشتغل بعلم الادب ثم بعلم  
الفلسفة جميعها فأتقنها وحمل مشكلات كتب الاوائل وحذا حذو  
ارسطاطاليس وصنف الكتب المجلية له النجدة وكثرت فوائده وتلاميذه  
وكانت دولة المعتصم تجعل به وبمصنفاته وهي كثيرة جداً ومن أجودها  
كتاب أقسام العقل الانسي وكتاب المجوامع الفكرية وكتاب الفلسفة الاولى  
\* وله أخبار حسنة ونوادير في الجمل وغيره فمن أخباره حكى انه كان حاضراً  
عند أحمد بن المعتصم وقد دخل أبو تمام فأنشده قصيدته السينية فلما بلغ  
الى قوله

أقدام عروفي سماحة حاتم \* في حلم أـنف في ذكاء اياس  
قال الكندي ماصـ نعت شيئاً قال كيف قال ما زدت على أن شئت ابن أمير  
المؤمنين بصعاليك العرب وأيضاً ان شعراء دهرنا تحسوا وزواياهم مدوح من  
كان قبله ألا ترى الى قول العكول في أبي دلف حيث قال  
رجل أبر على شجاعة عامر \* بأسا وغير في محيا حاتم  
فأطرق أبو تمام ثم أنشد

لا تنكروا ضربي له من دونه \* مثلاً شرودا في النداء والباس  
فأله قد ضرب الاقل لنوره \* مثلاً من المشككات والنبراس  
ولم يكن هذا في القصيدة فتعجب منه ثم طلب أن تكون المجازة ولاية

وجه الكندي

قوله أبو ابن الخ  
الظاهر ان لفظة  
ابن زائدة تأمل  
جزءه

عمل فاستصغر عن ذلك فقال الكندي ولوه فانه قصير العمر لان ذهنه ينبت  
من قلبه فكان كما قال وقد يكون في ذلك الوقت ظهرت له دلائل من شخصه  
على قرب أجله وسمع الكندي انسانا ينشد ويقول

وفي أربع مني حلت منك أربع \* فما أنا أدري أيها صاحب كربي  
خيل لك في عيني أم الذكرفي في \* أم النطق في سمعي أم الحب في قلبي  
فقال والله لقد قسمها لنفسها فلسفيا وقال يوما تجارية كان يرواها  
اني أرى فرط الاعتياصات من التوقعات على طالبي المودات مؤذات بعدم  
المعقولات فنظرت اليه وكان ذات حجة طويلة فقالت ان الله المسترخيات  
على صدور أهل الركاكات محتاجات الى المواسي المحالقات \* ومن نوادره  
وكلامه في البخل كان يقول من شرف البخل أنك تقول لا سائل لا ورأسك  
الى فوق ومن ذل العطاء أنك تقول نعم وأنت برأسك الى أسفل وكان يقول  
سماع الغناء برسام حاد لان الانسان يسمع فيطرب فينطق فيسرف فيفتقر  
فيغتم فيعتل فيموت وقال عمر بن ميمون تغذيت يوما عند الكندي فدخل  
جاريه فدعوته الى الطعام فقال الرجل والله لتغذيت فقال الكندي ما بهد  
الله شيء فكتفه كفا لونه شليا كل معه لكان كافرا ومن وصيته لولده يا بني  
كن مع الناس كلاعب الشطرنج تحفظ شيئك وتأخذ من شيئهم فان مالك اذا  
خرج عن يدك لم يعد اليك واعلم أن الدينار محبوم فاذا صرفته مات واعلم انه  
ليس شيء أسرع فناء من الدينار اذا كسر والقرطاس اذا نشر ومثل الدرهم  
كمثل الطير الذي هو لك مادام في يدك فاذا طار عنك صار لغيرك وقال

التمس

قليل المال تصلحه فيبقى \* ولا يبقى الكثير مع الفساد  
لحفظ المال خير من فناءه \* وسير في البلاد بغير زاد  
واعرف هنا بيت أكثر من مائة ألف في المساجد وهو قول الغائل  
فسر في بلاد الله والتمس الغنى \* تعش ذابسا رأوت فتعذرا  
فاحدو يا بني أن تلحق بهم \* ومن كلامه في الفلسفة علوم الفلسفة ثلاثة فأولها  
العلم لرياضي في التعليم وهو أوسطها في الطبع والثاني علم الطبيعيات وهو  
أسفلها في الطبع والثالث علم الربوبية وهو أعلاها في الطبع وانما كانت



العلوم ثلاثة لان المعلومات ثلاثة اما علم ما يقع عليه المحس وهو ذوات الهوى  
 واما علم ما ليس لذى هوى اما ان يكون لا يتصل بالهوى البتة واما ان  
 يكون قد يتصل بها فاما ذات الهوى فهي المحسوسات وعلمها وهو العلم  
 الطبيعى واما ان يتصل بالهوى فان له انفرادا بذاته كعلم الرياضيات التى هي  
 العدد والهندسة والتنجيم والتأليف واما لا يتصل بالهوى البتة وهو علم  
 الربوبية \* ومن شعره فى وصف قصيدة

تقصر عن مداها الريح جريا \* وتجزع من مواقعها السهام  
 تناهب حسنها حاد وشاد \* فثبته المطايا والدمام  
 ومنه له

أناف الذنابي على الارؤس \* فغمض جفونك أو ذكس  
 وعند مليحك فابغ العلو \* وبالوحدة اليوم فاستأنس  
 فان الغنى وفى غدا \* وان التعمز بالانفس  
 وكائن ترى من أنى عسرة \* غنى وذى ثروة مفلس  
 وكم كانت شخصه ميت \* على انه بعد لم ير مس  
 ومع رجلا يشد قول ربيعة الرقى

لو قيل للعباس يا ابن محمد \* قل لا وانت مخادما قالها  
 فقال ليس يحب أن يقول الانسان فى كل شئ نعم وكان الوجهه أن يستثنى  
 ثم قال

هجرت فى القول لا الالعارضة \* تكون أولى بالافى اللفظ من نعم

(وان صـ صناعة الالحان اختراعك  
 وتأليف الاوتار والانتقار توليدك وابتدائك)

(الالحان) الاصوات ذوات النغم والايقاع المؤلف على أعداد هندسية  
 وزعم قوم أن الالحان هي موضوعة على أطارىض فقال اسحق الموصلى  
 وهو خاتم القوم هذا قول من لم يدرك هذه الصناعة \* واختلف فيمن وضعها  
 فقيل بطليموس وقيل غيره والصحيح انها قديمة موجودة فى تعاليم الفلاسفة  
 الاولى والاشهر أن بطليموس اول من أفرد لها كتابا وسماه كتاب اللحن  
 الثمانية ولها القاب وأوضاع معروفة وكان بطليموس يقول الالحان

أشرف المنطق ولذلك ترتاح اليها النفوس أكثر من كل نطق وأشرف  
النفوس ما كان اليها أكثر ارتياحا وقال غيره النغم فصل بقى من المنطق  
لم يقدر اللسان على اخراجه فاستخرجته الطبيعة بالالحن على الترجيع  
لاعلى التقطيع فلما ظهر عشقه النفس وحن اليه القلب وقال افلاطون  
من حزن فليسمع الاصوات المطربة فان النفس اذا حزنت تخمد فورها فاذا  
سمعت ما يطربها اشتعل منها ما خمد وسئل أبو سليمان المنطقى لم صارت الطبيعة  
محتاجا الى الصناعة في أن الشخص يكون بغرض المنظر والقرب فاذا غنى  
بالحن مطربة عشق قربه وأقبل الطرف عليه فقال ان الطبيعة انما  
احتاجت الى الصناعة في هذا المكان لان الصناعة ههنا تستغنى من النفس  
والعقل وتغنى على الطبيعة وقد صح أن الطبيعة مرتبة بدون مرتبة النفس  
وانما تعشق النفس وتقبل آثارها وتكتب بآمالها ولا ويسقى حاصل  
للنفس موجود فيها على نوع لطيف بالموسيقى واذا صادف طبيعة قابلة  
ومادة منقادة أفرغ عليها بتأييد العقل والنفس لبوسا شريفا وأعطاهما  
صورة معشوقة فن ههنا احتاجت الطبيعة الى الصناعة الخاذقة التي من  
شأنها استملاء ما ليس لها واملأ ما يحصل فيها مستكملا فكم تأخذ تعطى  
فأما الاوتار والانعقاد فاشارة الى الآلات المطربة الملهية من العبدان  
والدفقة وما أشبه ذلك ويقال ان أول من اتخذ العود ملك بن متوشلخ على  
مثال فخذ ابنه الميت وهو قول ضعيف وقيل بطليموس وقيل بعض حكماء  
الفرس وسماه الربط وتفسيره باب النجاة ومعناه انه مأخوذ من صرير باب  
النجنة وقد جعلت أوتاره أربعة بازاء الطبائع فالزير بازاء المرة السوداء والثني  
بازاء الدم والثالث بازاء البلغم والرابع بازاء المرة الصفراء فاذا احتملت أوتاره  
المرکبة على ما يجب جائست الطبائع فافتحت الطرب وهو رجوع النفس  
الى الحالة الطبيعية دفعة واحدة وأول من اتخذ الدفقة لوبان ملك واتخذت  
العرب القصب والتوقيع عليها واتخذت الفرس الصنوج واشبهها  
وكل ذلك موضوع على نقرات معدودة ووقفات بينها وأول من غنى من  
العرب على العود بالحن الفرس النضر بن الحرث بن كلدة وقد على كسرى  
بالحنيرة فتم لم ضرب العود والغناء وقدم مكة فغنى لهاها وأول من غنى في



الاسلام بالامان الفرس سعيد بن مسجع وقيل طويس وذلك أن عبد الله  
ابن الزبير لما وهى بناء الكعبة رفعها وجدد بناءها وكان فيها صنائع  
من الفرس يغنون بالحنانهم فوقع عليها ابن مسجع الغناء العربي ثم دخل  
الى الشام فأخذ الامان عن الروم ثم دخل الى فارس فأخذ الغناء وضرب  
العود واتبعه من بعده وبدي هذا العلم بطليموس وختم باسحق بن ابراهيم  
الموصلى

ترجمة عبد الحميد

(وان عبد الحميد بن يحيى بارى أقلامك)

(هو عبد الحميد بن يحيى بن سعيد العامري) البالغ الى أعلى المراتب في الكتابة  
البليغة يقال انه كان في أول عمره معلم صبيان بالكوفة ثم اتصل بمروان  
ابن الحجاج قبل أن يصل الى الخلافة وصحبه وانقطع اليه فلما جاء الامر  
بالخلافة سجد مروان ومحمد أصحابه الا عبد الحميد فقال له مروان لم لا  
سجدت فقال ولم أسجد على أن كنت معنا فطرت عنايه في الخلافة فقال اذا  
تطير معي قال الا كن طاب المجدود وسجد وكان كاتب مروان طويلا خلفه  
وهو أول من اتخذ التمجيدات في فصول الكتب واستعمل في بعض كتبه  
الايجاز البليغ وفي بعضها الاسهاب المفرط على ما اقتضاه الحال فن الايجاز  
أن بعض عمال مروان أهدى اليه عبدا أسود فأمره بالاجابة دائما مختصرا  
فكتب لو وجدت لونا شريما من السواد وعددا أقل من الواحد لأهديته  
وأما الاسهاب فانه لما ظهر أبو مسلم الخراساني بدعوة بني العباس كتب اليه  
عن مروان كتابا يستميله ويضع منه ما لوقري لا وقع الاختلاف بين أصحاب أبي  
مسلم وكان من كبر حجه يحتمل على جمل ثم قال لمروان قد كتبت كتابا متى  
قرأه بطل تدبيره فان يك ذلك والافالهلاك فلما ورد الكتاب على أبي مسلم  
لم يقرأه وأمر بتأديته فأحرقه وكتب على خرازة منه الى مروان

محاسن أسفار البلاغة وانتهى \* عليك ليوث الغاب من كل جانب  
ولما اشتد الطلب على مروان وتسابعت هزائمه المشهورة قال لعبد الحميد  
القوم محتاجون اليك لادبك وان اعجابهم بك يدعوكهم الى حسن الظن بك  
فاستأمن اليهم وأظهر الغدري فلهلك تنفعني في حياتي أو بعد مماتي فقال  
عبد الحميد

أسرو فاء ثم أظهر غدارة \* فن لي بعد يوسع الناس ظاهره  
ثم قال يا أمير المؤمنين ان الذي أمرتني به أنفع الأمرين اليك وأقبحهما بي  
ولسكني أصبر حتى يفتح الله عليك أو أقتل معك فلما قتل مروان استخفى عبد  
الحميد فغمز عليه بالجزيرة عند ابن المقنع وكان صديقه وفاجأهما الطالب  
وهما في بيت فقال الذين دخلوا أيكما عبد الحميد فقال كل واحد منهما أنا  
خوفا على صاحبه الى أن عرف عبد الحميد فأخذ وسيله السفاح الى عبد  
الحجبار صاحب شرطته فكان يحمي له طشتا ويضعه على رأسه الى أن مات  
سنة اثنتين وثلاثين ومائة وكان أبو جعفر المنصور يقول غلبنا بنو أمية بثلاثة  
أشياء بالتحاج وعبد الحميد والمؤذن البعلبكي وقيل لعبد الحميد ما الذي  
مكنك من البلاغة قال حفظ كلام الأصمعي يعني أمير المؤمنين علي بن أبي  
طالب كرم الله وجهه وقيل له أيا أحب اليك أخوك أم صديقك قال إنما  
أحب أخى اذا كان صديقي وقال أكرموا الكتاب فان الله تعالى أجرى  
الأوراق على أيديهم وقال العلم شجرة وثمارها الألفاظ وكان ابراهيم بن جبلة  
يكتب خطا رديفا فقال له عبد الحميد أطل جلفه قلمك واسمها وحرف  
قطتك وأينما يصلح خطك والى هذا أشار ابن زيدون بقوله وعبد الحميد  
بارى أقلامك \* ومن رسائله ما كتب عن مروان الى هشام يعزیه بامرأة من  
حظاياها ان الله تعالى أمتع أمير المؤمنين من أنسيته وقرينته متساعا مدة الى  
أجل مسمى فلما تمت له مواهب الله وعاريته قبض اليه العارية ثم أعطى أمير  
المؤمنين من الشكر عند بقائها والصبر عند ذهابها أنفاس منها في المنقلب  
وأرجح في الميزان وأسنى في العوض فالحمد لله رب العالمين وانا لله وانا اليه  
راجعون \* وكتب موصيا بشخص يقول حق موصل كتابي اليك كحقه على اذ  
جعلك موضعا لأمه ورآني أهلا لحاجته وقد أنجزت حاجته فصددق أمه  
\* وكتب يعرض بشعار بني العباس الاسود من رسالة فرويدا حتى ينصب  
السيل وتحمي آية الليل \* وكتب في فتنه بعض العمال من رسالة حتى اعتراني  
حنادس جهالة \* ومهاوى سبل ضلاله \* ذلالا سباقه \* وسلماني قياده \* الى  
نزل من جيم \* وتصلية جيم \* سوى ما أنتجت الحفيظة في نفسه من عوائد  
الحسك وقد دحت الفتنة في قلبه من نار الغضب مضادة لله تعالى بالناصبة



ومبارزة لامير المؤمنين \* بالمحاربة ومجاهدة للمسلمين بالمخالفة \* الى ان أصبح بفلاة  
 قفر \* ونية صفر \* بعيدة المناط \* يقطع دونه النياط \* وكذلك يفعل الله  
 بالظالمين \* ويستدوجهم من حيث لا يعلمون \* وكتب من رسالة أخرى الى أهله  
 وهو منزه مع مروان أمّابة - دفان الله تعالى جعل الدنيا محفوفة بالكره  
 والسرور فمن ساعده الحظ فيها سكن اليها ومن عصته بناها ذمة ساسا مطا  
 عليها وشكاها مستزيدا لها وقد كانت أذاقتنا أفواق استحليناها ثم جمحت  
 بنا نافرة ورعته نامولية فلعن عذبتها وحسن لينها فأبعدتنا عن الاوطان  
 وفرقتنا عن الاخوان فالدار نازحة والطير بارحة وقد كتبت والايام تزيدنا  
 منك بعدا واليكم وجدافان تتم البلية الى أقصى مدتها يكن آخر العهد بكم وبنا  
 وان يلحقنا ظفر جارح من أظفار من يليكم نرجع اليكم بذل الاسار والذل شر  
 جار نسأل الله الذي يعزم من يشاء ويذل من يشاء أن يهب لنا ولكم اللغة جامعة  
 في دار آمنة تجمع سلامة الأبدان والاديان فانه رب العالمين وأرحم الراحمين  
 \* ومن كلام عبيد الحميد وصيته المشهورة عند الكتاب \* ومن شعره رحمه الله

ترحل ما ليس بالقافل \* وأعقب ما ليس بالزائل  
 فله في لذي خلف قادم \* وله في على سلف راحل  
 ساء بكى على ذا وأبكى لذا \* بكاء مولهة تاكل  
 فتبكي من ابن لها فاطيع \* وتبكي على ابن لها واصل  
 ومنه أيضا

كفي حزنا اني أرى من أحبه \* قريبا ولا غير العيون تترجم  
 فأقسم لو أبصرتنا حين تلتقي \* ونحن سكونت نخلتنا نكاحا

(وسهل بن هرون مدون كاذمك)

(هوسهل بن هرون بن راهبون) ويكنى أبا عمرو من أهل نيسابور نزل  
 البصرة فنسب اليها ويقال انه كان شعوبيا والشعوبية فرقة تبغض العرب  
 وتتعصب عليها للفرس وانفرد سهل في زمانه بالبالغة والحكمة وصنف  
 الكتب معارضها كتب الاوائل حتى قيل له بزوجه الاسلام وله اليد  
 الطولى في النظم والنثر وكان في أول أمره خصيصا بالفضل بن سهل ثم قدمه  
 الى المأمون فأعجب ببلاغته وعقله وجعله كاتباً على خزانة المحكمة وهي

ترجمة سهل بن  
 هارون

كتب الفلاسفة التي نقلت للمأمون من جزيرة قبرس وذلك أن المأمون لما  
 هادن صاحب هذه الجزيرة أرسل إليه يطلب خزانة كتب اليونان وكانت  
 مجموعة عندهم في بيت لا يظهر عليها أحد أبداً فجمع صاحب هذه الجزيرة  
 بطائنه وذوى الرأي واستشارهم في حمل الخزانة إلى المأمون فكلهم أشاروا  
 بعدم الموافقة إلا مطراناً واحداً فإنه قال الرأي أن تجعل بانفاذها إليه فإما  
 دخلت هذه العلوم العقلية على دولة شرعية إلا أفسدتها وأوقعت بين علماءها  
 فأرسلها إليه واعتبط بها المأمون وجعل سهل بن هرون خازناً لها فتصفحتها  
 ونسج على منوال كتب منها ووصف كتاب عفران وفعلة في معارضة كتاب كلبلة  
 ودمنة ووصف كتاب في مدح البخل ثم أهداه للحسن بن سهل واستماحه  
 فكتب إليه الحسن قد مدحت ماذمة الله وحسنت ما قبحه الله وما يقيم  
 بفساد معنالك صلاح لفظك وقد جعلنا ثواب مدحك فيه قبول قولك فما  
 نعطيك شيئاً وكان سهل من أبخل الناس وله في البخل وغيره نوادر حسنة  
 (حكى) الجاحظ قال ألقى رجل سهل بن هرون فقال هب لي الأضرربة  
 عليك فقال وما هو يا أخى قال درهم قال لقد هونت الدرهم وهو طائع الله  
 في أرضه لا يعصى وهو عشر العشرة والعشرة عشر المائة والمائة عشر الألف  
 والألف عشريه المسلم ألا ترى إلى أين انتهى الدرهم الذي هونت به وهل  
 بيوت الأموال إلا درهم على درهم فأنصرف الرجل ولولا أنصرافه لم بسكت  
 (وحكى) دعبيل الخزاعي قال أقتابوا عند سهل بن هرون وأطالنا الحديث  
 حتى أضرربه الجوع فدعا بغدائه فأنى بصحفة فيها مرق تحته ديك هرم فأخذ  
 كسرة وتقدم في الصحفة فلم يجد رأس الديك فبقى مطرقاً ثم قال للغلام أين  
 الرأس قال رميت به قال ولم قال لم أظنك تأكله قال ولم ظننت ذلك فوالله  
 انى لا تمقت من يرمى برجله فكيف برأسه والرأس رئيس يتغافل به وفيه  
 الحواس الخمسة ومنه يصيح الديك ولولا صوته ما أريد وفيه فرقه الذي  
 يتبرك به وعينه التي يضرب بصفتها المثل ودماغه عجيب لوجع الكلبة ولم أر  
 عظماً قط أهش من رأسه فان كان يبلغ من قبلك أن لا تأكله فعندنا من  
 يأكله أما علمت أنه خير من طرف الجناح والساق انظر أين رميته فقال  
 والله ما أدري قال لاكنى أدري أنك رميته في بطنك (وحكى) الجاحظ



أن أبا الهذيل العلاف المتكلم سأله ورقة يكتب بها إلى الحسن بن سهل  
 يستعينه على ضائقة محققة فكتب ورقة ونحتها ودفعها إليه فأوصلها إلى  
 الحسن فلما رآها ضحك وأوقف عليها أبا الهذيل وإذا فيها مكتوب  
 أن الأمير إذا سألك حاجة \* لا يالهذيل خلاف ما أبدى  
 فأنحه روح اليأس ثم أمد له \* حبيل الرجاء المخلف الوعد  
 حتى إذا طال شقاوة جده \* وعناؤه فاجبه بالرد  
 وإن استطعت له المصرة فاجتهد \* فيما يضر بأبلغ الجهد  
 ثم قال الحسن هذه صفته لا صفتنا وأمر لابي الهذيل بما قال فعاد إليه فعاتبه  
 فقال سهل ترى ابن عذب عنك الفهم أما سمعت قولي أن الأمير خلاف ما  
 أبدى فلم يكن ضميري الخبر ما قلت هذا وهذه من مغالطات سهل وبلاغته  
 وستأني في ترجمة الجاحظ حكاية مثل هذه ومن محاسن تعريضات سهل  
 أنه خاطب بعض الأمراء فقال له كذبت فقال أيها الأمير إن وجه الكذاب  
 لا يقابلك يعني الأمير بذلك لأن وجهه لا نسان لا يقابله ويروى أن المأمون  
 كان قد انصرف عن سهل إلى أن دخل عليه يومًا فقال يا أمير المؤمنين إنك  
 ظلمتني وظلمت فلانا الكاتب فقال ويالك وكيف قال رفعته فوق قدرة  
 ووضعتني دون قدرى الآنك له في ذلك أشد ظلمًا قال كيف قال لأنك أقمته  
 مقام هزؤ وأقمته مقام رجة فضحك المأمون وقال قاتلك الله ما أحمالك  
 ورضي عنه وقدر ويت هذه الحكاية لغيره (وحكى) عن سبب رضا المأمون  
 عنه أنه تكلم بكلام حسن في محفل فقام سهل وقال ما لكم تسمعون  
 ولا تهون ولا تهجون أما والله أنه ليقول ويفعل في اليوم القصير مثل ما  
 قالت وفعلت بنو مروان في الدهر الطويل فاجب المأمون قوله ورضي عنه  
 ومن كلامه يعزى التهنية على آجل الثواب أولى من التعزية على عاجل  
 المصيبة وقال في المعنى مصيبة في غيرك لك ثوابها خير من مصيبة فيك لغيرك  
 ثوابها وقال حق على كل ذي مقال أن يبدأ بحمد الله قبل استفتاحها كما أبدى  
 بالنعمة قبل استحقاقها وكتب إلى صديق له أبل من ضعف بلغني خبر الفترة  
 في المسامها وانحسارها والشكاة في حلواها وارتمالها فكاد يشغل القلب  
 بأوله عن السكون لا آخره وتذهل الحيرة في ابتدائه عن المسرة في

انتهائه وكان تغري في الحالين بقدرهما ارتياحا للاولى وارتياحا للثانية  
وكتب لا تنرا ما بعد السلام على عهدك وداع ذى وتضمنين بك في غير مقابلة  
لك ولا سلوة عنك بل استسلام للعلوى في أمرك وقرار بالجزع عن استعطافك  
الى أو ان فينتك أو يجعل الله لنا دولة من رمتك \* وقال يفضل الزجاج على  
الذهب في رسالة الزجاج مجاؤ نوري والذهب متاع سائر والشراب في الزجاج  
أحسن منه في كل معدن ولا يفقد معه وجه النديم ولا يشغل اليد ولا يرتفع  
في السوم واسم الذهب يطير منه ومن لثومه سرعته الى اللثام وهو فاتن فانك  
من صانه وهو أيضا من مصايد ابليس ولذلك قالوا أهلاك الرجال الاجران  
والزجاج لا يحمل الوضو ولا يداخله الغمر ومتى غسل بالماء وحده عاد  
جديدا وهو أشبه شيء بالماء وصفته بحبيبة وصناعته أعجب من رسالة طويلة  
وكان سبب قوله لها أن شذا دار الحارثي كان قد وصف الذهب فاطن وكان  
النظام قد ذم الزجاج وقال تعلموا العلم فلا أن يذم الزمان لكم خير من أن يذم  
بكم وقال يوما ثلاثة من المجانين الغضبان والغيران والسكران فقال شخص  
من العوام فالتقول في المنعطف فحك حتى استلقى وأنشد يقول

وما شر الثلاثة أم عمرو \* بصاحبك الذي لا تصحيدنا

ومن كلامه في كتاب عفراء وثعلبة اجعلوا أدا ما يجب عليكم من الحقوق مقدما  
قبل الذي تجودون به من تفضلكم فان تقديم النافلة مع الإبطاء في أداء  
الفريضة شاهد على وهن العقيدة وتقصير الروية ومضرب بالتدبير ومخجل  
بالاختيار وليس في دفع تحمده عوض من فساد المروءة ولزوم النقيصة  
\* ومن شعره قوله

ان كنت أخطأت أو أسأت ففي \* عفوك مأوى للفضل والامن  
أتيت ما أستحق من خطاء \* فجد بما تستحق من حسن

ومنه

أعان طرفي على جسمي وأعضائي \* بنظرة وقفت جسمي على دائي  
وكنت غرا بما تجبني على يدي \* لا علم لي أن بعض أعدائي

وقوله يهجو رجلا

من كان يعمر ما شادت أوائله \* فانت تهدم ما شادوا وما سمكوا



ما كان في الحق أن تأتي فعالهم \* وأنت تحوي من الميزات ما تركوا  
وقوله

تكنفني هـ مان قد كسفا بالي \* وقد تركا قاي محلة بالي  
هـ ما أجريادمي ولم تدر آدمي \* ربيعة خدر ذات شط وخلق  
ولكنما أبكي بعين سخيصة \* على خلل تبكي له عين أمثالي  
فراق خليل ففقدته يورث الالهي \* ونحلة حر لاية يوم لها بال  
فواحر باحتي متى أنا موجع \* بفقد حبيب أوتته ذرا ففعالي  
وقوله

إذا امرؤ ضاق عني لم يضق خاقي \* من أن يراني غنيا عنه بالياس  
لا أطلب المال كي أغني بفضله \* ما كان مطلبه فقرا إلى الناس

(وعرو بن بحر مستمليك)

ترجمة الجاحظ

(هو عرو بن بحر بن محبوب) ويكنى بأبي عثمان ويعرف بالجاحظ  
وبالحمد في الاقول أشهر أئمة الفصحاء والمتكلمين الذي ملأ الدنيا  
أخباره وفوائده حتى قيل مما فضل الله تعالى به أمة محمد صلى الله عليه  
وسلم على غيرها من الأمم عرو بن الخطاب رضي الله تعالى عنه واسته والحمد  
البصري بعلمه والجاحظ ببيانته ولد بالبصرة ونشأ ببغداد واشتغل على أبي  
اسحق النظام المتقدم ذكره بمذهب الاعتزال وتأمل كتب الفلاسفة ومال إلى  
الطبيعيين منهم وساد على المتكلمين بفصاحته وحسن عبارته ومما تفرد به  
القول بأن المعرفة طبائع وهي مع ذلك فعل العباد على الحقيقة \* وكان يقول  
في سائر الأفعال أنها انما تنسب إلى العباد على أنها وقعت منهم طباعا وأنها  
وجبت بارادتهم وليس بجائز أن يبلغ أحد ولا يعرف الله تعالى والكفار  
عنده بين معاند وبين عارف قد استغرقه حبه لمذهبه وعصبيته فهو لا يشعر  
بما عنده من المعرفة بخلافه إلى غير ذلك من آرائه التي تبعه عليها أصحابه  
المعروفون بالجاحظية \* فأما مصنفاته الأدبية مثل كتاب البيان والتبيين  
وكتاب الحيوان وكتاب الامصار وغيرها من الرسائل فكثيرة جدا مشهورة  
بأنواعها ضائل \* وكان منقطعاً إلى الوزير محمد بن عبد الملك بن الزيات ولما  
قبض عليه وعوقب في التنوير هرب الجاحظ فقيلاً له لم يهرب من قال حفت أ

أكون ثاني اثنين اذ هما في التنوير يريد بذلك ما صنعوا بابن الزيات من ادخاله تنورا فيه مما يبرحجة كان هو صنع له يعذب الناس فيه فعذب به حتى مات ثم أتى بالجراح خط بعد موت ابن الزيات وفي عنقه سلسلة وهو مقيد في قيض سهل فلما نظر اليه ابن أبي دؤاد قال والله ما علمت لك الا كفورا للنعمة معدنا للساوي في كلام يقرعه به فقال الجراح خط خفض عليك أيدك الله فوالله لا أن يكون لك الامر على خير من أن يكون لي عابك ولا أن أسيء فتحسن أحسن في الاحد وثمة عنك من أن أحسن فتسمى ولا أن تغفوني في حال قدرتك أجل بك من الانتقام مني فقال ابن أبي دؤاد قبحك الله فوالله ما علمت لك الا كثير تزويق اللسان يا غلام سر به الى الحمام فأدخل الحمام وجعل اليه تخت من ثياب فاخرة ولبس ذلك وأناة فصدره في مجلسه ثم أقبل عليه فقال هات الآن أحاديثك يا أبا عثمان ولم يزل عزيزا بجانبه موفور المسال والجماء من مبتدا أمره الى أن مات سنة خمس وخمسين ومائتين بعد أن بلغ أكثر من تسعين سنة وله أخبار طريفة كثيرة ونثر طائل ونظم ضعيف فن أخباره ونوادره قال أتيت منزل صديق لي فطرقت الباب فخرجت الى جارية سنديفة فقلت قولي لسيدك الجراح خط يا الباب فقالت أقول الجراح خط يا الباب على لغتها فقلت لا قولي الحمد في فقالت أقول الحمد في فقلت لا تقولي شيئا ورجعت وقال ما أنجاني أبعد مثل امرأتين رأيت احدا هـ ما في العسكر وكانت طويلة القامة وكنت على طعام فأردت أن أمارحها فقلت انزلي كلي معنا فقالت اصعد أدت حتى ترى الدنيا وأما الاخرى فانها أتتني وأنا على باب داري فقالت لي ايك حاجة وأريد أن تمشي معي فقامت معها الى أن أتتني الى صائح يهودي فقالت له مثل هذا وانصرفت فسألت الصائح عن قواها فقال انها أتت الى بفص وأمرتني أن أنقش لها عليه صورة شيطان فقلت يا ستي ما رأيت الشيطان فأنت بك وقالت ما سمعت وكان الجراح خط بشع المنظر الا أن يسانه كان يجلي عنه وقال دخلت ديوان المكاتبات ببغداد فرأيت قوما قد صقلوا ثيابهم وصفوا عمامتهم ووشوا طرؤهم ثم اختبرتهم فوجدتهم كما قال الله تعالى فأما الزبد فيذهب جفاء فوالله نطفة وبواطن سخيفة فويل لهم عما كتبت أيديهم وويل لهم عما



يكسبون وقال وقعت يوما على قاض فأردت الولع به فقلت لمن حوله انه  
رجل صالح لا يصيب الشهرة فتفرقوا عنه فتطرا الى وقال حسبك الله وقال  
قلت يوما لعبيد الكلابي أيسرك أن تكون هجيناً أولئك ألف دينار قال  
لا أحب اللوم بشئ قلت فإن أمير المؤمنين ابن أمة قلت أخزى الله من أطاعه  
قلت نبيا الله محمد واسم عيسى كانا بنى أمة قال لا يقول هذا الا قدرى قلت  
وما القدرى قال لا أدري الا انه رجل سوء وقال أتاني بعض الثقلاء فقال  
سمعت أن لك ألف جواب مسكت فعلمتني منها فقلت نعم فقال اذا قال لي  
شخص يا زوج القحبة يا ثقیل الروح أى شئ أقول له قلت قل له صدقت  
وقال أنشدت أباشعيب القلال شعرا لابي نواس فقال هذا شعر لوثر لطف  
فقلت ويلك ما تفارق الجرار والخذف حيث كنت واشترى خصيما أسود  
فقبل له في ذلك فقال أخذته أسودا لثلاثتهم هم بي وخصيما لثلاثتهم به واجتمع  
في البصرة بالجاذي فجلس فقال له الجراز كم نار في اللغة فقال نار الحرب ونار  
الشجر ونار المحبسا حب ونار المعدة والنار المعروفة قال تركت أبلغ النيران  
قال وما هي قال نار حرامك التي كلما ألقى فيها فوج سألهم خوتها فقال الجراحظ  
أما نار حرامى فقد قضيت أن لها حذافا الشأن في نار حرامك التي يقال لها  
هل امتلأت فتقول هل من مزيد وسأله شخص كتابا لي بعض أصحابه بالوصية  
فكتب له رقعة وختمها فلبا خرج الرجل من عنده فضها فاذا فيها كتابي  
اليك مع من لا أعرف ولا أوجب حقه فان قضيت حاجته لم أجدك وان  
رددته لم أذكرك فرجع اليه الرجل فقال الجراحظ كانك فضضت الورقة قال  
نعم قال لا يضرك ما فيها فانه علامة لي اذا أردت العناية بشخص فقال الرجل  
قطع الله يديك ورجليك ولعنك فقال ما هذا قال علامة لي اذا أردت أن  
أشكر شخصا وقال نزلت على صديق لي فلم آكل عنده لهما فعرضت له فقال  
انى لا أكثر من اللحم منذ سمعت الحديث ان الله يكرم البيت اللحم فقلت  
يا أخى انما أراد البيت الذى تؤكل فيه محوم الناس بالغيبة فلم يؤخر حضور  
اللحم من ذلك اليوم (وحكى) أن أبا طاهر قال صرت الى الجراحظ ومي  
جماعة وقد أسن واعتل في آخر عمره وهو في منظره له وعنده ابن خاقان جاره  
فقرعنا الباب فلم يفتح لنا وأشرف من المنظره فقال الا انى قد حوت وجملات

قوله قات اخزى  
صوابه قال اخزى  
وقوله كانا بنى أمة  
انظر بشاعة هذه  
العبارة وما فيها  
من سوء الادب  
في من نصب النبوة  
مع عدم تسليمها  
بالنسبة لنبينا صلى  
الله تعالى عليه  
وسلم وحديث أنا  
ابن الذبيحين أو  
كون النساء طرا  
اماء الله تعالى  
لا يحديه استنادا  
تأمل منصفنا (جزه)  
قوله فتقول التلاوة  
بالواو (جزه)

رمح أبي سعد وسقت الغنم فأتصنعون بي سلموا سلام الوداع فسلمنا وانصرفنا  
 قوله حوقلت أكثر من قولي لا حول ولا قوة الا بالله لمتسابع الامراض  
 وقوله رمح أبي سعد هو رجل من العرب أسن فاستعان بالعصا وهو أول  
 من فعل ذلك فقبل لكل من شاخ أخذ رمح أبي سعد وقوله سقت الغنم هو  
 عند العرب كناية عن الهرم لان سائق الغنم يطأ من رأسه \* وكان سبب علة  
 المجامع انه حضر مائدة ابن أبي دؤاد وفي الطعام سمك وابن وكان ابن  
 بجته يشوع الطبيب حاضرا فنهاء عن الجمع بينهما فقال المجامع ان السمك ان  
 كان مصادا للين فاني اذا أكلتهما دفع كل منهما ماضرا لا آخر وان كانا  
 متساويين فكأنني أكلت شيئا واحدا فقال ابن بجته يشوع أنا لا أحسن  
 الكلام ولكن ان شئت أن تجرب فكل فأكل فأصابه فالج عظيم وفقرس  
 حتى دخل عايه بعض أصحابه فقال له كيف حالك فقال اصطلمحت على  
 الاعلال لو خرج شقي الايمن ما حسست به من الفالج ولومرت على شقي الايسر  
 ذبابة أوجعتني وأشد ما أشكو والتسعون (وحكى) بعض أبناء البرامكة قال  
 تقلدت السند وحصل لي ما شاء الله ثم صرفت عنها وكنت قد اكتسبت بها  
 ثلاثين ألف دينار فصعقتها عشرة آلاف اهل الجبة وجاء الصارف فركبت  
 البحر وانحدرت الى البصرة فخبرت أن المجامع خطبها وأنه عليه بالفالج  
 وأحببت أن أراه قبل وفاته فصررت اليه وقرعت الباب فخرجت الى خادمة  
 صغرى فقلت رجل غريب أحب أن أنظر الى الشيخ فبلغته فسمعت به يقول  
 قولي له ما تصنع بشق مائل ولعاب سائل ولون حائل فقلت للجارية لا بد من  
 النظر اليه فقال هذا رجل ورد البصرة وسمع بي ويريد أن يقول رأيت  
 المجامع فأذن لي فدخلت وسلمت فرد داجي الا وقال من تكون أعزك  
 الله فانتسبت له فقال رحم الله أسلافك وآباءك السمعاء فلقد كانت أيامهم  
 رياض الدهر ولقد رأي بهم المخلق خيرا كثيرا فسقيا لهم ورعا فدعوت له  
 وقلت له أنشدني شيئا فقال

لئن قدمت قبلي رجال فطالما \* مشيت على رجلي فكنت المقدما  
 ولكن هذا الدهر تأنى صروفه \* فتسبرم منقوضا وتنقض مبرما  
 ثم نهضت فلما قربت من الباب قال يا فتى رأيت مغلوجا ينفعه الا هليج قلت



لا قال ان الاله لي الذي معك ينبغي فابعث الى منته فقلت نعم وبجبت من  
 وقوعه على خبري مع كفى له وبعثت له منه شيئاً ومن كلامه في رسالة  
 ابقاك الله بقاء اباديك ولا تقلنا عن ظلك ولا اضلنا عن سبلك فاصان وجه  
 الاحرار سواك ولا اخذل الماهوف مظلمته في دهر الابد والى وكتب الى قلب  
 المغربي والله يا قلب لولا ان كبدي في هوالك مقروحة وروحي بك مجروحة  
 لسأجلك هذه القطيعة وما ددتك جبل المصارمة وأرجوان الله تعالى  
 يدل صبري من جفائك فيردك الى مودتي وأنف القلي واغم فقد طال  
 العهد بالاجتماع حتى كدنا نتناكر عند الالقاء وكتب الى ابن أبي دواد  
 يستعطفه ليس عندي اعزك الله سبب ولا أقدر على شفيع الا ما طبعك الله  
 عليه من الكرم والرجية والتأمل الذي لا يكون الا من نتاج حسن الظن  
 واثبات الفضل بحال المأمول وأرجوان أكون من العتقاء الشاكرين  
 فتصكون خير مني وأكون أفضل شاكر ولعل الله أن يجعل هذا الامر  
 سبباً لهذا الانعام وهذا الاتعام سبباً للاقطاع اليكم والى كون تحت اجنتكم  
 فيكون لأعظام بركة ولا أغنى بقية من ذنب أصبحت فيه وبمثلك جماعات  
 فذلك عاد الذنب وسبيله والسيرة حسنة ومثلك من انقلب به الشر خيراً  
 والغرم غنماً من عاقب فقد أخذ حظه وانما الاجر في الآخرة وطيب الذكر  
 في الدنيا على قدر الاحتمال وتخرج المرائر وأرجوان لا أضيع وأهلك فيما  
 بين عقلك وكرمك وما أكثر من يعفو عن صغر ذنبه وعظم حقه وانما الفضل  
 والثناء العفو عن عظيم المجرم ضعيف المحرمة وان كان العفو العظيم مستطرفاً  
 من غيركم فهو تلاف فيكم حتى ربما عاد ذلك كثير من الناس الى مخالفة أمركم فلا  
 أنتم عن ذلك تنكحون ولا على سالف احسانكم تندمون ومما مثلكم الا كمثل  
 عيسى ابن مريم حين كان لا يمر ببلاد من بني اسرائيل الا سمعوه شراً وسمعهم  
 خيراً فقال له شمعون الصفا ما رأيت كاليوم كلنا اسمعوك شراً وسمعهم خيراً  
 فقال كل امرئ ينفي مما عنده وليس عندكم الا الخير ولا في أوعيةكم الا الرجوة  
 وكل انا بالذي فيه ينضح ومن كلامه في المعنى زينك الله بالتقوى وكفالك  
 ما أهلك من الآخرة والاولى من عاقب ابقاك الله تعالى على الصغيرة  
 عقوبة الكبيرة وعلى الهفوة عقوبة الاصرار فقد تناسى في الظلم ومن



لم يفرق بين الاسافل والاعالي والاداني والاقاصي فقد قصر والله لقد كنت  
أكره سرف الرضا مخافة أن يؤدي الى سرف الهوى فاظنك بسرف الغيظ  
وغلبة الغضب من طيش عجزك فحاش ومعه من الخرق بقدر قسطه من  
التهاب المرة انجراه وانت روح كما انت جسم وكذلك جنسك ونوعك الا أن  
التأثر في الرقاق أسرع وضده في الغلاظ الجفافة أكمل ولذلك اشتد جزعي  
عليك من سلطان الغيظ وغلبته فاذا أردت أن تعرف مقدار الذنب اليك  
من مقدار عقابك عليه فانظر في علته وفي سبب انحرابه الى معيذته الذي  
منه نجم وعشه الذي منه درج والى جهة صاحبه في التسرع والثبات والى  
حمله عند التعريض وفطنته عند التوبة فكل ذنب كان سببه ضيق صدر  
من جهة الفيض في المقادير أو من طريق الانفة وغلبة طباع الحمية من  
جهة الجفوة أو من جهة استحقاقه فيما زين له عمله انه مقصربه في حقه مؤثر  
عن رتبته أو كان مبلغا عنه مكذوبا عليه أو كان ذلك جائزا فيه غير محتج منه  
فاذا كانت ذنوبه من هذا الشكل فليس يقف عليها كريمة ولا يتقار فيها حلیم  
ولست اسميه بكثرة معرفته كريمة حتى يكون عقله خايرا للعلم وعلمه غالبا  
على طباعه كما لا اسميه بكف العقاب حكما حتى يكون عارفا بمقدار ما أخذ  
وترك ومتى وجدت الذنب بعد ذلك لا سبب له الا البغض المحض والنفار  
الغالب فلو لم ترض لصاحبه بعقاب دون قهر جهنم لعذرك كثير من العقلاء  
وصوب رأيك عالم من الاشراف والاناة أقرب من الحمد وأبعد من الذم  
وأناي من خوف الجحالة وقد قال الاول عليك بالاناة فانك على ايقاع  
ما تتوقعه أقدر منك على رد ما قد أوقعته وليس يصارع الغضب أيام شبابه  
شي الاصرعه ولا ينازعه قبل انتهائه الا قهره وانما يحتال له قبل هيجه حتى تمكن  
واستفحل وأذكي ناره وأشعل ثم لاقى من صاحبه قدرة ومن أعوانه سمعا  
وطاعة فلو استبطنته بالتوراة وأوجرته بالانجيل ولدته بالزبور وأفرغت على  
رأسه القرآن أفراغا وأتدته بآدم شغبعا لما قصر دون أقصى قوته ولن يسكن  
غضب العبد الا ذكره غضب الرب فلا تقف حفظك الله بعد مضيك في عتاي  
التماسا لا عفوني ولا تقصر عن افراطك من طريق الرحمة بي ولا تكن قف  
وقفه من يتهم الغضب على عقله والشیطان على دينه ويعلم أن للكرم أعداء



ويعسك امسالك من لا يرى نفسه من الهوى ولا يرى الهوى من الخطا  
ولا تذكر لنفسك أن تنزل ولعلك أن يهتفوقه - دزل آدم صلى الله عليه وسلم  
وقد خلقة بيده واست أسالك الاريمثا تسكن نفسك ويرتد اليك ذهنك  
وترى المحلم وما يحلب من السلامة وطيب الاحدوثة والله يعلم وكفى به علما  
لقد أردت أن أفديك بنفسى فى مكاتباتى وكنت عند نفسى فى عداد الموتى  
وفى حيز المالكى فرأيت أن من الخيانة لك ومن اللؤم فى معاملتك أن أفديك  
بنفس ميتة وأن أريك أنى قد جعلت لك أنفك ذخروا الذخر معدوم وأنا  
أقول كما قال أخوة قيف مودة الأخ السالدة وان أخلق - بر من مودة الأخ  
الطارف وان ظهرت مساعيه وراقت جدته سلمك الله وسلم عليك وكان لك  
ومعك \* ومن فصوله القصار قال البخل والجبن غريزة واحدة يجمعهما سوء  
الخلق بالله تعالى وقال من قابل الاساءة بالاحسان فقد خالف الرب فى تدبيره  
وظن أن رحمة الله جل ثناؤه والناس لا يصلحون الا على الثواب  
والعقاب وقال من رسالة من العدل المحض أن تحط عن الحاسد نصف عقابه  
لان ألم حسده لك قد كفالك شرمؤنة غيظه عليك وقال الماسخ الانسان  
قردا أنزل فيه مشابهة من الانسان ولما مسخ زمانا لم ينزل فيه مشابهة من  
الازمان \* ومن شعره يقول

يطيب العيش ان تلقى حكيمًا \* غذاء العلم والفهم المصيب  
فيكشف عنك حيرة كل جهل \* وفضل العلم يعرفه اللبيب  
سقام المحرص ليس له شفاء \* وداء الجهل ليس له طبيب  
ومنه

ان حال لون الرأس عن حاله \* ففي خضاب المرء مستمتع  
هب أن من شاب له حيلة \* فما الذى تحنى له الاضلع  
ومنه

وكم كان من أصدقاءه \* وأعداءه فأنوا فما خلدوا  
تساقوا جميعا كؤوس الردى \* فأت الصديق ومات العدو  
وله من أبيات يمدح بها  
يداحين أنرى باخوانه \* يغفل عنهم شبابة العدم

وذكره الحال صرف الزمان \* فساد رقبيل انتقال النعم  
فتي خصه الله بالمكرمات \* فخرج منه الحياء الكرم  
ومما أورده الشريف المرتضى والعهدة عليه فإن هذا الشعر أرفع طبقة من  
شعره يذكرفيه الخضاب

رب فتاة من بني هلال \* قد عجلت الى بالسؤال  
مالي أراك فاني السبال \* كأنما كبرت في جريال  
نبح عن فكري وعن نياحي

ترجمة الامام مالك

رضي الله تعالى عنه

(ومالك بن أنس مستفتيك)

(هو مالك بن أنس بن مالك بن أبي عامر التميمي) وكنيته أبو عبد الله امام دار  
الهجرة ولد بالمدينة سنة سبع وتسعين ويقال انه أقام في بطن أمه ثلاث  
سنين وكان يقول قديكون الحمل ثلاث سنين وقد جعل ببعض الناس  
ثلاث سنين يعني نفسه وكان طويلا شديد البياض ماثلا الى الشقرة مهيما  
سوى اللباس والمجلس وهو أول من صنف في الفقه كتابا فوضع الموطأ كذا  
قال العسكري في الاوائل واعلمه أراد بالمدينة \* وكان مالك اذا أراد أن يحدث  
عن رسول الله صلى الله عليه وسلم يغتسل ويتجرو ويتطيب فاذا رفع أحد  
صوته قال له اخفض صوتك فان الله تعالى يقول يا أيها الذين آمنوا لا ترفعوا  
أصواتكم فوق صوت النبي فمن رفع صوته عند حديثه فكأنما رفعه عند  
صوته وقال زيد بن داود رأيت في المنام كأن القبر انفرج واذا رسول الله  
صلى الله عليه وسلم قاعد والناس مصفوفون فصاح صائح أين مالك بن أنس  
فجاء مالك حتى انتهى الى رسول الله صلى الله عليه وسلم فأعطاه شيئا فقال  
فرقه على الناس فاذا هو منك وقال الشافعي رحمه الله تعالى قال لي محمد بن  
الحسن أيهما أعلم صاحبنا أم صاحبكم يعني أبا حنيفة ومالك رضي الله تعالى  
عنهما فقلت على الانصاف قال نعم فقلت ناشدك الله من أعلم بالقرآن قال  
الله صاحبكم قلت فمن أعلم بالسنة قال الله صاحبكم قلت فمن أعلم بالقوانين  
الحكاية قال الله صاحبكم قلت فلم يبق الا القياس والقياس لا يكون الا على  
هذه الاشياء فعلى أي شيء تقيس وقال وهب سمعت مناديا ينادي ألا لا يفتي  
الناس الا مالك بن أنس وابن أبي ذؤيب وقال محمد بن جعفر لم ادعي مالك



وأشار وقيل منه حسد الناس وبغوه بكل شيء فلما ولي جعفر بن سليمان  
سعوا به اليه وقالوا انه لا يرى أيمان يبعثكم هذه بشي وهو يأخذ بحديث رواه  
الاحنف في طلاق المكره انه لا يجوز فدا جعفر بمالك وقد غضب فاحتج  
عليه بما قيل عنه ثم جرده وضربه بالسياط ومدت يده حتى خلعت يدها وكتفاه  
فوالله ما زال مالك بعد ذلك في رفعة من الناس وعاقب من قدره واعظام من  
الناس له حتى كانا كانت تلك السياط التي ضرب بها حليها حلي به وقيل انما ضرب  
مالك لانه سأل عن سيرة عبد الرحمن بن معاوية الاموي الداخلى الى  
الاندلس او المملك بجزيرة فقبل له انه يأكل خبز الشعير ويلبس الصوف  
ويجاءه في سبيل الله وعددت مناقبه فقال مالك ليت أن الله زين حرمنا بمثله  
فنقم عليه بنو العباس هذا القول وبلغ عبد الرحمن فسر بقوله وجع أهل  
الاندلس على مذهب مالك فهذا سبب اجتماع المغاربة على مذهبه \* وتوفي  
رضي الله عنه سنة تسع وسبعين ومائة \* ومن أخباره ما حكى الشافعي رضي  
الله عنه قال رأيت على باب مالك رضي الله عنه كراعا من أفراس خراسان  
ويقال مصر فلما رأيت مثله فقلت لمالك ما أحسنه قال هو هدية مني اليك  
فقلت يا أبا عبد الله دع لنفسك منها ما تركبه فقال أنا أستحي من الله أن أطأ  
تربة فيها رسول الله صلى الله عليه وسلم بحافردابة \* ووجه الرشيد الى مالك  
رضي الله تعالى عنه ليأتيه فيحدثه فقال مالك ان العلم يؤتى فصار الرشيد الى  
منزله واستند الى الجدار فقال مالك يا أمير المؤمنين من اجلال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم اجلال العلم فقام مجلس بين يديه فحدثه فبعث الرشيد الى  
سفيان بن عيينة فأتاه سفيان فقعده بين يديه فحدثه فكان الرشيد يقول  
يا مالك تواضعا لعمالك فانتفعنا به وتواضع لنا علم سفيان فلم ينتفع به \* وحكى  
أن أبا يوسف القاضي حضر مجلس مالك فقال أبو يوسف من جملة كلام  
الانسان تارة يخطئ وتارة لا يصيب فقال مالك ~~هكذا~~ فذا مشايخنا  
فضحك بعض الحاضرين فلما خرجوا قال بعض أصحاب مالك ان أبا يوسف  
قال كذا وعله متعمدا وأجبت ~~كذا~~ فجل مالك ودعا على أبي يوسف أن  
لا ينتفع بعلمه فكان كذلك مع جودة كتبه عند الخنفية \* وحكى ابن جردون  
في تذكرته أن حسن بن نعيم قال كنت بالمدينة فحلبني الطريق نصف

الكرام يطلق على  
جماعة الخليل خاصة  
وله معان أخر  
(جزء)  
قوله فصار له  
بالسين لان التحول  
هنا ليس كما ينبغي  
(جزء)

النهار فقلت أتغني في شعر ذي بزن وأقول

• ما بال قومك يارباب • حذرا كأنهم غضاب

فإذا كوة قد فطحت وإذا وجه قد بدا منها تتبعه محبة جراء فقال يا فاسق  
أسأت التأدية ومنعت القائلة وأذعت الفاسحة ثم اندفع فغنى الصوت غناء  
لم أسمع بمثله فقلت أصلحك الله من أين لك هذا الغناء قال نشأت وأنا غلام  
فأعجبني الأخذ عن المغنين فقالت أمي يا بني إن المغني إذا كان قبيح الوجه لم  
يلتفت إلى غنائه فدع الغناء واطلب الفقه فتركت المغنين وتبعت الفقهاء  
فبلغ الله بي إلى ما ترى فقلت أعدد الصوت جعلت فبدالك فقال لا ولا كرامة  
تريد أن تقول أخذته عن مالك بن أنس وإذا به مالك رضى الله تعالى عنه  
• ومن كلامه إذا ترك العالم قول لا أدري أصيبت مقائله • وقال ليس العلم  
بكثرة الرواية وإنما هو نورية ينفذها الله في القلب وسأله رجل عن قوله  
تعالى الرحمن على العرش استوى فقال الاستواء معقول والكيف  
مجهول وما أظنك إلا رجل سوء

(وانك الذي أقام البراهين ووضع القوانين)

البرهان في اللغة بيان الحجة وظهورها وهو مصدر وبره إذا بيض وامرأة  
برها وبرهمة شابة بيضاء وقال الراغب البرهان أو كذا الأدلة وهو  
الذي يقتضي الصدق أبدا لا محالة وذلك أن الأدلة خمسة أضرب دلالة  
تقتضي الصدق أبدا لا محالة ودلالة تقتضي الكذب أبدا ودلالة إلى  
الصدق أقرب ودلالة إلى الكذب أقرب ودلالة هي اليهماسواء وقال  
بعض الحكماء مبادئ البرهان خمس الأوليات والمشاهدات والمتواترات  
والجربيات والتجديسات وقال آخر البرهان حجة تنتج يقينا وبتة تقسم إلى برهان  
إني وبرهان لمي وأمثله معروفة وقد ذكرت أن أول من حركت المنطق  
أرسطاليس وقد تقدم ذكره (والقوانين) واحداه قانون وهو لفظ رومي  
ومعناه عند المنطقيين صورة كلية تعرف منها أحكام جزئياتها المطابقة لها

(وحداها مية وبين الكيفية والكمية)

ماهية الشيء تصوره في الفكر ومعرفة ماهه وأوجز حدوده في المنطق قولهم  
ماهية الشيء ما يحصل في الذهن من صورة كلية مطابقة له بعد حذف

قوله مصدر بره  
الحج وكذا يقال بره  
أي إني بالبرهان  
وبرهن مثله بناء  
على زيادة النون  
واصااتها (جزء)



وهو أول من وضعه فجاء من عجائب المخترعات كالشطرنج وشبهه ثم تبعه فيه  
الناس واستخرج من بحر المتقارب بحر مخبون الأجزاء ويسمى الخبب  
ووصل الأمر إلى أبي نصر الجوهري فأوضحه أعنى العروض واختصره  
أحسن اختصاراً وأول ما خالفه فيه أن الخليل جعل الأحرف التي يوزن بها  
الشعر ثمانية اثنان خماسيان فعولن وفاعان وستة سباعية متفاعان فاعلاتن  
مستفعان متفاعلين مفعولات فنقص الجوهري منها جزء مفعولات وأقام  
الدليل على أنه مفعول في مستفع لان مفروق الوتد لان مفعولات مركب من  
سبعين خفيفين ووتد مفروق مؤخر وزعم أن مفعولات لو كان جزءاً صحيحاً  
لكتب من مفرد بحر كما يركب من ساثر الأجزاء يريد أنه ليس في الأوزان  
وزن انفرد به مفعولات ولا يكرر في قسم منه ثم استخرج المعنى وهو أيضاً  
أول من نظره وذلك أن بعض اليونان كتب بلغتهم كتاباً إلى الخليل فحلا  
به شهراً حتى فهمه فقل له في ذلك فقال علمت أنه لا بد وأن يفتح باسم الله  
تعالى فبنيت على ذلك وقت وجعلته أصلاً ففهمته ثم وضعت كتاب  
المعنى وكان الجاحظ يقول ليس المعنى بشيء قد كان كيسان مستقلى أبي  
عبيدة يسمع خلاف ما يقال ويكتب خلاف ما يسمع ويقرأ خلاف ما  
يكتب وكان أعلم الناس باستخراج المعنى وكان النظام على قدرته على  
أصناف العلوم لا يقدور على استخراج أحد ما يكون من المعنى وللجاحظ  
تحامل على مصنفات الخليل ليس هذا موضع ذكره ثم استخرج الخليل أيضاً  
اتفاق الحروف مع النجوم فقال عدد الحروف العربية عدد منازل القمر ثمانية  
وعشرون وغاية ما بلغ الكلام إليه مع الزيادة سبعة على عدد النجوم السبعة  
وصور الزوائد اثني عشر على عدد البروج وأربعة عشر تدغم مع لام التعريف  
مثل منازل القمر التي يسيرها تحت الأرض وأربعة عشر فوقها ثم وضع في  
الشطرنج جملين في طرفي الرقعة لعب بهما زماناً ثم تركت ثم أراد أن يخترع شيئاً  
في الحساب فقال أريد أن أقرر قواعداً من الحساب تمضي الجارية بدوهم إلى  
البيع فلا يملكه ظلمها فدخل المسجد وهو يعمل فكره في ذلك فصدمته  
سارية وهو غافل عنها فكركه فأنقلب على ظهره فكان سبب موته ومات سنة  
ستين ومائة وكان من العقلاء الزهاد واجتمع هو وابن المقفع تحتان إلى

الغداة فلما تغرقا قيل للخليل كيف رأيت ابن المقفع قال رأيت رجلا عليه  
أكثر من عقال وقيل لابن المقفع كيف رأيت الخليل قال رأيت رجلا عقاله  
أكثر من عقاله فكان كذلك أذى الخليل عقاله إلى أن مات زاهدا وابن المقفع  
إلى أن مات قتيلا بسبب كتاب كتبه وحكى أن سليمان بن المهلب بعث إليه يوما  
بألف دينار ليتجهز بها ويأتيه إلى الأهواز فدخل عليه الرسول وهو يبيل  
كمرة يابسة ويأكلها فرد الألف دينار وقال للرسول ما دمت أجده هذه فلا  
حاجة لي إلى سليمان \* وقرأ عليه شخص كتاب العروض مدة فلم يفهم منه شيئا  
وأتعبه فقال له الخليل يوما قطع هذا البيت

إذا لم تستطع شيئا فدعه \* وجاوزه إلى ما تستطيع

ففهم الرجل التعريض ولم يعد \* ودخل يوما إلى مريض يعود فقال أخو  
المريض افتح عيناك فإن أبو عبد الرحمن حضر فقال الخليل ما داء أخيك إلا من  
كلامك وكتب إليه بعض الثقلاء معنى يحمله فإذا هو بيت من الشعر يقول  
فيه

أنا إن لم أك أهوا \* لك فرأسي في حرامي

فكتب الخليل تحته وإن هو يت أيضا \* ومن كلامه الزاهد من لم يطالب  
المفقود حتى يفقد الموجد وقال من استعمل الحزم في وقت الاستغناء عنه  
غنى عن الاحتيا في وقت الحاجة إليه وقال بحسب امرئ من الشرائع  
يرضى من نفسه فسادا لا يصلحه ومن علم بفساد نفسه علم بصلاحيها وأقبح  
التحول أن يتحول المرء من ذنب إلى غير توبة منه وقال من الأبواب ما لو شئنا  
شرحناه حتى يستوى في علم القوى والضعيف كفعلنا ولا كنا نجيب أن يكون  
للعالم مؤنة \* ومن محاسن شعره ما أورده أبو حيان التوحيدي

زروادى القصر نعم القصر والوادي \* لا بد من زورة من غير ميعاد  
زور فليس له شبه مماثلة \* من منزل حاضر ان شئت أوباد  
تلقى سفائنهم والعيس سائرة \* والنون والضب والملاح والحاد  
ومنه ما قاله في سليمان بن المهلب

إن الذى شق فى ضامن \* لا رزق حتى يتوفانى

أحرمنى خيرا قليلا فما \* زادك فى مالك حرمانى



وقال فيه وقد قطع عنه برا  
بازلة يكثر الشيطان ان ذكرت \* منها التهجيب جاءت من سليمان  
لا تهجين لرفدزل من يده \* فالكوكب الفخس يسقى الارض أحيانا  
وقال أيضا

أبلغ سليمان أنى عنه في سعة \* وفي غنى غير أنى است ذامال  
شهابه قمى أنى لا أرى أحدا \* يموت هزلا ولا يبقى على حال  
وقال نظرت في علم النجوم فهجبت منه على ما لزمى تركه فقلت من شدا اذ ذاك  
بلغا عنى المنجم أنى \* كافر بالذى قضته الكواكب  
عالم أن ما يكون وما كا \* ن قضاء من المهين واجب

### (وفصل بين الاسم والمسمى)

الاسم ما يعرف به ذات الاصل وأصله من السمو وهو الذى ذكر به الم عرف  
ويقال اسم وسم وسموا واختلف في تقدير أصله والمسمى هو المعنى الذى وضع  
له الاسم وللقدماء مباحث طويلة في معنى الاسم والمسمى فمنها قول بعضهم  
وعليه الجمهور الاسم غير المسمى وهو الذى يراد به التسمية كقولك للرجل  
عرفنى ما اسمك لست تسأله أن يعلمك بذاته وإنما تلتبس منه العبارة المعبر بها  
عنه واستشهد بقوله تعالى ولله الاسماء الحسنى وقوله صلى الله عليه وسلم ان  
لله تسعة وتسعين اسما من أحصاها دخل الجنة ولو كان الاسم ههنا هو المسمى  
لكان الله تعالى تسعة وتسعين شيا وهذا كفر وقول عائشة رضي الله  
تعالى عنها والله يا رسول الله ما أجهرا لاسمك وقال آخرون الاسم هو المسمى  
لا يعنى أن العبارة عين المعبر عنه وأن اللفظ هو الشخص فان ذلك محال  
ولكن الاسم هو المسمى على معان ثلاثة الا قول انما وضعت الاسماء ليتصور بها  
المسميات في نفوس السامعين وتقوم عند الغيبة مقامها لو شاهدوها فلما تاب  
الاسم من هذا مناب المسمى في التصوير جاز أن يقال ان الاسم هو المسمى الثاني  
أن أكثر ما يتبين في الاسماء التى تشق للمسمى من معان موجودة فيه قائمة به  
كقولنا من وجدت فيه الحياة حتى قال اسم من هذا النوع لازم للمسمى  
يرتفع بارتفاعه ويوجد بوجوده ألا ترى أن الحياة اذا بطل وجودها من  
الجسم بطل أن يقال له حتى واذا بطل أن يقال له حتى بطل أن يكون به

حياة فيجوز من هذا أن يقال أن الاسم عين المسمى يوجد بوجوده ويرتفع  
بارتفاعه الثالث أن العرب قد ذهب بالاسم إلى المعنى الواقع تحت التسمية  
فتقول هذا مسمى زيد أي هذا المسمى بهذه اللفظة التي هي الزاي والياء  
والدال ويقولون في هذا المعنى هذا اسم زيد وهو باب ظرف من كلام العرب  
يحتاج إلى فضل نظر ويحيى في كلامهم على ضربين الأول ما صرح فيه بالفظ  
الاسم حتى بان لتأمله مثل قول ذي الرمة يصف بذلك خشفا

ما يرفع الطرف الأما تخونه \* داع يناديه باسم الماء مغموم  
يعنى أن هذا الخشف لا ينتبه من النعاس إلا إذا تفقدته أمه للرضاع  
فصاحت به ماء ماء وكان أبو عبيدة يذهب في تأويل هذا اللفظ إلى أن الاسم  
زائد والتقدير يناديه بالماء وأبو علي الفارسي يحمله على حذف المضاف  
واقامة المضاف إليه مقامه فالتقدير يناديه باسم معنى والثاني ما لم يصرح فيه  
بذكر معنى الاسم إلا أنه موجود من طريق المعنى مثل قولهم كتبت اسم زيد  
فليس المراد أنه كتب هذه الحرف وإنما يريد أنه كتب باسم المسمى الواقع  
تحتها وقال قوم يكون الشيء الواحد مسمى من جهة وتسمية من أخرى فان  
قولنا اسم لفظه تحوى الجنس والنوع لانه يقع تحتها الالفاظ التي يعبر بها عن  
المعاني كجوهر وعرض ورجل وفرس وزيد وعمر وفكل واحد من هذه  
الالفاظ يقال له اسم وهو تسمية لما تحتها من معناه فيكون باضافته إلى الاسم  
الذى فوقه مسمى ويكون باضافته إلى المعنى الذى تحتها تسمية واسماء مثال  
ذلك قولنا زيد وانسان وحى فانك تجد الانسان الذى هو الواسطة بين زيد  
والحى مسمى اذا كان يقال على الحى واسما اذا كان يقال على زيد وتجد زيدا  
والانسان وان كان أحدهما مسمى والاخر اسما قد تساويا في أنهما مسميان  
للحى اذا كان الحى يقال على كل واحد منهما وتجد الحى الذى هو اسم الانسان  
والانسان الذى هو مسمى قد تساويا في أنهما اسمان لزيد وقد طال هذا  
الفصل عن الغرض في هذا الكتاب وانما ذكرته لتعلق بعضه ببعض بعد  
حذف حشو كثير

(وصرف وقسم وعدل وقوم)

لم أتحقق المعنى المراد بهاتين السجعتين فسألت عنهما بعض علماء الاسلام



فقال الصرف نوع من المعارضة وهو ما كان العوضان فيه من النعدين أعنى الذهب والفضة وقوله وقسم كانه يريد به تقسيم الاموال المشتركة ووجهه مناسبة الصرف أن المال المشترك اذا كان ذهباً قليلاً فلهما يتعدى قسمه بالدنانير فيصرف بالدرهم ثم يقسم وقوله وعدل وقوم يريد به تعديل الأقسام وتقويمها فان المال المشترك اذا كانت أجزاؤه مختلفة في الصورة والقيمة كالدرور والديساتين فاذا أريد قسمتها ولا بد فتعدل بالتقويم ثم تقسم مثلاً اذا كان البستان بين ثلاثة بالسوية تقوم البستان في الاول ثم تعدل الاجزاء باعتبار ذلك فتجعل الثلاثة أجزاء متساوية ثم تقسم بالاقراع أو بتعين الحاكم كل هذا داخل في أبواب الفقه وقد قيل ان مالكاً أول من صنف فيه وقد تقدم ذكره

### (وصنف الاسماء والافعال)

(الاسماء والافعال) ههنا ما اطلع عليه النحويون في أقوالهم وقسموه في كتبهم الموجودة والاسم عندهم ما وقع على معنى غير مقرون بزمان ويعرف بدخول البحر عليه ويصلح فيه تفعلي وضمري ويدخل عليه أيضاً الالف واللام وهو أصل والفعل فرع عليه وقسمه بعض القدماء على ثلاثين قسمًا وهي معرب ومبني وظاهر ومكنى ومعرفة ونكرة ومعين ومبهم وعربي وأجهمي وذكر وأنثى ومتصور ومدود وعامل وغير عامل ومشتق وغير مشتق ومضارع وغير مضارع ومعتل وصحيح وزائد وناقص ومنصرف وغير منصرف ومفرد ومضاف ومدغم ومظهر وشرح ذلك موجود في كتبهم والفعل ما تصرف بالزمن كقولك ضربت ويضرب وقال السيرافي وهو محتمل للزوائد التي هي الياء والتاء والنون والالف وهو المحال قال التوحيدى وسعت أبا حفص الأشعري يقول لا معنى للمحال انما هو الماضى والمستقبل وتخصيل المحال محال وتوهم باطل لانك لا تفرغ من الماضى الا الى المستقبل ومتى فرضت بينهما واسطة كنت فيها واحداً فقبل له ان الذى يوضح المحال أنك اذا أتيت بالسين فى سببى لم يكن المعنى الا فى الاستقبال فلو لا أن الغرض قد كان كما مناسى قولنا يصلى لم توضحه السين فكان الشبهة أن يصلى دال على المحال متضمن معنى

الاستقبال حتى يقرن باللفظ ما ينصب دليلا على الغرض الواضح فكان  
يكابر عنده هذا البيان ويقول لوضع هذا الصح قول الفلاسفة في الفصل بين  
الشئين أي ما يكون مشتركا بين شيئين كائنه مركب من بدنهما فقبل له  
أيضا هذا كما قاله من خالفته وأنت في ذلك أجهل من هرة فأنهاتشى على  
حافة الجدار غير ممكنة من سمته وترى مع ذلك مكانا آخر للفضل الذي يلوح  
أها وهي لا تمسك نفسها ولا ترساها فظنك يا أبا-غصن بشبهة تكشفها  
هرة والافعال تنقسم أيضا إلى أقسام كثيرة كالماضي والمضارع والامر  
والمتعدي إلى واحد واثنين وثلاثة وغير المتعدي والتام والناقص وما سمي  
فاعله وما لم يسم فاعله وأفعال القلوب وغيرها وأفعال المقاربة وأفعال  
التعجب وغيرها وأفعال المدح والذم وغيرها وأول من وضع علم النحو أبو  
الاسود الديلي واسمه ظالم ابن عمرو بن سفيان وكان من فقهاء البصرة  
وعلمائهم وفههاتهم وشيعة أمير المؤمنين علي بن أبي طالب كرم الله وجهه  
وولاه البصرة وسبب وضعه لذلك أنه دخل على ابنته بالبصرة فقالت له  
يا أبت ما أشد الحرف فقال شهر أذا رفقالت يا أبت انما أخبرتك ولم أسألك وكان  
مرادها التعجب فأتى أمير المؤمنين علي بن أبي طالب كرم الله وجهه فقال  
يا أمير المؤمنين ذهبت لغة العرب لما خالطت الأعاجم ووشك أن تضل  
وأخبره خبر ابنته فأمره فاشترى صحفا فامل عليه الكلام كله لا يخرج عن  
اسم وفعل وحرف جاء معنى ثم قال له أنسخ هذا النحوفسمى النحوف رسم رسوم  
النحوكها وقيل كان سبب وضع النحوف أن معاوية أرسل إلى زياد يطلب  
ابنه فأدخل عليه فسمعه يلحن فأرسل إلى أبيه يلومه فأرسل زياد إلى أبي  
الاسود أن يضع في النحوشيا وكان أبو الاسود من أفصح الناس ويقول اني  
لا جد للحن غمرا كغمر اللحم فأتى أبو الاسود وكرما جابة زياد فوجه زياد  
رجلا وقال له أقعد في طريق أبي الاسود فاذا مر بك فاقرأ شيئا من القرآن  
وتعمد للحن فقعد فلما مر به أبو الاسود قرأ ان الله يرى من المشركين ورسوله  
بالحرف فاستعظم أبو الاسود ذلك وعاد إلى زياد فقال قد أجبتك ثم وضع مختصره  
في أصول النحوف وأول ما وضع باب التعجب ثم وضع بعده عنيسة ثم أبو عمرو بن  
العلاء وغيرهما إلى أن وصل إلى سيبويه فآخذ الغاية على من قبله وبعده

ترجمة أبي الاسود  
الديلي



« وكنات وفاة أبي الاسود سنة تسع وستين بالبصرة بالطاعون المجارف  
وهو ابن خمس وثمانين سنة وكان عالما شاعرا ذارأى الا انه كان شديد  
البخل جدا والتشيع فمن اخباره ما حدث أبو عمر وقال كان أبو الاسود نازلا  
في بني قشير وكانوا يبخسوا لفونه في المذهب لان أبا الاسود كان شيعيا فكانوا  
يذمونونه بالليل فاذا أصبح شكوا ذلك فشيكاهم مرة فقالوا نحن ما نرميك ولكن  
الله يرميك فقال كذبتكم لو كان الله يرميني ما أخطأى وقال لهم يوما يا بني  
قشير ما أحب الى طول بقاء منكم قالوا ولم ذاك قال لانكم اذا ركبتم أمرا علمت  
انه غي فاجتنبته واذا اجتنبتم أمرا علمت انه رشد فاتبعته وقال له رجل أنت  
والله ظرف علم وحلم غير أنك بخیل فقال وما خير ظرف لا يسك ما فيه وسأله  
رجل فنعاه فقال يا أبا الاسود أما أصبحت حائنا فقال بلى قد أصبحت حائنا  
من حيث لا تدري أليس حائنا يقول

أماوى أما مانع خين \* وأما عطاء لا ينهته الزجر

وحكى ان أعرابيا مر به وهو يأكل رطباً على باب داره فقال السلام عليكم  
فقال أبو الاسود كلمة مقولة فقال أأدخلك قال وراءك أوسع لك قال أنا ابن  
الحمامة قال انصرف وكن ابن أى طائر شئت قال سألتك بالله الا أطعمتنى مما  
تأكل فألقى اليه ثلاث رطبات فوقعت احداهن في التراب فأخذها فمسحها  
بنوبه فقال دعها فان الذى تمسحها منه أنظف من الذى تمسحها به فقال انما  
كرهت أن أدعها للشيطان فقال لا والله ولا تجبريل وميكائيل تدعها  
وجلس يوما الى معاوية فحدثه ثمان في خيلوة ثم تحرك فضرط فقال لمعاوية  
استرها على قال نعم فلما خرج حدث به معاوية بهروب العاص ومروان  
ابن الحبحم فلما غدا اليه أبو الاسود قال له عمرو ما فعلت ضرطتك يا أبا الاسود  
قال ذهبت مع الريح كما تذهب من شيخ إلا ان الدهر أعضاه عن أمساك مثاها  
وكل أجوف ضرط وان أمرا ضعهفت أمانته عن كتمان ضرطة لمحقى  
أن لا يؤمن على المسلمين \* وأسر يوما الى معاوية بشيء وكان أبخر فأصغى اليه  
معاوية فمساك أنفه ففحى أبو الاسود يده عن أنفه وقال لا والله لا تسود حتى  
تصبر على سواد البخر ومن شعره يقول

وكنتم متى لم ترع برك من ذرا \* وانتم من خطي ومصيب

فما كل ذي لب بمؤتيك نصحه \* ولا كل مؤت نصحه بليد  
وكتب الى معاوية وقد وعده فأبطأ عليه يقول  
لا يكن برق برقاً خلباً \* ان خير البرق ما الغيث معه  
لا تنهني بعد ان أكرمتني \* فشد يد عادة منتزعه  
وقال يخاطب ولده كان لا يطلب الرزق  
وما طلب المعيشة بالتقنى \* ولكن ألق دلوك في الدلاء  
تجىء بك هاتوا طورا \* تجىء بحماة وقليل ماء  
وقال أيضا

يقول الارذلون بنو قشير \* طوال الدهر لا تنسى عليا  
بنوهم النبي وأقربوه \* أحب الناس كلهم اليها  
أحبهم تحب الله حتى \* أجيء اذا بعثت على هويها  
فان يك حبهم رشدا أصبه \* ولست بمخطئ ان كان غيا  
فروى أن بني قشير قالوا له قد شككت يا أبا الاسود فقال كلاما شككت  
أما سمعتم قول الله تعالى وأنا أوابا كم لعلي هدى أو في ضلال مبين  
أفترون أن الله تعالى شك وقوله هو يا بلغة هذيل قال أبو ذؤيب  
سبعة واهوى وأعنفوا له واهم \* ففخرموا وكل جنب مصرع

### (وبوب الظرف والحال)

(الظرف) في النحوي يقال للزمان والمكان اذا جعل محلا لا موقعا فيه  
كقولك أعجبتني الخروج اليوم فالיום محل للخروج الذي أسندت اليه  
الحديث فاذا قلت أعجبتني اليوم لم يسم ظرفا لانك انما تحدث عنه لاعتنا شي  
وقع فيه من خاصية الظرف أن لا يكون محدثا عنه وأن يصلح فيه تقدير في  
وكان الخليل يقول أنا أول من سمى الالوية ظروفا لما جعل فيها (والحال)  
ما يعرف من هيئة الفاعل والمفعول في حال وقوع الفعل كقولهم جاء زيد  
راكبا وضربت اللص قائما فالركوب هيئة زيد في وقت مجيئه والقيام هيئة  
الاص في وقت ضربه والحال اما أن يكون زكرة أو في حكمها وبعد كلام  
تام أو حكمه وبعد اسم معرفة أو حكمها واولها أقسام مثل المستحبة والسادة  
والمحكية والموطئة والمؤكدة وغير ذلك

قوله هذيل هم  
قبيلة تغلب الف  
المقصود المضاف  
ليساء النفس ياء  
فتقول في فتاى  
فتى وهكذا  
(جزء)



(وبني وأعرب ونفي وتجب)

المبني ما لم يتغير آخره من الكلام بدخول العامل عليه \* والمعرب ما تغير آخره بدخول العامل عليه بحركة أو حرف ولا يعرب من الكلام إلا الاسم الممكن والفعل المضارع \* وأشار بالنفي والتجب إلى أن الكلمة الواحدة قد يراد بها النفي وقد يراد بها التجب فن لا يدري الفحول لا يميز بين محليهما كما في قولهم ما أحسن زيد وما أحسن زيد فانها في الأول للنفي ولهذا ارتفع زيد لانها نقت المسند إلى زيد وفي الثاني للتجب ولهذا انتصب زيد لان فاعل أحسن هو ضمير مستكن فيه يعود على ما فان معناها في الاصل شيء أحسن زيدا وبسبب هذه المسئلة وضع علم النحو كما تقدم في ذكر أبي الاسود الدبلي مع ابنته

(ووصل وقطع وثني وجمع)

أشار إلى معرفة مواقع هـ حزة الوصل من مواقع هـ حزة القطع وقد أشهد البيت المشهور في مدح النبي صلى الله عليه وسلم على وجهين وهو فشق له من اسمه ليحمله \* فذوالعرش محمود وهذا محمد فقبل شق له من اسمه بإثبات الهمزة وسلامة النظم من الزحاف وقيل شق له من اسمه باستعمال الوصل ويكون ذلك مع دخول القبض في الجزء الثاني من الطويل وهو مفاعيلن بحذف الباء فيصير مفاعيلن وهو زحاف مستعمل في هذا البحر تقع المعاقبة بينه وبين الكف وهو أخف منه وأكثر استعمالا (والثنية) زيادة ألف أو ياء مفتوحة ما قبلها في آخر الكلمة مع نون مكسورة كقولهم الرجلان والرجلين (والجمع) خبريان أحدهما جمع التصحيح وهو ما سلم فيه بناء مفردة وهو قسمان جمع المذكر ويكون بزيادة واو أو ياء مكسورة ما قبلها في آخر الكلمة ونون مفتوحة نحو المسلمين والمسلمون وجمع المؤنث ويكون بزيادة ألف وناء في آخر الاسم كقمرات ومسلمات في جمع قمر ومسلمة والضرب الثاني جمع التكثير وهو ما لم يسلم فيه بناء مفردة كرجال وأصحاب في جمع رجل وصاحب

(وأظهر وأخمر واستفهم وأخبر)

(الأضمار) أن يؤتى في الكلام بلفظ مضمرة وهو ما وضع لتكمال أو مخاطب

أوغائب كانا وأنت وهو مأخوذ من الضم وهو الخفاء (والاظهار) أن يؤتى  
باللفظ المظهر وهو ما عد المضمم مأخوذ من ظهر الشيء إذا كان على ظاهر  
الأرض واضحا (والاستفهام) طلب الاخبار بشئ واللفظ الدال عليه  
بالوضع اما اسم كقولنا ما الانسان ومن زيد وكيف أنت ومتى تقوم وأما  
حرف وهو الممزقة في نحو قولك أقام زيد وهل في هل قام زيد (والاخبار)  
الاتيان بالجملة المحتملة للصدق والكذب كقولك قام زيد وما أشبه ذلك

(وأهمل وقيد وأرسل وأسند وبحث ونظر)

أما أن يكون أراد المحروف المهملة التي هي غير المقيدة بالنقط والشكل وعلى  
ذلك وضع الخليل كتاب النقط والشكل وأما أن يكون أراد بالهمل المطلق  
وعدل عنه اليه لموازنة قوله في السجدة الثانية أرسل وأسند والمطلق ما لم  
يقيد (والمقيد) ما ضمن وصفا كقوله تعالى حرمت عليكم أمهاتكم إلى قوله  
وأمهات نسائكم فأطلق وقال في الربائب وربائبكم اللاتي في حجوركم من  
نسائكم اللاتي دخلتم بهن فقيد (والمرسل والمسند) ما اصطاح عليه في علم  
الحديث فالمرسل عند المحدثين قول التابعي الكبير قال رسول الله صلى الله  
وسلم كذا وفعل كذا فهذا مرسل عندهم باتفاق وأما قول التابعي الصغير  
كالهري قال رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال قوم يسمى مرسلوا وقال  
قوم بل يسمى منقطعاً لأن أكثر روايتهم عن التابعي وأما المسند فهو ما اتصل  
سنده من راويه إلى منتهاه وفيه أقوال وينقسم إلى صحيح وحسن وضعيف  
فالصحيح ما اتصل سنده برواية العدل الضابط عن مثله وسلم من شذوذ وعلة  
والشاذ ما يرويه الثقة مما يكون مخالفاً لما رواه الناس والمعتل ما فيه سبب  
قادح على نص ظاهر السلامة وأما الحسن فهو ما عترف بخبره واشتهر رجاله  
وقال بعضهم هو الذي فيه ضعف محتمل ويصلح العمل به والضعيف كل  
حديث لم يجتمع فيه شروط الحديث الصحيح ولا الحسن المتقدم ذكرهما  
(والبحث) الكشف عن الشيء والطلب يقال بحثت عن الأمر وبحثت كذا  
(والنظر) قلب البصيرة لتأمل الأمر مأخوذ من قلب البصر لا ذراك الشيء

(وتصفح الأديان)

صفح الشيء عرضه كصفح الكتاب والوجه ونصفته استعرضته وتأمّلت



وجهه (والاديان) جمع دين وهو الشريعة والملة والاصل في الدين الطاعة واستيعاب الشريعة للاعتقاد اليها والطاعة والمراد النظر في مذاهب أهل الاديان وشرائعهم واختلاف فرقهم كالمسلمين والاسلام على ضربين أحدهما دون الايمان وهو الاعتراف باللسان وبه يحقن الدم ومنه قوله تعالى ولاكن قولوا اسلمنا والناس في فوق الايمان وهو أن يكون مع الاعتراف اعتقاد بالقلب ووفاء بالفعل والاستسلام لله تعالى في كل ما قضى وقدر كقوله تعالى في قصة ابراهيم اسلمت لرب العالمين والتصريح لمذاهب المسلمين وفرفهم كالمعتزلة والاشعرية والامامية وغير ذلك وكاليهود وفرقهم من العنانية والموسكانية والعبرانية والقرايين والسامرية وما أشبه ذلك واسم اليهود مأخوذ من هاد الرجل اذا رجع وقاب وانما ألزمهم هذا الاسم لقول موسى عليه السلام انا هدنا اليك أي رجعنا وتضرعنا وكان في الاول اسم مدح ثم صار بعد نسخ شرائعهم ذمما لهم والنصارى وفرقهم من الملاكانية واليعقوبية والانسطورية والارمن والروم والمارونية وغيرهم واسم النصارى مأخوذ من قول عيسى عليه السلام من أنصاري الى الله قال الخواريون نحن أنصار الله ثم صار ذمما لهم بعد نسخ شرعهم أيضا وقيل مأخوذ من نسبتهم الى قرية يقال لها نصران والمجوس وفرقهم من الكيومية والزرادشية وما أشبه ذلك وقد استوفى ابن حزم الكلام على جميع هذه الاصول والفروع في المال والنحل

(ورجح بين مذهبي ماني وغيلان)

(هو ماني بن ماش التنوي) الذي تنسب اليه المانوية كان راهبا بنجران قائلا بنبوة المسيح معظما في اساقفة النصارى محمودا لسيرة فيهم فزنى فسقطت مرتبته وكان له حسدة من بطارقة زمانه فوجدوا السبيل الى ما أرادوا منه فلما رأى حاله اخذ في الرد على اصحابه وقال لم أذن ولا منهم حسدوني وأنكروا مخالفتي لهم في أصل دينهم اذ كانوا يقررون بالمسيح اللاهوتي رسول الشيطان وكان ماني في الاصل مجوسيا عارفا بمذاهب القوم فاحدث دينه ودعا اليه وظهر في أيام سابور بن اردشير وتبعه خلق عظيم من المجوس وادعوا له النبوة ونسبوه لها الى أن قتل في زمان بهرام بن سابور

رجح ماني التنوي

كما سيأتي ذكره حدث البرقي وغيره قال زعم ماني واصحابه ان صانع العالم  
اثنان فاعل الخير نور وفاعل الشر ظلمة وهما قديمان لم يزل اولي عزالا  
حساسين عيين بصيرين وهما مختلفان في النفس والصورة متضادان  
في الفعل والتدبير فجوهر النور فاضل حسن نير ونفسه خيرة حليلة نفاعه منها  
الخير والسرور والصلاح وليس منها من الشر شي وجوهر الظلمة على ضد  
ذلك جميعه والنور مرتفع في ناحية الشمال والظلمة منخفضة في ناحية الجنوب  
وزعموا ان لكل واحد منهما أجناس خمسة أربعة منها أبدان وخامس هو  
الروح فأبدان النور الأربعة النار والنور والريح والماء وروحها الشبح  
المحرك في هذه الأبدان وأبدان الظلمة أربعة المحريق والظلام والسموم  
والضباب وروحها الدخان وسمها أبدان النور ملائكة وأبدان الظلمة شياطين  
وبعضهم يقول أبدان النور تتولد ملائكة وأبدان الظلمة تتولد شياطين وأن  
النور لا يقدر على الشر ولا يجوز منه والظلمة لا تقدر على الخير ولا يجوز منها  
قال بعض المتكلمين والذي جعلهم على هذا أنهم رأوا في العالم شرا واختلافا  
فقالوا لا يكون من أصل واحد شيئا متضادان كما لا يكون في عنصر  
النار البارد والبرد وقدر عليهم بعض العلماء في قولهم الصانع اثنان فقال  
لو كانا اثنين لم يخل من أن يكونا قادرين أو عاجزين أو أحدهما قادرا والاخر  
عاجز الا جازان يكونا عاجزين لأن العجز يمنع ثبوت الالهية ولا يجوز ان يكون  
احدهما عاجزا فبقي أن يقال هما قادران فيمتصوران أحدهما يريد  
تحريك هذا الجسم في حالة يريد الاستسكينه فيها ومن المحال وجود  
ما يريد انه فان ثم مراد أحدهما ثبت عجزه لا شئ ورد عليهم آخر في قولهم  
ان النور يفعل الخير والظلمة تفعل الشر بأنه لو هرب مظلوم فاستتر بالظلمة  
فهذا خبر وقع في شرو من ههنا أخذ المتنبى فقال

وكم اظلام الليل عندي من يد \* تخبر أن الماثوية تكذب

وقال المجاهد الماثوية تزعم ان العالم بمافي مركب من عشرة أجزاء يعني  
اجناس خمسة منها خير ونور وخسة منها شر وظلمة والانسان مركب من جميعها  
فتي نظر نظرة رجمة فتلك النظرة من الخير والنور ومتى نظر نظرة قسوة فتلك  
النظرة من الشر والظلمة وكذلك جميع الخواص وكان المأمون يسأل الماثوية





تراعى النساء بالسفاح في شهر رمضان ثم صرت حارثيا فتخدم امرأة المحرت  
الكذاب وتزعم انها أم المؤمنين ثم تحوّل بعد ذلك قدر يا زنديقا وروى  
أن غيلان وقف يوما على ربيعة فقال له أنت الذي تزعم أن الله يحب أن  
يعصى فقال له ربيعة أنت الذي تزعم أن الله يعصى قسرا وقيل لغيلان من  
كان أشد عليك قال عمر بن عبد العزيز كانا كان يلقي من السماء وحكي  
ابن مهاجر قال بلغ عمر بن عبد العزيز أن غيلان وفلانان طفا في القدر فأرسل  
إليهما وقال ما الأمر الذي تنطقان به فقالا هو ما قال الله يا أمير المؤمنين  
قال وما قال الله قال هل أتى على الإنسان حين من الدهر لم يكن شيئا  
مذكورا ثم قال أنا هديناه السبيل إما شاكرا وإما كفورا ثم سكتا فقال عمر  
أقرأ فقر آتي بلغا أن هذه قد كرهت من شاء اتخذ إلى ربه سبيلا وما تشاؤون  
إلا أن يشاء الله إلى آخر السورة قال كيف تريان يا بني الأمانة تأخذان  
الفروع وتدعان الأصول قال ابن مهاجر ثم بلغ عمر بن عبد العزيز أنهما  
أسرفا فأرسل إليهما وهو مغضب فقام عمر وصككت خلفه قائما حتى  
دخل عليه وأناما مستقباهما فقال لهما ألم يكن في سابق علم الله حين أمر الله  
إبليس بالسجود أن لا يسجد قال فأومأت إليهما برأسي أن قولنا نعم والافهو  
الذبح فقالا نعم فقال أولم يكن في سابق علم الله حين نهى آدم وحواء عن  
الشجرة أن يأكل منها فألهما أن يأكل منها فأومأت إليهما برأسي فقالا  
نعم فأمر بانراجهما وأمر بالكتاب إلى سائر الأعمال بخلاف ما يقولان  
وأمسكا عن الكلام فلم يلبثا إلا يسيرا حتى مرض عمر ومات ولم يفد الكتاب  
وسال بعد ذلك منهما السيل وكان غيلان قد تاب على يد عمر بن عبد العزيز  
فقال عمر اللهم إن كان كاذبا فلا تمته حتى تذيقه حر السيف فقطعت يداه  
ورجلاه وصاب في أيام هشام بن عبد الملك حين قال يا غيلان ما هذه المقالة  
التي بلغتني عنك في القدر فقال يا أمير المؤمنين هو ما بلغك فأحضر من أحببت  
محساجني فان غلبني ضربت رقبتني فأحضر الأوزاعي فقال له الأوزاعي  
يا غيلان إن شئت ألقيت عليك سبع معاوان شئت خمس معاوان شئت ثلاثا فقال  
أتى ثلاثا فقال له أقضى الله على عبد منتهى عنه قال ما أدري ما يقول قال  
فأمر الله بأمر حال دونه قال هذه أشد من الأولى قال فحرم الله حراما ثم أحله



قال ما أدري ما تقول قال فأمر به هشام فقطعت يداه ورجلاه فبات وقيل  
صلب حيا على باب كيسان بدمشق ثم قال هشام للأوزاعي يا أبا عمرو فسر  
لنا ما قلت قال قضى الله على عبد منتهى عنه منى آدم أن يأكل من الشجرة  
ثم قضى عليه فأكل منها وأمر ابليس أن يسجد لآدم وحال بين ابليس  
والسجود وقال حرمت عليكم الميتة ثم قال فمن اضطر فأحلها بعد ما حرمها  
ومن كان يميل إلى هذا المذهب أيضا غيلان وهو ذو الرمة الشاعر قال  
اختصم ذو الرمة ورؤبة الرازي عند بلال بن أبي بردة فقال رؤبة والله  
ما فخص طائر أخوصا ولا تفرص سبع قرموصا إلا بقضاء من الله وقدر  
فقال ذو الرمة والله ما قدر الله على الذئب أن يأكل حلوبة عيايل  
ضرائك فقال رؤبة أفبقدرته أكلها هذا كذب على الذئب فقال ذو الرمة  
الكذب على الذئب خير من الكذب على رب العالمين \* قوله عيايل جمع  
عيل وهو ذو العيال وضرائك جمع ضريك وهو الفقير وعن اسحق بن سعد  
قال أنشدني ذو الرمة قوله

وعينان قال الله كونا فكاكتا \* فعولان بالالباب ما يفعل النحر  
فقلت له فعولان خبر الكون فقال لي لو سجت رجحت انما قلت فعولان وانما  
تحرز ذو الرمة بهذا الكلام عن القول بخلاف مذهبه والله تعالى أعلم  
بالصواب

(وأشار بذي الجعد)

(أما الجعد) فهو ابن درهم مولى بني النخعم كان يسكن دمشق ويعلم مروان  
ابن محمد آخر خلفاء بني أمية فنسب إليه وقيل مروان الجعدي ويروي أن أم  
مروان كانت أمة وكان الجعد أخاها وهو أول من تكلم بخلق القرآن من  
أمة محمد بدمشق ثم طالب فهرب ثم نزل الكوفة فتعلم منه الجهم بن صفوان  
القول الذي نسب إليه الجهمية وقيل إن الجعد أخذ ذلك من أبان بن سميان  
وأخذه أبان من طاووس بن أعظم اليهودي الذي سحر النبي صلى الله عليه  
وسلم وكان يقول بخلق القرآن وكان طاووس زنديقا وهو أول من صنّف لهم  
في ذلك ثم أظهره الجعد بن درهم فقه خالد بن عبد الله القشيري يوم الاضحى  
بالكوفة وكان والبايعا أتي به في الوثاق فصلى وخطب ثم قال في آخر

ترجمة خالد القشيري

خطبته انه عرفوا وخصوا بفضاياكم تقبل الله منا ومنكم فاني اريد اليوم  
 أن أخصي بالجمع بين درهم فانه يقول ما كالم الله موسى تكليمه ولا اتخذ الله  
 ابراهيم خليلا تعالى الله عما يقول علوا كبيرا ثم نزل وحز رأسه بالسكين بيده  
 وطغنت نار فتنته الى أن نشأت في أيام ابن أبي داود \* واما خالد فهو ابن عبد  
 الله بن يزيد بن أسد القشيري البجلي كان من امراء الدولة الاموية ولى اليمن  
 ومكة من قبل الوليد بن عبد الملك وولاه هشام العراقيين بعد عمر بن هبيرة وله  
 مكائيدات واخبار فمن اعجبها ما حكى ان ابن هبيرة لما هرب من سجن خالد  
 ووفد على هشام وامنه أرسل خالد مائة من الخيل في المضمار قد انقضها  
 وأمر السواس ان يعارضوا بها هشاما اذ اركب وكان هشام معجبا بالخيل  
 لا يشتهي ان يكون عند غيره من جيدها شي فلما ركب هشام رأى خيلا  
 راقته فسأل القوم عنها لمن هي فقالتوا لابن هبيرة فاستشاط غضبا وقال  
 واعجبني اختان ما اختان ثم قدم فوالله ما رضيت عنه بعد وهو يوافيني  
 في الخيل على بعمر فدعا به وهو يسير في عرض الموكب فجاء مسرعا فقال  
 له هشام ما هذه الخيل فكأنه فطن لما صنع خالد فقال خيل امير المؤمنين  
 اخترتها وطالبتها من مضائنها حتى جعلتها لك فمن يقبضها فأعجبه ذلك  
 وسات خالد عن أمرها وفسدت مكيدته ولم يزل ابن هبيرة يبيح به الغوائل  
 الى ان عزل واقام بالشام برهة ثم عذب الى ان مات سنة ست وعشرين ومائة  
 في خلافة الوليد بن يزيد وكان جوادا فصيحاً عظيم المنة الا انه كان مارقا  
 في الدين \* فأما جوده فان حصيص الشاعر دخل عليه يوما فقال اني  
 مدحتك بييتين قيمتهما عشرة آلاف درهم فأحضرها حتى أنشدتهما فأحضر  
 الدراهم ثم أنشد حصيص يقول

قد كان آدم قبل حين وفاته \* أو صالك وهو يحول بالحوباء  
 بينه أن ترعاهم فرعتهم \* وكفيت آدم حيلة الابناء

فدفع اليه خالد الدراهم وامر ان يضرب اسواطا وينادي عليه هذا جزاء من  
 لا يعرف قيمة شعره ثم قال له ان قيمتهما مائة ألف وروى انه دخل على خالد  
 شيخ كبير قتل بين يديه فقال شيخ جذبه اليك سنة أبدت العظام فان رأيت  
 أن تحببه بفضل وتنعمه بسجل قال خالد على ان اقارعك فان قمرعتك لم

ترجمة الجمع بين  
 درهم

يوافيني يوافيني



اعطاك شيئا وان قرعتني اعطيتك فقارعه خالد فقرعه فقال اقلني فاقاله ثم  
 قارعه اخرى فقرعه ايضا فقال اقلني فاقاله ثانية ثم قارعه فقرعه خالد  
 فقال اقلني فقال لخالد لا اقلني الله اذا فقال اعطوه بدرة يدخلها في حرامه  
 فقال واخرى ايها الاميرادخلها في اسمتها فضحك وامر له ببدرتين وكان  
 يقول ايها الناس لو رأيتم الجذل لرأيتموه مشوها تنفر منه القلوب وقال له  
 بعض اصحابه والله انا لنسألك امورا لا حاجة اليها فقال ولم قال لعلمنا  
 بحببتك فيمن سألناك حاجة \* واما فصاحتها فنهاه اقام على المنبر بواسط محمد  
 الله وصلى على نبيه ثم قال ايها الناس تنافسوا في المكارم وسارعوا الى  
 المغامر ومهما يكن لاحدكم عند احد نعمة فلم يبلغ شكرها قال الله احسن له جزاء  
 واجزل عليه عطاء واعلموا ان حوائج الناس اليكم نعم من الله عليكم فلا تملوها  
 فتقول نقموا وفضل المال ما اكسب اجرا وورث ذكر او اجود الناس  
 من اعطى من لا يرجوه ومن لم يطب حرنه لم يترك نذته والاصول عن مغارسها  
 تنمو وباصولها تنمو اقول قولي واستغفر الله لي ولكم ومنها انه بعد يوم المنبر  
 فارتج عليه الكلام فقال ايها الناس ان الكلام يحبي واحيانا ويهزب احيانا  
 وربما طلب فأي وكو برفعصى والتأني لجبهه ايسر من التعاطي لا يسهه وقد  
 يحتج في الجري جنانه ويتعاضى على الذرب لسانه ثم لا يكابر القول اذا  
 امتنع ولا يرد اذا اتسع واولى الناس من عذر على النبوة ولم يؤخذ على  
 الكبوة من عرف ميدانه اشتهرا حسانه وسأعودوا قول ثم نزل \* واما مروقه  
 من الدين واستهتاره فحكى انه حفر بئر اجمكة عذبة الماء ثم نصب طشتا الى  
 جانب زمزم ثم خطب فقال قد جئتكم بماء العاذبة لا تشبه ماء ام الخنفس  
 يعني زمزم ثم قال ان نبي الله اسمعيل استسقى ربه فسقاه ملحا اجاجا وسقى امير  
 المؤمنين عذبا زلالا فربا يعني هذا البشر (وحكى) ان سفيان بن ابي عبد الله  
 قال سمعت خالدا القشيري على المنبر وكان بنو امية امرؤا بلعن على المنابر  
 يقول اللهم افعل بعلي بن ابي طالب بن عبد المطلب زوج فاطمة وابي الحسن  
 والحسين كيت وكيت وكان مع ذلك يبرق قوما من بني هاشم فحكى ان محمد بن  
 عبد الله بن عمرو بن عثمان اتاه يستمنحه فلم ير منه ما يحب فقال اما المنافع  
 فلها شعيين واما نحن فلاحبوتنا منه الاستمنح علينا على منبره فبلغ خالدا ذلك

فقال ان أحب تناولنا له عثمان بشي

ترجمة بشار بن برد

(وقتل بشار بن برد)

هو بشار بن برد بن برجوح الشاعر المتقدم من مخضرمي الدوائين الاموية والعباسية كان جده من طخارستان من سبي الهباب ويدعى انه مولى بني عقيل وحدث عن نفسه قال لما دخلت على المهدي قال لي فيمن تعد يا بشار فأجبتته وقلت أما اللسان فعربي وأما الأصل فجهمي كما قالت في شعري يا أمير المؤمنين

ونبتت قومابهم جنة \* يقولون من ذا وكنت العلم  
الأيها السائل جاهلا \* لي عرفني أنا أنف الكرم  
نمت في الكرام بنوعار \* فروعى وأصل قريش الجهم  
وكان يتأون في ولائه فتارة يفخر بقيس وتارة بخيرهم ونارة ينشد ويقول  
أصبحت مولى ذى الجلال وبعضهم \* مولى العذيب فجذب فضلك واطاهر  
وارجع الى مولاك غير مدافع \* سبحان مولاى العلى الاكبر  
وكان يلقب بالمرعش لعات كان في أذنه وهو صغير والرعاش القرط وقيل  
لبيت ذكر فيه الرعاش وولد أعمى فكان يقول أشد ما هجيت به قول الباهلى  
حيث يقول

وعبدى فقاعينيك في الرحم أيره \* فجئت ولم تعلم لعينيك فاقنا  
وكان يشبهه الاشياء بما لا يقدر عليه البصر اه وسئل عن ذلك فقال عدم النظر  
بقوى ذكاه القلب ويقطع عنه الشغل بما يطرأ اليه من الاشياء فيتم وفرحته  
وسئل أبو عبيدة من أشعر عندك أشار أم مروان بن أبي حفصة فقال ان  
بشار احبكم لنفسه بأمور لم يعطها غيره وذلك انه قال لي اثنا عشر ألف بيت  
جيد فقبل له كيف ذلك فقال لي اثنا عشر ألف قصيدة ان لم يكن في كل قصيدة  
بيت جيد فلعننا الله ولعن قائلها وكان يتهم بالزندقة وروى الجاحظ قوله  
الأرض مظلمة والنار مشرقة \* والنار معبودة مذ كانت النار  
وقال بهذا البيت وجد واصل بن عطاء السبيل الى تكفير بشار وخطب فيه  
خطبته المندوفة الراى (وحكى) سعيد بن مسلم قال كان بالبصرة ستة من  
اصحاب الكلام عمرو بن عبيد واصل بن عطاء وبشار الاعشى وعبد الكريم



ابن أبي العوجاء وصالح بن عبد القدوس ورجل من الازديين جري بن حازم  
فكانوا يجتمعون في منزل الازدي ويختصمون عنده فأما عمرو وواصل فصارا  
الى الاعتزال وأما عبد الكريم وصالح فهما الثنوية وأما الازدي فقال الى  
السننية وهو مذهب من مذاهب أهل الهند وأما بشار فبقي متخيراً فقبيل  
أنه قال بعد مذهب الثنوية وبعده تزندق قال أحمد بن خالد كنت أكام  
بشاراً وأردت عليه سوء مذهبهم بميله الى الاتحاد فكان يقول لا أعرف الا ما  
عابنت أو عابته معاني وكان يطول الكلام بيننا فقال لي ما أظن الامر يا أبا  
مخلد الا كما يقال انه خذلان ولذلك أقول

طبع على مافي غير مخير \* هو اى ولو خيرت كنت المذهب  
أريد فلا أعطى وأعطى فلم أرد \* وغيب عني أن أنال المغيباً  
وأصرف من على وعلى مبهر \* فأمرى وما أعقت الا التحجراً  
وروى المازني قال قال رجل لبشار أتأكل اللحم وهو مبين لمذهبك فقال  
انما أدفع به شر هذه الفلانة ويمثل هذه الحكايات المنسوبة اليه دبر عليه  
يعقوب وزير المهدي حتى قتل (حكى) ابن نصر قال قدم بشار من البصرة  
الى بغداد وقد مدح المهدي بقصيدته الرائية ثم أنشده اياها فلم يحفظ منه  
شيء فقبيل انه لم يستجد شعرك فقال والله لغد مدحتك بشعر لو مدح به الدهر لم  
يخش صريره على أحد ولا كان كذب في القول فنه كذب في الامر ثم مدح  
يعقوب بن داود وزيره فلم يحفل به ولم يعطه شيئاً وأقام ينتظر جائزته برهة فمر  
يعقوب يوماً ببشار فصاح بشار

طال الثواء على رسوم المنزل \* فقال يعقوب  
فاذا تشاء أياماً فارجل \* فغضب بشار وقال بهجوه  
بنى أمية هبوا طال نومكم \* ان الخليفة يعقوب بن داود  
ضاعت خلافتكم يا قوم فالتمسوا \* خليفة الله بين الناي والعود  
ثم رحل وحضر حلة يونس النحوي فقال ههنا من نخدشمه فقال لا فأنشده  
هجاء في المهدي وهجاء في يعقوب فسعى به الى يعقوب وكان المهدي قد قدم  
البصرة فدخل عليه يعقوب وقال للمهدي ان بشاراً زنديق وقد قامت عليه  
المدينة وقد هب أمير المؤمنين فأمر ابن نهيك وهو صاحب الشرطة بأمره ثم

أزف خروجهم فأخرجهم ابن نهيك معه في زورق فلما كانوا بالبطيحة ذكره  
فأرسل إلى ابن نهيك يأمره بضرب بشار بالسياط ضرب التلغف ويلقيه  
بالبطيحة فأقيم في صدر السفينة وأمر الجلادين أن يضربوه ضرباً متلفاً فجعل  
يقول كلما وقع عليه السوط من وهي كلمة تقولها العرب عند الألم فقال  
بعضهم انظروا زندقته ما تراه يحمد الله تعالى فقال بشار ويلك أتريد هو  
أجد الله عليه فلما بلغ سبعين سوطاً أشرف على الموت فألقى في صدر السفينة  
فقال ليت عين أبي الشعمق تراني حين يقول

ان بشار بن برد \* قيس اعني في سفينة

ثم مات من ساعته فألقى في نار البطحاء فحمله الماء إلى البصرة فأخذه  
أهله ودفنوه (وحكى) ابن خلدون لما ضرب بشار بعث المهدي إلى منزله  
من يفتشه على كتب الزندقة فوجدوا ما رافيه بسم الله الرحمن الرحيم اني  
أريد هجاء آل سليمان بن علي فذكرت قرايتهم من رسول الله صلى الله عليه  
وسلم فتركتهم اجلالاً له صلى الله عليه وسلم فلما قرأه بكى وندم على قتله  
وقال لا جزى الله يعقوب خيراً فانه لما هجاء لفق عليه شهودا على انه زنديق  
فقتله وندمت حين لا ينفع الندم \* ومن مستظرف أخبار بشار قال له هلال  
ابن عطية يوماً زحجه وكان صديقاً له ان الله تعالى لم يذهب ببصرا حد الا  
عوضه منه شيئاً فاعوضك قال الطويل العريض قال وما هو قال أني لأراك  
ولا أمثالك من الثقلاء ثم قال يا هلال تطيعني في نصيحة أنصحك بها قال نعم  
قال انك كنت تسرق الحمير زماناً ثم قتلت وصرت رافضياً فعد إلى سرقة الحمير  
فهى والله خير لك من الرفض \* ومرت به نسوة حسان فغان له أسرك انتما  
بناك يا أبا مازة فقال أي والله والدين كسروى ويقال انه كفر به - هذا  
اللفظ فانه أراد يسرني أيضاً أن الدين كسروى \* ودخل يوماً الحمام وفيه  
بعض ولد قتيبة فقال يا بشار وددت انك تبصر فتراني في الحمام وتعلم كذبتك  
في قولك حيث قلت

هلي أستاذ ساداتهم كتاب \* موالي عامر وسمي به

فقال بشار يا ابن أخي ذهب عنك الصواب انما قلت ساداتهم وليس منهم  
وكان يوماً في مجلس المهدي يشده قصيدة في مدحه فدخل خال المهدي



وكان فيه غفلة فقال لبشار ما صناعتك فقال أتعب اللواؤ فضعك المهدى  
وكل من حضر \* وجلس اليه رجل فاستثقله فضرط فطن الرجل انها  
انقلبت منه غصبا ثم ضرط أخرى ثم أخرى فقال له الرجل ما هذا الفعل فقال  
مه أرايت أم سمعت فقال بل سمعت صوتا قبيحا قال فلا تصدق شي ترى فقام  
الرجل من ساعته وتركه \* ووقف عليه بعض المجان وهو ينشد شعره  
فقال يا بشار استر شعرك كما تستر عورتك فغضب بشار وصدق بيديه وتغل  
عن يمينه ويساره وكان يفعل ذلك اذا غضب وأراد ان يقول هجاء ثم قال  
وبلاك من أنت فقال أنا من باهلة واخواني من باهلة واخواني من ساول  
وأصهارى من مك ومنزلى نهر بلال فضحك بشار وقال اذهب فأنت عتيق  
لؤمك (وحكى) أبو عبيدة قال كان حماد بن محمد ديتهم بالزندقة وكان يعير بشارا  
بقبح خلقته فلما قال فيه

والله ما المختزير في نكته \* بربعه في التين أو خسه

بل وجهه أحسن من وجهه \* ونفسه أفضل من نفسه

فقال بشار ويلى على الزنديق لقد نقت بمافي صدره قيل وكيف قال ما أراد  
الزنديق الا قول الله تعالى لقد خلقنا الانسان في أحسن تقويم فأخرج  
المجود بها مخرج الهجاء وهذا حيث شديد من بشار وتغلغل وقد وقع بشار  
أيضا في مثل هذه الواقعة حدث السري بن الصباح قال دخلت على بشار  
بالبصرة فقال أما اني قد أوجعت صاحبكم وبلغت منه يعني حماد بن محمد قات  
بما ذا يا أبا عاذ فقال بقولي هذا وأنت ديقول

يا ابن نهيأ رأس على ثقيل \* واحتمال الرأسين خطب جليل

فادع غري الى عبادة ربين فاني بواحد مشغول

فقلت له قد بلغ حماد هذا الشعر وأكنه يرويه على خلاف هذا قال لها  
يقول قلت له يقول

فادع غري الى عبادة ربين فاني عن واحد مشغول

فلما سمعه أطرق وقال أحسن والله ابن الفاعلة ثم كان يقول اذا سئل عن  
هذين البيتين ليس همالي \* ومن كلام بشار وكان الجاحظ يمدحه مع شعره  
من الخطباء المذكورين قوله لقد عشت في زمان فأدر كنت أقواما لو أن خلقت

الدنيا ما تحبها الالبهم وانى لى زمان ما أرى فيه عاقلا حصيفا ولا جوادا  
 شريفا ولا جليلا نظريفا ولا من يساوى على الخيرة رغيفا \* وقال الأصمى  
 قالت لبشاران الناس يحبون من أبياتك فى المشورة ويعنى بذلك قوله  
 ولا تجعل الشورى عليك غضاضة \* فان الخوف فى عدة لا فوادم  
 فقال يا أباسع يدان المشاور بين صواب يغوز بثمرته أو خطا يشارك فى  
 مكروهه \* ومات لبشار ولد فقيل له أجر قدّمته وذخر أحرزته فقال بلى  
 ولد دفنته وتشكل بجلته وغيب وعده فانتظرتة وان لم أخرج للنقص  
 لم أفرح بالمزيد \* ومن محاسن شعره قوله

حرم الله أن يرى كابن سلم \* عتبة الخير مطعم الفقراء  
 مالكي تنشق عن وجهه الار \* ض كما أنشقت السماء عن ذكاء  
 ليس يعطيك للرجاء ولا الخو \* ف ولكن يلد مطعم العطاء  
 لا ولا أن يقال شيمته الجو \* دولكن طبائع الآباء

وقوله من قصيدة فى الهدى

تسلى عن الاحباب وصال خلة \* وصرام أخرى ما يقيم على أمر  
 وركاض افراس الصباية والهوى \* جرت حججنا ثم استقلت كما أجرى  
 الى ملك من هاشم فى نبوة \* ومن حير فى الملك والعدد الدثر  
 من المشترين الحمد تندى من الندى \* يداء ويندى عارضا من العطار  
 فالزمت حبلى حبلى من لا يعيبه \* عفاه الندى من حيث يدري ولا يدري  
 وقوله فى المائبة المشهورة

إذا كنت فى كل الامور معاتبا \* صديقك لم تلق الذى لا تعاتبه  
 فمش واحدا أوصل أخاك فانه \* يقارف ذنباتارة ويحبابه  
 إذا انت لم تشرب مرارا على القذى \* ظلمت وأى الناس تصفو ومشاربه  
 ويقول فيها أيضا

ولما تولى البحر واعتصر الثرى \* لدى القبط من نجم توقد لاهبه  
 غدت عانة تشكو بأبصارها الصدى \* الى النجائب الا انما لا تخاطبه

ومنها يقول

إذا الملك الجبار صرخه \* مشينا اليه بالسيوف نعابه



كان ماثرا للنعيم فوق رؤسنا \* وأسبغنا ليل تنهاوى كواكبها  
وقوله من قصيدة لخالد البرمكي ويقال ان خالدا كتب هذه الابيات في  
صدر مجلسه وهي

أخالد ان الحمد يبقى لاهله \* جبالا ولا يبقى الكثير على الكد  
فأطعم وكل من طاعة مستردة \* ولا تبقها ان العواري للرد  
وقوله

دعني حين شئت الى المعاصي \* محاسن زائر كالريم غص  
كان كلامه يوم التقينا \* رقي بأخذن في طولي وعرضي  
وقوله

ربما ثقل الجليس وان كا \* ن خفيفا في كفة الميزان  
واقعدت حين وتدفى الارض \* ض ثقيل أربي على كيوان  
كيف لا تحمل الامانة أرض \* حملت فوقها أيام روان  
وقوله

رأيت السهيلين استوى الجود فيهما \* على بعدنا من ذلك في حكم حاكم  
سهيل بن عثمان يجود بماله \* كما جاد بالرمع اسهيل بن سالم  
وقوله

أرفق بعمر واذا حركت نسبته \* فانه عربي من قوارير  
وأما يعقوب الذي أشار بقتل بشار فهو ابن داود بن طهمان السلمي كان  
في الاصل هو واخوته كتابا لبراهيم بن عبد الله بن حسن المتغلب في أيام  
المنصور فلما قتل استخفوا فن عليهم المهدي وأطلقهم وكانوا أدباء ألباء فصحاء  
وكان المهدي يتطلب الحسن بن ابراهيم بن عبد الله فضمن له يعقوب  
احضاره وتوسط الى ان أحضره الحسن من مكة بأمان المهدي ودخل في  
الطاعة وتمكن يعقوب وولي وزارة المهدي وغلب على أمره وسره ودانت  
له الدنيا الى ان طأ به المهدي يوما قال فدخلت عليه وهو في مجلس مفروش  
في غاية الحسن وبستان عظيم وعنده جارية مارأيت أحسن منها فقال كيف  
ترى فقالت متع الله أمير المؤمنين لم أركا اليوم فقال هو لك بمافيها والجلوية  
ليتم سرورك فدعوت له ثم قال لي اليك حاجة فقلت الامر لك فقال ضع يدك

علي رأسي واحلف ففعلت فقال هذا فلان من ولد فاطمة أحب أن تريحني  
منه فاستوحش الحسن من صنيع يعقوب وعلم انه كانت لهم دولة لم يعيش  
فيها وان المهدي لا ينظره الى ذلك اكثر السعادة به اليه والحسدة له قال  
يعقوب الى اسحق بن الفضل الهاشمي وكان معظما في دولة المهدي وهو  
الذي أخرجه من سجن المنصور فتراعى اليه يعقوب وأقبل يرض له الامور  
فسعوا فيه الى المهدي وقالوا ان البلاد في يده وأصحابه وانما يكفيه أن يكتب  
اليهم فيثور وفي يوم واحد على ميعاد فيأخذوا الدنيا لاسحق بن الفضل  
فلما سمع المهدي وأمه له قليلا ثم تحبى عليه جنبايات ووضعته في السجن  
الى ان عمي وأخرج في أيام الرشيد فلما حضر بين يديه قال السلام عليك  
يا أمير المؤمنين المهدي قال لست به قال الهادي قال لست به قال الرشيد  
قال نعم فسلم ثم لحق بمكة الشرفة ومات في دولته

(وانك لو شئت خرقت العادات وخالفت المعهودات)

(الخرق) قطع الشيء وتغييره على سبيل الفساد من غير تدبر وهو ضد الخلق  
فان الخلق فعل الشيء بتقدير والخرق بغير تقدير ومن ذلك قوله تعالى وخرقوا  
له بنين وبنات أي حكموا بذلك على سبيل الخرق وقولهم رجل أخرق وامرأة  
خرقاء لا تفعل الامر باحكام ولا تدبير (والعادة) تكرير الفعل ما خوذ من  
أعاد الحديث اذا كرره فخرق العادات تغيير ما تكررا فاعاله من المخلوقات  
واستقر على مرور الايام والليالي وكذلك الامر في قوله (وخالفت  
المعهودات)

(فاحات البحار عذبه وأعدت السلام رمايه)

(البحر) كل مكان واسع جامع للماء الكثير ويقال في الأصل للماء الملح  
دون العذب وانما قيل البحران للملح والعذب للتغليب كما يقال العذمران  
واختلف في عدد البحار فقيل انها سبعة أبحر ستة ظاهرة وواحد محيط  
بالدنيا مظلم ومنه تسعد وقيل خمسة وقيل أربعة والاول أصح لقوله تعالى  
والبحر يمد منه من بعده سبعة أبحر قال بعض العلماء ولان السموات سبع  
والارضين سبع والنجوم السابعة سبع والايام سبع وخلق الانسان من  
سبع يعني قوله تعالى ولقد خلقنا الانسان من سلاله من طين الآية ورزق

قوله وعلم الخ من هنا  
الى قوله قال ينبغي  
تأمله اذ لا يستقيم  
له معنى (جزءه)



من سبع لقوله تعالى فليتنظرا الانسان الى طعامه الاية وذكروا في جغرافيا  
 أن البحار مختلفة المقادير فمنها ما هو على هيئة الطيلسان ومنها ما هو على  
 هيئة الشايرة ومنها ما هو على صورة التدوير وهو الغالب عليها واشدها  
 البحر الشرقي وهو فارس والغربي وهو الروم يأخذان من البحر المحيط  
 ويقال له فنتس والبحار تسمة منه وهي بالنسبة اليه كالخيلجان ولا يتأني  
 فيه ركوب ولا يعيش حيوان ويقال ان أطراف السماء عليه كالتخيمة ولا يعلم  
 ما وراءه فاما البحر الشرقي فيأخذ من أقصى المغرب وينتهي الى أقصى الهند  
 والصين ومنه خيلجان عظيمة تتصل بأرض الحبشة ومنه بحر فارس أوله من  
 الالة والبصرة وآخره بحر الهند عند جبل يقال له رأس الجمجمة ومنه مناص  
 اللؤلؤ من جزيرة كش وأما البحر الغربي فانه يأخذ من المحيط من المغرب في  
 الخليج الذي بين المغرب والاندلس ويسمى زقاق سبعة حتى ينتهي الى الثغور  
 السامية وقد روي في المسافة أربعة أشهر ومن القلم الذي هو لسان بحر  
 فارس ومن بحر الروم على سميت القرما أربع مراحل وزعم بعض المفسرين في  
 قوله تعالى مرج البحرين يلتقيان بينهما برزخ لا يبغيان انه هذا الموضع وزعموا  
 أن بحر الروم متصل بالشرقي وانه وجد فيه شيء من النار جيل الذي يكون  
 في البحر الشرقي وهذا بعيد بعد ما بينهما من الفاو وزواجيمال واختلاف في  
 مبادي البحار على أقوال أحدها انها من الاستقومات الأربع خلقها الله  
 تعالى يوم خلق السموات والارض والثاني انها بقية طوفان نوح عليه السلام  
 والثالث انها من عرق الارض لما ينالها من حر الشمس والرابع انها من مياه  
 الارض فالملح ينحد الى الاماكن المنخفضة والكل ملح وانها تصعد منها  
 للبحر وفيما طغى ويحليه ثم يهب الى الارض فنه الانهار العذبة \* ومراد ابن  
 زيدون انك لو شئت فعلت ما لا يمكن وهو تفسير قوله خرقت العادات ومثله  
 (وأعدت السلام رطبه) العود الرجوع الى الشيء بعد الانصراف عنه  
 والسلام المجارة للصلاة وانما عني باعادتها الى الرطبة هو ما زعم قوم ان  
 المجارة كانت في الزمن الاول على عهد نوح لينة وعلى ذلك قول الرازي حيث  
 يقول

قوله هو ما زعم  
 الظاهر ان لفظه  
 هو زائدة تأمل  
 (جزءه)

انك لو عرفت عمر الحسل \* أو عمر نوح زمن الفطيل

والصخر مبتل كطين الوحل \* كنت رهين هرم أو قتل

(ونقلت غدا فصار أمسا وزدت في العناصر فكانت خمسا)  
أصل الغد غدا وفقدوا الواو بلا عوض وفي هذا المعنى قال الشاعر  
وما الناس إلا كالديار وأهلها \* بها يوم - لوما وغدا وبلاقع  
(وأمسا) اسم حركة آخره لا لقاء الساكنين واختلف فيه فأكثرهم يبينه  
على الكسر ومنهم من يعربه إذا دخل عليه الألف واللام يقول مضي  
الأمس وقال سيديويه جاء في ضرورة الشعر كقولهم

لقد رأيت عجباً مذ أمسا \* عجائز مثل السعال في خمسا

ولا يصغر أمس كما لا يصغر غدا والمعنى أنك لو شئت قلبت الأشياء أما قدرته وأما  
تسمية تقتدى الناس بك فيها (والعناصر) أصول الخلق وهي أربعة لا غير  
النار والهواء والماء والتراب ثنتان تذهبان صعودا وهما النار وطبيعتها حارة  
يابسة والهواء وطبيعته حارة رطبة وثنتان تذهبان سفلا وهما الماء وطبيعته  
باردة رطبة والتراب وطبيعته باردة يابسة وقيل في قول فيثاغورس والذي  
وهب لنا الينبوع الأربع أراد العناصر

(وانك المقول فيه كل الصيد في جوف الفرا)

هذا مثال قديم يضرب في وصف الشيء المرئي على غيره وأصله أن قوما  
خرجوا للصيد فصادوا أحدهم ظبياً وآخر ثباً وآخر فراً وهو الحمار الوحشي  
فقال لا صيابه **كل** الصيد في جوف الفرا يعني أن جميع صيدهم يكسب في  
جنب ماصدته وزعم بعضهم أن الفرا اسم واد كثير الصيد وهو قول مردود  
وأما قول الشاعر \* وواد بجوف العير فقر قطعت \* فليس من هذا وإنما أراد  
الوادي المعروف بجوف حمار حمار اسم رجل قديم كان في واد خصيب فظلم  
عشيرته فأرسل الله تعالى عليه نارا فأحرقته وأحرق الوادي فخلا وسكنته  
الجن فقبيل أخلى من جوف حمار وحجبت يوما أبوس غيان بن حرب عن النبي  
صلى الله عليه وسلم ثم أذن له فقال يا رسول الله ما كدت تأذن لي حتى تأذن  
لجسارة الجلهتين فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم يا أباس غيان كل  
الصيد في جوف الفرا

(وليس لله يستنكر أن يجمع العالم في واحد)

قوله الينبوع الخ  
صوابه الينابيع  
إلا إذا كان  
الأربع ليس  
على معناه المتبادر  
تأمل (جزء)



هذا البيت لأبي نواس من جملة أبيات يقولها في الفضل بن يحيى ويخاطب بها  
الرشيد وهي

قولاهرون امام الهدى \* عند احتفال المجلس الحاشد  
أنت على ما بك من قدرة \* فاست مثل الفضل بالواجد  
وليس لله يستنكر \* أن يجمع العالم في واحد

ترجمة أبي نواس

وأبو نواس هو الحسن بن هاني بن الجراح التميمي البصري وكنى نفسه بأبي  
نواس لانه ينتسب الى قحطان وكانت تحبه كني ملوكها مثل ذي رعين وذو  
نواس فاكنتي بأبي نواس وكان مولده بالاهواز سنة مائة وخمس وأربعين ثم  
نشأ بالبصرة وتأدب بها على أبي زيد وخاف الاجر ونظر في كتاب سيبويه  
وقال الشعر البارع ومدح الخلفاء والامراء وكان يقال هو في الحديثين مثل  
امري القيس في المتقدمين وكان العتامي يقول لو أدرك الخبيث الجاهلية لم  
يفضل عليه احد وسئل المرزباني أيهما أشعر أبو نواس أم الرقاشي فقال  
ضراط أبي نواس في جهنم أشعر من تسبيح الرقاشي في الجنة ثم مدح الامين  
واختص به وصار من قدمائه بذلك وبذلك كان أخوه المأمون يشنع عليه  
ويقول كيف يصلح للخلافة وجايسه أبو نواس القائل في مجله كذا وكذا من  
الاشعار المتهوية على الفسق والكفر وكان أبو نواس قد انفرق في زمانه  
باتقان الشعر وافرط المجون والتهتك قال أبو العتاهية عاقبته مرة على  
المجون فأنشده يقول

أتراني يا عتاهي \* تتركك الملامى  
أتراني مفسدا بال \* نسك عند القوم جاهي

فلما أئحت عليه قال

لا ترجع الانفس عن غيرها \* مالم يكن منها لها زاجر  
فوددت أن هذا البيت لي بجميع ما قلته وعلمت أنه لا يصحني الى عدل ولم  
يزل على حاله الى ان توفي ببغداد سنة مائتين هو ومعرفة الكرخي في يوم  
واحد فخرج مع جنازة معروف زهاء ثلثمائة ألف ولم يخرج مع جنازة أبي  
نواس غير رجل واحد فلما دفن معروف قال قائل اليس جمعنا وأبا نواس  
الاسلام ودعا الناس فصلوا عليه فرى في المنام فقيل له ما فعل الله بك فقال

غفر لي بصلاة الذين صلوا علي معروف وعلي وأوصي أن يكتب علي قبره هذا  
وعظمتك أجدات صمت \* ونعتك أزمنة خفت

يا ذا المني يا ذا المني \* عش ما بدالك ثممت

وأخبار أبي نواس وأشعاره مجموعة ومنها الزائدة والناقصة فمن مستطرف  
أخباره قيل تخالكم في سؤال رافضي وسني فبمن أفضل الناس بعد رسول الله  
صلي الله عليه وسلم فأتيا أبانواس فسألاه فقال أفضلاهم بعده يزيد بن الفضل  
فقالا ومن يزيد بن الفضل فقال رجل يعطيني كل سنة ثلاثة آلاف درهم  
وسئل عن الخمر فقال خمر الدنيا أجود من خمر الآخرة وقد جعلها الله تعالى  
لذة للشاربين فقيل له كيف هي أجود قال لأنها الخمر زوج والآخر زوج خبار  
الشيء وكان يوما جالسا وفي يده كأس خمر وعن يمينه عنقود وعن يساره زبيب  
فقيل له ما هذا فقال الأب والابن والروح القدس وقيل له أتشرب الخمر قال  
نعم إذا اشترى بثمان خنزير سرق حتى يكون حراما ثلاث مرات وحكى عن نفسه  
قال دخلت إلى دمشق وخالوت بأمر دود فبعت له دينارا فلما رأى متاعى  
استعظمه فقلت أما أن ترد الدينار وأما أن تحتمله وأما أن تشتم معاوية  
فأذن فرضي بالوسط فلما دفعته فيه سمعته يقول هذا في رضاك قليل يا أبا  
يزيد وقال له أمر دود حتى يعطيني درهما قال إذا جرى المساء في العود وكان أبو  
عبيدة يجلس إلى اسطوانة في جامع البصرة فكتب أبو نواس في أعلاها  
صلى الله على لوط وشيعته \* أبا عبيدة قل بالله آمينا

فلما حضر أبو عبيدة رأى البيت ولم يعرف من كتبه فأمر بعض تلامذته بحكه  
من السارية فلم يصل فتطامن له أبو عبيدة ووضعه على ظهره إلى أن حكه  
فلما طال عليه الأمر قال له أفرغت قال نعم حذكت الكل إلا حرفا قال وما هو  
قال كلمة لوط قال لقد بقي الكل \* ومن شعره قيل إن سليمان بن المنصور دخل  
على الأمين فرفع إليه أنه هجاء واندزنيقي وأشار عليه بقتله فقال يا عم كيف  
أقتله وهو القائل

صدق الثناء على الأمين محمد \* ومن الثناء تكذب وتخرص

وإذا بنوا المنصور عد حصاهم \* فحمدوا قوتها المستخلص

فأقطع سليمان عن الركوب فأمر الأمين بحبس أبي نواس فكتب إليه من



السجين يقول

تذكر أمين الله والعهد يذكر \* مقامى وإنشاديك والناس - حضر  
ونثرى عليك الدرر يادرمه شام \* فيا من رأى دراعى الدرر ينثر  
ومن ذا الذى يرى بسهمك فى العلا \* وعبد مناف والداك وجير  
فان كنت لم أذنب فقيم عقوبتى \* وان كان لى ذنب فمعفوك أكبر  
فلما قرأ الايات قال أخرجوه ولو غضب ولد المنصور وكلهم ومن شعره قوله  
من قصيدة

يا كثير النوح فى الدمن \* لا عليها بل على السكن  
سنة العشاق واحدة \* فاذا أحبت فاستن  
ضننى من قد كلفت به \* فهو يجفونى على الضن  
ومنها

تضحك الدنيا على ملك \* قام بالآثار والسن  
سن للناس الندى فغدا \* فسكان الجمل لم يكن

وقوله أيضا مدح الامين

أنت الذى تأخذ الايدى بحجزته \* اذا الزمان على أبنائه كلما  
وكلت بالدهر عينا غير غافلة \* من جودك فك تأس وكل ماجرحا  
وقوله أيضا

علقت بحبل من حبال محمد \* امننت به من طارق المحدثان  
تخطيت من دهرى بطل جناحه \* فبينى ترى دهرى وليس يرانى  
فلو نسأل الايام مالهى مادوت \* وأين مكانى ما عرفن مكانى  
وقوله أيضا

ألم ترأنى أفنيت عمرى \* بطلبها ومطلبها سير  
فلما لم أجد شيا اليها \* يقربنى وأعيثنى الامور  
حجمت وقات قد حجت جنان \* فيجمنى واياها المسير  
وقوله أيضا

أيها العاتب فى الخثر متى كنت بغيرها  
لو تركناها العتب \* لا طعننا الله فيها

وقوله

دع عنك لومي فان اللوم اغراء \* وداوني بالتي كانت هي المداء  
صفراء لا تنزل الاحزان ساءتها \* لومها حجر مسموم سماء  
من كف ذات حرفي زى ذى ذكر \* لها محبان لوطى وزنا  
ومنها

دارت على فتية ذل الزمان لهم \* فما يصيبهم الا عشاؤا

ومنها يعني ابراهيم النظام

قل لمن يدعى في العلم فلسفة \* حفظت شيئا وغابت عنك اشياء  
لا تحظر العفو ان كنت امرأ فطنا \* فان حطركه بالدين ازراء  
وقوله ايضا

قالوا ظفرت بمن تهوى فقلت لهم \* الان اطول ما كانت صبا باقى  
لا عذر للصب ان تهدي جوارحه \* وقد تطعم فوه بالمدارات  
وقوله ايضا

ودارندامى عطلوها وأدبحوا \* بها اثر منهم جديد ودارس  
مساحب من جر الزقاق على الترى \* واضغات ريمان حتى ويابس  
حسبت بها صبي فخذت عهدهم \* وانى على أمثال تلك لحسابس  
ولم أدر منهم غير ما شهدت به \* بشرقى ساباط الديار البسابس  
أقنا بها يوما ويوما وثلاثا \* ويوماله يوم الترحل خامس  
تدور علينا الراح في عسجدية \* حبتها أنواع التصاوير فارس  
فرارثها كسرى وفي جنباتها \* مها تدرىها بالقصى الفوارس  
فلأراح مازرت عليه جيوبنا \* وللساء ما دارت عليه القلائس  
كان الجاحظ يقول وجدنا الشراء تجاذبوا المعاني الا قول عنتره في وصف  
الذباب

هزج يحبك ذارعه بذواعه \* قدح المكب على الزناد الاجدم  
وقول أبي نواس يصف الكأس يعنى في هذه الايات السيئية فان احدا من  
الشعراء لم يحسر التعرض لها وقوله  
كيف النزوع عن الصبا والكاس \* قس ذالنا يا عاذلى بقياس



قالوا كبرت فقلت ما كبرت يدي \* عن أن تجي إلى في بالكاس  
وقوله

يقولون في الشيب الوقار لاهله \* وشيبي بحمد الله غير وقار  
إذا كنت لا انك عن أرحمة \* إلى رشابي بكاس عقار  
وقوله

ظلت جيا الكاس تبسطنا \* حتى تهتك بيتنا الستر  
في مجلس ضحك السرور به \* عن ناجذيه وحلات الخمر  
ولقد تجوب في الفلاة إذا \* صام النهار وقالت العفر  
شدنية رعت الحى فانت \* ملء الجبال كأنها قصر

ومنها

يسعى اليك بها ينامل \* عتبوا فأعتبهم بك الدهر  
أنت المخصيب وهذه مصر \* فتدفعوا كالكما بحر  
ذكر بعض العلماء في قوله وحلات الخمر أربعة أوجه الأول أن طيب  
المكان وقامل السرور صار مقصيا لشرب الخمر وملجئا إلى تناولها ورفعها  
للحرج فبراعى مذهب الشعراء في المبالغة وفائدة وصفها بأنها حلات  
المبالغة في الوصف بالحسن والجمال الثاني أن يكون آلى على نفسه أن  
لا يتناول الخمر إلا بعد الاجتماع بمحبوبه فكان الاجتماع به مخرجا من عيونه  
على عادة العرب وعلى ذلك قول أرمي القيس

حلت لي الخمر وكنت أمرا \* عن شربها في شغل شاغل  
الثالث يريد بحلات نزلت من الحمول لأن الحلال كأنه وصف بلوغ آرايه  
وانها مكملت بحضور الخمر الرابع أنها استعملنا الخمر بسكرنا وذهولنا وإلى  
ذلك أشار في المعنى بقوله

ذريني أكثر حاسديك برحلة \* إلى بلاد فيه المخصيب أمير  
إذا لم تزر أرض المخصيب وكابنا \* فأى فتى بعد المخصيب تزور  
ومنها

فان تولني منك الجليل فأهله \* والافانى عاذرو وشكور  
وقوله أيضا من أبيات رويت منها هذين البيتين

قوله وإلى ذلك  
لعل الإشارة إلى  
مدح المخصيب  
المتقدم في الأبيات  
السابقة تأمل  
اه مصححه

لقد اتقيت الله حق تقائه \* وجهدت نفسك فوق جهد المتقي  
وأخفت أهل الشرك حتى أنه \* لتخافك النطف التي لم تخاف  
احتج له بعض العلماء في هذا البيت فقال الإنسان إذا خاف شيئاً خافه مجرم  
ودمه فكان الأعداء خافته ونمطها في ذلك الوقت دم فجرى الخوف في الدم  
فجرى الدم في الأخطا فجرت الأخطا واستعالت إلى مني بعد الانقراض  
والنضج التام فانه قد منه في الرحم فتكون إنسان تخافه من هذا القبيل  
وهذا أمر غامض والأمر فيه محتمل وقال آخر خافته ذرية آدم منذ أخذ الله  
تعالى علم الميثاق وهي في ظهر آدَم حين قال الله تعالى أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ  
قالوا بلى فلبت في ظهر آدم صلوات الله وسلامه عليه القول الأول أمكن  
عند المحكم وأما الثاني فهو قريب من باب الاحتمال وقوله

مرّبنا والعيون ترمقه \* تخرج منه مواضع القبل  
أفرغ في قالب الجبال فما \* يصلح لذلك العمل  
وقوله أيضاً وقد هجا بعضهم فسمع منه ما لا يرضيه فقال

ما أنت بأخرف لي ولا \* بالعبد يرجى نفعه بالعصا  
فرجة الله على آدم \* رجة من عم ومن خصصا  
لو كان يدري أنه خارج \* مثلك من أحاط به لا ختصى

وأما قوله في أمر الزهد فأنشد يوماً في هذين البيتين يقول  
ألرب وجهه في التراب عتيق \* ويارب حسن في التراب رقيق  
إذا اختبر الدنيا لبيب تكشفت \* له عن عدو في ثياب صديق  
وقوله من أبيات يرفي بها الأمين وكانها مطولة والله أعلم

طوى الدهر ما بيني وبين محمد \* وليس لما تطوى المنية ناشر  
وكنت عليه أحذر الموت وحده \* فلم يبق لي شيء عليه أحاذر

(والعنى بقول أبي تمام)

فلو صورت نفسك لم تزد لها \* على ما فيك من شرف الطباع

هذا البيت لأبي تمام من قصيدة مطولة ستأتي إن شاء الله تعالى في آخر  
ترجمته وهو حبيب بن أوس بن الحرث الطائي الشاعر الفاضل الكامل  
صاحب كتاب الحماسة أقول بأنه ولد في سنة تسعين ومائة ومات في سنة ست

ترجمة أبي تمام



وعشرين ومائتين من الهجرة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة والسلام  
 بقرية يقال لها جاسم وهي من أعمال حوران من بلاد دمشق وكان أبوه  
 نصرانياً وكان اذ ذاك أبو تمام بمصر القاهرة في حدائقه يسقي الماء بالمسيح يد  
 الجامع ثم جالس الادباء وأخذ عنهم من النظم والنثر والأدب والفضل  
 ما لا مزيد عليه وكان فطناً ذكياً محباً للشعر وأصحاب الفضل فلم يزل يسانيه  
 حتى ملكه وسارذكره في العصر وبلغ المعتصم اذ ذاك خبره فرحل اليه سرا  
 برأى بهض أصدقائه ومحبيه فعرض عليه قصائده فقدمه على جميع شعراء  
 وقته وزمنه حدث على ابن الجهم قال كان الشعراء يجتمعون في كل جمعة  
 في القبة المعروفة بهم بجوامع بغداد ينشرون الشعر ويعرض كل منهم على  
 أصحابه ما يكون قد نظم به من مفاقر قتهم في الجمعة التي قبلها فيبدينا أنا في جمعة  
 من تلك الجمع ودعي لـ وابن أبي الشيبص وابن أبي فنين والناس يجتمعون  
 يسمعون انشاد بعضهم بعضاً بصرت شأني في أخبار الناس جالساً في زى  
 الاعراب فلما فرغ كل منهم وقطع انشاده التفت الشاب اليها وقال قد سمعت  
 انشادكم منذ اليوم فاسمعو الانشادي فقلنا هات فأنشد \* فحوالك عـين  
 على نحوك ياندل \* ثم مرفها منشد حتى أتى الى قوله

تغابر الشعر فيه اذ سهرت له \* حتى ظننت قوافيه ستقتل

فعقد أبو الشيبص عنده هذا البيت خنصره ثم مرفها الشاب الى ان أتى على  
 آخرها ثم أنشد قصيدة أخرى فقلنا له أيها الشاب ان هذا الشعر فقل ان  
 أنشدكوه قلنا له ناشدناك الله من تكون فضحك وقال أنا أبو تمام الطائي  
 فرفعنا مجلسه حينئذ وعظماؤه تعظيماً كبيراً واشتد إعجابنا به لدماثة أخلاقه  
 وفصاحة منطقته وجودة شعره ثم اتى ما عرفت عقد خنصر أبي الشيبص هل  
 كان إعجابنا به مما سمع في البيت من البديع المرقص أو أخذنا عليه في اسكان  
 الباء في قوله حتى ظننت قوافيه أعنى من لفظة قوافيه وهي ضرورة جائزة  
 عند الشعراء ثم ترقى حال أبي تمام وتمول بالمال الجزيل حتى عاد الى بلده  
 ف ضرب خيلاً ما وأظهره نعمة وأثارتا فخرجت امرأة من بعض أحياء العرب  
 ومعها أختها يسـ ثقيان فتأملته زماناً ثم التفتت الى صاحبها وقالت أتدري  
 الرجل قالت لا والله قالت بلى والله أنا أعرفه قالت ومن هو قالت انه والله

أقبرع جاسم فلما سمع ما قالت النسوة رحل من وقته وساعته وعاد إلى  
الموصل فزال بها إلى أن مات رجلة الله تعالى عليه \* وحكى البهتري قال  
دخلت على سعيد بن أسلم الطائي فأنشدته قصيدتي في مدحه التي أولها أفاق  
صب من هوى فافيقا وإلى جانبه شخص لا أعرفه فلما فرغت منها أقبل على  
ذلك الشخص وقال أما تسخى أن تتحل شعري وتنشده بحضوري ثم مر  
في القصيدة فأنشدها من حفظه فتغير وجهه سعيد والتفت إلى وقال يا ابن  
أخي قد كان في الوسائل عندنا منذوحة عن سرقعة الشعر فخرجت كاسف  
البالي وسألت عن الرجل فقيل إنه أبو تمام الطائي فلما بدت تحكى المحاجب  
وأمرني بالعود وإذا أبو تمام يضحك فاستدناي وقال يا سيدي الشـعـر لـك  
وانما هذه عادتي في حفظ القصيدة من مرة واحدة ولقد نعت إلى نفسي  
فانه ما نبغ من قبيلة مجيد أو شريف الامات من كان قبله مثله أو ما سمعت  
قول الشاعر

إذا مـقدمـ مـنا ذرا حـدنا به \* تخـمـطـ مـنا نابـا خـرمـ مـقدم  
فقلت بل يبعاني الله فـذلكـ ثم لزمته وكان محسنا إلى أن مات \* وحكى  
أبو حيان قال كان لابي تمام صديق يسكر من قد حين فيكتب إليه يستدعيه  
إلى الشرب ان رأيت أن تنام عندنا الليلة فافعل \* ومن محاسن شعره قوله  
إلى قطب الدنيا الذي لو بفضله \* مدحت بني الدنيا كفتهم فضائله  
تعود بـطـالكف حتى لو انه \* ثناها القبح لم تطعه أنا مله  
ولو لم يكن في كفه غير نفسه \* بجاد بها فليثق الله سائله  
وقوله أيضا

وـرحـبـ بالزائرين وبشره \* يغنيك عن أهل لديه ورحب  
يعطي عطاء المنعم المحض الندي \* عفوا ويعد ذرا المذنب  
وقوله أيضا

قـومـ إذا أوعـدوا أو أوعـدوا غـمـروا \* مدقا ذوا ثب ما قالوا بما فعلوا  
يستعذبون منايهم كأنهم \* لا يأسون من الدنيا إذا قتلوا  
وقوله أيضا

لا تشكرى عطل الكريم من الغنى \* فالسيل حرب للمكان العالي



وتنظري خيب الركاب ينصها \* محي القريض الى عمت المال  
وقوله أيضا

واذا أراد الله نشر فضيلة \* ماويت أتاح لها لسان حـسود  
لولا اشتعال النار فيما جاورت \* ماكان يعرف طبيب عرف العود  
وقوله أيضا

ليس المحباب بعقص منك الى أملا \* ان السماء ترجى حين تحجب  
وقوله أيضا

توفيت الآمال بعد محمد \* وأصبح في شغل عن السفر السفر  
ففي مات بين الضرب والطعن ميسة \* تقوم مقام النصران فاته النصر  
مضى مظهر الأثواب لم تبق روضة \* غداة ثوى الاشتات انها قبر  
سكان بني نبهان عند وفاته \* نجوم سماء غاب من بينها البدر  
لئن أبعد الدهر الخثون يفقده \* لعهدى به ممن يحب له الدهر  
وقوله أيضا

اذا فقد المفقود من آل مالك \* تقطع قلبي رجعة للكارم  
ألم تر بالأيام كيف فجعنا \* به ثم قد شاركتنا في المآثم  
روا كد تقوى الكف من متناول \* وفيها علل ترتقى بالسلام  
بني مالك قد نبهت حامل الثرى \* قبوركم مستشرفات المعالم  
وقوله أيضا

ورأت شحوباً رابها في جمعه \* ماذا يريك من جواد مضر  
عفت به الأيام حتى انها \* لتكاد تفجؤه بمالم يقدر  
وأكثر شعرا في تمام مختاروه وفي الشهرة كابي الطيب في كفى من شعره  
هذا القدر وما أذكر في هذا الشرح من بعض هذه التراجم التي هي من باب  
لوم ما لا يلزم الا لما يتضمن من فائدة تحسنه وترغب فيه واما القصيدة التي  
منها البيت المذكور أبو تمام بسببه فهي هذه

خذني عبرات يملك عن سماعي \* وصوفي ما أزلت من القناع  
أألعة الحميد كم افتراق \* أجذف مكان داعية اجتماع  
ولست فرحة الأوباء الا \* لموقوف على شرح الوداع

ترجع ان رأت جمعي ضئيلا \* كأن المجد يدرك بالاصراع  
 فتي النسكبات ان يأوى اذا ما \* أطفن به الى خلق وساع  
 أبزم مع السباع الماس حتى \* لخالته السباع من السباع  
 فلب الحزم ان حاولت يوما \* بأن تستطيع غير المستطاع  
 قال المرزوقي في شرح هذا البيت يقول ان أردت أن تقدم على ما لا يقدر  
 عليه فأجب خومك وعزمك واصطر عليه ولا تخالفه فان ذلك يؤديك الى  
 النجى وهذا على رأى من روى فلب الحزم من التلبية ونسب بعضهم هذا  
 البيت الى الممال فقال الحزم في ترك طلاب ما لا يطاق فكيف يعزم على  
 ادراكه حتى يحبيه بالتلبية وقال المرزوقي وهذا من قائله بعيدا معنى البيت  
 أجب الحزم وعليك به فيما تطلب من المهمات فان الحزم يعين على كل شئ  
 حتى على ما لا يتأتى ولا يتسهل وهذا كما يقال كل ما لا يقدر عليه خالق فاستعن  
 فيه بكذا وكذا يريد انه مبارك السعي ويراد بذلك المبالغة في تأنيه وقال آخر  
 أراد ان حاولت يوما لا يدخل تحت قدرتك فأجب الحزم فانه يدعوك الى  
 ترك طلبه وروى أيضا قايت الحزم ومن القصيدة أيضا في المدح

أطال يدي على الايام حتى \* وقيت صروفها صاعا بصاع  
 جمات الجود لا لاه المساعي \* وهل شمس تكون بلا شعاع  
 ورأيك مثل رأى السيف صحت \* مشورة حذره عند المصاع  
 ولو صورت نفسك لم تزد لها \* على ما فيك من كرم الطباع

(والمراد بقول أبي الطيب

ذكر الانام لنا فـ كان قصيدة \* كنت البديع الفرد من أبياتها)  
 هذا البيت لابي الطيب المتنبي وقد تقدم ذكره وانما أذكره هنا بحسب  
 القصيدة التي منها هذا البيت وهي قصيدة يمدح بها محمد بن أحمد بن عمران  
 التي يقول في أولها سرب محاسنه حمت ذواتها

ومطالب فيها الهلاك أتيتها \* ثبت الجنان كما تقي لم آتها  
 ومتسانب غادرتها عاقاب \* أقوات وحش كن من أقواتها  
 يعنى كم جيش لفقته بجيش حتى اقتتلوا و صاروا قوتا للوحش بعدما كان  
 الوحش قوتا لهم في الصيد وفي هذا المعنى نحمل لان الوحش الذي يقتات



القتلى لا تقاتله الغرسان في الصيد

أقبلتها غررا بجياد كأنها \* أيدي بني عمران في جبهاتها  
يعني وجهات الخيل قبل وجوه هذه المقاب وهي غرف مكان بياض أيدي بني  
عمران الممدوحين في جبهاتها وإن كان أراد بياض أيديهم اللون فليس فيه  
كبير معنى وإن كان أراد بالأيدي النعم فهو مدح وإن كان من باب تشبيه  
العرض بالمجوهر

أعارفين بها كما عرفتهم \* والرا كبن جدودهم أمثاتها  
كان يقيني أن يقول والرا كب جدودهم أمثاتها وانما جلتها الضرورة على  
وجه ضعيف في قولهم أكاروني البراغيث قال الواحدى والذي ذكره الناس  
في معنى هذا البيت أن هذه الخيل تعرفهم ويعرفونها لأنها من نتائجهم  
تناسلت عندهم فجود الممدوحين كانت تركب أمهات هذه الخيل وسباق  
الآيات قبله يدل على أنه يصف خيل نفسه لا خيل الممدوحين وهو قوله  
أقبلتها غررا بجياد وإذا كان كذلك لم يستقم المعنى إلا أن يدعى مدح أنه قاتل  
على خيل الممدوحين وأنهم يعطون الخيل للشعراء والذي يزيل الاشتكال  
أن يقال الجياد اسم جنس ففي قوله غررا بجياد أراد خيل نفسه وفيما بعده أراد  
خيل الممدوحين والجياد يعم الخيابين جميعا ثم قال

فكأنها فحيت قياما تحتهم \* وكأنهم ولدوا على صهواتها  
إن الكرام بلا كرام منهم \* مثل القلوب بلا سويداواتها  
عجباله حفظ العنان بأغل \* ما حفظها الأشياء من عادتها  
لومير ركض في سطور كتابة \* أحصى بحافر مهره ميماتا  
يعني أنه أروسيته وحسن تعرفه في الخيل في الكر والفر لوركض بقوسه  
في طرس مكتوب وأراد أن يحصى بحافر مهره الميمات لفعل وخص الميمات  
لأنها أشبه بالخوافر وأدق من العينات التي هي أيضا تشبه الخوافر وأكثر  
وجودا في الحروف وخص المهر لأنه أشعب من غيره

لا خلق أجمع منك الأعارف \* بك وإن نفسك لم يقل لك هاتها  
راءه قلوب رأى ومثله ناه ونأى

أعياز والاك عن محل ناله \* لا تخرج أء قمار عن هالاتها

ذكر الأناضل لنا في مكان قصيدة \* كنت البديع الفرد من أبياتها

(فكدمت في غير مكدم واستسمعت ذا ورم ونفخت في غير ضرم)  
(الكدم) العض (والكدم) موضع العض يضرب مثلاً لمن يطلب شيئاً  
لا يمكن منه وفي بعض النسخ كرمت بالراء وهو خطأ (والورم) الانتفاخ  
يقال ورم يرم (والسمن) ضد الهزال مأخوذ من قول المتنبي  
أعبدتها نظرات منك صادقة \* أن تحسب الشعم فحين شعمه ورم  
وكذلك قوله نفخت في غير ضرم هو مأخوذ من قول عمرو بن معدى كرب  
حيث قال

ولونار نفخت بها أضاعت \* ولكن أنت تنفخ في رمد  
وسباني ذكر عمرو فيما بعد والمعنى أن هذه المرأة احتمالت ولم تتم على شيء من  
حيلها

(ولم تجد لي محزاً ولا شفرة محزاً)  
(المز) التحريك الشديد كأنه قال لم تجد لي محزاً كلاً ما يعني المرأة المرسل ما يهز  
ويستمال وكذلك لشفرة احتياها ما يحزوما بقطع

(بل وضيت من الغنية بالآباب)

هذا مثل يضرب لمن قنع بسلامة نفسه في مطلبه وهو من بيت لامرئ القيس  
ابن جبر بن الحرث من بني آكل المرار وأمه فاطمة بنت ربيعة أخت مهلهل  
وكليب ابني وائل وكان أبوه حجر ملكاً من ملوك العرب بتهامة والحيرة وله  
أناوة على بني أسد وغطافان وكان قد مارداً به لقول الشعر أنفة منه ثم قتل  
ونهض امرؤ القيس يطلب ناره في خبر طويل وقال ضييعني صغيراً وجماني  
عناؤه كبيراً ثم قتل جماعة من بني أسد وتفرق عنه قومه فلم يبق بقصر  
فاستجده ومات مسموماً في طريقه في قصة معروفة وسمى الملك الضليل لأنه  
أضل ملك أبيه وذا القروح لأن قبصر أرسل إليه حالة مسمومة تقرح منها  
بدنه ومات فاما شعره فهو الذي لا ينزع في تقديمه وهو امام المتقدمين حقيقة  
ومن محاسن شعره قصيدته المعروفة وقوله

عالمك شوقي بعدما كان اقصر \* وحالت سلمي بطن قوفعرا  
أشيم مصاب الحزن أين مصابه \* ولا شيء يشفي منك يا ابنة عفرا

ترجمة امرئ  
القيس



من القاصرات الطرف لودب محول \* من الذرف فوق الاتب منها الاثرا  
يعني لودب الصغير من الذرع على ثوبها الاثر في جسد هـ ولم يرد بالمحول ما بلغ  
المحول وانما اراد ما هو واصغره بنزلة المحول في الابل

فدعها وسل اللهم عنك بحسرة \* ذمول اذا صام النهار وهجرا  
كان المحصى من ناله او امامها \* اذا نجاته رجليها حذف اعصرا  
نحو الا عصر لا اختلاف ومياته

على لاجب لا يهتدى بمناره \* اذا سافه العود النباطى جرجا  
يصف قفرا لا اعلام فيه وقوله لا يهتدى بمناره يعني ليس فيه منار يهتدى  
به لان فيه منارا الا انه لا يهتدى والعود النجل البالغ تمام سنه وسافه اذا شمه  
وجرجا اذا حق وعادة الابل ان تشم الارض التي لا تعرفها فيحن لعلها يبعد  
المسافة ومنها قوله

الارب يوم صالح قد شهدته \* بتادف ذات القل من فوق طرطرا  
ولا مثل يوم في قدار ان ظلت \* كافي واصحابي على قرن اعفرا  
اختلاف المفسرون في هذا البيت فقال بعضهم وصف اليوم بالشدة ونفسه  
بالفاق والاضطراب فيه حتى كانه واصحابه من عدم الاستقرار مقيمون على  
قرن ظي وقال بعضهم بل وصف اما كن كان فيها مسرورا منه - ما لانه قال  
قبل البيت الارب يوم صالح والمعنى انه كان على مكان مشرف عال فشبهه  
لارتفاعه بقرن الظبي وانما خص قرن الظبي لانه اعلى ما في جوده وقصيدته  
اللامية التي اولها

الاعم صبا حايها الطلال البالي

واما القصيدة التي منها نصف البيت المذكور من اجله فانه يقول فيها هذه  
الايات

فبعض الاوم عاذلتني فاني \* سيكفيني التجارب وانتسابي  
الى عرق الثرى وشجبت عروقي \* وهذا الموت يسابني شباني  
يعني ان مصيره الى التراب وقيل عرق الثرى آدم وسيموت كما مات آباؤه  
واجدادهم الى آدم ثم قال

ارانا موضعين بنحتم غيب \* ونسخر بالطعام وبالشراب

أبعد المحرث الملك ابن عمرو \* وبعد الخبير جردى القباب  
وبعد ملوك كندة قد تولوا \* بأكرم شعبة وأقل عاب  
أرجى من طوال الدهر ليلى \* ولم ينقل عن الصم الصلاب  
ألم أنض الملى بكل خرق \* أمق الغول لناع السراب  
وقد طوّفت في الافاق حتى \* رضيت من الغنية بالاياب  
فارجعها فقد نقت وكلت \* لغرط الابن تركع للضراب  
وأعلم أنني عما قبله لـ \* سانشب في شبا غفرونا بـ

(وتنبت الرجوع بخفي حنين)

اختلف في حنين هذا فقال قوم كان رجلا دعي انه من بني أسد بن هاشم بن  
عبد مناف فأقى عبد المطلب وعليه خفان أجران فقال يا أبا عمرو وأنا ابن أسد  
ابن هاشم فقال عبد المطلب لا وثياب هاشم ما أعرف فيك شيئا له فارجع  
فرجع فصار مثالا يضرب للراجع بالخيبة وقال قوم كان حنين اسد كافا من  
أهل الحيرة ساومه اعرابي بخفين ولم يشتر منه شيئا فغاضه ذلك فخرج وعلق  
أحد الخفين على شجرة في طريقه وتقدم قلبه الا وطرح الاخر وكم  
بغاء الاعرابي فرأى أحد الخفين فوق الشجرة فقال ما أشبه هذا بخف حنين  
لو كان معه آخر لكتفت أخذه ثم تقدم قليلا فرأى الخف الاخر مطروحا  
فنزل وعقل بعيره وأخذه ورجع لياخذ الاقل فخرج حنين من المكان  
وأخذ بعيره وذهب ورجع الاعرابي الى حبيته بخفي حنين وقيل كان حنين  
يهوديا فكتب بامرأة مسلمة جارا فقمص فصرها فكتكشفت فكتب بخبره  
الى عمر فكتب ليس على هذا صا الحنناهم وقد خلع ربة الذمة من رقبته  
فأصابوه حيا فلما نصب على خشبته أتت امرأته وعليه خفان فقالت الآن  
تموت فاصنع بالخفين فأخذتهما من رجليه فقال الناس انقلب بخفي حنين

(لاني قلت \* لقد هان من بالث عليه الثعالب)

هذا نصف بيت لرجل من العرب يسمى غاوي بن ظالم السلمي وكان سبب قوله  
انه كان لبني سليم صنم يعبدونه في الجاهلية وكان غاوي سادته فيمنما هو  
ذات يوم جالس اذا قبل ثعلبان يشتدان فشغركل واحد منهما رجلاه وبال  
على الصنم فقال يا بني سليم والله ما يضرو ولا ينفع ولا يعطى ولا يمنع ثم أنشد



أرب يبول الثعلبان برأسه \* لقد هان من بالت عليه الثعالب  
ثم كسر الصم وفرقاني النبي صلى الله عليه وسلم فأسلم فقال له كيف اسمك  
فقال غاوي بن ظالم فقال بل انت راشد ابن عبد ربه وروى في هذا البيت  
الثعلبان بكسر النون على التثنية وروى أيضا بضم النون والشاء على انه  
ثعالب واحد وخرب به المثل فيمن يذعي العز ويراد به النذل

(وأثبت \* على انها الايام قد صرن كلها \* عجائب حتى ليس فيها عجائب)  
هذا البيت لابي تمام المتقدم ذكره في أبيات يرقى بها غالب بن الشعري وهي  
هذه

هو الدهر لا يسوي ومن المصائب \* وأكثر آمال الرجال كواذب  
فيا غالبا لا غالبا الرزية \* بل الموت لاشك الذي هو غالب  
وقلت أني قالوا أخ ذوق رابة \* فقلت لهم ان الشكوك أقارب  
عجبت لصبري بعده وهو ميت \* وكنت امرأ ابكي دما وهو غائب  
على انها الايام قد صرن صكها \* عجائب حتى ليس فيها عجائب

(وتخترت وبسرت وعبت فكفرت)

(التخير) صوت من الانف أكثر ما يكون عند الغضب ويسمى خرق الانف  
الذي يخرج منه الخير منخرأ وفي المثل ما في الدار نخير ومنه تخرت الشجرة أي  
بليت فهب صوت الريح (والبسر) الاستبجال بالشيء قبل أوانه ويقال  
للجين قبل النضج بسرو منه قيل لما لم يدرك من القمر بسرو وفي قوله تعالى عبس  
وبسراي أظهر العبوس قبل أوانه (والتعبيس) قطوب الوجه من ضيق  
الصدر ومنه قيل يوم عبوس (والكفر) في اللغة ستر الشيء ووصف الليل  
بالكافر لستره الاضواء واستعمل في جاحدا النعمة لسترها ياها ولما كان  
يقضي جود النعمة صار يستعمل في الجحور مطلقا فيقال الكافر لمن جحد  
الوحدانية وما شبهه ولما جعل كل فعل محمود من الايمان جعل كل فعل مذموم  
من الكفر وقد يشتد غضب الانسان فيفعل ما يذم عليه فيسمى كفرا وقد  
يعبر أيضا بالكفر عن التبرؤ من الشيء كقوله تعالى ويوم القيامة يكفر  
بعضكم ببعض فيكون المعنى في قول ابن زيدون انني غضبت الى أن فعلت ما  
فعلت وانني تبرأت منك

(وأبدأت وأعدت وأبرقت وأرعدت)

يعني كروت مايسينك ذكره وأصل البرق لمعان السحاب والرعد صوته  
ويكنى بهما عن التهديد يقال أرعد فلان وأبرق إذا هدد وكان الاعمى ينكر  
قولهم في ضرب المثل يعني أبرق وأرعد قال مهمل  
أبرقوا ساعة الهياج وأرعد \* ناكترعد الفحول الفحول

(وهمت ولم أفعل وكدت وليتني)

يعني همت بقتل هذه المرأة وهذا من باب المحذف والايحاز لدلالة بعض  
الكلام على بقيته المحذوفة كقوله تعالى ولو أن قرآننا سبى في الجبال  
أو قطعت به الأرض أو كاه به الموتى بل لله الأمر جميعا تقديره لكان هذا  
القرآن وهو كثير في كلام العرب وقد استعملوه حتى في الحروف وقالوا درس  
الناس يلحقون به بمعنى المنازل وقالوا ورق الجماعة عن الحمام وهذا الغلط  
أضاهى بن الحرف بن ارطاة البرجي كان رجلا بذيابا كثيرا شرورا وكان صاحب  
صيد أو طأ دابة صيدا فقتله فرفع الى عثمان رضي الله تعالى عنه أيام خلافته  
فاعتذر بضعف يده فقبضه ثم خلاص وكان قد استعار كلبا للصيد من بني  
نهمش فلم يردّه فطلبوه منه وألحوا عليه فقال بهجوههم ويتهم أمهم بالكلاب  
فأمركم لا تتركوها وكلبكم \* فان عقوق الامهات كبير  
إذا كنت من آخر الليل شخصه \* يظل له فوق الفراش هرير  
فاستعدوا عليه عثمان فقال ويلك ما سمعت أحدا يرمى امرأة بكلاب غيرك  
والله اني أراك لو كنت على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تنزل الله  
فيك قرآننا ثم حبسه وعرض يوما أهل السجن فوجده قد أعد حديدة ليقتل  
بها عثمان فأخذت منه وضرب وترك مهملا في السجن فقال

لا يعطين بعدى امرؤ ضم حظه \* فرار ايقبه الموت والموت نائله

همت ولم أفعل وكدت وليتني \* تركت على عثمان تيمكي حلالة

وقائلة لا يبعد الله ضابطا \* اذا القرن لم يوجد له من ينارله

ثم لم يزل في السجن حتى مات فلما قتل عثمان وثب عمر على ضلع من أضلاعه  
فكسرها فقتلها الحجاج بالكوفة

(ولولا ان الجوار ذمة ولا ضيافة حرمة لكان الجواب في قتال الدمستق)

قوله لا يعطين الخ  
فيه المحرم كما لا يخفى

قوله غير انظر  
من هو اذ لم يسبق  
له ذكر تأمل

(جزء)



يعني لولائه صار لهذه المرأة حرمه بدخول المنزل والمواكلة لغعات بها فاعل  
سيف الدولة بالدمستق وهذا حل بيت المتنبي في المعنى وذلك أن ملك الروم  
أرسل جيشا إلى بلاد سيف الدولة وقدم عليه بطريقا يقال له الدمستق وقيل  
الدمستق اقرب عندهم لكل مقدم على جيش فهزمه سيف الدولة وخرج  
موليا وعاد إلى ملك الروم مهزوما مرعوبا ثم إن ملك الروم أرسل رسلا وكتبوا  
إلى سيف الدولة يطلب الصلح والمهنة فنظم المتنبي في هذه الواقعة قصيدة  
يشير فيها إلى هزيمة الدمستق فيقول

وكننت اذا كانت قبلي هذه \* كتبت البع في قذال الدمستق  
وهذه قصيدة تطوي على أبيات حسنة ويتعلق بها خبر طريف قيل دخل  
السري الرقا الشاعر على سيف الدولة يوما فقال يا مولانا كم تفضل علينا  
هذا الكندي يعني المتنبي ولو أمرتني أن أنظم على وزن أي قصيدة شئت من  
قصائده لتقامت ما هو أجود منها فقال سيف الدولة انظم على وزن قصيدته  
التي أولها بعينك ما ياقى الفؤاد ومالقي فخرج السري من عنده على  
ذلك وفكر في القصيدة فلم يجد لها من طنانات المتنبي فعلم أن سيف الدولة أراد  
أمره بتخصيصه هذه القصيدة في الاقتراح فنظري أبياتها فاذا هو يقول  
فيها ما دخل سيف الدولة ومفتخرا بنفسه

اذا شاء ان ياهو بلحية أحق \* أراء غباري ثم قال له الحق  
فعلم أن سيف الدولة أراد به هذا المعنى فكف عن النظم وفي هذه القصيدة  
يقول المتنبي

وما كنت ممن يدخل العشق قلبه \* ولكن من يبصر جفونك بعشق  
سقى الله أيام الصبا ما يسرها \* ويفعل فعل البابل المعنى  
لذا ما لبست الدهر مستمتعا به \* تخزقت والملبوس لم يتخرق  
هذا المعنى جيد ولكن استعمال التخريق للأجساد بشع ومن جملة هذه  
القصيدة أيضا

نودعهم والبن فينا كأنه \* فنا ابن أبي الهيجاء في قلب فياق  
هو ادلا ملاك الجيوش كأنها \* تخير ارواح الحكمة وتنقي  
يعربها بين اللقان وواسط \* ويركزها بين الفرات وجاق

ويرجىها جراً كان يصيحها \* يبكي دماً من رجمة المتدفق  
فـ لا تبلغاه ما أقول فانه \* شجاع متى يذكر له الحرب يشتق  
قوله فلا تبلغاه هذه من السماجات المدودة لانه ينشده القصيدة هو سماط  
عفا الله تعالى عنه

كسائله من يسأل الغيث قطرة \* وعاذله من قال للفلك أرفق  
لقد جدت حتى جدت في كل ملة \* وحتى أتاك الحمد في كل منطق  
رأى ملك الروم ارتياحك للندي \* فقام مقام المجتدي المتعلق  
وكنيت اذا كاتته قبل هذه \* كتبت اليه في قذال الدمق  
وما كد الحساد شيئاً قصده \* ولكنه من يزحم البحر يغرق

(والنعل حاضرة ان عادت العقب والعقوبة ممكنة ان أصرا المذنب)  
السيعة الاولى حل بيت للفضل الله من جملة أبيات وهو مثل يهتد به من  
عوقب وهذا الفضل هو ابن العباس بن عتبة بن أبي لهب كان من شعراء  
الهاشميين وفصحائهم توفي في خلافة الوليد بن عبد الملك وكان طويلاً آدم اللون  
حكى ان الفرزدق مر به يوماً وهو ينشد مفتخراً

وأنا الاخضر من يعرفني \* اخضر الجملدة من بين العرب  
من يساجاني بساجل ماجدا \* بملا الدلو الى عقد الكرب  
يعني بالخضرة آدم اللون والعرب تفخر بانها سمر وسود وقيل عنى بالاخضر  
البحر وانه في نفسه وكرمه كالبحر وعنى بالمساجلة الفاخرة وأصل المساجلة أن  
ملاً الشخصان بدلون من يثرأيهما ملاً أكثر كان الغالب واستعمل  
في الفاخرة وأصل المساجلة كما ذكر فلما سمع الفرزدق قوله تشمر وقال أنا  
أساجلك فقال

برسول الله وابن عمه \* وعباس بن عبد المطلب  
فرجع الفرزدق وقال ما يساجلك الا من عض ببطر أمه \* وحكى أبو عبيدة أن  
عمر بن أبي ربيعة قال بينما أنا جالس في المسجد الحرام في جماعة من قريش  
اذ دخل علينا الفضل بن العباس الهبي فوافقني وأنا أنشد

وأصبح بطن مكة مقشعرا \* كان الارض ابس بها شام  
فقال يا خابني مخزوم ان بلدة تبجج بها عبد المطلب وبعث منها رسول الله

ترجمة الفضل  
اللهي



صلى الله عليه وسلم واستقر بها بيت الله عز وجل بحقيقة أن لا تتشعر له شام  
وان أشعر من هذا البيت قول الآخر

انما عبد مناف جوهر \* زين الجواهر عبد المطلب  
وأقبل على وقال يا أخا بني مخزوم ان أشعر من صاحبك الذي يقول هذين  
البيتين

هاشم بحر اذا سما وطما \* أتجد حرا حريقا واصطلما  
فاعلم ونخبر المقاتل اصدقه \* بأن من رام هاشما هاشما  
فاسودت الدنيا في عيني ولم أخرجوا باوقدا طال أبو عبيدة الحكاية الى أن ظهر  
عليها التوايد \* ومن جيد شعر الفضل بن العباس قوله  
يا مئى ان تفقدى قوما وزيتهم \* وتخلصهم فان الدهر نحل اس  
عرو وعبد مناف والذي عهدت \* بطاح مكة آبي الضيم عباس  
ليش هزبر مدل عند نحيسته \* بالرقية بين له أجروا عراس  
يستشهد النخاعة بقوله أجر على جمع جرو والاصل أجرو فخذفت الواو لوقوعها  
طرفا فمضوا ما قبلها \* وحكى عنه الجاحظ حكاية طريقة قال شرب ليلة  
مع بعض ولد جعفر على سطح فلما سكر الجعفرى رمى بنفسه الى أسفل وقال أنا  
ابن الطيار فى الجنة فتكسر وتهشم فتشبت الفضل بالخصايط وقال أنا ابن  
المقصود فى النار \* وأما البيت الذى ذكر بسببه فحكى انه كان بالمدينة  
تاجرون تجارها يسمى العقرب وكان أمطل الناس فعامله الفضل وكان اشد  
الناس تقاضيا فلما حل المال قعد الفضل على باب العقرب يقرأ وعقرب  
على محبته فى المطل فلما أعياه ذلك قال بهجوه

قد تجبرت عقرب فى سوقنا \* لأمر حبا بالعقرب التاجر  
كل عدو كيد فى استه \* فغير مخشى ولا ضائره  
ان عادت العقرب عدنا لها \* وكانت النعل لها حاضره  
فصار هذا اللفظ مثلا وقول ابن زيدون أن أصر المذنب الاصر والعقد فى  
الذنب وأصله من صراشي

(وهي لم تلاحظك بعين كليله عن عيوبك ماؤها حبيبها حسن فيها من قود)  
يعنى هب أن هذه الواصفة لم تنظر كبعين المحبة السائرة للعيوب فيما وصفتك

ترجمة الهاشمي

به من الفضائل ليس منظر ككأنرى من القبح والسماحة كما سيأتي ذكره  
وفي هذا اللفظ حل ثلاثة أبيات لثلاثة من الشعراء ولكل منهم أخبار  
وأشعار تشتمل على محاسن \* فالأول قول الهاشمي \*

وعين الرضا عن كل عيب كيلة \* ولكن عين السخط تبدي المساويا

وهو عبد الله بن معاوية بن عبد الله بن جعفر بن أبي طالب كان من فتيان بني  
هاشم وأجوادهم وفحاشتهم على أنه كان يتهم بالزندقة في دينه المحبة قوم  
عرفوا بذلك وأشهرهم رجل يقال له البغلي وانما يسمى بذلك لأنه كان يقول  
الإنسان كالبقلة إذا مات لم يرجع وكان عبد الله عن ترقى للخلافة واشتهر ذكره  
في أيام بني أمية حتى المداثني أن عبد الله بن معاوية قدم زائرا لعبد الله بن  
عمر بن عبد العزيز مستمعا له فتزوج بالكوفة بنت الشري بن شيب بن ربيعي  
فلما وقعت العصية أخرجه أهل الكوفة على بني أمية وقيل انما خرج في  
أيام يزيد بن الوليد ودعا الناس إلى بيعة الرضا من آل محمد صلى الله عليه  
وسلم وقبل انما دعا إلى نفسه ولبس الصوف وأظهر سيما الخير فاجتمع عليه ناس  
من الكوفة فبايعوه ولم يجتمع عليه جميع أهل المصرو قالوا له ما بقي فينا بقية  
فقد قتل جمهورنا مع أهل هذا البيت وأشاروا عليه بالخروج إلى فارس  
ونواحي الشرق ففعل ذلك وجمع جموعا من النواحي فخرج فغلب على مياه  
البصرة والكوفة وهمدان والري وقم وأصفهان وأقام بأصفهان وكان  
الذي أخذ له البيعة محارب بن موسى اليشكري فدخل دار الأمارية فعمل  
وردا وجعل الناس يجتمعون عليه فأخذهم بالبيعة فقالوا على ماذا فقال  
على ما أحببتم وكرهتم وكتب إلى الأمصار يدعو إلى نفسه واستعمل أخوته  
على كرمان وشيراز وغيرهما وقصدته بنو هاشم السفاح والمنصور وعيسى بن  
علي ووجوه قریش من أمية وغيرهم فن أراد علا ولاه ومن أراد صلة وصله  
واحسن إليه وكان سمع الكف كريم الاخلاق حكى ابن هرم قال قصده  
فوجدت الناس بعضهم على بعض بيا به فرآني بعض خدومه فعرفني أن  
طقتهم غرماء له أرباب ديون فقلت هذا شر لي ثم دخلت عليه فقلت لم أعلم  
والله بهذه الغرماء فقال لا عليك أنشدني فاستحييت فأتى الآن أنشدته  
فأنشدته أبياتا حسنة منها



تري الخير يجري في أسرة وجهه \* كالألآت في السيف بهجة رونق  
 فأمر لي بما كان عنده من المال لبعض الغرماء والله لا يملك غيره ثم لم يزل عبد  
 الله مقيما بنواحي فارس التي غلب عليها حتى ولي مروان بن محمد النجدي  
 فوجه اليه عامر بن ضبة باعة في جيش كثيف فسار اليه حتى اذا قرب من  
 أصبهان نذب عبد الله أصحابه للخروج فتثاقفوا عليه ولم يفعلوا فخرج على  
 دهش هو واخوته قاصدين خراسان وقد ظهر أبو مسلم بها واطمع في نصرته  
 فأخذ أبو مسلم نفسه عنده وجعل عليه عينا فرفع عنه انه يقول ليس  
 في الارض أحق منكم بأهل خراسان في طاعتكم لهذا الرجل قبل ان تراجعوه  
 في شيء وتسالوه عنه والله ما رضيت إلا أنكة به ذاعن الله عز وجل حتى  
 راجعته في أمر آدم عليه السلام فقالوا اتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك  
 الدماء حتى قال تعالى اني أعلم ما لا تعلمون فشد عليه أبو مسلم ثم كتب اليه عبد  
 الله رسالته التي يقول فيها الى أبي مسلم من الأسير في يديه \* بغير خلاف عليه  
 \* أما بعد فانك مسودع ودائع \* وهولي صنائع \* وإن الودائع مرعية \*  
 والصنائع عارية \* فاطلب الخلاص \* والا اذكرك القصاص \* فانك لاق ما  
 أسألت \* وغير لاق ما خلفت \* وفقك الله لما ينحك \* وألهمك شكر ما خولاك \*  
 فلما قرأ كتابه رمى به ثم قال أفسد علينا أصحابنا وهو محبوب في أيدينا فلو خرج  
 وملاك أمرنا لاها - كنا ثم أمضى تدبيره في قتله فدرس اليه سماعات ووجه برأسه  
 الى ابن مياره فحمله الى مروان \* ومن شعره ويتعلق به حكاية حكاها ابراهيم  
 الموصلي قال بينما أنا عند الرشيد وعنده ابن جامع وعمر والغزال وغيرنا من  
 الندماء والمغنين اذا قال صاحب الستارة لابن جامع تغن من شعر عبد الله  
 ابن معاوية ولم يكن بن جامع يغني في شيء من شعره ولا يعرفه وكنت قد تغذمت  
 فيه فارتج علي ابن جامع فلما رأيت ما حل به اندفعت فغنيت لعبد الله

يهم بحمل وما ان يرى \* له من سبيل الى حمله  
 كأن لم يكن عاشق قبله \* وقد عشق الناس من قبله  
 فتم من الحب أودى به \* ومنهم من اشفى على قتله

فاذا بدرت الستارة ونظرا الى وقال أحسنت والله أعد فاعده فجاه  
 فراش بيدرة فوضعها تحت فذى ثم قال اجعلها لك ثم انقضى المجلس فلما

كان المجلس الثاني قال صاحب السمتارة يا ابن جامع تغن من شعر ابن جعفر  
يعني عبد الله بن معاوية فوقع في مثل الذي وقع فيه بالامس فغنيت من شعر  
عبد الله

سلارية الخدر ما شأنها \* ومن أيما شأننا يحب  
فلست بأول من فاته \* على أربه بعض ما يطلب  
وأصبح صدع الذي بيننا \* كصدع الزجاجة لا يشعب  
فأومى صاحب السمتارة أن أمسك وأشار بيده إلى أنه يبكي فأمسكت ثم قال  
تغن لابن جعفر وكان ابن جامع شديد الحسد فقال لو كان في ابن جعفر خير  
لطار مع أبيه ولم يقبل على قول الشعر فسمعنا ضحك الرشيد ثم أرسل إلى بدرة  
والى ابن جامع مثلها \* وأما الشعر الذي ذكر بسببه فانه كان صديقا للحسين  
ابن عبد الله بن العباس ثم وقع بينهما أمر فتهاجرا فقال عبد الله  
إن حسينا ~~كان~~ شيئا ملفقا \* فمعضه التكشيف حتى بداليا  
وأنت أنحى ما لم تكن لي حاجة \* فان عرضت أيقنت أن لا أخاليا  
وعين الرضا عن كل عيب كالية \* ولا تكن عين السخط تبدي المساويا  
وأما البيت الثاني فهو قول المجنون

في أول بيت المخرم  
كما لا يخفى اه  
ترجمة مجنون ليلى

أهابك اجلا لا ومالك قدرة \* على ولكن مل عين حبيبها  
وهو قيس بن الملقح بن مزاحم من بني عامر بن صعصعة شاعر غزل سكن  
البادية عمره وتوفي في آخر دولة بني أمية وهو المعروف بمجنون ليلى ويقال  
انه لم يكن مجنونا وإنما الرواه وضعت ذلك عليه وحكى ابن داب قال قلت  
لرجل من بني عامر أتروى من شعر المجنون شيئا فقال أوفرغنا من العقلاء حتى  
نروى للمجانين انهم لكثير فقلت انما أعني مجنون بني عامر الشاعر الذي قتله  
العشق فقال هي هيات بنو عامر أظأ كبادا من ذلك انما يكون هذا في ايمانية  
الضعاف حلوهما النغلة رؤسها فأما نزار فلا وقال الأصمعي الصحيح أن  
الاشعار والوجدان قيس ولكنه لم يكن مجنونا انما كانت فيه لوعة أحدثها  
العشق وكان قد عشق جارية من قومه تسمى ليلى بنت سعد وعلق كل منهما  
بصاحبه وهما حينئذ صبيان برعيان مواشى أهلها فلم يزا الا كذلك حتى  
كبرا وحجبت عنه وفي ذلك يقول



تعشقت ليلى وهي ذات ذؤابة \* ولم يبد للآتراب من ثديها هجم  
صغير بن نرجى البهم باليت اننا \* الى الا ن لم تكبر ولم يكبر البهم  
حكى ابن عمارة المري قال حضرت الى ارض بنى عامر لالى المجنون فسدلت  
على مجلسه فاقبت اياه شيخا كبيرا وحوله اخوة المجنون فسأله فقال انه كان  
والله عندي امر من هؤلاء جميعا وانه عشق امرأة من قومه ما كان يطمع  
مناها في مثله فلما فشا أمرهما كره أبوهما أن يزوجه اياها بعد ما ظهر من  
أمرهما فزوجهما من غيره وأول ما ظهر من حبه لها انه طرقتنا أضياف ذات  
ليلة ولم يكن عندنا آدم فبعثته الى ابي ليلى فوقف على خبائه وصاح به فقال  
ما تشاء فقال طرقتنا أضياف ولا آدم لنا فأرسلني ابي اليك فقال يا ليلى أخرجي  
ذلك الفحش فاملئي له أناء من السمن فأخرجته ومعه قعب فحملت تصب  
السمن في الاناء وهو ما يتحدثان فالسماهما الحديث وهي تصب السمن وقد  
امتلا القعب وقد سال واستنقعت أرجلهما من السمن ولا يشعران به  
فرآهما أبوهما على تلك الحال فأمره بالانصراف وحبها عنه فلما زوجهما زاد  
هيامه وكان في بعض الاوقات يتحدثان ففطن بهما زوجها فتدله وجن جنونه  
وهام مع الوحش يأكل معها من البغل ويرد اياه ولا يجده من يطا به الا قليلا  
فحببت من أمره ويئست من لقائه وانصرفت \* وحكى بعض بنى عامر قال  
مررت بالمجنون وهو على تل رمل قد خط بأصابعه خطوطا فدنوت منه فنفر كما  
ينفر الوحش فجلست معرضا عنه فلما طال جلوسى سكن وأقبل بخط بأصابعه  
فقلت أحسن والله القائل

وانى اغن دمع عيني بالبكاء \* حذار الذى قد كان أوهو كائن  
ولما سمعنى بكى حتى ابتل الرمل الذى بين يديه ثم قال أنا والله أشعر منه حيث  
أقول

وأذنتنى حتى اذا ما ملكتنى \* بقول يحل العهم سهل الا باطع  
تجافيت عنى حيث لالى حيلة \* وخلف ما خلف بين الجوالح  
ثم سخط له ظباه فقام يعدومها وعدت أطلابه أياها الى أن وحدته في واد  
كنبرا لمجارة حشن وهو بين تلك المجارة ميت فأنيت أهله فأعلمتهم فأحتملوه  
ودفنوه ولم يبق فتمات من بناء الحى من بنى جعدنا وبنى الحمرش الانرجف

حسرة ولم يربا كما أحدمثل ذلك اليوم \* ومن محاسن ما روى من شعره  
أبي القلب الاحمراء مريّة \* لها كنية عمر ووليس لها عمر  
تسكاد يدي تندی اذا ما لمستها \* وينبت من أطرافها الورق المخضر  
(وقوله)

فوالله ما أدريء لام صرمتي \* ولا أرى فيك بالليل أركب  
أقطع جبل الوصل فالوت دونه \* أم اشرب ريقاً منكم ليس يشرب  
ولو تلتقي أصداؤنا بعد موتنا \* ومن فوق رمسينا صفيح منصوب  
أظل صدري رمي وان كنت رمة \* لصوت صدى ليلى يمش ويطرب  
(وقوله)

أقول لاصحابي هي الشمس ضوءها \* قريب واجكن في نناولها بعد  
وقد يبتلى قوم ولا كبايتي \* ولا مثل جدتي في الشقاء لك جد  
وما في الاالعظم والجلد عاريا \* ولا عظم لي ان دام هذا ولا جلد  
(وقوله)

أردد عنك النفس والنفس صبية \* بذكرالك والامشي اليك قريب  
مخافة أن تسعي الوشاة بظنة \* وأكرمكم أن يستربس قريب  
ولو أن مابي بالحصا فلاق الحصا \* وبالريح لم يسع لمن محبوب  
ولو انني أستغفر الله كلما \* ذكرتك لم تكتب علي ذنوب  
(وقوله)

وماذا عسى الواشون ان يتحدّثوا \* سوى أن يقرؤوا اني لك عاشق  
نعم صدق الواشون أنت حبيبة \* الى وان لم تصف منك الخلائق  
كان على أنيابها الخرشجها \* بماء محاب آخر الليل غابق  
وماذا عسى الابعيني تفرسا \* كما شيم في أعلى السحابة بارق  
وأما الايات التي ذكر من أجلها فهي قوله عفا الله تعالى عنه وسامحه  
دعا المحرمون الله يستغفرونه \* بمكة يوما أن تمحي ذنوبها  
وناديت يا رباه أول سؤاتي \* لنفسي ليلى ثم أنت حبيبها  
فان أعص ليلى في حياتي لم يتب \* الى الله عبد توبة لا أتوبها  
أما بك اجلالا وما بك فدره \* على ولاكن مل عين حبيبها

قوله وماذا عسى  
البيت انظر ما أحلى  
هذا الاحتراس  
وأعذبه في الذوق  
وأوقعه في نفي ما  
يوهمه البيت قبله  
تنبه (جزء)



ترجمة ابن أبي ربيعة

وما هجرتك النفس باليل لئها \* قليل ولكن قل منك نصيبها  
وأما البيت الثالث فهو قول ابن أبي ربيعة  
فتضا حكن وقد قلن لها \* حسن في كل عين من قود

وهو عمر بن عبد الله بن أبي ربيعة المخزومي القرشي ويكنى أبا الخطاب شاعر  
محمّد صاحب ثروة ومجون وجميع شعره في الغزل ولا يمدح أحداً ولذلك  
قال له سايان بن عبد الملك لم لا تمدحنا فقال انما امدح النساء لا الرجال وكان  
يقال ان العرب كانت تقر لقريش بالتقدم عليها الا في الشعر حتى كان ابن أبي  
ربيعة فأقرت لها في الشعر أيضاً ولم تنازعها شيئا \* ولدا ليلته قتل عمر بن الخطاب  
فكان يقال أي جني رفع وأي باطل وضع يعنون كثرة معاشرته للنساء  
وتغزله بهن ومات بعد أن تاب وقد ناهز الثمانين وقبل انه فتك أربعة من  
ونسك أربعة من ودخل عليه أخوه عند موته وقد جزع عليه فقال له عمر  
أحسبك تجزع لما تظنه في والله ما أعلم أني ارتكبت فاحشة قط فقال ما كنت  
أشفق عليك الا من ذلك وحكي الجرمي أن عمر بن أبي ربيعة كان مشتهراً بحب  
الثريا بنت سبب الله بن أمية الأصغر وكانت حرة بذلك جمالاً وجمالاً وكانت  
تصيف بالطائف وكان عمر يمد وكل غداة من مكة يسأل الركان الذين يحلون  
الفاكهة من الطائف عن الاخبار قبلهم فلقى يوماً بعضهم فسأله عن أخبارهم  
فقال ما استطرقنا خبر الا اني سمعت عند رحيلنا صوتاً وصياحاً عالياً على  
امرأة من قريش اسمها نجيم في السماء فذهب عنى اسمه فقال عمر الثريا قال  
نعم وقد كان بانع عمر قبل ذلك انها عليّة فوجه فرسه الى نحو الطائف يركضه  
مل فوجه ويسلك طريق كل أوهى وأخشن الطرق وأقربها حتى انتهى  
الى الثريا وقد توفعته وهي تتشوق له وتتشوق فوجدتها سليمة ومعهما أختها  
فأخبرها الخبر فضحكت وقالت أنا والله أمرتهم لا أخبر ما عندك فلذلك يقول  
قصيدته

يشكى الكهيت الجري اذا جهده \* ويبين لو بسطيع أن يتكاه  
وحكى انها واعدته يوماً فجاءت في الوقت الذي ذكرته فصادوب أخاه  
المحرث قد نام مكان عمر فلم يشعر بالحرق الا والثريا قد ألفت نفسها عليه فانتبه  
وجعل يقول اعزبي فليست بالعاسق أخرا كما الله فلما علمت بالقضية انصرفت

قوله يشكى كذا  
في الأصل بالياء  
والمعروف ان أله  
ووافي جرد (جزء)

ورجع عمر فأخبره المحرث فأغتم لمسا فاته وقال له أما والله لا تمسك النار أبدا  
وقد ألقت نفسها عليك فقال المحرث عليك وعليها لعنة الله \* وقال عمر  
ما أجتاني إلا لي بنت عمر وواقيتها وهي تسير على بغلة لها وكنت أشيب بها  
فقلت لها جعلت فداك فني واسمعي بعض ما قلت فيك فقالت أوفعات فقلت  
نعم فوقف فأنشدتها

ألا يا ليل إن شفاء نفسي \* نوالك لو علمت فنولينا  
وقد أزعج الرحيل وحان منا \* فراقك فانظري ما تأمرينا  
فقلت أمرك بتقوى الله وإظهار طاعته وترك ما أنت عليه ثم انصرفت \*  
وحكى أنه كان يوما يسير عروة بن الزبير فقال عمرو ابن زين المواكب يعني  
محمد بن عروة وكان يسمى بذلك بحاله فقال عروة هو أمامك فركض يطلبه  
فقال له عروة يا أبا الخطاب أواسنأ كفاء لمحدثك ومؤانستك فقال بلى  
والكنى مغري بهذا الجمال أتبعه حيث كان ثم أنشدي يقول  
إني أمرؤ مغرم بالحسن أتبعه \* لاحظ لي فيه الالذة النظر  
ثم مضى حتى لحقه وجعل عروة يصفك منه \* وروى أنه شيب بن يذنب بنت  
موسى الجهمي وكان ابن أبي عتيق ذكره له فأطنب في وصفها فصنع فيها  
قصيدة التي يقول فيها

يا خليلي من ملام دعاني \* وأما الغداة يا لاطعان

وبلغ ذلك ابن أبي عتيق فلامه في ذكرها فقال

لا تلمني عتيق حسبي الذي بي \* إن عندي عتيق ما قد كفاني

لاتبلى ——— في فأنت زينتهالي \* فبدره ابن أبي عتيق فقال

أنت مثل الشيطان للإنسان فقال عمر هكذا والله قلته فقال ابن أبي

عتيق أما علمت أن شيطانك ربما ألم بي فيجد عندي من عصيانه كما يجد عندك

من طاعته \* ومثل هذا ما حكى أنه أنشد عبد الله بن عباس رضى الله عنهما

قصيدته الدالية فلما قال تشط غدا دار جيراننا فبدره ابن عباس فقال

وللدار بعد غد أبعد قال هكذا والله قلت فقال ابن عباس أنه لا يكون إلا

هكذا \* وروى أن عبد الملك بن مروان جمع بينه وبين جميل وكثير عزة

وقال لينشد كل واحد منكم بيتا في الغزل فأبكم كان أغزل فله هذه المناقة وما



عليها وكان قد أحضرنا قه موقورة دراهم فابتدري جيل في الاول وقال  
ولوان رافي الموت يرقى جنازتي \* بمنطقة في المناطقين حيث  
وقال كثير

وسعي الى بعيد عزة نسوة \* جعل الاله حدوده في السما  
وقال عمر بن أبي ربيعة

فليت الثريا في المنام ضجيعتي \* لدى الجنة الخضراء وفي جهنم  
فقال عبد الملك بن ذهاب يا صاحب جهنم \* ومن محاسن شعر عمر فوله  
في قصيدته الرائية

تهيم الى نعم فلا الشمل جامع \* ولا الحب لموصول ولا أنت مقصر  
أشارت بدراهما وقالت لثريها \* أهذا المغبري الذي كان يذكرك  
لئن كان ايام لقد حال بعدنا \* عن العهد والانسان قد تغير  
رأت رجلا ما اذا الشمس عارضت \* فبضحى وأما بالعيشي فيخمر  
أخاسفر جواب أرضه ما ذقت \* به فلو أن فهو أشعث أغبر  
وليلة ذي دوران جشمتني الكرا \* وقد يحشم الهول المحب المغرر  
وبت رقيبا للفراق على سفا \* ولي محاسن لولا اللبائن أوعر  
ذما فعدت الصوت منهم وأطغث \* مصابيح ست لالعشاء وأور  
ونفضت عن النوم أقبلت مشبه السحاب \* وركني خيفة القوم أزور  
فليت اذ فاجأتها فنوالت \* وكادت بهجور التحية تبهر  
وقالت وعضت بالبنان فضجعتني \* وأنت امرؤ ميسور امرك أعسر  
اريتك ان هنا عليك ألم تخف \* رفيبا وحولي من عدوك حضر  
فلما تقضى الليل الاقله \* وكادت بولي نجمة تتحور  
أشارت لاختيمها أعين على فتى \* أني زائرا والامر للامريرة در  
فأقبلتا فارناعتا ثم قالتا \* أقل عليك اللوم فالحطب يسر  
يقوم فيمشي دوننا متكبرا \* فلا سمرنا ونشو ولا هو ينهار  
فكان محني دون من كنت أتقي \* ثلاث شخصوس كعبان وحصر  
هنيئا لبعيل العمرية نشرها \* نذير ورياءها الذي أتذكر  
أطالت في ذكر هذه القصيدة لما رأيت فيما من اللفظ المعطوع والانهجام

قوله جشمتني  
بالتضعيف أي  
كفنتني بمشقة  
الكرا النعاس  
ضمير النسوة الي  
المشوقة وتربها  
أي من ولدها  
في وقت واحد  
هكذا يظهر وانظر  
ما معنى تكافه  
لكرامه قوله بعده  
وبت الخ الان  
يكون ثمة حذف  
ربما المسوخ لرسم  
الكرا بالالف مع  
كونه من كرى  
بالا كركر غي  
ن ا ا ا ا

الذي لا يتهاون غيره من الشعراء ومن محاسن شعره قوله

ألمحني أن دار الرباب تباعدت \* أو أنبت حبل الوصل قلبك طائر  
أفق قد أفاق الواجدون وفارقوا \* هوى واستمرت بالرجال المرائر  
أمت حبها واجعل رجاء وصالها \* وعشرتها كبعض من لا تعاشر  
وهيها كشيء لم يكن أو كزح \* به الدار أو من غيبته المقابر  
هذا البيت من أحسن ما ذكره أرباب البديع وفيه نوع من أنواع التقسيم  
وقوله أيضا

بينما ينعتني أبصرتني \* مثل قيد الميل يدوي الأغر  
قالت الكبرى ترى من ذا الفتى \* قالت الوسطى لها هذا عمر  
قالت الصغرى وقد نيمتها \* قد عرفناه وهل يخفى القمر  
يقال أنه رتب كلاهما على قدر عظمته فالكبرى تباها به عن معرفته  
والوسطى أظهرت معرفته والصغرى أظهرت معرفته ووصفه وقوله معارضا  
لفصيحة جميل

جري ناصح بالود بيني وبينها \* فقربني يوم الخضاب إلى قتلى  
فلما توافقنا عرفت الذي بها \* كما عرفت بي حذوك النعل بالنعل  
وسلمت فاستأنست خيفة أن يرى \* عدوي مكاني أو يرى كاشع فعلي  
فقلت وأرحت جانب السرانما \* معي فتحدث غبر ذي رقبة أهلي  
فقلت لها ما بي لهم من ترقب \* ولكن سرى ليس يحمله مثلي  
يقال إن هذا البيت أحسن ما قيل في وصف السر وقوله أيضا

أيها الواقع المجذبات كارا \* فدقضي من تهامة الاوطارا  
من يكن قلبه الغداة سليما \* فغواذي بالخيف أضحي معارا  
ليت ذا الدهر كان حتما علينا \* كل يومين حجة واعمارا  
بروي أن سعيد بن المسيب رضى الله تعالى عنه لما سمع هذا البيت قال  
لقد كلف المسلمين شططا عظيما وإن الله لا رحم بهم من أن يبلغه أمنية وأما  
الشعر الذي ذكر من أجله فقوله في هند بنت الحارث بن عوف المريّة  
ليت هذا أنجزتنا ما تعد \* وشفت أنفسنا مما تجد  
وأنبتت مرة واحدة \* انما العاجز من لا يستبد

قوله ألمحني أن دار الرباب تباعدت  
هذا البيت حقه من  
التأمل ولا ينظر في  
أوله هل هو اسم  
أو مضارع تأمل  
(جزءه)

قوله والصغرى  
الخفيه ان قوله  
وقد نيمتها يساءل  
على ان الحامل  
على الوصف الصغر  
تأمل (جزءه)



ولقد قالت لا تراب لها \* ذات يوم وتعتت تبترد  
أكلما ينعتني تبصرتني \* عمركن الله أم لا يقتصد  
فمضاحكن وقد قلن لها \* حسن في كل عين من تور  
حسدا جملته من أجلها \* وقد بما كان في الناس الحسد

(وكانت انما حلتك بحلاك ووسمتك بسيمالك)

(ولم تعرك شهادة ولا تكلفت لك زيادة)

قوله (وكانت) عطف على وهبها (والحلي) الاوصاف التي توصف بها الشخص  
كانها مأخوذة من الحلي وهو الزينة (والسما) العلامة ومنه قوله تعالى من  
الملائكة مسومين (والشهادة) العلم بالشيء والاقرار به

(بل صدقت سن بكرها فيما ذكرته عنك)

هذا مثل يضرب في الصدق وأصله أن رجلا ساءوم رجلا في يعرف فقال ما سئنه  
فأخبره بأنه بكر ففر عنه أي رأى سئنه واحد الاسنان فقال صدقني سن بكر  
بروي سن بكره بفتح النون على أنه مفعول وسن بضمها على أنه فاعل  
وكلاهما صحيح المعنى

(ووضعت الهناء مراضع النعب بما سئنه إليك)

(ولم تكن كاذبة فيما أثنت به عليك)

هذا مثل يضرب لمن يضع الأمور في محلها وأصله أن النخيل زهره وضعه  
على البعير الأجرب يتبع النعب التي في جسد البعير وهي مبادئ الجرب وهذا  
المثل نصف بيت من الشعر لدرديد قوله في الخنساء وهو دريد بن الصمة بن  
الحارث الجشمي من هوازن فارس معروف من فرسان الجاهلية وشعرها  
مشهور بالرأي والظفر وأمه ربيعة بنت معدي كرب أخت عمرو بن قنبر  
غزاة هوازن مشركا حين غزاهم رسول الله صلى الله عليه وآله لم يكن قد أسس  
وعجز عن الحرب وانما جل مع القوم لرأيه وتديروا هي الواقعة إلى أنسار  
نهر أبرامى ولم يسمع منه فقال ياليتني فيها جزع \* أخب فيها أو صبح وهرزمت  
هوازن وقتل أكثرهم وقتله ربيعة بن رفيع السلمي في خبر ياول وقال لما  
ضربته بسيفه وقع متكئا فاذا بجحاه ونخذه مثل التراطس در ركوب  
الخيل حكى الأصمعي أن أمه ربيعة قالت والله بعدة قتلت أخيه عبد الله بن

ترجمة دريد بن الصمة

الصحة يا بني ان كنت عجزت عن نار أخيك فاستعن بخالك وعشيرته من زيد  
فأرق لذلك وحلف لا يأكل نجا ولا يشرب خمرا حتى يدرك ناره ثم وجد غرة  
من غطفان فغزاهم وقتل منهم قوما ثم أسردواب بن أسماه وأقى به الى فناء  
أمه فقتله فأخذت السيف وجعلت تلحس الدم بلسانها الى أن انقطع منه شيء  
وهي لا تعلم من الفرع ثم قال في ذلك

جزينا بني عيس جزاء موفرا \* بمقتل عبدالله يوم الذنائب

قتلنا بعبدالله خير لدائته \* دواب بن أسماه بن زيد بن قارب

قال الأصمعي كان عبد الملك بن مروان يقول لولا القافية لنسبه الى آدم وهذا  
النوع يسميه أرباب البديع الاطراد لتهو الى الاسماء منظومة \* وحكى أبو  
عبدة قال هجاء زيد بن الصمة عبدالله بن جدعان فلقبه عبدالله به كما  
وحجاء وقال هل تعرفني يا دريد قال لا قال فلم هجوتني قال ومن أنت ولم يكن  
رأه قال أنا ابن جدعان قال هجوتك لانك كنت امرأ كريما فأجبت أن  
أضع شعري موضعه فقال له عبدالله لئن كنت هجوت لقد مدحت وكساه  
وجعله على ناقة فقال مدحه

اليك ابن جدعان أعماتها \* مسومة للسرى والنصب

فلا خفض حتى تلاقى امرأ \* جواد الرضا وحليم الغضب

سبرت الانام فما ان أرى \* شبيه ابن جدعان وسط العرب

ومن شعر دريد يرثي أخاه

تنادوا فقالوا أردن الخيل فارسا \* فقلت أعبدالله ذاككم الردي

فان يك عبدالله تحلى مكانه \* فما كان وقافا ولا طام من اليد

صبور على وقع النواثب حافظ \* من اليوم أعقاب الاحاديث في غد

أعاذتني كل أمري وابن أمه \* متاع كزاد الراكب المتزود

(وقوله)

أبادفافة من للخيل ان طردت \* وأطرها الطعن في وعب وأجاف

بافارسا ما أبوا أوفى اذا اشتغلت \* كاتا اليدين كرووا غير وقاف

قوله اشتغلت كاتا اليدين يعني يمسك العنان بيد ويضرب بالانحرى ثم قال

عبر الفوارس معروف بشكته \* كاف اذا لم يكن من كربة كاف



يعني ان الفوارس ترى منه ما يبكي أعينهم ويستعبرها \* وقوله في يزيد بن  
المدان حين سألته رد مال جاره

أمرتك موتر دأمال جاري \* وأسرى في كبولهم الثقال  
فأنتم أهل عائدة وفضل \* وأيد في مواهبكم طوال  
متى ما تمنعوا شيا فليست \* حياثل أخذه غير السؤال  
وقوله أيضا

أبي القتل الآل صمة انهم \* أبوا غيره والقدر يحري الى القدر  
يغار علينا واطرين فيشتفي \* بتان أصبنا أو تغير على وتر  
قممنا بذالك الدهر شطرين بيننا \* فاية قضى الاوتحن على شطر  
وأما الشعر الذي ذكر بسببه فانه مر بالخنساء بنت عمرو بن الشريف وسياقي  
ذكرها وهي ثمنا بعيرا لها وقد تبذلت حتى فرخت منه ثم نضت عنها ثيابها  
واغتسلت ودر يد رها وهي لا تشعر به فأعجبته وانصرف الى رحله فقال  
حيوا تمناضروا ربوا صهي \* وقفوا فالوقوفكم حسي  
ما ان رأيت ولا سمعت به \* كاليوم هاني أيتق جرب  
متبذلا تبدو محاسنه \* يضع اللنا مريض النقب  
وتماض راسم الخنساء ثم خدعها فرقدت كبر سنه فبجهاها فتبيل لها بالاشجيدية  
فقلت ما كنت لاجع عليه أن أردّه وأهجره

(فالمعدي تسمع به خير من أن تراه)

هذا مثل يضرب ان يكون خبره خيرا من منظره وأقول من قاله النعمان  
الشقة بن ضمرة في خبر طويل معناه انه كان يغبر على مال النعمان ويطلب فلا  
يقدر عليه الى أن آمنه النعمان وكان يجبهه ايسمع عنه فلما وآه أس- ترى  
منظره فقال لان تسمع بالمعدي خير من أن تراه فقال ابينا. عن ان ارجال  
ليسوا بجزر وانما يعيدش المرء بأصغر به قلبه ونسائه \* ومعيد اسم قبيلة وفيها  
يقول الشاعر

ستعلم ما تغني معيد ومعرض \* والنعمان دسانه واب المنسوب النعمان  
ابن عمرو آخر ملوك العرب بالحيرة من قبل كسرى وله أخبار وأحوال وبن  
أعرب ما ذكر منها كالأمة عند كسرى في فضل أعرب وذلك انه وفد على

ترجمة النعمان بن  
المنذر

كسرى وعنده وفود الروم والهند وغيرهم فذكر وأما لو كانهم وفضلهم  
 وافاض النعمان في ذكر العرب وفضلهم على الامم لا يستثنى فارس ولا غيرها  
 وتعمد وجه كسرى وذكر كلاما يثبت قص به العرب ويفضل عليهم الامم فقال  
 النعمان أصل الله الملك أما أمتك فليست تنازع في الفضل موضعها الذي  
 هي به من عقابها وحملها وبسط حكمها وما أكرمها الله تعالى به من ولاية  
 آياتك وولايتك وأما الامم التي ذكرت فأى أمة تفرنها بالعرب الا فضلتها  
 العرب فقال كسرى بماذا قال بعزتها ومنعتها وبأسها وسخاها وحسن  
 وجوهها وحكم أسنتها ووفائها واحسابها وأنسابها فاما عزتها ومنعتها  
 فانها لم تنزل بمجاردة للملوك الذين دؤخوا اليه بلاد وقادوا الجند ولم يطمع فيهم  
 طامع حصونهم ظهور خيلهم ومهملهم الأرض وجنتهم السيوف وعدتهم  
 الصبر اذ غيرهم من الامم اغما عزها المجاورة والطين وجزائر البحار \* وأما  
 سخاؤها فان أدنى رجل منهم يكون عنده البكرة أو النساب عليها بلاغه من  
 حوائطه وشبهه وريه فيطرقة الطارق الذي يكتب بالفائدة ويحترق بالشربة  
 فيعقرها له ويرضى أن يخرج له عن دنياه كلها فيمساك به حسن الاحد وثبة  
 وطيب الذكر \* وأما حسن وجوهها وألوانها فقد يعرف فضلهم في ذلك على  
 غيرهم من الهند المتحرقة والروم المقشرة والترك المشوهة \* وأما أسنتها فان  
 الله أعطاهم في أشعارهم وروثي كلامهم وحسنه ووزنه وضر بهم الامثال  
 ومعرفتهم بالاشارة وابلاغهم في الصفات ما ليس في السنة الاجناس \* وأما  
 وفائها فان أحدهم لا يرضى أن أحد الرجال استجار به وعسى أن يكون ناثيا  
 عن داره فيصاب فلا يرضى حتى يغنى تلك القبيلة التي أصابته أو يصاب قباه  
 لما أخفر من جواره وان أحدهم لا يرفع عودا من الأرض فيكون رهنا لا يغلق  
 ولا تخفر ذمته وكذلك تسكها بشر يعثرها وهو أن لهم أشهر احرما وبيتا محجوجا  
 ينسكون منه متأسكهم فيبقى الرجل قاتل أبيه وأخيه وهو قادر على أخذ  
 ثاره فيمنعه دينه ويحجب زه كرمه \* وأما أنسابها وأحسابها فليست أمة من  
 الامم الا وقد جهات أصولها وكثيرا من أولها وآخرها حتى ان أحدهم  
 يسأل عما وراء أبيه فلا ينسبه ولا يعرفه وليس أحدهم من العرب الا يسمى آباءه  
 أبا فأبا حاطوا بذلك أحسابهم فلا يدخل رجل في غير قومه ولا يدعى لغير أبيه



« وأما قول الملك انهم يشدون أبناءهم فانما يفعلهم منهم من يفعله بالاناث أنفة  
من العار وغيره من الأرواح » وأما قوله ان أفضل طعامهم لحوم الابل فما  
تركوا مادونها الا احتقاراً فجدوا الى أبعائها قدروا وأغلاها ثمناً فكانت  
مراكبهم وطعامهم مع انهم أكثروا البهائم لحوماً وشحوماً وأما تحسارهم  
وترك انقيادهم لرجل يسوسهم فانما يفعل ذلك من يفعله من الامم اذا انست  
من نفسها اضعفا وتخوفت نهوض عدوها وانه انما يكون في بيت الملك واحد  
يعرفون فضله فيلقون أمورهم اليه فاما العرب فان ذلك كثير منهم حتى لقد  
حاولوا ان يكونوا ملوكاً أجمعين مع أنفتهم من أداء الخراج والعشر وما أشبه  
ذلك فذهب كسرى من منطقته وكساء من كسوته وورده الى الحيرة \* ومن  
ظريف أخبار النعمان انه كان قد جرى ظهراً الى الكوفة وشقائقها ومن هناك  
يقال شقائق النعمان فانفرد يوماً عن عسكره فاداهو بشيخ يخصف فعلافتا  
ما أنزلك ههنا قال طرد النعمان الرعاء فأنفذوا يميناً وشمالاً فانهيت الى  
هذه الوهدة فنتجت الابل وولدت الغنم والنعمان معتم لا يعرف فمسأل أو  
ما تخاف من النعمان قال وما أخاف منه ولربما سرت يدي هذه بين عاتق أمه  
وسرتها فلما سمع النعمان قوله سفر عن وجهه فاذا خرزات الملك تلعب فلما  
رآه الشيخ قال أبيت اللعن لا ترى انك ظفرت بشي ففقد عقلت العرب انه ليس  
بينها شيخ أكذب مني فضحك النعمان وحلم عنه مع تحيره وعضه \* وسان  
النعمان بسايات المداش طرحة كسرى تحت أرجل القبيلة فقبضته حتى مات  
وذلك بتحويل عدي بن زيد كاتبه وذلك أن كسرى أرسل بخطب ابنة النعمان  
لنفسه فقال النعمان للرسول أما كان في عين السواد ما يكفي الملك فلما سمع  
كسرى هذا الكلام لم يفهمه فسأل عنه عدياً فقال انه أنف من مصاهرة  
الملك وقال يكفيه بقر العراق فغضب واستدعى النعمان وقتله

(هجين القذال أرث من السبيل)

(طويل العنق والعلاوة مفردة الحمق والقبادة)

الهجين من الناس من في نسبه هجنة أي قبيح وكذا المتعرف وهو أن يكون  
أحد أبويه قد دخل في اليهودية ويقال ان المتعرف من قبل الابل والهجين من  
قبل الام ونقول العرب فلان هجين القذال أي يتبين لوم نسبه في قذاله

والقذال جماع مؤخر الرأس وخص القذال لان الذي يعرف لثوم نسبه اذا  
ولى طامأ رأسه حيا هو ذلاف كان اللثوم يتبين من قذاله وقيل لكثرة انهما  
في المحروب (والارعن) والراعن الاحق مأخوذا من الرعن وهو الاسترخاء  
واقام الرعن بالتسكين وهو انف الجبل المسائل فكان الاحق ماثل عن  
الصواب وذكر بعض المفسرين أن المراد بقوله تعالى يا أيها الذين آمنوا  
لا تقولوا راعنا هذا المعنى فانهم كانوا يقولونه للنبي صلى الله عليه وسلم على سبيل  
التكريم يصدون به رعيه بالرعيه ويوهمون أنهم يقولون راعنا من المراجعة  
أي احفظنا (والسبال) جمع سبلة وهي شعر الشفة العليا شبت بسبل المطر  
لما فيها من التحدرو خضت الرعيه بالسبال لانها علامة الرجل والمعنى ان  
هذه المرأة تسمى منك الاوصاف الجميلة فاذا نظرت واختبرت فأنت على  
هذه الاوصاف الذميمة (والعلاوة) الرأس مادام على العنق يقال ضربت  
علاوته ويقال في الفراسة ان طول العنق والرأس من دلائل المحقق

(جاف الطبع سيء الجابة والسمع بغيض الهيئة مخيف الزهاب والجبيضة)  
(ظاهر الوسواس منبت الانفاس كثير المعاييب مشهور المنسالب)  
(الجفا) النبوة والتباعد والاصل من جفا السرج عن الفرس اذ انبا (والطبع  
السجية وهو نقش النفس بصورة ما وذلك اما من جهة الخلقة أو من حيث  
العادة ما خوذ من طبع الدرهم أي صورته بصورة ما (وسى الجابة) يعني  
يسمع الشيء على غير حقيقته ويحجب كذلك اما من البله أو الطرش وهو مثل  
للأعرب يقولون ساء سمعنا أو ساء سمعنا فأساء جابة فله سميل بن عمرو وكان قد  
ترق ج صفة بنت أبي جهل فولدت له أنس بن سهيل فخرج ذات يوم وهو  
معه فوجده الاخنس بن شريق فقال من هذا فقال ابني فقال الاخنس  
حيالك الله يا فني فقال لا والله ما أمي في البيت فقال أبوه أساء سمعنا فأساء جابة  
ولسهيل هذا حكاية في الكرم عجيبه وذلك انه كان أسلم برفع مكة وسكن  
البادية الى أن حضر اليرموك واستشهد فقبل انه لاصرع مر به رجل وهو  
يا خرمق فقال اسقني فأتاه بشربة من ماء فنظر الى الحرث بن هشام وهو صريع  
ينظر اليه فقال اذهب اليه بالشربة فلما تناوله رأى عكرمة في حاله فقال  
اذهب اليه بالشربة فذهب بالشربة الى عكرمة فوجده قد مات فرجع بها

قوله جابة هو يعني  
الاجابة الموجوده  
في بعض النسخ وهي  
رواية أخرى في المثل  
كافي جمع الامثال  
اه معجمه



الى الحرت فوجده ميتا فرجع بها الى سهل فوجده ميتا ومات الثلاثة قبل  
 أن يذوقوها (والهيئة) الحالة التي يكون عليها الشيء محسوسة كانت أو  
 معقولة وهي في المحسوسة أكثر (والسخف) رقة العقل وقد سخر من خفاة  
 فهو سخي (والوسواس) المخاطر الرديئة من حديث النفس مأخوذ من  
 وسواس الحلي وهو صوت الخفي ودخل الحسن بن سهل على المأمون وابراهيم  
 ابن المهدي عنده فاقترح الحسن على ابراهيم أن يغنيه فغنى  
 تسمع للحلي وسواسا اذا انصرفت يعرض بوسواس كان في الحسن  
 (والمثال) النقائص مأخوذ من ثلب الرمح اذا ثلم

(كلامك غممة وحديثك غممة وبيانك فقهية وضحكك قهقهة)  
 (الغممة والغممة) من معاييب النطق الممدودة قال الجاحظ الغممة التردد  
 في التاء والغافأة التردد في الغاء والعلة التواء اللسان عند ارادة الكلام  
 والمجسة تعذر الكلام عند ارادته واللفف ادخال حرف في حرف والرتة تمنع  
 الكلام فاذا جاء منه شيء اتصل وقبل الجملة فيه واللغة أن يعدل من حرف  
 الى حرف والغنسة أن يشرب الحرف صوت الخيشوم والخنسة أشد منها  
 واللائنة أن يعرض الـ كـ لام حرف أجمي والطامة أن يكون الكلام  
 شبيها بالجمي (والغممة) أن يجمع الصوت ولا يبين تقطيع الحروف قال  
 أبو عبيدة كان رجل من المشركين يحد حربة عند فتح مكة فقالت له امرأته  
 ما تصنع قال أهدأ الحربة لقتل محمد وأصحابه فلما هزمت المشركون قال  
 منشد هذه الايات

انك لو شهدت يوم الخندمة \* اذا فرصفوان وفرعكمه  
 واذا علت بنا بالسيوف المسلمه \* ضربا فلان سمع الاغممة  
 وقال معاوية يوما من أفصح الناس فقال رجل من السامط قوم تباعدوا عن  
 كشكشة تميم وتنافروا عن كسكسة بكر ليس فيهم غممة تضاعة ولا طامة  
 حرة فقال معاوية من أولئك قال قومي قال من أنت قال أنا رجل من جرم قوله  
 كشكشة تميم فان بني عمرو بن تميم اذا ذكرت كاف المؤنث توقفت عليها  
 أيضا منها نبتا قال بعضهم هل لك أن تنفسي وأنفعش ويندخلين اللذمي  
 في اللذمي وأنا نفعلك والذم لك وكسكسة بكر أنهم ينبئون حركة كاف

المؤنث ويزيدون عليها سينا يقولون تنفع كس واعطية كس (والغميمة)  
لغضاعة وقد ذكرت (والفهفة) في المنطق (والقهقهة) صفة الضحك  
الشديد كأن الضاحك يقول قه قه وهي خصلة مذمومة في الانسان دالة  
على قلة العقل

(ومشيك هرولة وغناك مسئلة ودينك زندقه وعلك مخرقه)  
(الهرولة) ضرب من العدو وهو بين المشي والعدو وعدوها من المعاييب  
لاقتراها بذكر المسئلة يعني انه سائل ثم سريع المشي للطلب والكدية \*  
والزنادقة في الاصل الثنوية وذلك أن وزدشت المجوسى لما ظهر به بلاد  
المشرق ودعا الى عبادة النيران لما رأى في تلك الاماكن من البرد والتج  
ورغبة اهلها في النار اتبعوه وكان صاحب حيل وسحر ويقال انه كان صاحب  
شعبا عليه السلام وكان يخبره بوقائع تقع ثم كفر ووضع كتابا زعم انه انزل  
عليه مكتوبا بآباء المذهب فصعبت عليهم قراءته فوضع له شرحا سماه الزند  
ثم لما ظهر مردك زاد في شرحه وفي اسم الكتاب فقال زندين فلما جاءت العرب  
قالت زنديق ويسمى من مال الى هذا المذهب أو ما قاربته من الخروج عن  
الشريعة زنديقا وأكثرهم في الاسلام نوع من الجهمية أصل اعتقادهم انه  
ليس ينبغي لاحد أن يثبت لنفسه ربا لانه لا يمكنه الاثبات الا بالعين أو  
الادراك بالحواس وقالوا لا يدرك ليس بالله لانه مجهول وما لا يدرك فلا ينبغي  
أن يثبت وسلكوا على هذه الطريقة وأباحوا اتيان المحرمات وترك العبادات  
لانكارهم البعث وجمودهم الشريعة وسبيلهم مذهب مردك في اباحة النساء  
وأن الناس كلهم سواء فيهن ولذلك قيل للمنهمك في لذاته واللعب والبطالة  
يا زنديق أو قيل له أظرف من زنديق وسئل بعضهم عن الاصحى فقال وباء  
يقع في البقرة والاغنام وقتل منهم المهدى خلاقا كثيرا وذلك انه رأى  
في المنام كأن الكعبة قد مالت فزعها هو وشخص حتى قامت فلما انتبه سأل  
عن صفة ذلك الشخص الذي رآه في المنام فأخى بزنديق يقال له جدون على  
الصفة فاستتابه فتأب فأمره بتتبع الزنادقة فانه كان يعرف عامتهم فدلهم  
على خاق ~~كثير~~ فقتلهم وكان جيدا للفراسة فيهم حتى انه مر بمؤذن مظهر  
للصلاح فسمعه يقول في أذانه أشهد أن محمدا رسول الله بفتح اللام فوقع



في ظنه أنه زنديق لأنه لم يضم اللام فقبض عليه وفرره فوجده زنديقا  
وكان يعصمهم. سائل مختلفة ويرزلا أكثرهم نرقمة مصورا فيها صورة ماني  
وهي صورة سمجة غليظة المشافرة فيأمره أن يصبق عليها فيأبى ويختار القتل  
دون ذلك فبقيت وكان أكثرهم تنوية (والخرقة) نوع من التوصل إلى حيل  
بأظهار الخرق الذي هو ضد الرفق والتدبر ومنه يقال الخرقاق وهو شئ يلبس  
به كأنه يخرج لأظهار الشئ بخلافه

(مساو لو قسم على الغواني لما أمهرن إلا بالطلاق)  
هذا البيت لا يتمام الطائي من أبيات يهجو بها الأعمش وهي هذه  
دع ابن الأعمش المسكين يبكي \* لداء ظمــــل منه في وثاق  
لبئس الداء والداء استلغا \* عليه من السماجة والحلاق  
كحلت بقمج صورته فأضحي \* لها أنسان عيني في السباق  
مساو لو قسم على الغواني \* لما أمهرن إلا بالطلاق  
يعني أن صفاته لو قسمت على الغواني وهن النساء اللواتي غنن بأزواجهن  
لم يعطهن الأزواج مهورا غير الطلاق بغضا فيهن وراحة منهن لما اكتسبن من  
المساوي والقبائح

ترجمة باقر بن عمرو

(حتى أن باقلا موصوف بالبلاغة إذا قرن بك)  
يعني باقر بن عمرو بن ثعلبة الأيادي الذي يضرب به المثل في أبيه فيقال أعي  
من باقر قال أبو عبيدة باع من عبده أنه أشترى خليا باحد عشر درهما فلقبه  
شخص وهو موهوم فقال بكم اشتريته ففتح كفيه وفرق أصابعه وأخرج أسنانه  
يشير بذلك إلى أنه عسرفه رب الخب من كفه وضربوا به المثل في أبي قال  
جيد الأرقط يهجو وضعفاله

أتانا وما دانا سحبان وائل \* يسانا وعلمنا بالذي هو ثل  
فما زال عنه اللغم حتى كانه \* دن أبي لسان تكلم باقر  
سحبان رجل من بني وائل يضرب به المثل بالبلاغة وإمام إنفتح ثم  
السكون سد الفم بالاقم وقال أبو العلاء يعي في لامية  
إذا وصف الطائي بالجل ما ر \* وعبر مسا ياعه هة باقر  
وقال السوسا للشمس أنت خفية \* وويل لادجي لأصيح لو ث حائل

وطاولت الارض السماء سفاهة \* وفانرت الشهب المحصا والمجنادل  
 فياموت زراة الحياة ذمية \* ويانفس جدي ان دهره هازل  
 الطائي هو حاتم المشهور بالكرم ومادر اسم رجل من بني هلال بن عامر بن  
 صعصعة يضرب به المثل في البخل لانه سقى ابله من حوض فبقي في أسفله  
 قليل ماء فسلخ فيه ومدر به أي أطخه في جوانب الحوض بخلا أن يسقى غيره  
 فصار مثالا يضرب قال الشاعر

لقد جلت حزيا هلال بن عامر \* بني عامر طرا بسلمة مادر  
 وقس بن ساعدة الايادي أسقف نجران وكان أحد حكماء العرب وخطباءهم  
 يضرب به المثل في الفصاحة والفهامة التي يقال رجل فه و امرأة فهة قال  
 بعضهم

ولم تلقني فها ولم تلق حيتي \* ملجعة ابني لما من يقيها  
 والسها كوكب خفي في بنات نعش الكبرى والناس يمتحنون به أبصارهم  
 وفي المثل أريها السها وتريني القمر وقد ضمن هذا المثل الشيخ شمس الدين  
 النواجي صاحب حلية الكعبية حيث قال

مرضت فعادت وأبدت سنى \* محيا يروق لعيني النظر  
 وبت ولي جسد نا حل \* أريها السها وتريني القمر  
 وضمنت أنا بحز بيت المعري فقلت

وأعيا فصيح الوقت نبت عذاره \* وعبر قسايا الفهاهة باقل  
 (والبلاغة) بلوغ الدرجة العالية في النطق والمعنى في قوله أن باقلا بالنسبة  
 اليك يكون بايغا

ترجمة هبنقة

(وهبنقة مستوجب لاسم العقل اذا أضيف اليك)

يعني يزيد بن ثروان أحد بني قيس بن ثعلبة الملقب هبنقة والمكنى بابي  
 الودعات لانه نظم ودعا لنفسه في سلك وجهه في عنقه علامة لنفسه لئلا  
 يضيع قبل ان أخاه راقبه الى أن نام فأخذ المعتمد من عنقه وجعله في عنق  
 نفسه فلما اتبه هبنقة ورأى أخاه قال له أنت أنا فانا ترى من هو أنا ولهذا  
 يضرب به المثل في الحمق وهو جاهل ومن اخباره انه كان اذا رعى غنما أو  
 ابلا جعل مختارا المراعى للسمان ونهى المهازل وقال لا أصلح ما أفسد الله \*



ومنها انه اختص اليه بنور اسب وبني طفاوة في شخص يدعونه فقال هبنقة  
ارموه في البحر فان ركب فهو من بني راسب وان طفا فهو من بني طفاوة ومنها  
انه رأى مع الناس جرادا قد أقبل فقال لا يهولنكم ما ترون فان أكثرها موني  
\* واشترى أخوه بقرة باربعة أعزفركم فأعجبه عدوها فالتفت الى أخيه  
وقال زددهم عنزا أخرى فضرب به المثل للعطى بعد امضاء البيع ثم سار بها  
فراى أرنبا تحت شجرة ففرغ منها وركض البقرة وقال

الله نجاني ونجى البقرة \* من جاحظ العينين تحت الشجرة

وروى أن مالك بن مسمع قال للاحنف بن قيس ما رجا وهو يغتفر بالريعية  
على المضربة للاحق بكر بن وائل أشهر من سيد بني تميم يعني باللاحق هبنقة  
القيسي فقال الاحنف لقيس بني تميم أشهر من سيد بكر بن وائل يعني قيس  
بني حسان الذي يقال فيه أعلم من قيس بني حسان يزعمون انه نزاع على عز بعد  
ان فريت أوداجه

(وطويسا ما تورعنه بمن الطائر اذا قيس عليك)

هو عيسى بن عبد الله مولى بني مخزوم وكنيته أبو عبد الله كان عتقا اما جنى  
ظريفا يسكن المدينة وهو أول من غنى بها على الدف بالعربية ويضرب به  
المثل في الشؤم وذلك انه رلديوم قبض رسول الله صلى الله عليه وسلم وفطم يوم  
مات أبو بكر وختن يوم قتل عمر وتزوج يوم قتل عثمان وكانت أمه تسمى بالنعمة  
بين نساء الانصار \* وله أخبار تدل على مكره وفطنته قال كان عبد الله بن  
جهم ومعه أختان له في عشية من عشا بالريبع فراحتا عليهما السماء بطار  
جودا سال كل شيء فقال عبد الله هل لكم في العتيق وهو منزه أهل المدينة  
في الربيع والمطر فركبوا ثم اتوا العتيق فوققوا على شاطئه وهو يرمى بالزبد  
فانهم لينظرون اذ جادت السماء فقال عبد الله لاصحابه ليس معنا جسة  
نستجئ بها وهذه سماء خلية أن تبلى ثيابنا فهل لكم في منزل طويس فانه  
قريب منا فاسكن فيه وبعد ثنا ويخضع كما قال وطويس في النظارة سمع كلام  
عبد الله بن جهم فرمى اصحابه ولم يروه فقال عبد الرحمن بن حسان جعلت  
فداك وما تربد من منزل طويس عليه غضب الله مخنث شائن لم عرفه  
فقال عبد الله لا تقل ذلك فانه خفيف لسانه أنس فلما استوفى طويس

ترجمة طويس

قوله قال لعل

الفاعل الراوى

أو الناقل حذف

لغرض ما وانظر لم

بين المجهول اذن

(جزءه)

الكلام تجعل الى منزله فقال لامرأته ويحك قد جاءك سيدا للناس عبد الله بن جعفر فاعندك قالت نذبح هذه العناق وكانت قد ربتها لابن واختبز رقاقا فساد رذبها وبعثت هي وخرج وقلقاء مقبلا اليه فقال له طويس بأبي أنت وأمي هذا المظر هل لك في المنزل فتسكن به الى أن تكف السماء قال اياك أريد قال فامض يا سيدي على بركة الله وجامع مشي بين يديه حتى نزلوا فتحدثوا الى أن أدرك الطعام فاستأذنه عليه وأتى بعناق سمينة ورقاق فأكل كل القوم وأعجبه طعامه ثم قال بأبي أنت وأمي أما أغنيك قال بلى فأخذ الدف وغنى

يا خيلي نابي سهدي \* لم تتم عيني ولم تك  
كيف تلحوني على رجل \* أنس قلتذه كبدي

فطرب القوم وقالوا والله أحسنت فقال يا سيدي أتدري من هذا الشعر قال لا قال هذا الغارعة بنت حسان وهي تعشق عبد الرحمن بن الحرث المخزومي وتقول فيه فسكت القوم وضرب عبد الرحمن برأسه فلوثة فميت له الارض لذهب فيها وعلم عبد الله انه اقتص من عبد الرحمن \* ولطويس شعر ركيك لا فائدة في ذكره (والبحر) البركة وأيام الطير ما كانت العرب تتفاهل به للمساكين إذا أولاه الطير يمينه وهو خلاف الاشياء وفي الحديث اللهم لا طير الا طيرك

(فوجودك عدم والاغتباط بك ندم)

(والخيبة منك ظفر والجنة معك سقر)

قوله (وجودك عدم) هو مأخوذ من قول المتنبي

يا من يعز علينا أن نفارقهم \* وجدنا ناكل شيء بعدكم عدم

(والغبطة) حسن الحال وفي الحديث اللهم غبطا لا هبطا أي نسألك الغبطة ونعوذ بك أن نهبط عن حالتنا (والاغتباط) تمني حال المغبوط من غير أن يريد زوالها (والخيبة) فوت المطلوب (والظفر) الفوز به مأخوذ من ظفر أي نشب ظفره فيه (والجنة) كل بستان ستر الارض بشجره مأخوذ من جن الشيء إذا ستره قال الراغب وميت الجنة جنة أما تشبها بما يرى في الارض وان كان بينهم ما يورن وأما ستر النعم المشار اليها بقوله تعالى فلا تعلم



نفس ما أخفى لهم من قرّة عين (وسقر) اسم علم للجحيم وهو من سقرته الشمس  
وصقرته إذا وحتته وما كان السقر يقتضي التلويح قال الله تعالى وما  
أدراك ما سقر أي أن ذلك السقر مخالف لما تعرفونه من سقر الشمس  
المعلوم بينكم

(كيف رأيت لثومك لكرمي كفاء وضعتك اشرفي وفاء)  
لثوم الدناءة في الاصل والاخلق (والكرم) ضده (والا كفاء) الانظار  
يستعمل في المناكحة والمخاربة (والضعة) ما بله الرفعة مأخوذ من وضعت  
شيء اذا سقطته (والشرف) عا والمقدار وهو مأخوذ من شرف المكان وهو  
علاه والمعنى كيف تكون كفو إلى على شرفي وضعتك

(وأنى جهات أن الاشياء انما تنجذب إلى اشكالها)  
(والطير انما تنبع على آلهها)  
كيف جهات أنى انما أميل إلى شكلها والى واسن من أشكالها والآلى  
كامة الأولى منظومة في قول المتنبي والسكامة الثانية منظومة في قول  
أعرب وعلى آله الطير تقع قال الأصمعي كنت أسمع به هذا المثل فلم  
أهمه حتى رأيت غربا ناطق البع منه ساع البقع والسود مع السود إلى أن  
رأيت حرايا أعرج قد سقطت فجاءه آخرة هيض الجراح سقطت زره فقلت أن  
المثل ما ضاع

(وهذا علمت أن الشرق والغرب لا يجتمعان)  
(وشعرت أن المؤمن والكافر لا يتقاربان)  
(وقلت الخبيث والطيب لا يستويان)  
(شعرت) أي علمت علما دقيقا مأخوذ من دقة الشعر ويلج من السجعة  
الأولى قول على كرم الله وجهه الدنيا والآخرة كالشرق والمغرب كلما  
أزددن من أحدهما قربا أزددت من الأخرى بعدا ومن السجعة الثانية  
قول النبي صلى الله عليه وسلم المؤمن أطيب من عمله والكافر أخبث من  
عمله ويدل على ذلك لفظ القرآن العظيم في السجعة الثالثة فتأمل

(وقمات أي المنح الثرى يا سهيلا \* عمرك الله كيف ياتقيران)  
هذا البيت لعمر بن أبي ربيعة الخزومي يقوله في الثرى يا بنت عبد الله وقد

فوله  
العمر  
واحد  
اختص  
فان سبق  
وجب رفعه  
الابتداء  
والخبر  
وجوبا وان سقطت  
اللام كما هنا  
وهو ينفذ  
أما دعاء الخاطب  
كما فسر الشارح  
وأما قسم والمعنى  
يا قمارك الله تعالى  
بالبقاء فهو منصوب  
على المصدرية  
والاسم الكريم به  
على النعظيم ولكل  
مقام مقال (حجوه)

تقدم ذكرهما وسبب قوله أن سهيل بن عبد العزيز بن طلحة قدم من الشام  
إلى الطائف فترجوها ورجل بها إلى الشام فقال عمر

أي المنكح الثري سهيلا \* عمرك الله كيف يلتقيان

هي شامية إذا ما استقلت \* وسهيل إذا استقل يمان

واتفقت له تورية حسنة باسم النجمين والمقصدين وقوله عمرك الله يعني  
سألت الله عمرك أي يعمرك والعمر والعروا حدوا غاخص العمر بالقسم  
وأصل العمر من العمارة وهو عمارة البدن بالحياة

(وذكرت أني علق لا يباع من زاد وطائر لا يصيده من أراد  
وغرض لا يصيبه إلا من أجاد

(ذكرت) عطف على قوله وهلا علمت (والعاق) الشيء النفيس الذي يتعلق  
به صاحبه فلا يبرح عنه واللفظ مأخوذ من شعر حريث بن قحطان التميمي  
كانت له فرس يسميها سكاب فأراد بعض ملوك اليمن أخذها منه فهرب بها  
وقال

أبيت اللعن أن سكاب عاق \* نفيس لا يعار ولا يباع

مقدّاة مكرمة علينا \* تجاع لها العيال ولا تجاع

سائلة سابقين تناحلاها \* إذا اقتسبا يضحهما الكراع

فلا تطمع أبيت اللعن فيها \* فدون مناهل أمد شناع

(والغرض) الهدف المقصود بالرمي ثم صار اسم لكل غاية يتجرى الإنسان  
أدراكها

(ما أحسبك إلا كنت قد تهيات للتهنية وترشحت للترفية)

يعني طمعت بمحصل التصديف فانتظرت الهذابة (والترشيح) الاستعداد للشيء  
مأخوذ من ترشح الفصيل إذا قوى على المشي (والترفية) الرفاهية التمتع  
والتوسع في العيش

(لولا أن جرح الجحماء جبار لا قبيل من الكواعب مالا في يسار)

(جرح الجحماء جبار) لفظ الحديث والجحماء البهيمة سميت بذلك لأنها  
لا تعرب عن نفسها بالعبارة والجبار الدم الهدور والمعنى عدم القصاص في جرح  
البهيمة وضرب به المثل لمن يستهان به (والكواعب) جمع كاعب وهي التجارية



التي تكعب تد ياها تشيبا بال كعب (ويسار) اسم عبد وهذا مثل معروف  
وسيد ان يسار هذا كان عبدا أسود دمه يما يقال له يسار الكواعب لان  
النساء اذا رأينه ضحككن منه لقيحه فيكان يظن انهن يضحكن من عجبهن به  
حتى نظرت اليه امرأة مولا فضحكت فظن انها خضعت له فقال اصاحب  
له أسود كان يكون معه في الابل قد والله عشقتني مولا في فلا ثورتها الليلة  
ولم يكن يفارق الابل فقال له صاحبه يا يسار اشرب لبن العشار وكل لحم  
الحمار وراك وبنات الاحرار فقال له يا صاحبه أنا يسار الكواعب والله  
ما رأيتني حرة الا عشقتني فلما أمسى قال لصاحبه احفظ علي الابل حتى أنصرف  
وأعود اليك فنهسا فلم يفته حتى دخل على امرأة مولا مراودها عن نفسها  
فقال له مكانك فان للعرار طيبا أشمك اياه فقال هاتيه فأتته بطيب وموسى  
خدمة أى قاطعة فأشمتها الطيب ثم أنفخت بالموسى على أنفه فقطعته وقيل  
وضعت قمته بخورا وقطعت هذا كبره فصاح فقالت صبرا على مجامر الكرام  
ثم خرج هاربا حتى أتى صاحبه ودمه يسيل فضرب به المثل وأيضاً مما قيل  
ان اسم المرأة منشم وانما التي ضرب بها المثل بقولهم عطر منشم وهذا على أحد  
الاقوال في ذلك مما رويناه

قوله يعنى الخ انظر  
تركيب هذه العبارة  
وغاية ما ينبغي ان  
ضمير له يعود على  
مفعول طالب  
الظاهر الذى له  
سا فطى الاصل  
حتى يذابح  
المحصر وحرفية ما  
تقيا لان اسميتها  
وان مع هاء عود  
ضمير له عليها  
وتقدر بعائدها  
مستكنة في الصلة  
لكانه يطل معه  
المحصر تأمل (جزء)

(فاهم الا ببعض ما به هممت ولا تعرض الا لاسر ماله تعرضت)  
يعنى ما طالب يسار من مولاته وتعرض له الادون ما تعرضت اليه منى لاني  
أشرف من تلك وأنت أقل من ذلك (وهممت) باشي اذا جعلت طالبه هم  
نفسك (وتعرضت) لاشي اذا وقفت عرضا في طريقه

أين اذا تأولك رواية الاشعار وتماطيك حفظ السبر وال اخبار  
أما تاب اليك قول الشاعر  
بنو دارم أكفاؤهم آل مسمع \* وشك في اكفائهم المحبطات  
(تاب اليك) أى رجع الى ذهنك وهذا البيت للفرزدق يقوله لرجل من بني  
الحارث بن عمرو خطاب الى بني دارم (ودارم) هو مالك بن حنظلة التميمي وهو  
أبو مجاشع وبيته أكبر بيوت بني تميم (وآل مسمع) بيت بكر بن وائل  
في الاسلام وهو من بني قيس بن ثعلبة (والمحبطات) بنو الحارث بن عمرو بن  
تميم يحجمهم البيت مع بني دارم وانما انقص قدر المحبطات عنهم لقول الشاعر

فهم

وجدنا النيب من شرا المطايا \* كما الحبطات شربني تميم  
فلزمهم هذا القول وقيل انما سمى المحرث حبطا نه كان في سفر فأكل اكل  
فانتفع بطنه فأت فسمي حبطا وعبروا بذلك والحبط أن تأكل المساشية فتكثر  
حتى تنتفع بطونها ولا يخرج عنها ما فيها وذلك معنى قول النبي صلى الله عليه  
وسلم ان مما ينبت الربيع ما يقتل حبطا أو يلم ومعنى قول الفرزدق أن بني دارم  
لا ينبغي أن يخاطب اليهم الا بنو مسمع لانهم أكفأؤهم في الشرف فأما  
الحبطات فلا وذكرا ابرء أن الرجل المخاطب أجاب الفرزدق فقال  
أما كان عتاب كفيئ الدارم \* بلى ولايات بها المحجرات

ترجمة الفرزدق

عتاب أحد آباء بني المحرث وقوله أليات بها المحجرات يعني بني هاشم لقوله  
تعالى أن الذين ينادونك من وراء الحجرات \* والفرزدق هذا هو همام بن  
غالب بن صعصعة التميمي الدارمي الشاعر المشهور صاحب جريد ولقب  
الفرزدق بمجسامة وجهه لأن الفرزدقة القطعة الضخمة من الجبين وكنيته  
ابو فراس وذكره الشريف المرتضى فقال كان الفرزدق مع تقدمه في الشعر  
وبلوغه فيه إلى الذروة العليا شريف الآباء كريم البيت وكان شيعيا مائلا لبني  
هاشم ونزع في آخر عمره عما كان عليه من الفسق والقذف وراجع طريقة  
الدين على أنه لم يكن في خلال ذلك منسأنا حدث ابن عمر أن قال جاء الفرزدق  
فمذاكرنا رجة الله تعالى وسعتهما فكان أوثقنا بالله تعالى فقال له رجل ألك  
هذا الرجاء وهذا المذهب وأنت تفعل ما تفعل فقال أنروني لو أذنبت إلى  
والدي أكانا بقذفاني في تنور وتطيب أنفهم بما بذلك قلنا لا بل كانا برحمانك  
فقال أنا والله برجة الله أوثق مني برحمتها وقيل أنه كان يخرج من منزله  
فيري بني تميم وفي مجورهم المصاحف فيفرح بذلك ويقول أياه فداكم أبي وأمي  
هكذا والله كان آباؤكم واستدل الشريف على تشيعه بحكاية مع هشام بن  
عبد الملك وذلك أن هشام حج في خلافة أبيه فأراد أن يستلم الحجر فلم يتمكن  
لأزدحام الناس فجاس ينتظر خلوة فأقبل على بن الحسين رضي الله تعالى  
عنهما وطلبه أزاروردا وهو من أحسن الناس وجهها وبين عينيه سجادة فجعل  
يطوف بالبيت فإذا بلغ الحجر نفخ الناس له هيبه واجلالا فغاط ذلك هشاما

قوله بقذفاني  
هكذا في الأصل  
يحذف نون الرفع  
وهو ساكن بالانصب  
وجازم كتبوتها  
معهما سمعا في  
الكل كما سبق نظيره  
(جزءه)



فقال رجل من أهل الشام من هذا الذي قد هابه الناس فقال هشام  
لا أعرفه أشلا يرغب فيه أهل الشام فقال الفرزدق وكان حاضر الكنى أنا  
أعرفه فقبل له من هو فأشديقول

هذا ابن تحير عباد الله كلهم \* هذا التقى التقى الطاهر العلم  
هذا الذي تعرف الأطباء وطأته \* والبيت يعرفه والمحل والمحرم  
يكاد يمسكه عرفان راحته \* ركن المحطيم إذا ما جاء يستلم  
فغضب هشام وأمر بحبس الفرزدق بعسفان وفي ذلك يقول

أحبسني بين المدينة والى \* اليها رقاب الناس يهوى منيها  
يقلب رأسا لم يكن رأس سيد \* وعيناه حولا بادعيوبها

وبعض الرواة يروى الأبيات الميمية لابي الطمحان القيني والذي يرويهما  
للفرزدق يستدل لما يحبس به وقوله هذه الأبيات ومات الفرزدق بالبادية سنة  
١١٠ ومن أخباره المستظرفة دخل يوما على بلال بن أبي بردة وهو أمير على  
اليمامة وعنده أصحابه فنقصوا بني تميم ورفعوا اليمامة فقال الفرزدق لو لم يكن  
للإمير إلا يوم موسى وماتوا من خدمة رسول الله صلى الله عليه وسلم لكفاهم  
فقال بلال إن قضائهم كثيرة فما أردت منها فقال حجامته يا ه فقال صدقت  
قد فعل ذلك وما فعله بأحد قبله ولا بعده فقال الفرزدق الشيخ كان اتقى الله  
من أن يقدم على نبيه بغير حذق فيجرب عليه فأمسك بلال وعجب الناس  
من حذقه في هذا التعريض ونظر يوما إلى ابن هيرة وعليه ثياب تتقاع  
فقال إن ثيابه لتسبح أراد بذلك قول الشاعر

إذا لبست قيس ثيابا زينة \* تسبح من أثوم الجلود ثيابها

وكان قد هجم الأزد فلما قدم يزيد بن المهلب البصرة قال لابي الجعد وكان  
صديقا للفرزدق ابعث إلى الفرزدق فقال له يوما ما ذا يعوقك عن يزيد أعظم  
الناس عفوًا وأسخطاهم كفا فقام فقال صدقت ولمكني أخشى أن آتية فأجد  
العمانية يسيبه فيقوم إلى رجل منهم فيقول هذا الذي هجمنا فيضرب عني  
فيبعث إليه يزيد فيضرب عنقه ويبعث إلى أهل بيتي بدتي فاذا يزيد قد صار  
أوفى العرب وإذا الفرزدق قد ذهب فيما بين ذلك لا والله لا أفعل فقال يزيد  
أما إذا فطن لما فودعه إلى لعنة الله وقيل إن هذا كان مراده وسمع الفرزدق

رجلا يقرأ والسارق والسارقة فاقطعوا أيديهما جزاء بما كسبا نكالا من الله  
والله غفور رحيم فقال الفرزدق فاقطعوا أيديهما والله غفور رحيم لا ينبغي  
أن يكون هكذا قيل إنما قال والله عزيز حكيم فقال هكذا ينبغي أن يكون ثم  
أخذ نفسه بحفظ القرآن بعد ذلك وسمع رجلا ينشد قول لبيد هذا البيت  
وجلا السيول على الطلول كأنها \* زبر مجدة متونها أقلامها  
فسمع فقبل له ما هذا فقال موضع سجدة في الشعر أعرفه كما تعرفون مواضع  
السجود في القرآن وسمع راوية جري ينشد قصيدته البائية فلما قال  
بها برص بأسفل أسكتها \* وضع يده على عنقه فته وأنشد  
كعنقة الفرزدق حين شأبا \* فقال علمت أنه يقول هكذا فان شيطاننا  
في الشعر واحد ومريوما يقوم فدعوه للنزول فقال لما إذا قالوا لنبيذ وجدى  
حنيد وغناء لذيذ فقال وهل يأبى هذا إلا ابن المراغة يعني جري ثم نزل  
واستسقى المحكمين المنذر ذات يوم لبنا فأمر غلامه أن يجعل في القعب خمر  
ويحلب عليه لبنا ويسقيه فلما كرم جمل الخمر يذبح من تحت اللبن  
فشرب وقال بأبى أنت أنك ممن تخفى الصدقات وتؤتىها الفقراء وقال  
ما أخفني أحد الأنبطي من أهل قيرى قال لى أنت الفرزدق الشاعر قلت نعم  
قال ان هجوتى تموت زوجتى عيشونة قلت لا قال فتموت جارتى قلت لا قال  
فن رجلى الى عنقي في رجم أمك قلت ويالك فلم تركت رأسك قال حتى أنظر  
ما تصنع وكان الفرزدق يقول لقد اس-تراح الأنبطي من حيث تعب الكرام  
ومن محاسن شعره قوله

تصرم منى وديكر بن وائل \* وما خلت باقى ودها يتصرم  
قوارص تاتينى ويحتقرونها \* وقد عملا القطر الاناء فيغهم  
(وقوله)

ان الذى سمك السماء بنى لنا \* بيتا دعامه أعز وأطول  
بيت زرارة محتب بغناؤه \* ومجاشع وأبوالفوارس نهشل  
أبن الذين بهم تسامى دارم \* أقم الى سلقى طهية تجعل  
أحلامنا تزن الجبال رزاة \* ونخالنا نحشنا اذا ما نجهل  
فادفع بكفك ان أردت بناءنا \* نهلان ذالمضبات لا يتخلل



اني ارتفعت عليك كل ثنية \* وسمعت فوق بني كليب من عل  
(وقوله)

ومستمع طاري المصير كأنها \* يساوره من شدة الجوع أواق  
دعوت بمراء الفروع كأنها \* ذرى راية في جانب البحر تخفق  
واني سفيه النار للبتى القرى \* واني حلیم الکلب للضيف يطرق  
اذا مات فابصكتني بما أنا أهله \* فسكل جيل قلت في يصدق  
وكم قاتل مات الفرزدق والندی \* وقائلة مات الندى والفرزدق  
كان الجاحظ يكثر التعجب والاستحسان لقوله سفيه النار وحليم الكلب  
وقوله برقي ابنيه

يذكرني ابني السما كان موهنا \* اذا ارتفع فوق النجوم المواتم  
وقدرزى الاقوام قبل بينهم \* واخوتهم فاقى حياء الكرام  
ومات ابي والمنذران كلاهما \* وعروبن كلثوم شهاب الاراقم  
وما ابناك الا من بني الناس فاعلم \* فلم يرجع الموق حنين الماتم  
وقوله في الفاتية التي اولها

عرفت باعشاش وما كدت تعرف \* وأذكرت من حذوا ما كنت تعرف  
اذا غبر آفاق السماء وكشفت \* بيوتا وراء المحى نكباء جريف  
وأصبح مبيض الصقيع كأنه \* على سروات النيب قطن مندف  
هذا البيت يروى بالنيب والبيت والنيب وأفصح ذلك كله النيب  
تري جارنا فينا بخير وان جنا \* فلا هو عما ينطف الجار ينطف  
وكا اذا نامت كليب عن القرى \* الى الضيف غشي بالغبيط ونحف  
ومنها ايضا وهو أحسن ما قيل في الفخر ويقال انه غصبه من جيل  
تري الناس ماسرنا يسرون خلفنا \* وان نحن أومأنا الى الناس وقفوا  
وانك اذا تسعي لتدرك شأونا \* لانت المعنى يا جرير المكلف  
(وقوله)

لا خير في الحب لا ترجى نوافله \* فاستطروا من قريش كل منخدع  
تخال فيه اذا خادعته بلها \* عن ماله وهو وافي العقل والورع  
وقوله برقي جارية له حاملا

وجفن سلاح قدوزت فلم أنح \* عليه ولم أبعث عليه البواكا  
 وفي بطنه من دارم ذو حفيظة \* لو أن المأنا أنسا له لباليا  
 أرباب البديع يستحسنون قوله وجفن سلاح الكناية عن الولد ويقولون أنها  
 أن كانت سودا فانه أبداع في التشبيه وقوله  
 وتقول كيف تميل ميالك في الصبا \* وعليك من سعة المحلم وقار  
 والشيب ينفض في الشباب كانه \* صبح يصبح بجانبيه نهار  
 قوله يصبح يعني يظهر يقال صاح الشجر بنفسه إذا طال كانه ينادى على نفسه  
 بالظهور

قوله للكناية الخ  
 ليتأمل هذا مع قوله  
 أن كانت وقول  
 البيت وفي بطنه  
 ومع تفرقة البياضين  
 بين الكناية  
 والتشبيه (جزء)

(وهلا عشت ولم تغتر وما أشك أنك تكون وافدا البراجم)  
 في النسخة عشت بالسين المهملة وهو خطأ ولا يصح به المعنى يقال عشت  
 أن أفعل فلا يصح أن يقول قاربت أن تغتر والكلام يقتضي أنه قد اغتر  
 وانما هي عشت أي رفقت وعشتيت الأبل وعشتيتها إذا أطعمتها عشا وفي  
 المثل عش ولا تغتر \* وأما وافدا البراجم فهو رجل من تميم والبراجم خمسة من  
 أولاد حنظلة والعرب تضرب المثل بوافدا البراجم وذلك أن الملك عمرو ابن  
 هند أحرق تسعة وتسعين رجلا من بني تميم لشاره عندهم وقد كان آلي أن  
 يحرق منهم مائة فبينا هو يلتمس بقية المائة أذمر رجل من البراجم يسمى عمارا  
 قادم من سفر فاشتم رائحة القمار فظن أن الملك اتخذ طعاما فعدل إليه فقبل  
 له من أنت قال من البراجم فألقى في النار وقبل أن الشق وافدا البراجم ومن  
 هنالك عبرت بنو تميم بحب الطعام وستأني قصة عمرو ابن هند في أصل تسميته  
 عمارا وما السبب في ذلك

قصة وافدا البراجم  
 القمار رائحة بخور  
 العود ويطلق على  
 رائحة اللحم المشوي  
 والقدر وهو المراد  
 هنا (جزء)

(أو ترجع بصحيفة المتلمس)

(صحيفة المتلمس) مثل يضرب إن يحصل له الضرر من جهة النفع \* والمتلمس  
 هو جرير بن عبد المسبح أحد بني صعصعة شاعر مجيد من شعراء الجاهلية وقد  
 هو وابن أخته طرفة بن العبد على عمرو ابن هند أحد ملوك الحيرة فنزل منه  
 في خاصته حتى نادى ما في بيننا طرفة يوما يشرب معه وفي يده جام من ذهب فيه  
 شراب أشرفت أخت عمرو فرآها طرفة وقبل انما رآها في الأناة فقال ألا

ترجمة المتلمس



ماى النطى الذى تترك شقاء ولولا الملك القاعد الثنى فاه فسهجها عروفا ضعتها  
عليه وأمسكها فى نفسه ثم خرج عروفا يتصيد معه عبد عروفا بن بشر وكان  
طرفه هجاء فرعى عروفا وارا وقال لعبد عروفا وانزل فاذهب فتنزل اليه فمالجه  
فأعياه فقال عروفا قد عرفك طرفه حيث يقول فيك

ولا خير فيه غير ان له غنى \* وان له كشيء اذا قام افعلا

فقال له عبد عروفا وما همالك به أشد قال وما هو قال قوله

فليت لنا مكان الملك عروفا \* رغوفا حول قبته سائحون

فهم يقتل طرفه وخاف من هجاء المتلبس له وأن يجتمع عليه بكر بن وائل متى  
قتلها ما ظاهرا فقال لها يوما أظنك قد اشتقتما الى الأهل قالان نعم فكتب لهما  
كتابين الى عامل البحرين وقال انى كتبت لك ابصالة فاقبضاها من عامل  
البحرين فخرجا من عنده والكتابان فى أيديهما فابشع جالس على ظهر  
الطريق من شفا يقضى حاجته وهو مع ذلك يأكل ويتغلى فقال أحدهما  
لصاحبه هل رأيت أعجب من هذا الشيخ فسمع الشيخ مقالة فقال ما ترى من  
عجى أخرج نحييتا وأدخل طيبا وأقتل عدوا وان أعجب منى من يعمل  
حقيقته يريده وهو لا يدري فأوجس المتلبس فى نفسه خيفة وارتاب بكتابه  
فلقبه غلام من أهل الحيرة فقال له أتقرأ يا غلام فقال له نعم ففرض كتابه فقرأه  
فاذا فيه اذا أناك المتلبس فاقطع يديه ورجليه وأصلبه حيا فأقبل على طرفه  
فقال والله لقد كتب لك بمثل هذا فادفع كتابك الى الغلام يقرؤه فقال كلا  
ما كان ليحترى على قومي بمثل هذا وأنا أقدم عليهم فأكون أعز منه فألقى  
المتلبس حقيقته فى نهر الحيرة وقال

رميت بها السارأت مدادها \* يحول به التياور فى كل جدول

ثم قال مخاطب طرفه

أطريفة بن العبد أنك حائن \* أبسا حة الملك الممام قمرس

ألقى الصحيفة لا أبالك انه \* يخشى عليك من الحياء النقرس

ثم مضى طرفه بكتابه الى صاحب البحرين فقتله فلما سمع المتلبس ما جرى عليه  
قال

حصانى فالا فى رشاد وانما \* تبين من أمر الغوى عواقبه

الرجون كصبور  
كل مرضعة والمراد  
نالا بقرة المرضعة  
كما يؤيده قوله تخور  
لان المخوار صوت  
البقرة (جزء)

فأصبح محمولا على حالة الردى \* تنج نجيع الجوف من — ترأبه  
فان لا تحالها بعالك فوقها \* وكيف التوقى ظهر ما أنت راكبه  
ثم لحق بالشام وهجاء عمر اوبلغته أن عمرا يقول حرام عليه حب العراق أن  
يطعمهم منه حبة ولان وجدته لا قتانه فقال

آليت حب العراق الدهر اطعمه \* والمحب يأكله في القرية السوس  
أغنيت شاقى فأغنوا اليوم تيسكم \* واستهمة وافي مراس الحرب أو كيدوا  
قال أبو حاتم قرأت هذه الأبيات على الأصمعي فتصفت على فقات أغنيت  
شاقى فأغنوا اليوم شاتكم فقال الأصمعي قل فأغنوا اليوم تيسكم \* ومن جيد  
شعر المثلث قوله من قصيدة

ألم تر أن المرء رهن منية \* صريع لعا في الطير أو سوف يرأس  
فلا تقبلن ضيما مخافة مية \* وموتابها حرا وجدا — ذلك أماس  
وقوله يصف البخل ويمدحه

محفظ المال خير من بغاة \* وضرب في البلاد بغير زاد  
واصلاح القليل يزيد فيه \* ولا يبقى الكثير مع الفساد  
(وقوله)

الى كل قوم سلم يرتقى به \* وليس البنا في السلايم مطلع  
ويهرب منا كل وحش وينقي \* الى وحشنا وحش الغلاة فيرتفع  
وقوله وهو أحسن ما ورد في المستنجات

ومستنجد تستكشف الريح ثوبه \* ليسقط عنه وهو بالثوب معصم  
عوى في سواد الليل بعد اعتسافه \* لينج كلب أو لبوقظ نوم  
فأوايه مستمع الصوت للندى \* له عند اتيان المهيئين مطعم  
يكاد اذا ما أبصر الضيف مقبلا \* يكلمه من حبه وهو أعجم

(أو افعل بك ما فعله عقيل بن علفة بالجهمي إذ جاءه)

(خاطبا فذهن اسمه بزيت وأدناه من قرية النخل)

هو عقيل بن علفة بن الحرث البروعي يكنى أبا العباس وأمه حمرة بنت  
الحرث بن عوف المري وأمه ابنت بدر بن حصن بن حذيفة شاعر من شعراء  
الدولة الأموية وكان أهوج جافيا شديدا الغيرة والبغرفة والبذخ ينسبه وهو

قوله وموتنا كذا  
في الأصل وهو  
اسم انتصب على  
المصدرية أو أمر  
مؤكد بالخفيفة  
المنقلبة الفاعل  
للوصف بحري  
الوقف (جزء)

ترجمة عقيل بن علف



من بيت شرف في قومه من كلام رقيه وكان لا يرى أن له كفوا وكانت  
قريش ترغب في مصاهرته وتزوج اليه من حلفائها وأشرافها وخطب  
إليه عبد الملك بن مروان بعض بناته لبعض ولده فأما رقي ساعة ثم قال إن  
كان ولا بد فجنبتني هجاءك ففعلك عبد الملك وعجب من كبر نفسه على  
ضائقته وشدة عيشه بالبادية وتزوج يزيد بن عبد الملك بعض بناته ودخل  
على عثمان بن حيان وهو أمير المدينة فقال له عثمان زوجني بعض بناتك  
فقال أبكرة من أبلتي فقال له عثمان أجنون أنت قال أي شيء قلت لي قال  
قلت لك زوجني ابنتك فقال إن كنت تريد بكرة من أبلتي فنعم فأمر به فوجئت  
عنه فخرج وهو يقول

محي الله دهر أدهع المال كاه \* وسود أبناء الأماء الفوارك  
وكان له جار جهني فخطب إليه ابنته فغضب عقيب وأخذ الجهنمي فكتفه ودهن  
استه بشحم أوزيت وأدناه من قرية النمل فأكل خصيته حتى ورم جسده ثم  
حمله وقال أخطب إلى عبد الملك بن مروان وأرده وتحتري أنت على أن  
تخطب إلي \* وعما حكى عنه أنه خرج هو وأبناء جشامة وعماس وأخوتهما  
المعانة بالبحر حتى أتوا ابنة له ناكحت في بني مروان بالشام ثم قفلوا حتى  
إذا كانوا ببعض الطريق قال عقيب

قضت وطرام دبري دوطالما \* على عرض ناطحة بالمحاجم  
ثم قال أجز يا جشامة فقال

وأصهين بالأمومة يحمين فتية \* نشاوي من الأدلاج ميل العمائم  
ثم قال أجز يا عماس فقال

إذا علم غادره بوقوفه \* تدرعن بالأيدي لا خرطاسم  
ثم قال يا حوراء أجزني فقالت

كان السكري أسقام صرخانية \* تدب ديبا في المطاوي والقوائم  
فقال عقيب ثم ربتا ورب الكعبة ثم شد عليهما بالسيف ليعتاهما فقال أخوها  
مأذنها انما أجازت شرافه عليه فغدشه أحدهم بسهم فوقع يدها في دمه  
وبقول

إن بني خمر جوفى بالدم \* من يلقى أبطال الرجال يكام

شئنة أعرفها من أخزم

الشئنة السجبة وأخزم فعل منجب لرجل من العرب وقيل أخزم جد حاتم الطائي ثم توجه ولده إلى الطريق فلما مرّ وابني القين قالوا لهم هل لكم في جزور أنكم سر قالوا نعم قالوا الزموا أثر هذه الرواحل حتى تجدوا الجزور فخرج القوم حتى انتهوا إلى عقيل فاحتلوه وعالجوه إلى أن برئ ومضى بهم وقد تروى الحكاية على غير هذا الوجه وإن المخدوش بعض ولده والذي عليه أكثر الرواة هذه \* وروى أن عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه عاتب رجلاً من قريش أمه أخت عقيل بن علفة فقال له قبحك الله لقد أشبهت خالك في الجفاء فبلغت عقيلاً فرحل من البادية حتى دخل على عمر فقال له أما وجدت لابن عمك شيئاً يغيره به إلا خواتي فبح الله شركاً خالاً فقال عمر إنك لأعرابي حاف أماً لو كنت تقدّمت إليك لأدبتك والله ما أراك تقرأ من كتاب الله شيئاً قال بلى إني لا قرأ ثم قرأ أنا بهتاً فوافق له عمر ألم أقل أنك لم تقرأ فقال ألم أقرأ فقال إن الله تعالى قال أنا أرسلنا نوحاً فقال عقيل

خذوا بطن هرثى أو قفاها فإياه \* كلا جاني هرثى لمن طريق  
فجعل القوم يضحكون من عجزته ويعجبون منه وقدم عقيل المدينة  
فدخل المسجد وعليه خفان غليظان فجعل يضرب برجليه فضحكوا منه فقال  
ما يضحككم فقال له يحيى بن الحكم وكانت ابنة عقيل عنده وكان أمراً على  
المدينة أنهم يضحكون من خفيك وضربك برجليك وجفائك فقال لا والله لا كنهم  
يضحكون من أمارتك فانها أحب من خفي وحكي أن يحيى بن الحكم حين  
خطب ابنة عقيل بعث إليها جارية من عنده تنتظر إليها فغمزت الجارية  
مضدها فرفعت يدها فدفقت أنف الجارية فرجعت إلى يحيى وقالت بعثتني  
إلى أعرابية مجنونة فصنعت بي ما ترى فلما اتصلت بيحيى قال لها مالك مع  
الخادم فقالت أردت أن يكون نظرك إلى قبل كل ناظر فإن كان حسناً كنت  
أول من تراه وإن كان فيجساً كنت أولى من وراه وبها تين السجبة بين  
يستشعر في الجنيس لقولها أول وأولى وراه وراه ومن جيد شعر عقيل  
مرثي ولده عامرة يقول

له مري لقد جاءت قوافل أخبرت \* بأمر من الدنيا على ثقل



لتسع المنايا حيث شاعت فانها \* محالة بعد الفتى ابن عقيل  
فتى كان مولاة يحمل بنجوة \* فخل الموالى بعده بمسيل  
كان المنايا تنفق من خيسارنا \* لماترة أو تهدي بدليل  
وقوله أيضا يحرض قومه وذلك بسبب جارهم

قوله أمّا الخ فيه  
المحرم كما لا يخفى

أما هلكك فلم آتكم \* فأبلغ أمتل منهم رسول  
أذل الحياة وذل الممات \* وكلا أراه وخيمًا وبيلا  
فان لم يكن غير احدهما \* فسيروا الى الموت سيراجيلا  
ولا تقعدوا وبكم منة \* كفى بالمخاوت للرمغولا

وقوله وقد خطب اليه رجل كثير المال يغمز في نسبه فامتنع  
لعمري لئن زوجت من أجل ماله \* هجنا لقد حيت الى الدراهم  
أبي لي أن أرضي الدنيا اتى \* أمّ دعنا لم نخذه الشكائم

(ومنى كثر تلاقينا واتصل ترائينا فيدعوني اليك مادعا ابنة الخمس)  
الى عبدها من ماول السواد وقرب الوساد

(ابنة الخمس) هذه هي هند بنت الخمس والخمس والخمس اليا دى حكي ذلك  
الشريف الرضى قديمة في الجاهلية أدركت القلمس أحدى حكام العرب  
الذى يقال انه أول من وصل الوصيلة وسيدب السائبة وتحاكت هي وأختها  
جمعة اليه في كلام لهما ومدحته بأبيات حسنة منها

الكلام على ابنة  
الخمس

قوله والخمس  
والخمس هكذا في

النسخ وكلاهما لم  
أقف عليه اسما

لهند المذكورة  
لا في القاموس

ولا في الصحاح وإنما  
فيهما الخمس فقط

كافي المتن فليحذر  
اه محصيه

إذا الله جازى محسنا بوفائه \* فجازاك عنى يا قلمس بالكرم  
وبعض الرواة يزعم انها أقامت في زمن النعمان عند هند ابنته ويستشهد  
على ذلك بقول الفرزدق

وفيت بعهد كان منك تكريما \* كما لابنة الخمس اليا دى وفيت هند  
وليس الأمر كذلك وإنما مراد الفرزدق أن هنداهى التي وفيت لاختها جمعة  
ابنة الخمس لانها هند ابنة النعمان وكانت ابنة الخمس قد زنت بعهد لها فلما  
وقيل لها ما حالك على الزنا فقالت قرب الوساد وطول السواد والسواد السرار  
يقال ساودته اذا ساررتة وفي الحديث السواد من السحر وألحق ببعض الرواة  
في قولها وحب السفساد لان أباهما كان قد منهها من الزواج \* ولها اسجاع  
كثيرة وشعر قليل وكانت تحاجى الرجال الى أن مربها رجل فسأله الحاجة

فقال لها كاد فقالت كاد العروس يكون أميرا فقال كاد فقالت كاد المنتعل  
 يكون رايكا فقال كاد فقالت كاد البخيل يكون كاهوا وانصرف فقالت له  
 أحاجيك فقال قولي فقالت عجبت فقال عجبت للسجدة لا يحفثها ولا ينبت  
 مرطها فقالت عجبت فقال عجبت للحمارة لا يكبر صغيرها ولا يهرم كبيرها  
 فقالت عجبت فقال عجبت لمغفيرة بين فخذيك لا يملأ حفرها ولا يدرك  
 قعرها فخجعات وتركت المحاجة \* ومن أسجاعها قيل لها أي الخيل أحب  
 إليك قالت ذوالمبة الصنيع السليط التليع الأيد الضليع الملهب السريع  
 فقيل لها أي الغيوث أحب إليك قالت ذوالهيدب المنبعق الاضخم المؤتلق  
 المصخب المنبشقي فقيل لها أي الايور أحب إليك فقالت الذي اذا حفر حفر  
 واذا أخطأ فشر واذا خرج عقر وقيل لها مائة من الممز قالت مويل يشف  
 الفقير من وراثته مال الضعيف وحرفة العاجز قيل فمائة من الضأن قالت  
 قرية لاسي لها قيل فمائة من الابل قالت بنح جال ومال ومضى الرجال  
 قيل فمائة من الخيل قالت طخي من كانت له ولا يوجد قيل فمائة من الحجر  
 قالت عارية الليل ونحزى المجلس لابن فيحلب ولا صوف فيجزان ربطا غيرها  
 أدلى وان ترك ولي وقيل لها من أعظم الناس في عينك قالت من كانت لي اليه  
 حاجة ومن شعرها

أشم كنصل السيف جمد مرجل \* شغفت به لو كان شيء مدانيا  
 وأقسم لو تحيرت بين لقائه \* وبين أبي لا خرت أن لا أباليا

(وهل فقدت الارقم فانكح في جنب)

(الارقم) حي من تغلب (وجنب) حي من اليمن وهذا اللفظ من جملة شعر  
 لهل التلغاي وقد تقدم ذكره كان قد هرب حين طالت عليه الحروب من  
 أجل حرب البسوس فنزل في طريقه على حي من اليمن فخطبوا اليه ابنته  
 فأبى فساقوا المهر وهو جلود من آدم وغصبهوه على الزواج فقال

أعزز على تغلب بما لقيت \* أخت بني الاكرم من جشم  
 أنسكها فقدما الارقم من \* جنب وكان الحباء من آدم  
 لوبا بانين جاء خاطبها \* رقت ما يلف خاطب بدم

(أو عضلني همام بن مرة فأقول زوج من عود خير من قعود)



(عضل) الولي المرأة اذا منهها من النكاح والعضل المنع الشديد ما نحو ذمن  
عضل اللحم (وزوج من عود خير من قعود) قول احدي بنات همام بن مرة  
ابن ثعلبة كان له اربع بنات وكن يخطبن اليه فيعرض ذلك عليهن  
فيستحيين فلا يزوجهن وكانت أمهن تقول له زوجهن فلا يفعل فيخرج ليلة  
الى مسجد ثم فاستمع عليهن وهن لا يعلمن فقالن تعالين نتمني ولنصبر  
فقال الكبري

ألا ليت زوجي من أناس ذوي غنى \* حديث شباب طيب الريح والعطر  
طيب بادواء النساء كأنه \* خليفة جان لا بيت على وتر  
فقلن لها أنت تحبين رجلا ليس من قومك ثم قالت الثانية وهي الوسطى  
الاهل أراهم امرأة وضحيها \* أشم كنصل السيف غير مهند  
لصوق بأكاد النساء ورهطه \* اذا ما نقي من اهل بيتي وتحتدي  
فغالت الثالثة

ألا ليتني على الجفان بديهة \* له جفنة يسقي بها النديب والجزر  
له حكمت الدهر من غير كبرة \* تشين فلا الفاني ولا الضرع الغمر  
فقلن لها أنت تحبين رجلا شريفا قال وقلن للارابعة وهي الصغرى غنى  
فقلت زوج من عود خير من قعود فلما سمع أبوهن ذلك زوجهن فمكثت برهة  
ثم اجتمعن عنده فقالت الكبري يا أبت سئل عنا قال يا بنية ما مالكم قالت  
الابل قال كيف تجدونها قالت خير ما لنا كل محانهما مزعا ونشرب ألبانها  
جوعا وتحملنا اوضه فغناما قال فكيف تجدين زوجك قالت خير زوج يكرم  
خليفه ويعطي الوسيله قال مال عميم وزوج كريم ثم قال للثانية ما مالكم  
قالت البقر قال كيف تجدونها قالت خير ما لنا ألف الغناء وتلا الأنا  
وتودك البقاء ونساء مع نسائك قال فكيف تجدين زوجك قالت خير  
زوج يكرم أهله ويؤتي فضله قال حظيت ورضيت ثم قال للثالثة ما مالكم  
قالت المعز قال فكيف تجدونها قالت لا بأس بها فولدها فطمها ونسلخها  
ادما لم ينبغ بهما فها قال جدوى مغنية قال فكيف تجدين زوجك قالت  
لا سمح بذرو ولا بخيل حكر ثم قال للارابعة يا بنية ما مالكم قالت الضأن قال  
فكيف تجدون ثم قالت شرمال بعوف لا يشبعن وهم لا يشبعن وصم لا يسمعن

وأمر مغويتين يتبعان قال فكيف تجدني زوجك قالت شر زوج يكرم نفسه  
ويهب عرسه قال أشبه امرؤ بعض بزه وبعض الرواة يعزى هذه الحكاية  
إلى ذي الأصابع العدواني وبناته

(والعمري لو بلغت هذا المبلغ لارتفعت عن هذه الخطة  
ولا رضيت بهذه الخطة

الخط انزال الشيء من العلو (والخطة) الحفرة من الأرض وهو المكان  
المنخفض (والخطة) الأمر والمقصد قال تأبطشرا

هما خطتا اما سارومنة \* وامادم والقتل بالحراجر  
أراد خطتان فحذف النون استخفافا والمعنى أنه لو عضلني همام وفقدت  
الأرقام وكنت كائنة الخس لارضيت لنفسى بك ولرفعت قدرى عندك  
ولست أعبأ بكلامك ولا أسمع لخطابك

(فالنار ولا العار والمنية ولا الدنية والحرة تجوع ولا تأكل بشديها)  
هذه أمثال تضرب لمن يختار التلف على قبح الاحدوثة وجاء قولهم النار ولا  
العار والمنية ولا الدنية بالنصب أي اختار النار والمنية وبالرفع أي النار  
والمنية أحب إلى وقال العسكري في قولهم الحرة تجوع ولا تأكل بشديها  
يعنون لا تكون الحرة ظئرا لقوم على جعل تأخذهم منهم فتلحقها عيب وكان  
أهل بيت زرارة حضان الملوكة وفي ذلك يقول حاجب \* حضنا ابن ماء المزن  
وابني محرق فعابه الناس بذلك وقالوا ما رأينا من يغتخر بالمعائب غيره وذلك  
أن الظئر خادم والخدمة تضع ولا ترفع والمثل للعرت بن سليمان الأزدي أني  
علقمة الطائي يخطب ابنته ربا فقال لامها أي بني عن في نفسها فقالت لها  
يا بنية أي الرجال أحب إليك الكهل الميساح أم الفتى الطمّاح قالت بل  
الفتى الوضاح قالت إن الشيخ يمبرك والفتى يغيرك قالت يا أماء أخشى من  
الشيخ أن يبلى شبابي ويشمت أترابي فلم تنزل أمها بها حتى زوجها من المحرت  
فرحل بها إلى قومه فبينما هو جالس بغنائه وهي الجانية إذا قبيل شباب من  
بنى أسدي يعتلجون فتتغست صعداء فقال لها مالك فقالت مالي وللشيوخ  
الناهضين كالفروخ فقال لكلك أمك تجوع الحرة ولا تأكل بشديها  
أما وأبيك لرب غارة شهدتها وسبية أردفتها النحي بأهلك فلا حاجة لي فيك



قال العسكري وليس هذا الحديث موافقا للمثل وقال أبو عبيد أصله ولا تأكل  
تدبها أي من الحسرة وليس هذا موافق أيضا ولكنه حكى على ما قيل والله  
تعالى أعلم

ترجمة الأعشى  
الأكبر

(فكيف وفي أبناء قومي منكج \* وفتيان هزان الطوال الغرائقة)  
يعني كيف أرضى بهذا وفي قومي كثير من أكفائي (وهزان) اسم قبيلة  
(والغرائقة) الشباب وهذا البيت للأعشى الأكبر وهو أعشى بنى قيس  
ابن جندل من فحول شعراء الجاهلية المتقدمين وكان يقال أشعر الناس امرؤ  
القيس إذا ركب وزهرا إذا رغب والنايغة إذا رهب والأعشى إذا طرب  
وكان بعض الأدباء يقول الأعشى أشعر الأربعة فقبل له فابن الخبر عن رسول  
الله صلى الله عليه وسلم أن امرأ القيس بيده لواء الشعراء فقال بهذا الخبر صح  
للأعشى التقدم وذلك أنه ما من حامل لواء الأعلى رأس أمير فامرؤ القيس  
حامل اللواء والأعشى الأمير وكان الأصمعي يقول ممدوح الأعشى أحدا إلا  
رفعه ولا هجاءه إلا وضعه فمن ذلك أنه مر بالعمامة على المحلق بن جشم السكابي  
وكان حامل الذكرو له بنات لا يخطبن رغبة عنه فنزل عنده فخر له ناقة لم  
يكن عنده غيرها وسقاه خرا فلما أصبح قال له الأعشى ألك حاجة قال تشيد  
ذكرى فله على أشهر فتخطب بناتي فنهض الأعشى إلى عكاظ وأنشد قصيدته  
القافية التي يمدح بها المحلق ويقول فيها

لعمري لقد لاحت عيون كثيرة \* إلى ضوء نار باليفاع تحرق  
تشب لمقرورين يصطببا منها \* وبات على النار الندي والمحاق  
فما أتت على المحاق سنة حتى زوج البنات على مشين ألوف ومن ذلك أنه  
امتدح الأسود العنسي فأعطاه ذهبا وحملا فلما مر به لاد عامر خافه -م على  
مامعه فأتى علقمة بن علاثة فقال أوبرني فقال أجرتك قال من الانس والمجن  
قال نعم قال ومن الموت قال لا فأتى عامر بن الطفيل فقال أجرني فقال  
أجرتك قال من الانس والمجن والموت قال نعم قال كيف تحببرني من الموت  
قال انهم في جوارى بعثت إلى أهالك بالدية قال لا أشعيت أنك أجرتي ثم  
مدح عامرا وهجا علقمة فكان علقمة يبكي إذا ذكر قوله  
تبيتون في المشتى بلا بطونكم \* وجاراتكم عرشي بيتن خائضا

قوله ابن خلدون  
بعض الشيخ ابن  
دارباه

ويدعو عليه ان كان كاذبا ويقول انحن نفعل بجاراتنا هذا وما زال منكسر  
البال من هذا البيت وحكى ابن خلدون قال كان الاعشى كثير التطواف فأصبح  
ليلة بأبيات علقمة بن علاثة فلما نظر قائده الى قباب الادم قال يا سوء صياحاه  
هذه والله أبيان علقمة فلما مثل بين يديه قال له أتدري لم أظفرني الله بك  
بغير دية ولا عقل قال لا قال اتقوا لك على الباطل من غير جرم قال الاعشى  
لا ولكن ليبلوا الله قدر حيلك في فأطرق علقمة فاندفع الاعشى يقول  
أعلقم قدصه — برتنى الامور \* اليك وما كان لي منكص  
فهب لي نفسى فدتك النفوس \* ولازلت تنهى ولا تنقص  
فقال قد فعلت والله لو قلت في ما قلت في ابن عمى عامر لا غنيتك ولو قلت  
في عامر ما قلت في ما أذاقك برد الحياة (وحكى الاصمعي) قال وقد الاعشى على  
كسرى فأنشده من شعره فسأله عن معنى قوله

أرقت وما هذا السهاد المورق \* وما بي من سقم وما بي تعشق  
ف قيل انه سهر وما به عشق ولا مرض فقال كسرى هذا لص فأخرجوه  
(ورحل) الاعشى أنزعه الى النبي صلى الله عليه وسلم طالب الاسلام وقد  
مدحه بقصيدته التي يقول فيها

فأليت لأرثي لها من كلاله \* ولا من وجي حتى تلاقى محدا  
متى ما تناخى عند باب ابن هاشم \* تراخى وتلقى من فواضله ندى  
نبي يرى ما لا ترون وذكره \* أغار لعمرى في البلاد وأنجدنا  
فبلغ قريش خبره فقالوا هذا صناجة العرب ما مدح أحدا الا ارتفع فرصدوه  
على طريقه فقالوا له يا أبا نصر أين أردت قال صاحبكم لاسم قالوا انه ينهى  
من خلال كلها لك موافق قال وما هي قالوا الزنا قال لقد تركنى الزنا وما تركته  
قالوا والاقمار قال اعلى أصيب منه عوضا قالوا والخمر قال أوه أرجع الى  
صباية لي في المهراس فأشربها ثم أرجع فعاد الى رحله فلبث أيا ما ثم رعى به  
بعيره فقتله وزعم بعض الرواة أن الذي أمره بالرجوع أبو جهل وهو غلط فان  
الخمر لم تحرم الا بالمدينة بعد ان مضت بدر والصحيح أن القسائل عامر بن  
الطفيل وأما قوله \* أغار لعمرى في البلاد وأنجدنا فقال المعري حكى الفراء  
وحده أغار في معنى غار اذا أتى الغور واذا صبح هذا البيت عن الاعشى فلم





إذا حاجة ولتلك لا تستطيعها \* فخذ طرفاً من غيرها حين تسبق  
فذلك أدنى أن تنال جسمها \* وللقصد أبقى في الأمور وأرفق  
أيامالك سارا الذي قد صنعت \* وأنجد أقوام لذك وأعرقوا  
وأن عتاق العيس سوف تزورك \* تناء على أبحارهن معلق  
يعني ان الحداة تحددوا الليل بقناء الممدوحين فكانه معلق على أبحارها ومنها  
أيضا

وكم دون ليلى من عدو ولادة \* وسهبا به مستوضح الآل يبرق  
وان امرأ أسرى اليك ودونه \* سهوب ومومة وبيداء سملق  
لمحوقة أن تستحيي لصوته \* وأن تعلی أن المعان موفق  
يعني ان الموفق معان وهو هذا الغالب المستعمل في كلام العرب مثل قول  
الأنكر أو بلغت سواهم هجروا على ذلك قد فسر بعض العلماء قوله تعالى  
خلق الانسان من عجل أى خلق العجل من الانسان ومنها

لعمري لقد لاحت عيون كثيرة \* الى ضوء نار باليفاع تحرق  
تشب لمقروزين بصطايانها \* وبات على النار الندى والمحاق  
رضيحي لسان ندى أم تحالفا \* باسمهم داج عوض لا يتفرق  
يعني ان المحاق والندى حايقان لا يتفرقان كأنهما تحالفا على ذلك عند النار  
وكذا كانت العرب من عاداتها تحلف عند النار وفي قوله أسهم داج سبعة  
أقوال قيل هو الرماد كانوا يحلفون به وقيل الليل وقيل الدم فانهم كانوا  
يغمسون أيديهم فيه ويحلفون وقيل حلة الندى وقيل دماء الذبائح  
للاصنام وقيل الرحم وقوله رضيحي لسان ندى أم واحدة مبالغة في الوصف  
بالكرم وعوض اسم صنم ليكرين وائل وقيل من أسماء الدهر وأصله أن  
يكون خرافة قول لأفعله عوض العائضين ودهر الداهرين ثم كبروه حتى  
أحلوه محل ما يقسم به ومن جعل عوض اسم صنم كأنه قال عوض قسمنا  
الذي نقسم به ومنها

قري الجود يجري ظاهراً فوق وجهه \* كما زان ضوء الهندواني رونق  
نفي الذم عن آل المحاق جفنة \* بكناية الشيخ العراقي تدهق  
يروى بكناية الشيخ العراقي يعني ان العراقي الذي يتعود المحضروب سلك



البادية يكون حريصا على مائه لانه لا يعرف مواقع المياه فتكون جابيته  
التي هي من اواحي الماء ملائكة ابداء يروى السج بالسين والحساء المهماتين  
يعني الماء السائح من العراق ومنها

كذلك فافعل ما حدثت اذا شتوا \* واقداما ما عين الناس تفرق  
واما الشعر الذي ذكر بسببه فيحكى انه تزوج امرأة من عنزة فلم يرضها  
فطافها وقال بديهة

أيا جارتى بينى فانك طالقة \* كذلك أمور الناس غاد وطارقه  
وبينى حصان الفرج غير ذميمة \* وموموقة فينا كذلك ووامقه  
وبينى فان البين خير من العصى \* والاترينى فوق رأسك تارقه  
وذوقى فتي قوم فاني ذائق \* فتاة أناس مثل ما أنت ذائقة  
وكيف وفي أبناء قومك منكع \* وفتيان هزان الطوال الغرائقه  
وبهذه الآيات استدلل قوم على أن الطلاق في الجاهلية كان ثلاثا لانه كرر  
قول بينى في ثلاثة آيات وتمثل ابن زيدون في هذه الرسالة بالبيت الاخير  
واستعمل فيه نوع الاهتدام وهو تغيير قومك فجعلها اقوى

(ما كنت لا تخطى المسك الى الرماد ولا أمتطى الثور بعد الجراد)  
يعني ما كنت لا أدع الفتيان من قومي لا يرغب اليك وأنت بالنسبة اليهم  
كالرماد الى المسك واعلمه أشار بذلك الى رسالة لابي عثمان النجاشي في ذكر  
الرماد والمسك وأما قوله أمتطى الثور بعد الجراد فهو قول المتنبي في قصيدة  
من قصائده يقول فيها

وما لاقى بد بعدكم \* واعتضت من رب نعماي رب  
ومن ركب الثور بعد الجوا \* دأركم اظلاله والعجب

(فانما يتيم من لم يجد ماء ويرعى الهشيم من عدم الحميم)

(ويركب الصعب من لا ذلول له)

الهشيم من النباتات اليابس المتكسر والحميم النبت المقتبل الذي طال ولم يبلغ  
النهاية والصعب ما لا يطيع والذلول ضده ومثامت بهذا القول عدم حاجتها  
اليه واستغنائها عنه بن هو خير من

(ولعلك انما غرت من علمت صبوقى اليه وشهدت مسه عفتى له من أقار العصر)

(وريحان الامر الذين هم الكواكب علوهم والرياض طيب شيم)  
العمر الدهر والامر كل بلاد مصوراى محدودا المراد بالاقار هنا والريحان  
وصف قوم بحسن الوجوه والالوان لاق ومرادها به هذه الصفات التعريض  
بذكر ابن زيدون وامثاله عن تعجبهم ونسكاية المکتوب اليه بمدحهم  
ومدحه بهذه الالفاظ والتمك عليه

(ذكر العرنيس)

(من تلق منهم تقل لا قيت سيدهم \* مثل النجوم التي يسرى بها السارى)  
يعنى هؤلاء الموصوفين وهذا البيت من جملة أبيات منسوبة لرجل من العرب  
يسمى العرنيس ويقال انه أحد بني بكر بن كلاب بمدح به ساني بدر الغنويين  
وكان أبو عبيدة اذا أنشدوها يقول هذا والله محال كلابي بمدح غنوي يعنى  
عداوة الحيين وهي هذه

هينون لينون ايسار ذو وكرم \* سواس مكرمة أبناء ايسار  
ان يسألوا الخير أعطوه وان صبروا \* في الجهد أدرك منهم طيب أخبار  
وان توددتهم لا ذوا وان شهروا \* كشفت أذمار شراى أذمار  
فيهم ومنهم يعبد المجد متلدا \* ولا يعد لنا خزي ولا عار  
لا ينطقون عن الفخشاء ان نطقوا \* ولا يمارون ان ماروا بكار  
من تلق منهم تقل لا قيت سيدهم \* مثل النجوم التي يسرى بها السارى

(نحن قدح ليس منها ما أنت وهم وانى تقع منهم)  
قوله نحن قدح مثل يضرب ان يتشبه بقوم ليس منهم وبتدح بماليس فيه  
ويقال حن قدح على التميز وقدح على انه الفاعل والقدح أحد قداح  
الميسر وهي السهام التي توضع في نوبة ويقترع بها فاذا كان أحد القداح  
من غير جوهر اخواته ثم أجاله المغيض خرج له صوت يخالف أصواتها فعرف  
به انه ليس من جملة القداح وتمثل به عمر رضى الله عنه حين أمر رسول الله  
صلى الله عليه وسلم بقتل أبي عمرو بن أمية يوم بدر فقال أبو عمرو اقتل من بين  
قريش صبرا فقال عمر رضى الله عنه حن قدح ليس منها يعنى انك لست من  
قريش وروى ان أبا عمرو كان عبدا وكان أمية قد عصى وكان يقوده فتنبأه  
قلت كذا روى

(وهل أنت الا واهر وفهم وكالوشية في العظم بينهم)



يعني انك مستحق بهم ولست منهم كواو عمرو والمحققة بافظه وليست منه واقل  
من افاده هذا المعنى ابو نواس في اشجع السلي  
ايها المدعي سليمي سفاها \* لست منها ولا قلامة ظفر  
انما انت من سلاحي كواو \* الحق في الهجاء ظلماء عمرو  
ورأي انسان في النوم كانه يكتب على ظفريه واوقفه روياه على معبر فقال  
رائي هذا المنام دعي في نسبه وأنشده هذا الشعر من قول أبي فراس  
وكالوشيفة وهي قطعة عظم تكون زيادة في العظم الصميم ومنه يقال فلان  
وشيفة في قومه أي هوحشوفهم وتمثل به الحسن بن علي صلوات الله عليهما  
فقال لعمر بن العاص وقد تلغاه بكلام كرمه أليس من وهن الدين وامانة  
السنة أن يكون مساوية وثيسا وهو الطليق بن الطليق ويكون مثلك لي  
نحسما وانت شافي رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم غلت في قریش وانما  
انت منها كالوشيفة في العظم

(وان كنت اغتابت قعر نابونك وتجاقت عن بعض قوتك وعطرت ارداك)  
(وجرت هميا نك واختات في مشيتك وحذفت فضول محبتك)  
يعني لازمت منزلك واظهرت الغنى والقرى بما تستفصله من قوتك وعطرت  
أكمام ثيابك وجرت هميا نك أو سر والاك وما أشبه ذلك قال الشاعر  
يشدهم يابه على عدم \* وذلك من حقه ومن زيمه  
والهميان غير عربي واحتلت أي أظهرت الحياء والاك والكبر وقصصت  
ما استطال من محبتك منهمدا على الوضاعة والنظافة

(وأصلحت شاربك ومطاط حاجبك ورقته حط عذارك واستأنعت  
عقد ازارك رجاء الا كتنة فيهم وطامعاني الاعداد منهم فظننت بحجزا)  
المط المذ كانه اذا تخال عده ما والاراد الضيفان وما أشبه والمعنى ان  
كنت تصنع هذه الاشياء لتعذب من هؤلاء القوم وتكسب بهم ولا كتنباس ستر  
الشي ثوب أو غيره ففقدت حجب وظننت ظمعا حرا وهذا اللفظ منظوم من  
قول الخنساء حيث نقول

ومن ظنن من بلا في الحروب \* بن لا يصاب فقر ظن بحجزا  
واسم الخنساء تضر بن عمرو بن النضر بن السلي كانت من سوا عرب العرب

(نكر الخنساء)

المعترف لمن بالتقدم حكى الأصمعي قال كان النابغة الجعدي يجلس في الموسم  
بعكاظ وتحمواكم إليه الشعراء فدخلت إليه الخمساء فأنشدته من قولها في  
أخيها

وان صخر التمام الهداة به \* كأنه علم في رأسه نار  
فقال أنت أشعر من كل ذات تدبين فقالت ومن كل ذي خصيتين وقال بشار  
لم تقل امرأة شعرا قط الاتيين الضعف فيه فقبل له أو كذلك الخمساء فقال  
تلك كان لها أربع نخعي وأكثر شعرها في مراثي أخويها معاوية وصخر  
وأدركت الخمساء الأسلام وأسلمت حكى ابن عمر بن الخطاب رضي الله تعالى  
عنه نظر إليها وفي وجهها ندوب فقال ما هذا يا خمساء فقالت من طول البكاء  
على أخوي قال لها أخوالك في النار قالت ذاك أطول لحزني أني كنت أبكي لهما  
من النار وأنا اليوم أبكي لهما من النار ورأت عائشة رضي الله عنها على جسد  
الخمساء صدرا من شعر وهو ثوب صغير فقالت يا خمساء أتلبسين الصدرا  
وقد نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عنه قالت لم أعلم بنهييه وله سبب فقالت  
وما هو قالت زوجني أبي رجلا متلافيا له فأسرع فيه حتى نفد فقال لي إلى  
أين تذهبن يا خمساء فقالت إلى أخي صخر فلفيناها فقسم ماله بيننا شطرين ثم  
خيرنا فقالت زوجته أما كفاك أن تقسم مالك حتى تخيرهم فقال

والله لا أمكها شرارها \* وهي حصان قد كفتني عارها

ولو أموت مرقت خمارها \* وجعلت من شعر صدرها

فجعلت هذا الصدرا تصديقا لظنه فلا أنزعه حتى أموت وحدث علقمة بن  
جرير قال استأذن الجماعة على معاوية وكنت فيهم فلما دخلنا عليه أجلسنا  
وأكلنا ثم قال يا علقمة هل عندك طريقة تحببنا بها قلت نعم أقبلت قبل  
مخرجي إليك أسوق شارقا لي أريد نحرها عند أخي فأدركني الليل بين  
أبيات بني الشريد فاذا عمرة ابنة مرداس عروسا وأما الخمساء بنت عمرو  
فقلت لهم انصرفوا هذه الجزور واستعينوا بها واجلس معهم فلما هيئت أذن  
لنا فدخلنا فاذا هي جارية وضيفة يعني عمرة واذا أمها الخمساء جالسة ملتفة  
بكساء أحر وقد هربت واذا هي تلحظ التجارية لحظا شديدا فقال القوم بالله  
يا عمرة ألا تحرشت بها فانها الآن تعرف بعض ما أنت فيه فقامت التجارية



تريد شيئا فوطئت على قدمها ووطأة أوجعتها فقالت وهي مغنطة حسن اليك  
يا حقاء والله لك انما نطمتين أمة ورهاء أنا والله كنت أكرم منك عرسا  
وأطيب ورسا وذلك زمان اذ كنت فتاة أعجب الفتيان لا أذيب الشحم ولا  
أرعى البهم كالمهرة الصنيع لا مضاعة ولا عند مضيع فحجب القوم من غيظها  
من ابتها فضحك معاوية حتى استلقى وماتت الخنساء في زمنه بالبادية ومن  
محاسن شعرها قولها في رثاء أخيها

اذهب فلا يبعدك الله من رجل \* دراك ضيم وطلاب بأوبار  
قد كنت تعمل قابلا غير مؤثب \* مركبا في نصاب غير خوار  
فسوف أبكيك ماناحت مطوقة \* وما أضاعت نجوم الليل للساوي  
شد والمسا زرحتي يستعاد لكم \* وشمروا انما أنام ت شمار  
وابكوا في الحى لاقتة منيته \* وكل حي الى وقت ومقدار  
وقولها من قصيدة

فأقسمت آسى على هالك \* وأسأل نائبة ماله  
أبعد ابن عمرو ابن آل الشريد حلت به الأرض أثقالها  
قولها حلت به الأرض أثقالها يحتمل وجهين أحدهما أن السيد الشجاع  
ثقل على الأرض اسودده وسطوته فإذ مات حل بموته ثقل عنها واثناني أن  
الأرض حلت بأموالها من ثقلها وسعت الموقى ثقلها للأرض تشيها للعمل  
والحمل يسمى ثقلها وفي قوله تعالى وأخرجت الأرض أثقالها قال بعض  
المفسرين أى مواتها وقال بعضهم كنوزها وقولها

لعمري أياك لنعم الفنى \* تحك به الجرب أجزاءها  
ونحيل تكذس مى الوعو ل نازات بالسيف أبطالها  
لدى ماري بينها ضيق \* نجر المنية أذيالها  
نهين النفوس وهون النفوس \* يوم الكريهة أبقى هـ  
ومحصنة من بنات الملو \* لك تعجب بالليل خلخالها  
وفاقية منل حد السنا \* ن نبي ويراك من قالها  
نطق ابن عمرو فأوضحها \* ولم نطق الناس أمثالها  
فان تلك مرة أودت به \* فقد كان يكثر تقيالها

وقولها أيضا

وان صخر المولانا وسيدنا \* وان صخر اذا نشئوا التحار  
وان صخر التاتم الهداية \* كأنه علم في رأسه نار  
مثل الرديني لم تدنس شيبته \* كأنه تحت طي البرد أسوار

وقولها أيضا

فما بلغت كنف امر متناولا \* من المجد الا والذي نلت أطول  
وما بلغ المهدون للناس مدحة \* وان أطنبوا الا الذي فيك أفضل  
أخواتي جود معروف له الفضل والنداء \* حايغان مادامت أعارو يذبل

وقولها تمدح أخاها وأباها

جاري أباه فأقبلواهما \* يتعاوران ملاءة الحضر  
حتى اذا بدت القلوب وقد \* لزت هناك القدر بالقدر  
برقت صحيفة وجه والده \* ومضى على غلوائه بحرى  
أولى فأولى ان يساويه \* لولا جلال السن والكبر  
وهما كأنهما وقد برزا \* صقران قد حطا الى وكر  
يعنى انه انما افرج له عن السبق مع قدرته على المساواة معرفة بحقه وتسليما  
لكبره وسنه وقيل لابي عبيدان هذه الايات ليست في مجموع شعر الخنساء  
فقال العامة أسقط من ان يجاد عليها بمثل هذا ومن الشعر الذي ذكرت  
بسببه قولها هذه الايات

تعر في الدهر نسا وخزا \* وأوجعني الدهر قرعا وخزا  
وأفنى رجالي فبادوا معا \* فأصبح قلبي بهم مستفزا  
كأن لم يكونوا حتى يتقى \* اذا الناس في ذلك من عز برزا  
ونخيل تكدس بالدارعين \* ونحت الحاجة يحجزن جزا  
بييض الصفاح وسمر الرماح \* فبالبيض ضربا وبالسمر وخزا  
جزنا نواصي فرسانها \* وكانوا يظنون أن لا تجزا  
ومن ظن بمن يلاق المحروب \* بأن لا يصاب فقد ظن بجزا

(وأخطأت استك الحفرة)

هذامته - ل يضرب لمن يطلب أمرا فيخطئه ولا يناله حكى أن المختار بن أبي



عبد قال وهو بالكووفة والله لا دخان البصرة ولا أرى دونها بكتاب  
ثم لا ملك الله والسند والبند أراد بالبند العلم أنا والله صاحب الخضر  
والبيضاء والمجد الذي ينبع منه الماء فلما بلغ هذا الحاج بن يوسف قال  
أخطأت است بن أبي عبيد الحفرة أنا والله صاحب ذلك كان الحاج تمل  
بذلك

(والله لو كساك محرق البردين)

(محرق) هو عمرو بن المنذر بن ماء السماء وهو عمرو بن هند وكان يعرف  
بأمه هند بنت الحارث بن جبر أكل الرار الكندي وكان يقال له عمرو مضط  
التجارة لشدة باسه وسمى محرقا لقصة استوفى أبو الفرج شرحها في كتاب  
الأغاني فقال كان قد عاقدني طي على أن لا يزار عروا ولا يغفروا ولا يغزوا  
ثم انه غزا اليمامة ورجع مقتبطا ومربطى فقال له زارة بن عدس اني  
وكان من خواصه أبيت اللعن أصيب من هذا الحي شيئا فقال ويلك أن أهم  
عقد اقال وان كان أهم فلم يزل به حتى أصاب نسوة واذوادا فقال في ذلك  
قيس بن وجرة الطائي

ذكر محرق

أراك ابن هند لم تعقل أمانة \* وما المرء الا عهد وموآته  
فأقسمت جهدي بالاباطح من منى \* وما خب في طعائن درادقه  
لئن لم تغير بعض مائة دفعت له \* لا فتحين للعظم ذوات عارقه  
سمى عارقا بهذا البيت وبلغ الشعر عمرو بن هند فقال له زارة بن عدس  
أبيت اللعن أبتوعك فقال عمرو لم يله بن شعار الطائي أبتوعوني ابن عمك  
ويتوعدي قال لا والله ما هجالك واكنه قال

والله لو كان ابن جفنة جارك \* ما نكساكم ضيعة وهو أنا  
وأراد رميلة أن يسلم نخيجه فقال والله لا فنة فبلغ ذلك عارقا فقال  
منشدا

أبوعدي والرمل يتي وي \* تبتين رويدا ما مائة من هند  
غدرين بهد كمت أنت أخذت \* عاتيه وراشمة الغدر بالهد  
وقد يترك الغدر لهي وطاعة \* هو أسى جلد من دم الفصد  
فبلغ عمرو بن هند وعنه فخر الجاهل من ي عدي بن أكرم رط حاتم

فوقد حاتم عليه وسأله في الأسرى فأطلة هم له وكان المنذوبين ماء السماء أبو  
عمر وقد وضع ابنه له صغيرا يقال له مالك عند زرار بن عدس وان مالكا خرج  
يوما يتصيد فأخفق ولم يجد شيئا فرجع فريا بل لرجل من بني عبد الله بن دارم  
يقال له سويد وكان عند سويد ابنة زرار فولدت له سبعة غلمة فأمر مالك بن  
المنذر ببيعة سمينة منها ففصرها ثم اشتوى وسويد نائم فلما انتد به شد عليه مالك  
بعضي فضر به فأمتته فمات وخرج سويدا واباحتي في بكة وكانت ملي  
تطالب عنزة بن زرار وبني أبيه حتى بلغهم ما صنعوا بأخي الملك فقال ثعلبة بن  
عمر والطائي

من مبلغ حمرا بان المرو لم يخافي صباه  
وهو ادن الايام لا \* تبسقي لها الا الحجارة  
ان ابن عمرو أمتته \* بالسفح أسفل من أواره  
قسي الر ياح نعل ل كنهيه وقد سلبوا ازاره  
فاقتل زرار لا أرى \* في القوم أوفى من زرار

فلما بلغ هذا الشعر عمرو بن هند بكى وفاضت عيناه وبلغ الخبر زرار فهرب  
وركب عمرو في طلبه فلم يقدر عليه فأخذ امرأته وهي حبلى فقال أذكرك  
في بطنك أم أنثى قالت لا أعلم لي بذلك فمقر بطنها فقال قوم زرار لزارة والله  
ما قتلت أخا الملك فأنه فأصدقها الخبر فأنه فتصل اليه فقال علي بسويد فقال  
انه بحق بكة قال فعلى بنيه فأنه بنيه السبعة وأمه بنت زرار غلمة  
بعضهم فوق بعض فأمر بقتلهم فقتلوا أحدهم فضر بوا عنقه وتما في زرار  
الاكثرون فقال زرار يا بعضي أرسل بعضي فذهب مثلا وقتلوا وآلى عمرو  
ابن هند ألية يحرقن من بني حنظلة مائة رجل فخرج يريد هم وبعث على  
مقدمته عمرو بن ثعلبة الطائي فوجد القوم قد أئذروا فأخذ منهم ثمانية  
وتسعين رجلا بناية البحر من قبضهم ونحقه ابن هند فضر بت رقبته وأمر  
لهم بأخذ دود ثم أضرم فيه نارا فلما احتدمت وتلظت قذف بهم فيه فاحترقوا  
فاقبل راكب من البراجم وهم بطن من بني حنظلة لاية لا يدري بشي مما كان  
يصنع بغيره فأخذوا في النار وأقام عمرو بن هند لا يرى أحدا فقبل له لو  
تخلات بأمرأة منهم فقد أحرقت تسعة وتسعين رجلا فدعا بأمرأة من بني حنظلة



فقال لها من أنت قالت الحمر بنت ضمرة فقال اني لا ظنك ابحمية فقالت  
ما انا يا بحمية ولا ولدتي البهم

اني لبنت ضمرة بن حابر \* ساداهم عدا كابر عن كابر  
فقال عمرو انا والله لا يخافني ان تلدي مثلك لصرفتك عن النار فقالت اما  
والذي اسأله ان يضع وسادك ويخفض عبادك ما تقتل الانساء اعا ليهاندي  
واسفها على قال افذقوها في النار فالتفت وقالت الا فتي يكون مكان  
محور فلما انطوى عليهما قالت هيات صارا لفتيان سمما وسمي من ذلك  
اليوم محرقا ومن ملوك جفنة ايضا المحرق لكنه غير صاحب البردين فاما امر  
البردين فذكر ان الوفود اجتمعت عند محرق فخرج بردين من ايامه يبلو  
الوفود وقال ليقيم اعز العرب قبيلة فلبا اخذهم فقام عامر بن احمير  
فاخذهم فارتدوا واحد واحد وارتدى بالاسر ففقال له انت اعز العرب قبيلة  
قال العز كله في معد والعدد في معد ثم في تزار ثم في مضر ثم في خندف ثم في تميم  
ثم في معد ثم في كعب ثم في بهلة فن انكر هذا فليما فرني فسكت الناس  
فقال هـ ذه عشيرتك كما تزعم فكيف ائت في نفسك واهل بيديك قال انا ابر  
عشرة واخوة عشرة وعـم عشرة وخال عشرة وها انا في نفسي وشاهـم العز  
شاهـم دي ثم وضع قدمه على الارض وقال من ازالها من مكانها فله عشرة  
من الابل فلم يبق اليه احد فخرج يا بردين فضربت العرب بعزها لم يل  
وببرديه

(وحات مارية بالقرطين)

القرط نوع مما تحلى به المرأة اذن ساد مارية هي بنت ظالم بن وهب الكندي  
زوجة الحمرث الا كبر الغساسني احمـم ملوك العرب بالشام وهي ام الحمرث  
الاصغر واهـم اهـم المود امرأة آكل ارار وكان في قرطين اولادان عجيبان  
يتوارثهما الملوك وصلا الى عبد الملك بن مروان ويهـم ما يذبه فاطمه فلما  
زوجها العباس بن عبد العزيز رضي الله عنه فمسا ولي بمر الحـمـم فـالـ لها ان  
احببت المقام عـمـدي فضي القرطين و تحلى في ابـمـال اسـمـين فوضعتـه  
فلما مات وولي يزيد بن عبد الملك ارسل اليه يقول سيدي لقرطين والي  
من بيت مال المسلمين فعمالت لا والله ما اوافقه فمفي من حيايه واحاطـه بهـم

دكر مارية

وفاته وروى الميـداني أن ماريـة أهدت قرطـيبا إلى اللعبة وهمادرتان  
كبيضتي الحمام لم يرفى عمرهما ولا قبله مثلهما هكذا روى الميـداني والله  
أعلم بحقيقةتهما

(وقلدك عمرو والصمصامة)

(ذكر عمرو بن  
معدى كروب)

هو عمرو بن معدى كروب بن عبد الله الزبيدي وكنيته أبو ثور الفارس  
المشهور صاحب الغارات والوقائع المذكورة في الجاهلية والإسلام وقد على  
رسول الله صلى الله عليه وسلم في السنة العاشرة من الهجرة قال عمرو قدمت  
المدينة فرأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم قافلا من تبوك فأردت أن أدنو  
إليه فنهني من حوله فقال دعوه فدقوت منه فقلت أنعم صـ ما حأبيت إلا عن  
فقال يا عمرو أسلم تسلم ويؤمنك الله من الغزع إلا كبر فأسلمت وعاش عمرو  
إلى أيام عثمان وأبلى في وقائع الإسلام بلاء حسنا مثل وقعة القادسية وهو  
الذي ضرب خطم الفيل بالسيف فانهزم وانهزمت الأعاجم وكان سبب  
الفتح ومثل وقعة اليرموك وغيرها قال الخنعمي ما رأيت أشرف من رجل  
رأيت يوم اليرموك خرج له علي فقتله ثم آخر فقتله ثم انهزم وافتبعهم وتبعته  
ثم انصرف إلى خباء له أسود فنزل فدعا بالجفان ودعا من حوله فقات من  
هذا قالوا عمرو بن معدى كروب وحدث ابن أبي حاتم قال مر بنا يوم القادسية  
بعمر بن معدى كروب وهو يحض الناس بين الصفين ويقول أيها الناس  
كونوا أشد منا شأن هذا الرجل من الأعاجم إذا لقي مزاقا فأنما هو تيس  
فبينما هو كذلك بحر ضنا إذ خرج رجل من الأعاجم فوقف بين الصفين فرماه  
بنشابة فمأخطأت سيئة فوس كان متناكها فالتفت ثم جل عليه فاعتنقه  
ثم أخذ بمنطقته فاحمله فوضعه بين يديه وجاء حتى إذا دنأ منا كسر عنقه ثم  
أمر الصمصامة على حلقه فذبحه ونزع سواريه ومنطقته وألقاه وقال هكذا  
فاصنعوا بهم فقلنا من يستطيع يا أبا ثور أن يصنع كما تصنع وحكي أبو عبيدة  
قال لما كان فتح القادسية أصاب المسلمون أموالا عظيمة فعزل سعد بن أبي  
وقاص الخمس ثم قسم البقية فأصاب العارس ستة آلاف وبقي مال دثر  
فكتب إلى عمر بما فعل فكتب إليه أن رد على المسلمين الخمس وأعط من  
حقك بمن لم يشهد الواقعة ففعل ذلك ثم كتب إليه كذلك فكتب إليه أن



أعط ما بقي حيلة القرآن فاتاه عمرو بن معدى كرب فقال ما معك من حفظ القرآن قال اني أسلمت ثم شغلت بالغزو عن حفظ القرآن وقيل أناه بشر بن ربيعة فقال له ما معك من حفظ القرآن قال معي بسم الله الرحمن الرحيم فضحك القوم فقال سعد مالك في هذا المال من شيء ولا من نصيب فقال عمرو منذنا

إذا قلنا ولا يبكي لنا أحد \* قالت قريش ألا تلك المقادير تعطى السوية من طعن له نقد \* ولا سوية أذ تعطى الدنيا تر وقال بشر أيا تافكت سعد إلى عمرو أقالا فكتب إليه أعطهما على بلائهما فأعطاهما أربعة آلاف درهم وحكى المدائني قال كان عمرو بن معدى كرب في سرية أميرها سلمان بن ربيعة فعرض الخيل فرجروا على درس له فقال سلمان هذا هجين فقال عمرو عتيق قال فامر به فمطش ثم دعا بترس فقلبت فيه ماء فدعا بخيل عتاق فشربت في ماء فرس عمرو فتنى يديه وشرب وهذا يصنع الهجين فقال له ألا ترى فقال عمرو أجل الهجين يعرف الهجين فباع عمرو فكتب إليه قد بلغني ما قلت لا ميرك وبلغني أن لك سيفاً اسمه الضمامة وعندى سيف مصمم بالله لئن وضعتني على هامتك لأقلع حتى أبلغ به شراسيفك فان سرك أن تعلم أحق ما أقول فمد ويروي أن عمرو رضى الله عنه سأله يوماً فقال ما تقول في الحرب قال مرة المذاق إذا كشفت عن ساق فنصبر عرف ومن ضعف تلف قال فما تقول في الرمح قال خيلك وربما خاتك قال فأنه بل قال منا يا تخطي وتصيب قال فالترس قال عليه تدور الدوائر قال فالسيف قال عبدك فكأنك أمك قال عمرو بل أمك فقال المحي أصر عتيق فأغلظ له عمرو في الكلام فقال

أتوعدني كأنك ذورعين \* بأنقم عيشة أودو نواس  
فلا تفخر بملكك كل ملك \* يصير لذة بعد الشماس  
فقال عمرو صدقت فاقصص مني قال بل أعفوا يا أمير المؤمنين لولا آية سمعتها منك لجللتك بالسيف أخذ منك أم ترك قال وما هي قال سمعتك تقرأ أنه من يأت ربه محرم ما فان له جهنم لا يموت فيها ولا يحيى والله لو علمت اني اذا دخلتها مت لعلت وحكى أن عيينة بن حصن لما قدم الكوفة أقام أياماً ثم قال والله



مالي بأبي ثور عهد ثم ركب فرسا وسأل عن محلة بني زبيد فأرشدها إليها وسأل  
عن عمرو فوقف ببابه ثم قال يا أبا ثور أخرج الينا فخرج مؤثرا كأنما كسر  
وحبر فقال له أنعم صبا حيا مالك فقال أوليس قد بد لنا الله تعالى به هذا  
السلام عليكم فقال دعنا عما لا نعرف أنزل فان عندى كبشاً سمينا فنزل فعمد  
الى الكبش فذبحه ثم ألقاه في قدره وطبخه وجلس يتحدث الى أن أدرك  
فتردى جفنة عظيمة وألقى القدر عليها وقعدا فأكلا منها ثم قال أى الشراب  
أحب اليك اللبن أم ما كنا نتنادم عليه فى الجاهلية فقال أوليس حرمها الله  
تعالى فى الاسلام فقال أنت أقدم اسلاماً أم أنا قال أنت قال فاني قد سمعت  
ما بين دفتي المصحف فوالله ما وجدت لها محرماً الا انه قال فهل أنتم منتهون  
فقلت لا ثم جاء بتيذ وجلسا يشربان ويتحدثان ويذكرا ن أيام الجاهلية  
حتى أمسيا فلما أراد عينة الانصراف قال عمرو انصرف أبو مالك بغير حياء  
انها الوصمة فامر له بناقاة أرحبية وحمله عليها ثم أتى بمزود فيه أربعة آلاف  
درهم فوضعه بين يديه فقال أما المال فوالله لا آخذه ولا ألبسه فانصرف  
وهو يقول

جزيت أبا ثور جزاء كرامة \* فزعم الفتى أنت المزور المضيف  
وقيل انه لم يكن فى عمرو خصلة رد يشبه الا الكذب حكى أبو عمرو بن العلاء  
قال وقف عمرو يوماً بالمرى يتحدث على عادتهم فقال غزوت فى الجاهلية على  
بنى مالك فخرجوا مسترفعين بخالد بن الصقبة فحمت عليه بالصمصامة  
فأخذت رأسه وكان خالد بن الصقبة حاضراً فقال بعض الجماعة مهلاً أبا ثور  
فتباكى بسمع كلامك وأشار اليه فقال اسكت انما أنت محدث فاسمع أوقم ثم  
التفت الى خالد وقال انما نرهب هذه المعذبة بهذه الاخبار ومضى فى حديثه  
فلم يقطع فقال له رجل انك لشجاع فى الحرب والكذب فقال انى كذلك  
وحكى أبو عمرو بن العلاء قال جاء رجل الى عمرو وهو واقف بالمرى على فرس  
وقد أسن فقال لا تطرق ما بقى من قوة أبى ثور فأدخل يده بين ساقه وجنب  
الفرس فقطن عمرو لذلك فضم رجله وحرك الفرس فجعل الرجل يعدوم مع  
الفرس لا يقدر أن ينزع يده حتى اذا بلغ منه صاحبه فقال يا ابن أنى مالك  
قال يدي تحت ساقك فحلى عنه وقال ان فى عمك بقية يعدوم من كلامه حكى



انه اتي بجاشع بن مسعود فقال اسالك جلان مثلي وسلاح مثلي فأمر له بفارس  
جواد وسيف صارم وعشرين ألف درهم فخر يبنى حنظلة فقالوا يا أبا ثور  
كيف رأيت صاحبك فقال لله بنو بجاشع ما أشد في الحروب لقاءها وأجزل  
في الزيات عطاءها وأحسن في المكرمات بناءها والله لقد قاتلتها قتلاً جبينتها  
وسألتها فابخلتها وهاجبتها فالفخمتها ومن جيد شعره

ولما رأيت الخيل زورا كأنها \* جداول ماء أرسلت فاسبطرت  
وحاشت الى النفس أول فكرة \* فزدت على مكروها فافاسقت  
ظلمات كأنني للرماح دريئة \* أقاتل عن احساب جرم وفرب  
ولو أن قومي أنطقني رماحهم \* نطقت ولكن الرماح أجرت  
فوله أقاتل عن احساب جرم من الهجاء الماض وذلك انه ذكر ان قوما فروا  
وليس هو منهم غير انه يقاتل غضباً لهم وعصية وقوله ولو ان قومي أنطقني  
يعني لو قاتلوا وطاعوا نطقت بحدسهم وليسكنهم فروا فافاسكتوني عن المدح  
والاصل في الاجرار ان الفصيل اذا أرادوا فطامه شقوا لسانه فلم يقدر على  
الرضاع وقوله في القصيدة التي أولها

أمن ربحانة الداعي المبيع

وقد بحثت اسامة ان رأيتني \* نفع لمي شيب قطيع  
أشباب ابراس أيام طوال \* وهم ما تباهوا الضلوع  
وزحف كتيبة لاغناء أخرى \* كأن زهاءها رأس صليح  
وأسناد الاسنة تحو نحرى \* وهما المشرفة والوقوف  
فمن تذب المواثب آل عهم \* نجد حكامهم في بارفوع  
اذالم تستطع شياؤدعه \* وجاوز الى ما تنصبيح  
وصلاه بانزوع فكأن شئ \* عاكس أو حو به نزوع  
يقوله أيضا

يا أيها الممت يفت : به لا ينسا ووندر : د  
ليس الحكم لي عثر : فاعلم وان رديت برد  
في الجمال معاد : ويناقب أورين مجدا  
أعانت نعتان سطا : فخر وعدا علفدي

وحسام ذا شطب يقدا لبيض والابدان قد  
كل امرئ يحسرى الى \* يوم الهياج بما استعدا  
لما رايت نساءنا \* يفحصن بالمعزاء شدا  
وبدت محاسنها التي \* تخفى وعاد الامر جذا  
نازلت كبشههم ولم \* أرمن نزال الكبش بدا  
كم ينذرون دمي وانستذران لقيت بان أشدا  
كم من أخ لي صالح \* بوأته بيدي محمد  
ذهب الذين أحبهم \* وبقيت مثل السيف فردا

(ذكر المصمصة)

قلت لو لم يكن له الا هذه القصيدة لاستحق بها التقدم على بشر كثير وأما  
المصمصة فهي سيفه المشهور قال عبد الملك بن عمير أهدت بلقيس الى  
سليمان عليه السلام خمسة أسياف وهي ذوالفقار وود والنون ومجدوب  
ورسوب والمصمصة فأما ذوالفقار فكان لرسول الله صلى الله عليه وسلم  
أخذه من منبه بن الحجاج يوم بدر ومجدوب ورسوب للعمر بن جيلة الغساني  
وذوالنون والمصمصة لعمر بن معدى كرب وحكى أن عمر بن الخطاب  
قال لعمر وأبعث الى المصمصة فبعث به اليه فلم يره كما بلغه فقال له في ذلك  
فقال اني بعثت اليك المصمصة ولم أبعث لك باليد التي تضرب به وحكى أبو  
عبدة أن المصمصة أتت الى سعيد بن العاص وذلك أن خالد بن الوليد لما  
غزا ابن زيد وكان خالد بن سعيد من جملة امرائه أوقع بهم وأسروهم بحانة أخت  
عمر بن معدى كرب ففداها خالد وأثابه عمر والمصمصة ثم فقه يوم الدار  
في مقتل عثمان ووجد ولم يزل الى أن صعد المهدي البصرة فلما كان بواسط  
أرسل الى بني العاص يطلب المصمصة فقالوا انه في السبيل محبسا فقال  
خسرون سيفا طعنا في السبيل أغنى من سيف واحد وأعطاهم حسين سيفها  
وأخذه فلما صار الى الهادي أحضره وأمر الشعراء بوصفه فقال بعضهم  
من أبيات

حاز مصمصة الزبيدي عمرو \* من جميع الانام موسى الابن  
ما يبالي من انتضاء ضرب \* اشمال سبط به أم عيين  
ثم وصل الى التوكل فدفعه الى غلامه باعزا التركي فقتله به ومن عند باعزا

وهو له باه رأي لم يفت  
فقر يدور الم  
ن آ



انقطع خبره

(وجعلك المحرث على النعمامة)

النعمامة فرس المحرث بن عباد التغلبي أصغر سادات بني وائل وهو الذي  
اعتزل حرب البسوس وقال لاناقة في فيها ولا جلي فلما قتل ولده نهض حينئذ  
وقال

قربا م ربط النعمامة مني \* لقمحت حرب وائل عن حيسال  
يعني هذا الفرس ويكرر قوله قربا م ربط النعمامة مني في أبيات كثيرة في هذه  
القصيدة وقد تقدم شيء من ذكره ويقال ان هذه الفرس كانت لمحزبين  
لوزان وهي التي يقول فيها يخاطب زوجته

ان الرجال لهم اليك وسيلة \* ان ياخذوك تسكن لي وتغضي  
وأنا امرؤان ياخذ وفي عنوة \* أقرن الى سنن الركاب وأجنب  
ويكون مركبك القعود وحده \* وابن النعمامة يوم ذلك مركبي  
يعني انك ان أسرت كانت لك وسيلة عند الرجال من كلاك ونحضا بك وأنا ان  
أسرت جنبيت الى جانب فرسي فأكون راكب ظاهرا قال أبو عباد النعمامة  
عرق في باطن القدم ولذلك يقال لليت شالت نعمامة أي ارتفعت رجلاه  
وقوله ان فرس المحرث بن عباد هي فرس محرز فيه نظار فقد قيل ان محرز بعد  
المحرث بزمان

(ما شككت فيك ولا سترت أباك ولا كنت الاذاك)

يعني لو تخجعات به - هذه الذخائر لساندلس على أمرك ولا خفي عني نسبك الذي  
أعرفه قبل الآن

(وهيك ساميتهم في ذروة المجد والحسب  
وجاريتهم في غاية العرف والادب)

المساماة الماثلة في السمو والذروة أعلى الشيء ومنه ذروة السهام والمجد  
التوسع في الكرم والجلالة وأصل المجد من قواه - معجدهات الابل اذا حصت  
في مرعى كبير واسع وأمجدها الراعي والحسب ما يعده الانسان من مفاخره  
ويحده من مفاخر آيائه قال أير الابرار في الحسب والكرم يكونان في المرء  
وان لم يكن له آباء لهم - ثم عرف والعارف الحكيم والادب جمع أنواع من

المحاسن مأخوذة من المأدبة وهي الجمع على الطعام والدعاء اليه ومنه هي  
الاديب الجامع لغنون كثيرة كالنظم والنثر والعلم والادب والتفنن  
في كل مقولة

(ألمست تأوي الى بيت قعيدته لكاع اذ كلهم عزب خالي الذراع)  
القعيدة امرأة الرجل كأنها مقاعدة له ولكاع اللبيمة النفس مبيت على  
الكسر والعزب البعيد عن الزوجة مأخوذة من العازب في طلب الكلا وهو  
المتباعد وخالي الذراع مثل خالي اليد كناية عن الفراغ والمعنى انك جامع  
للمحاسن الست متزوجا وكل من شئت من هؤلاء القوم الذين يختارون محبتي  
عزب فكيف أفضلك عليهم وقوله الى بيت قعيدته لكاع هو نصف بيت من  
شعر الخطيئة وهو قوله

أماؤف ما أماؤف ثم آوى \* الى بيت قعيدته لكاع

(ذكر الخطيئة)

واسم الخطيئة جرول بن أويس بن مالك العبسي والخطيئة لقب وقع عليه  
قبيل لقصره من الأرض وقيل لأنه ضرم يوما فقبل له ما هذا فقال انما سطات  
خطيئة وكان من أكبر شعراء المخضرمين أدرك الجاهلية والإسلام والغالب  
على شعره الهجاء وكان دنى النفس والهمة قدم المدينة فحشى أشرافها بعضهم  
الى بعض وقالوا قدم علينا هذا الرجل وهو شاعر والشاعر ينطق فيحقق فيأق  
الرجل منكم فان أعطاه جهده نفسه وان حرمه هجاء فأجمع رأيهم على أن  
يحولوا له شيئا من بينهم فجمعوا له أربع مائة دينار وأتوه وقالوا هذه صلة آل  
فلان وآل فلان وآل فلان فأخذها وظنوا انهم كفوه عن المسئلة فاذا هو  
يوم الجمعة قد استقبل الامام قائلان يحماني على نعلين كفاه الله كبة جهنم  
وحكى أبو عبيدة قال مضى الخطيئة الى عبيد بن النحاس فسأله فقال ما أنا على  
عمل فأعطيتك ولا في مالي فضلة عن قومي فقال له ولا عليك ثم انصرف فقال  
بعض قومه عرضتنا ونفستك للشرف فقال كيف قالوا هذا الخطيئة وهو  
ما جئنا لنحب هجاء قال ردوه فردوه اليه فقال كمتنا نفسك كأنك تريد  
العلل علينا أجلس ولنا عندك ما يسرك فجلس فقال له من أشعر الناس  
فقال الذي يقول

ومن يجعل المعروف من دون عرضه \* يغره ومن لا يتق الشتم يشتم



المسؤل أضيّق ثم مات ومن محاسن شعره قوله  
جزى الله خيرًا وأجزأ بكفه \* على خير ما يجزي الرجال بغيضا  
فلو شاء أذبح مناه \* وصادف منافي البلاد عريضا  
هذا معنى حسن غريب يقول كثرت محاسنه فاستغنى أن يكثر مادحيه وأنه لو  
منع أو أساء أساءه واحدة لكانت له في البلاد حسنات كثيرة تكفيه ولا يصدق  
هاجيه ومن محاسن شعره قوله

فتى غير مفراح إذا تخير مسه \* ومن نكبات الدهر غير خروع  
كثير الندى أن تأته بصنيعة \* إلى ماله لم تأته بشفيعة  
وقوله في أبي مويى الأشعري

وجفل كسواد الليل متجمع \* أرضى العدو بيبؤس بعد انعام  
من كل أجرد كالسرطان أبرزه \* مسح الأكف وسقى بعدا طعام  
مستحقات رواياها بحافلها \* يسمو بها أشعري طرفة ساهي  
الروايا الأبل التي تحمل الأثقال تجنب الخيل إليها فتضع جحافلها على أعجاز  
الأبل مكان الحقائق أطولها سافكا \* نهام مستحقة لها وكان الخطيئة قد سال  
أبا موسى أن يكتبه في الجيش فقال تمت العدة فدحه بهذه القصيدة فكتبه  
فباع عمر فلامه على ذلك فقال اشترى عرضي منه فقال أحسنت وقوله  
وفتيان صدق من عدى عليهم \* صفائح أنرى علفت بالعواتق  
إذا ما دعوا لم يسألوا من دطامهم \* ولم يسكروا فوق القلوب الخوافق  
(وقوله)

سرى أمام فان المال يجمعه \* سيب الاله واقبالى وادبارى  
نسرى الى ضوء أحساب أضائها \* كما أضأت نجوم الليل للساوى  
(وقوله)

أنت آل شماس بن لاثى وانما \* أتاهم بها الاحلام والمحسب العتد  
أقلوا عليهم لا أبالي بكم \* من اللوم أوسدوا المسكان الذى سدوا  
أولئك قوم ان بنوا أحسنوا البنا \* وان عاهدوا أو فؤادان عقدوا شدوا  
وان كانت النعماء فيهم جزوا بها \* وان أنعموا لا كدر وهاولا كدوا  
وان قال مولا هم على جهل حادث \* من الدهر ردوا فضل أحلامكم ردوا

شباطين في الهيجام كاشيف لادجي \* بني لهم آباؤهم وبني الجدد  
وتعدلتني أبناءه — دعائهم \* وما قلت الا بالذي علمت سعد

(وأن من أ تفرد به عن لا غلب الا على الاقل الا خمس منه)  
هذا تفرد به يراد به تقدم من الكلام بان الذي تتفرد به العزب والذي يغلب  
على الاقل منه المتزوج والغلب الاستيلاء على الشيء كأنها لا تستولي الا على  
فضل ما بقي من زوجته

(وكم بين من يعتمد في بالقوة الظاهرة والشهوة الوافرة)  
(والنفس المصروفة الى واللذة الموقوفة على)  
كل هذه الالفاظ كناية عن كثرة النكاح المحجب للنساء حتى بعض الغزاة مع  
قتيبة قال لما فقمنا بلد كذا من الروم سميت امرأة منهم فواقعتها في ليلة سبع  
مرات فقالت أ كل العرب تفعل هذا قلت نعم قالت صدقت بهذا العمل  
نصر واعلينا

(وبين آخر قد نصب غديره ونزحت بيره)  
(وذهب نشاطه ولم يبق الا ضراطه)  
الكلام معطوف على ما قبله وهذه الالفاظ كناية عن عجز الرجل عن النكاح  
اذا شاخ وضعف وهو مأخوذ من قول بعض العرب وقد أسن وسنل عن  
حاله فقال والله لقد ذهب مني الاطيان وهما الجماع والنوم وبقي في  
الارطيان وهما السعال والضراط

(وهل يجتمع لي فيك الا الحشف وسوء الكيلة)  
يعني لو وصلتك لا يجتمع علي سوء منظر ك وسوء مخبرك وهما مثل للعرب  
يضرب في الخلتين السيئتين يجتمعان ويقال انه لعمر ابن معدى كرب  
والحشف أردى التمر والكيلة فعلة من الكيل وهي تدل على الهيبة نحو  
الجلاسة والركبة فليعلم ذلك

(ويقترب على بك الا الغدة والموت في بيت سلوية)  
هذا مثل آخر في معنى الاقل وقائله عامر بن الطفيل عندما تواعد رسول الله  
صلى الله عليه وسلم فدعا عليه وقال اللهم اكفني عامرا بما شئت فظهر في رقبته  
غدة مات منها في بيت امرأة من سلول وجعل يقول غدة كغدة البعير وموت



في بيت سلوية وقد تقدم خبره

(ذكر أبي العتاهية)

(تعالى الله يا سلم بن عمرو \* أذل المحرص أعناق الرجال)  
 هذا البيت لأبي العتاهية واسمه اسماعيل بن القاسم بن سويد مولى عنزة  
 ومنشأه الكوفة وهو من الثلاثة المطبوعين الذين لا يقدر على جمع شعرهم  
 لكثرة بشار والسيد الحميري وأبو العتاهية كان أول أمره يبيع الجرار  
 على رأسه ثم تواع بالنظم وكان فيه من الجاثب قيل له كيف تقول الشعر  
 قال ما أردته قط الا تمثلي فأخذ منه ما أريد وأترك ما لا أريد وكان أبو نواس  
 يقول ما رأيته قط الا تمثلي انه سعاوي واني أرضي وأكسر شعر أبي  
 العتاهية في الزهد وكان قد تنسك وتزهد الى أن مات قال أحمد بن المحرث  
 كان مذهب أبي العتاهية القول بالتوحيد وان الله تعالى خلق جوهرين  
 متضادين لا من شيء ثم ان الله تعالى بنى العالم هذه البنية منهما وان العالم  
 حديث العين والصفة لا يحدث له الا الله وكان يزعم ان الله سيعيد كل شيء الى  
 الجوهريين المتضادين قبل أن تقضى الايمان جميعا وكان يقول بالوعيد وتحريم  
 المكاسب وكان يتشبع على مذهب الزيدية ولا يتنقص أحدا ولا يرى  
 الخروج على السلطان وكان مجبرا حدث الجاحظ قال قال أبو العتاهية لثامه  
 ابن أسمرس بين يدي المأمون وكان كثيرا ما يعارضه بقوله في الاخبار أسالك  
 عن مسألة فقال له المأمون عليك بشعرك فقال ان رأي أمير المؤمنين ان  
 يأذن لي في مسئلتى ويأمره بإجابتي فقال أجبه اذا سأل قال أنا أقول ما يفعله  
 العباد من خير وشرف فهو من الله تعالى وأنت تأبى ذلك فن حرك يدي هذه  
 وجعل أبو العتاهية يحركها فقال له ثامة حركها من أمه زانية فقال شتمنى  
 والله يا أمير المؤمنين فقال ثامة ناقض الماص بظرامه فضحك المأمون  
 وقال ألم أقل لك تشغل بشعرك وتدع ما ليس من عملك قال ثامة فلعننى فقال  
 لى يا أبا من أمانا غناك الجواب عن السفه فقلت ان أتم الكلام ما قطع عن  
 الحجة وعاقب على الاساءة وشفي الغيظ واتصر من الجاهل وحديث أبو  
 شعيب صاحب ابن أبي داود قال قلت لأبي العتاهية القرآن عندك مخلوق  
 أو غير مخلوق قال سألتني عن الله أو عن غير الله قلت عن غير الله فامسك  
 فأعدت عليه فأجابني هذا الجواب حتى فعل ذلك مرارا فقلت مالك لا تحيبنى

قال قد أجبت ولكنك ساروحدث ثمانية بن أشرس قال كان أبو  
 العتاهية شديدا البخيل فأنشدني ذات يوم أبياتاله في ذم البخيل يقول فيها  
 ألا ثمان مالى الذى أنا متفق \* وليس لى المال الذى أنا تاركه  
 فقلت له من أين أخذت هذا القول قال من قول رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم ليس لك من مالك إلا ما أكلت فأفنت أو لبست فأبليت أو أعطيت  
 فأمضيت فقلت له أتؤمن بهذا القول أنه حق قال نعم قلت فلم تحبس عندك  
 أكثر من عشرين بدوة لاتأكل منها ولا تنفقها ولا تقدمها ذنرا اليوم فاقك  
 فقال يا أبا معن والله إن ما تقول هو الحق ولكنى أخشى الفقر والحاجة إلى  
 الناس قلت وبم تزيد حال من افتقر على حاله وأنت دائماً المحرص والجمع  
 والشمع على نفسك لا تشترى اللحم إلا من عيىد إلى عيىد فترك جواب كلامى كله  
 ثم قال والله لقد اشتريت فى يوم عاشوراء لحما وتوابله وما يتبعه بأربعة  
 دراهم فلما قال هذا القول أضحكنى وأذهانى وعلمت أنه ليس من شرح الله  
 صدره للإسلام وتوفى سنة ثلاث عشرة ومائتين ببغداد هو وأبراهيم الموصلى  
 وأبو عمرو الشيبانى فى يوم واحد وقيل له عند موته أى شئ تشتهي قال أن يأتى  
 بخارق ويضعه على أذنى ويغنىنى قولى

ستعرض عن ذكرى وتنسى مودتى \* ويحدث بعدى للخليل خليل  
 إذا ما انقضت عنى من الدهر مدتى \* فان غناء الباكيات قليل  
 ومن محاسن شعره قوله

جزى البخيل على صالحة \* عنى تحفته على فكري  
 ما فاتنى خير امرؤ جلت \* منى يداه مؤنة الشكر  
 (وقوله)

عذرى من الانسان لا ان جفوته \* صفالى ولا ان كنت طوع يدبه  
 وانى لمحتاج الى ظل صاحب \* يروق ريصه وان كدوت عليه  
 كان المأمون رجلا الله تعالى يقول غدا منى الخلافة واعطونى هذا  
 الصاحب وقوله

ان المطايا تشكبك لانها \* قطعت اليك سببا ورمالا  
 فاذا وردن بنا ووردن مخنفة \* واذا صدرن بنا صدرن ثقالا



(وقوله)

كانك عند الكر في الحرب انما \* تفر من الصف الذي من ورائك  
فما آفة الابطال غيرك في الوغي \* وما آفة الاموال غير حباثك

(وقوله)

بكيتك يا علي بدمع عيني \* فلم يغن البكاء عاك شيئا  
وكانت في حياتك لي عطات \* وانت اليوم اوعظ منك حيا

(وقوله)

لاتأمن الموت في طرف ولا نفس \* وان تسترث بالاقفال والمحرس  
ترجو النجاة ولم تسلك طريقها \* ان السفينة لا تجرى على اليبس

(وقوله)

الا اننا كلنا بائد \* وكل الى ربه طائد  
فيا عجب كيف يعصى الاله ام كيف يجعده انما احد  
وفي كل نبي له آية \* تدل على انه واحد

(وقوله)

ما ان يطيب لذي الرعاية للايام لالعب ولا الهـ و  
ان كان يطرق في مسرته \* فيموت من اجزائه جزو  
كان ابن مخلد يقول ان هذين البيتين لروحانيان يطيران بين السماء  
والارض وقوله ايضا

الناس في غفلاتهم \* ورحى المنية تطحن

(وقوله)

اذا المرء لم يعتق من المال رقه \* تملكه المال الذي هو مالـكه  
الا انما مالي الذي انا منفق \* وليس لي المال الذي انا تاركه  
اذا كنت ذا مال فبما دربه الذي \* يحق والا استهـاكتـه هو الـكه

(وقوله)

ا كل يوم طول الزمان اذا \* جئتـك في حاجة تقول غدا  
لا جعل الله لي اليك ولا \* عندك ما عشت حاجة أبدا  
وقوله في الشعر الذي ذكر بسببه يخاطب سلم الخاسر حيث يقول فيه

تعالى الله يا سلم بن عمرو \* أذل المحرص أعناق الرجال  
هب الدنيا تساق إليك عفوا \* أليس مصير ذلك إلى الزوال

(ما كان أخلقك بأن تقدر بذرعك وتربيع بذلك على ظلمك)  
ما أخلقك أي ما أولئك يقال فلان خليقي بكذا أي كأنه مخلوق فيه مجبول  
عليه وتقدر بذرعك أي تقيس الأمر بجهدك قبل أن تفعله والذرع الجهد  
ومنه ضاق فلان ذرعاً وأصل الذرع بسط اليد كأنه جهد في بسطها وتربيع  
على ظلمك مثل للعرب يضرب أن يكلف نفسه ما لا يقدر عليه والظلم في  
العبارة الغمز في مشيه ويستعار لغيره ويربع إذا أقام فالمعنى أقم على ضعفك  
وإرفق بنفسك وقال آخر قولهم أربيع على ظلمك أي على قدر قدرتك  
ويقولون أيضاً راق على ظلمك لأن الراق في جبل أو سلم إذا كان ظالماً يرفق  
بنفسه وقال آخر قولهم أربيع على ظلمك أي اجعل الحجر على قدر جهلك فان  
الحجر يسمى ربيعة وهو قول متعمق

(ولا تكن براقش الدالة على أهلها)

هذا مثل يضرب لمن يعمل عملاً يرجع ضرره عليه واختلفت الأقوال فيه فقال  
قوم وهم الأكثر براقش اسم كلبة تبحث قومها قصد والغارة على قوم نفق  
عليهم مكانهم فلما تبحث الكلبة عرفوها فاجتاحوهم فقالت العرب أشأم  
من براقش وعلى أهلها تحبني براقش وقال أبو عمرو بن العلاء براقش امرأة كانت  
لبعض الملوك فسادت الملك واستخلفها وكان لهم موضع إذا فزعوا دخلوا فيه  
فإذا أبصره المجند اجتمعوا وان جواربها عيشن ليلة قد دخلت فجاء المجند فلما  
اجتمعوا قال لها نصاحها ان رددتهم ولم تستعملهم في شيء ودخنت مرة أخرى  
لم يحضروا فأمرت بهم فبنوا بناءً دون دارها فلما جاء الملك سأل عن البناء فحدثوه  
بالقصة فقال على قومها تحبني براقش وحكي الشرفي عن لقمان حكاية أخرى  
في هذا المعنى وهي تقارب هذه والأولى أقرب إلى المعنى

(وعن السوء المستشرة تحتها)

هذا أيضاً مثل يضرب لمن يعين على ضرر نفسه وأصله أن رجلاً وجد عذراً  
فأراد ذبحها فلم يجد سكيناً فيبيهاه وكذلك أذبحت الشاة بظلمها واستشارت  
سكيناً فذبحها بها



(فما أراك الأسقاءك العشاء على سرحان)

مثل يضرب إن أراد أن يقع على حنقه وأصله أن دابة خرجت تطلب عشاء  
فوجدتها ذئب فأكلها وقيل رجل أعشى العين وقع على ذئب فأكله وعلى  
هذه الرواية يكون العشاء مقصورا وقيل بل هو سرحان بن قعنب اليربوعي  
كان قاتكا وحيا وأدبا ورد عوف الأسدي فقال أشهد لا يمنعني سرحان  
رعى أبلي الآية فرعى فرب سرحان بن قعنب فقتله فقال أخوه يخاطب  
زوجة الأسدي

أبلغ صبيحة إن راعى أهلاها \* سقط العشاء به على سرحان  
سقط العشاء به على متقمر \* لم يثنه خوف من الخلدان  
(وبك لا ينظي أعفر)

هو مثل يضرب للشماطة بالرجل يقول نزل به المكر وهول لا نزل ينظي تريد أن  
عنايتي بالنظي أشد من عنايتي به والاعفر الذي لونه لون التراب وهو العفر  
وكذلك غزلان السهل وكانه شخص القلي بالداء لان العشار والكر  
سريعان اليه وقيل لانه متى أصابه داء مات سريعا والمثل للفردق منظوم  
من أبيات يتعاقبها حكاية وذلك ان الفردق كان قد هجا بني نهشل  
بأبيات منها

ذكر الفردق

لعمري لقد قل النسي في عديكم \* بني نهشل ما لؤمكم بغليل  
ثم خرج سادات بني تميم وفيهم الحنات بن مجاشع ع-م الفردق الى معاوية  
فوصاهم وترك حمانا فعاتبه فقال معاوية اني اشتريت من القوم دينهم  
ووفرت عليك دينك قال فاشترمني ديني أيضا فأخذه بهم في الصلاة فأقام  
ينبجزها فطعن فأت فرجع معاوية فيما أعطاه فحينئذ قال الفردق وهو اذ  
ذاك بالصرة

أبوك وعي يامعاوي أورتنا \* ترانا فأولى بالتراث أقارب  
فما بال ميراث الحنات أكلته \* وميراث حوب جامد لك ذائب  
وكم من أبلى يامعاوي لم يكن \* أبوك الذي من ع-د شمس يقارب  
فوجد النشليون سبيلا فسموا به الى زياد وقالوا هجاء أمير المؤمنين فقال زياد  
لعمري فبني تميم أحضر قومك والفردق فيهم لياخذوا أعطاهم فأحس

الفرزدق بالشرف هرب وما زال يطوف حتى أتى المدينة فأنشأ بسعيد بن  
العاص فقال فيه من قصيدة منشأ

ترى الغراب يحتاج من قریش \* إذا ما الأمر في المحدثان حالا  
قياماً بطلون إلى سعيد \* كأنهم يرون به هلالا  
فأمنه سعيد فباع زيادا فقال لا والله لا أرضى عنه حتى يتسبب في بني فقيم ثم  
قال مروان لم ترض أن نكون قعودا ننظر إلى سعيد حتى جعلتنا قياما فقال  
أنك منهم يا أبا عبد الملك لصافن ففقدوا عليه مروان فلما نزل سعيد وتولى  
المدينة مروان أحضر الفرزدق فقال أنت القائل

همادلتاني من ثمانين قامة \* كما انقض بازاقم الريش كاسره  
فقلت ارفعوا الاستار لا يشعروا بنا \* وأقبلت في أعجاز ليل أبادره  
فقال نعم قال أتقول هذا بين أزواج رسول الله صلى الله عليه وسلم أخرج عن  
المدينة فاستجار بعبد الله بن جعفر ثم مات زياد فباع الفرزدق أن مسكينا  
الدارمي رثاه فقال ولم يكن هجاء زيادا حتى مات خوفا منه

أمسكن أبكي الله عينك أنما \* جرى دمه بها في باطل ففقدرا  
بكيت أمرا من أهل ميسان كافرا \* ككسرى على علاته أو كقيصرا  
أقول له ما أنا في نعيه \* به لا بظي بالمرية أعفرا

(أعذرت أن أغنيت شيئا وأسمعت لونا ديت حيا)

يعني بلغت العذر في نصيحتك أن قبالت منى وتركت التعرض إلى وأسمعتك  
أن كنت حيا تسمع وهذا نصف بيت من بيتين لم يروى بهدي كرب  
ويروى لدريد بن الصمة وقد تقدم ذكرهما واهما

لقد أسمعت لونا ديت حيا \* ولكن لا حياة لمن تنادي

ولونا وانفخت به الأصوات \* ولكن أنت تتفخ في رماد

وبعض المتعصبين على أبي العلاء المبري يزعم أنه خرج ليلة إلى بعض مراقب  
موسى عليه السلام ورفع رأسه إلى السماء وقال يا رب كلني فأنا أفصح من  
موسى قال ذلك مرارا فلم يجبه أحد فأنشد البيتين وذكر أنهما من شعراء  
والحكاية بامالة في حقه من وجوه متعددة

(إن العصا قرعت لذى الحلم والشئ ثمقره وقد نعى)



قهرت له العصا مثل يضرب لمن ينصح وينبه على ما هو أصح وقوله ان العصا  
قرعت والشيء تحقره مثلاً لان في القصيد من منظومان في قول الحرث بن عزة  
اليشكري وقد قتل بعض سادات قومه أخاه فقال من أبيات حسنة في  
معناها

اقتلت سادتنا بلائرة \* الالتهون قوة العظم  
ووطئتنا وطأ على جنف \* وطأ المقيد نابت الهرم  
وزعت انا لا - لوم لنا \* ان العصا قرعت لذى الحلم  
لا تأمن قوما ظلمتهم \* وبدأتهم بالشر والغشم  
أن يابروا نخلاً غيرهم \* والشيء تحقره وقد ينمي  
الا نلنا ابيض مسرقي \* وعضضت من ناي على جذم  
ترجوا لا عادي أن أصالحها \* جهلاتوهم صاحب الحكام  
قوى هم قتلوا أميم أنجي \* فاذا رميت يصيدني سهمي  
فلئن عفوت لا عفون جلال \* ولئن أصبت لا وهن عظمي

واختلاف فمن قرعت له العصا وضرب به المثل فقبل هو طامر بن الطرب بن  
عباد اليشكري أحد حكام العرب المشهورين وفيه يقول ذو الاصبغ  
ومناحا كم يقضى \* فلا يدفع ما يقضى

وهو أول من قضى في الخنثى وذلك انه اختصم اليه في رجل له مال المرأة وما  
للرجل أي جعل رجلاً أم امرأة فقال لهم انصرفوا عني حتى أنظر في أمري فانزل  
بي مثاه فانصرفوا وبات ليلة ساهرا وكانت له جارية ترعى غنمه يقال لها  
صخيلة وكان يقول لها اذا سرحت عنه بكرة صخيت يا صخيل واذا راحت  
يقول مسيت يا صخيل لانها كانت تأخر حتى تسبق فلم يقل لها شيئا ورات  
سهره وفكره فقالت له ما عراك فقال دعيني من شأنك فأعادت عليه فقال  
ويلاك انه اختصم الي في خنثى له ماله كروم لا لا تثنى في ميراثه أأجعله امرأة  
أم رجلا فقالت لا أبالاك أقعده فان بال من حيث يقول الرجل فهو رجل  
فقال لها مسي صخيل بعدها أوضحي \* فذهبت مثلثا ثم خرج فقضى بالذي  
أشارت قال السهيلي وهو حكيم معمول به في الشرع من باب الاستدلال  
بالعلامات وله مثل في الشريعة قول الله تعالى وجاؤا على قبضه يدم كذب

ووجه الدلالة على الكذب ان القميص لم يكن فيه خرق ولا اثر ثم ان عامرا كبر  
وضعف حتى قال في شعره

أرى شعرات على حاجبي \* بيضا نبتن جميعا تواما

اغلأهاهي بين الكلا \* بأحسبهن صوارا قيا ما

فقال له الثاني من ولده وقيل ابنته انك ربما أخطأت في حكم فيجعل عنك  
قال فاجعلوا لي أمانة أتنبه بها حتى أعرف الصواب فكان يجلس قدام بيته  
ويجعل ابنه في البيت ومعه عصا فاذا هفا قرع جفنة فينتبه ويرجع الى  
الصواب فضرب به المثل وهو أقول من فعل ذلك وفيه لعل هو شخص في زمن  
النعمان بن المنذر حذر أخاه وذلك ان النعمان أرسل شخصا يرتاد الكلا  
فأبما فغضب وعزم على أن يسأله اذا ورد فان قال خصبا قتله وان قال جدبا  
قتله وعرف بذلك أخوه فقال للنعمان أتأذن لي أن أنذره قال لا قال فأشهر  
اليه قال لا قال فأقرع له عصا قال فأقرع فلما ورد أخذ أخوه عصا من بعض  
جلسائه وقرع بها عصاه التي كانت معه قرعا مختلفا الى أن فهم أخوه القصة  
فقال لم أجد خصبا ولم أدم جدبا الارض مشككة لا بقاها يعرف ولا جدبها  
يوصف رائدها واقف ومنذرها عارف فقال النعمان أولى لك بذلك نجوت  
فصبا وقال أخوه

قرعت العصا حتى تبين صاحبي \* ولم تك لولا ذلك للقوم تقرع

وقيل المراد بقرع العصا قصة قصيرة كان مع جندية وأقباط عساكر  
الزبابة قال له اني متى أنكرت القوم قرعت لك العصا وهي فرس جذية التي  
لا تلحق فاركها وانج فلما رأى الشرقرعها بالاسوط فأنف جندية من الحرب  
فركبها قصير ونجا عليها وضرب بذلك المثل يعنون لو كان بجذية حلم ركبها  
لكن القول الاقل أشهر وأحسن

(وان يادرت باله ——— دامة ورجعت على نفسك باللامه)  
(كنت قد اشتريت العافية لك بالعافية ——— منك)

يعني ان ندمت على ما أقدمت عليه وتركتك ولت نفسك أرحت نفسك  
بأنقطاعك عنا وارحتنا منك

(وان قلت جمجمة ولا طعن ورب صلف تحت الراعدة)



مثلاً يضرب بان لمن يتوعد ولا يفعل والجمجمة صوت الرحي والطعن الدقيق  
فعل بمعنى مفعول كذبح وفرق والصلاف قلة البركة والخير ولذلك يقال  
اصلاف من ملح في ماء أي لا يبقى وسحاب صلاف إذا كان قليل الماء كثير الرعد  
والمعنى أنك متى قلت أني أتوعد ولا أفعل فترى ما يكون

(وأنشدت لا يؤيسنك من مخدرة قول تغلظه وإن جرحا)  
هذا البيت لبشار بن برد وقد ذكر أبو الشعثمة في قال دخلت عليه يوماً وبين  
يديه مائة دينار فقال نخذ منها أتدري ما قصتها قلت لا قال أنا اليوم جالس وإذا  
بقي من ذوى النعمة دخل علي فقال يا أبا معاذ هذه مائة دينار فذرت أن  
أدفعها لك فتسلها فقلت ما سببها فقال كنت قد هويت امرأة وتعرضت لها  
فتصعبت علي فأردت السلوف فذكرت قولك

لا يؤيسنك من مخدرة \* قول تغلظه وإن جرحا  
عسر النساء إلى مياسرة \* والصعب يركب بعدما جمعا  
فصبرت فأدر كنت مقصودي منها وآيت على نفسي أن أحمل إليك هذه  
المائة دينار

(فعمدت لما نهيت عنه وراجعت ما استعفيت منه)  
بعثت من يزجحك إلى الخضراء دفعا ويستخثك نحوها وكذا وصفها  
يعني أنك لم تبال بتوعدى ولم تصدقه وعادت المراسلة بعثت من يزجحك  
من مكانك والازعاج عدم الاستقرار ومنه المرأة المزعاج التي لا تستقر في  
مكان والخضراء ناحية المزدرع من البلاد أو اسم ضبيعة والوكز مثل الدفع  
وهو ضرب الظهر مع الدفع وقيل الضرب بجتمع اليد على الذقن

(فإذا صرت الهاء بث أكاروها بك وتساط نوا طيرها عليك)  
الكارون الزراعون جمع أكار ويجمع على أكرة كانه جمع أكبر  
في التقديره أخوذ من الأكرة وهي الحفرة في الأرض والعبث أن يخلط بعمله  
لعمام أخوذ من العبثية وهي طعام مخلوط والسلطة التمكن من القهر ومنه  
سمى السلطان

(فن قرعة معوجة تقوم في قفاك ومن فجلة منتنة يرمي بها تحت خصاك)  
أي تضرب في الغفابا بالقرع المعوج إلى أن يستقيم وهو محال لا يستقيم فيكون

كناية عن اتصال الضرب والرمي بالفعل تحت النخعي كناية عن استمد خاله في  
استمه وفي تنه مناسبة واسته قد ارفق قول به

(ذلك بما قدمت يداك لتذوق وبال أمرك وترى ميزان قدرك)  
يعني بما فعلت أنت والعرب تقول هذا ما كسبت يداك وإن لم تكن اليد  
التي علة وانما يقصدون بذلك فعله وعلى ذلك جعل قوله تعالى لما خلفت  
بيدي على بعض الوجوه والذوق وجود الطعم بالفم ونقل الى اختيار الشيء  
ويستعمل في القليل والكثير ولذلك ذكره الله تعالى في العذاب والوبال  
الأمر الثقيل الذي يخاف ضرره ومنه طعام وبيد وكلاء وبيد والوبال  
هو المطر الثقيل والميزان معرفة مقدار الشيء وأصله ميزان فأنقلبت الواو  
ياء لكثر ما قبلها

(فن جهلت نفسه قدره \* رأى غيره منه ما لا يرى)  
هذا بيت من شعر المتنبي نحتت بذكر الرسالة لمناسبة ما قبله وكذلك  
مذاهب أكثر البلغاء في مقام طبع رسالتهم أما بآية أو مثل أو بيت من الشعر  
يتمثلون به في معنى ما هم فيه فيكون له مزينة ظاهرة ويجب أن يكون من  
أحسن ما سمع وفي القصيدة التي منها هذا البيت أبيات حسنة أذكرها جريا  
على العادة في الاستطراد بما ينطوي على نكتة وفائدة فمنها قوله وقد نرج  
هارباً من كافور الانحشدي من مصر الى العراق يصف طريقه  
فيما لك لبلا على أعكش \* أحمر البلاد خفي الصوي  
وردنا الزهية في جوزه \* وباقيه أكثر مما مضى

أعكش موضع والأحمر الأسود والصوي العلامات في الطرق وهي أبحار  
يوضع بعضها فوق بعض ليعرف بها الطريق وفي الحديث إن للاسلام صوي  
ومنازل الزهية موضع والضمير في جوزه عائد على الليل يعني نصفه اعترض  
قوم هذا اللفظ فقالوا إذا كان باقي الليل أكثر مما مضى فلا يكون نصفه  
ف قيل في الجواب وجهان أحدهما أنه إنما أراد بالنصف مدة الثلث الأوسط  
والثاني أن الضمير في جوزه عائد على أعكش والزهية ماء في وسطه وردوه  
وباقي الليل أكثر مما مضى

لتعلم مصر ومن بالعراق \* ومن بالعواصم أنى الفتى



يعني بمن في مصر من فاتهم ومن بالعراق من هرقادهم عليهم ومن بالعواصم  
سيف الدولة

ومن بك قلب ~~ك~~ قاي له \* يشق الى العز قلب النوى  
ونام الخوديم عن ايننا \* وقد نام قبل عي لا كرى  
وقد كنت أحسب قبل الخصى أن الرأس ~~ع~~ ل النوى  
فلما نظرت الى عقله \* وجدت النوى كاهافي الخصى  
وقد ضل قوم بأصنامهم \* فأما بريق رياح ~~ف~~ لا  
يعني ان من أطاع كافورا فقد ضل بطاعة شيء أسود علوه هواء ولم يضل أحد  
بمثل ذلك

ومن جهلت نفسه قدره \* رأى غيره منه ما لا يرى  
يعني من جهل قدر نفسه عرفه غيره بارة. كتاب القبايح التي لا ينتبه لها ومن  
قواد المنقبين على سرقات المتنبى قول أحدهم أنه سرق هذا البيت من  
حكاية وهو أن قصارا كان يعمل على شاطئ نهر وكان كل يوم يرى كركياً يجي  
فيلتقط من الجمأة دوداً ويقيم في القوت عليه فرأى الكركى صقراً قد ارتفع  
في البحر وانقض على سمامة فاصطادها وأكاهاف قال الكركى مالي لأصطاد  
الطيور كما اصطاد هذا الصقرو أنا أكبر منه جسماف ارتفع في البحر وانقض على  
سمامة فأخطأ وسقط في الجمأة فتأطخ رأسه وتأطخ ريشه ولم يمكنه أن يطير  
فأخذته القصار ورجع الى منزله فاستقبله رجل فقال ما هذا فقال كركى  
يتصقر فسمع المتنبى هذه الحكاية فأخذ منها معنى هذا البيت وهذا من نادر  
التعصب على هذا الرجل الفاضل المحسود

تمت الرسالة وشرحها \* والدلالة ولحها \* ولا أدعى فيها غير انتخاب الاخبار  
واختيار المتكمن من النظام والثمار \* فاني أتيت بيوت الاشعار من أبوابها  
وميزت أباكراً الفقر من أترابها \* وعلى أجملة ففي عواطف من عرضت عليه  
هذه النبذة ما يسد خالي \* ويشد أجلي \* ويكثر قلبي \* ويرعى كل  
وقت رحلتى الشمالية بقبولي \* عطر الله بذكركه المشارق والمغارب \* وزين  
سماء المدح في مناقبه بزينته الكواكب \* ولا خلت أبواب نعمه وعلمه على كالأ  
المحالين من طالب \* آمين والمجد لله رب العالمين



\* (بسم الله الرحمن الرحيم) \*

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد وآله أما بعد فقد تم شرح  
هذه الرسالة \* وبزغت عرائس كماله مزينة بالغزاليه \* في عصر من سعدت  
به الديار المصرية \* وأعاد لها بحميد مساعيه محاسنها البهيه \* الخديوي  
الاعظم والداوري الأكرم \* أفندينا اسماعيل باشا \* بلغه الله تعالى من  
الآمال ماشا \* وذلك بالمطبعة الوطنية بشبرا الخياط \* تعلق حضرة  
معوض أفندي فريد \* أناله الله تعالى ما يريد \* على ذمة ملتزميه  
المخزومين حضرة السيد محمد أفندي عكره والسيد علي الهوريني السكتي وكان  
تصحيحه بمعرفة الفقير إلى وجهته مولاه \* حزة فتح الله \* ولما بلغ بدوره الكمال  
وقمت بذلك الآمال \* كلفت به هذه الآيات قريحتي الجمامدة \* وفكرتي  
الخامدة \* فرقها البنان \* والله المستعان

بازمة عرفوها المسكني أشجاني \* اني عهدت صديقاتي وأشجاني  
وهل أهيل ودادي باللاوي سمعت \* فتاتهم ان يزور الغمض أجفاني  
فأبعد ارتحال الركب من سنة \* لقاتي مذنياسهي وانخداني  
يا عمره الله أخت الشمس قد علمت \* بأن أثر المطايا قلبي العاني  
يميل ان خفت سوداه هودجها \* فتزجر العيس كي لا يشعر الشاني  
وما يضرك لو طيف الخيال سري \* بمندس الليل في أجفان وسنان  
وليلة قد وفت فيها بوعدها \* وصوب وزن الرعي يهمني بهتان  
والروض يانة والورق قد صدحت \* في ايديها فوق أغصان بالمان  
وقامة الغنن الاملود رنحها \* كف الصبا فامالت عطف نشوان  
ويانع الزهر زاه في حداثتها \* يفتن عن نظم فيروز وعقيان  
وسن عقيق زها حسنا وعن درر \* وعن منضد ياقوت ومرجان  
والليل ضمت علينا من حصاده \* دون الوشاة بنا أحشاء كثران  
حتى أمطت نقاب اللثم عن درر \* بشعرها فتبدي صبي الشاني  
يهدى الى مهدي مما تقوى ومن \* صريح الحيون رقيق الطبع عذبان  
كم من عذاري معان لا شواردها الشفرات حوم \* على اشراك اذهان  
ولا يخوض جواد الفكر أبجرها \* ولا يجول لها نوم بيسان



أمان من كنزها المكنون فابتسمت \* أفق الوضوح بها من صبح تبيان  
وقلاد الطرس حسنا من بلاغته \* منظومه وعقود الدرسيان  
حتى غدا شربه كالزهر يانة \* راق عيون النهى في حسن ألوان  
حامت بمنه الالباب صادية \* والمورد العذب يروي كل ظمآن  
لذلك الحسن ناداه يورحه \* شرح العيون بأصفا البشر وأفاني

٢٦٨ ١٦٧ ١٨٤ ٥٣٣ ١٤٨

١٢٩٠







